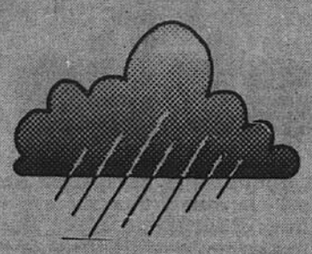
PLUIE



Maximum (aujourd'hui) ...3
Minimum (cette nuit) 0
Maximum (demain) 3

LE DROIT

72e ANNEE — No 216 LUNDI 10 DECEMBRE 1984 LE NUMERO: 30¢



De la nourriture (Photolaser AP)

Des membres des services spéciaux iraniens déguisés en employés d'Iran Air se sont approchés de l'airbus, hier, et ont réussi à neutraliser l'un des pirates de l'air qui se trouvait sur la passerelle. Ci-haut, au cours de la fin de semaine, alors que les otages étaient encore prisonniers, un intermédiaire remet de la nourriture à un des pirates de l'air.

«Expérience terrifiante», confie un otage libéré

TEHERAN (AFP) — Le détournement de l'airbus des Kuwait Airways immobilisé depuis six jours sur l'aéroport de Téhéran a pris fin hier soir avec l'assaut de commandos iraniens qui ont arrêté les pirates de l'air et ont libéré les derniers otages, a annoncé l'agence iranienne IRNA.

Ce détournement, l'un des plus longs et des plus dramatiques de l'histoire de la piraterie aérienne, aura finalement fait deux morts, tous deux américains, et non quatre comme on le croyait. En effet, les deux otages koweitiens dont on avait annoncé jeudi dernier l'exécution par les pirates sont vivants, et figurent parmi les neuf otages qui se trouvaient encore à bord de l'appareil lorsque les commandos ont donné l'assaut, selon l'agence IRNA.

D'après des témoins, l'un des pirates, dont on ignore toujours les identités, a été blessé. L'un des otages aurait également été atteint, mais légèrement.

Hier à 23h45 locales (15h15 HNE), selon IRNA, des membres des services spéciaux iraniens déguisés en employés d'Iran Air se sont approchés de l'airbus et ont réussi à neutraliser l'un des pirates de l'air qui se trouvait sur la passerelle, tandis que d'autres, arrivés dans un camion servant à alimenter l'appareil en électricité, donnaient l'assaut. Des coups de feu ont été tirés.

Peu après, les occupants descendaient de l'airbus les mains en l'air. Les pirates de l'air, qui seraient quatre, ont été arrêtés.

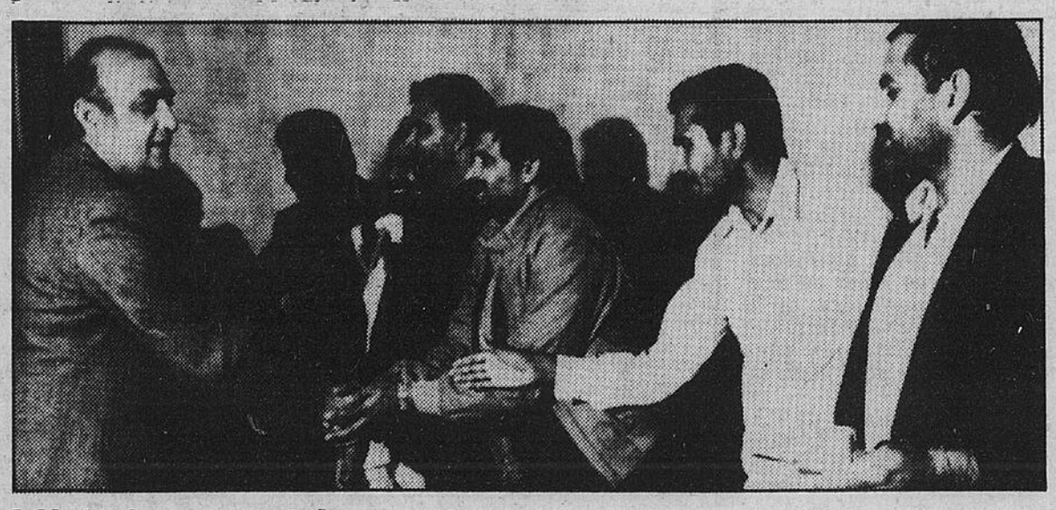
Parmi les otages libérés lors de l'assaut figurent deux Américains (M. John Costa, un homme d'affaires, et M. Charles Kaspar) et un britannique (M. Harry Clark, le commandant de l'appareil). En début de soirée, quatre heures avant l'assaut, les pirates avaient libéré un groupe de sept otages: six membres de l'équipage et un Britannique, M. Neil Beeston, ingénieur des Kuwait Airways.

M. Beeston, interviewé par la télévision britannique peu après sa libération, a déclaré qu'il avait vécu une expérience terrifiante. Les otages croyaient toutes les deux minutes qu'ils allaient mourir, a-t-il dit.

Les deux américains auquel ce détournement aura coûté la vie sont M. Charles Freud Hegna et M. William Stanford.

L'airbus koweitien avait été détourné sur Téhéran dans la nuit de lundi à mardi alors qu'il assurait une liaison Koweit-Dubai-Karachi. Les pirates de l'air exigeaient la libération de 17 militants islamiques condamnés et emprisonnés au Koweit à la suite de la série d'attentats à l'explosif commis dans l'émirat le 12 décembre 1983. Ils ne se sont jamais réclamés d'aucune organisation et leur nationalité n'est pas connue. Toutefois, selon les milieux officiels américains, il s'agirait de membres du mouvement extrémiste chiite libanais Hezbollah (le Parti de Dieu), proche de l'Iran.

Depuis mardi matin, ils alternaient les libérations de groupes de passagers, les gestes de violence - assassinat des deux Américains, otages torturés ou frappés - et les menaces, annonçant qu'ils allaient exécuter d'autres passagers ou bien faire sauter l'appareil si leurs exigences n'étaient pas satisfaites.



Libérés avant les autres

Avant l'assaut par les services secrets iraniens, un premier groupe de sept otages, tous employés de Kuwait Airlines, avait été libéré.

• Trois minutes de plus...

Feu au DROIT: les pompiers font diligence

par Marie Martin

OTTAWA — Un incendie a interrompu durant une heure et demie toute activité au journal LE DROIT hier soir, causant des dommages matériels évalués à $35,000.

Le feu, maîtrisé en un quart d'heure, aurait été provoqué par un court-circuit survenu à la salle des brûleurs de plaques. La cause exacte n'a pas encore été confirmée cependant, a indiqué le directeur du service d'incendie du district de l'est, Dave McCormack. Les flammes ne se sont pas propagées, laissant flotter plutôt une épaisse fumée dans presque tout l'édifice.

Réjean Henri, employé au département des caméras, entrait au département des brûleurs de plaques, lorsqu'il vit surgir de l'un des appareils une fumée incommodante. Il était 20h 30 environ et l'on venait de terminer la première section du Globe and Mail, dont LE DROIT a le contrat d'impression pour une partie du Québec et le nord de l'Ontario. Réjean prévient son collègue de travail, Jean-Pierre Germain, et sonne l'alarme. Les deux hommes, auxquels s'est joint Fred McKennon, tentent de combattre les flammes à l'aide d'extincteurs, mais la chaleur et la fumée les obligent à battre en retraite.

Les pompiers, au nombre de 26, sont entrés par la salle de distribution, au sous-sol, et ont mis un quart d'heure à éteindre le feu. «Trois minutes de plus, et tout l'immeuble y passait», a déclaré M. McCormack. L'un de ses hommes, Steven Burton, âgé de 25 ans, a été conduit au à l'hôpital Civic d'Ottawa, ayant été incommodé par la fumée.

Une cinquantaine de personnes suivaient le long de la rue Nelson l'activité des pompiers. L'artère a d'ailleurs été interdite à la circulation automobile entre les rues Rideau et York, durant la durée des opérations.

La matériel détruit ou endommagé par les flammes se trouvait dans la pièce adjacente à la salle des presses. L'un des deux brûleurs de plaques n'est plus utilisable, de même que le pré-sensibiliseur. Une partie des plaques du Globe and Mail et toutes celles en réserve ont été détruites. Il faudra également réparer plusieurs plafonds, que les pompiers ont dû enfoncer pour favoriser la circulation de l'air. Le contremaître de l'atelier, Robert Lacelle, a indiqué qu'il faudrait procéder au nettoyage complet de tout l'équipement.

L'incendie n'a pas causé de retard important dans la préparation de l'édition d'aujourd'hui. On a eu recours aux brûleurs de l'imprimerie commerciale, utilisant ensuite les presses du Droit. La livraison du Globe and mail, par contre, a subi une heure de retard.

• Tragédie de Bhopal

Union Carbide offre $850,000

NEW DELHI (Reuter) — La compagnie américaine Union Carbide a annoncé hier l'octroi d'une aide de $850,000 aux victimes de la fuite d'isocyonate de méthyle, survenue il y a près d'une semaine dans son usine de Bhopal.

Dans un communiqué publié à New Delhi quelques heures après que son pdg, M. Warren Anderson, eut quitté l'Inde dans le plus grand secret, la compagnie fait également état de son intention de créer un orphelinat à Bhopal.

Elle déclare également avoir demandé à d'éminents spécialistes étrangers des voies respiratoires et des yeux de se rendre en Inde pour y soigner les blessés, mettant à leur disposition l'équipement médical nécessaire.

Union Carbide exprime l'espoir que "les souffrances provoquées par cette tragédie seront atténuées dans les limites du possible par les efforts qu'elle fait et continuera de faire, et par la coopération mutuelle et la compréhension de toutes les personnes concernées".

Le dernier bilan de la catastrophe est de 2,500 morts et 125,000 personnes hospitalisées. Une cinquantaine de victimes sont décédées pendant les dernières 24 heures, alors qu'une centaine d'autres malades étaient hospitalisés.

Le pdg d'Union Carbide, qui est resté trois jours en Inde, avait été arrêté pendant six heures, vendredi, à Bhopal, sous l'accusation d'homicide par imprudence, avant d'être relâché dans la soirée. Il semble que les autorités aient souhaité qu'il reparte au plus vite, sa présence en Inde ne pouvant qu'exciter les passions.

Vendredi, deux avocats américains ont introduit une action collective en justice pour réclamer $15 milliards de dommages à la Union Carbide.

La plainte a été déposée devant un tribunal fédéral de Charleston, les avocats citant les noms de plusieurs victimes indiennes.

La plainte accuse Union Carbide de négligence dans la conception de son unité de production de Bhopal, dont les plans ont été réalisés, selon les avocats, au centre technique de la compagnie, à Charleston.

• Centres d'aide aux victimes d'agressions sexuelles

Plus de questions que de réponses

par Gisèle Goudreault

OTTAWA — Quel genre de services offrira-t-on aux victimes d'agressions sexuelles? S'en tiendra-t-on juste à l'aspect médical ou est-ce qu'on offrira aussi des services sociaux à court et à long terme? Qui fera de l'information dans les écoles? Et qu'arrivera-t-il aux actuels centres d'aide aux victimes de viols?

Si le désir manifesté par le ministre ontarien de la Santé, M. Keith Norton, de créer une douzaine de centres d'aide aux victimes d'agressions sexuelles dans la province, réjouit les intervenants de la santé et des services sociaux, on ne s'en interroge pas moins sur le processus d'implantation de ces centres, leur financement et leur mandat.

Au début de la semaine dernière, le directeur du conseil de la Santé d'Ottawa-Carleton indiquait, au cours d'une conversation téléphonique, qu'il n'avait reçu aucune communication précise du ministre à ce sujet, et qu'il ne savait pas comment allaient être financés ces centres, le nombre de personnes qui pourraient y travailler, ni s'ils offriraient un service de 14 heures. Il espérait toutefois recevoir plus de précisions d'ici trois semaines.

Au Centre d'aide des victimes de viols d'Ottawa, on se réjouissait également de l'annonce faite par M. Norton à la fin de novembre au Congrès annuel de l'Association des hôpitaux de l'Ontario, mais on s'interrogeait également beaucoup sur la qualité et la quantité des services qui seront offerts aux victimes.

Soulignant que ces centres seraient tous rattachés au service d'urgence des hôpitaux, Mme Joan Hawkins, conseillère et agent de liaison au Centre d'aide des victimes de viol d'Ottawa, a exprimé la crainte qu'on s'en tienne uniquement aux services médicaux et qu'on fasse peu de suivi.

Or, dit-elle, en se référant aux nombres d'appels qui convergent vers le centre au cours d'une année, cette partie de l'assistance qu'on offre aux victimes est très importante. Juste l'an dernier, dit-elle, le centre a reçu 250 «premiers appels» et 440 appels de «suivi». Or, ces appels durent souvent une heure ou deux, parfois plus, même si le Centre offre également un service d'intervention auprès des familles des personnes agressées ou encore auprès des amis des victimes.

En fait, ce qui préoccupe M. Hawkins, c'est l'aspect institutionnel qui sera conféré à ces centres en les établissant dans des services d'urgence alors que ce sont justement les institutions, dit-elle, qui effraient souvent les victimes.

L'un des rôles du Centre d'aide aux victimes de viol d'Ottawa, explique-t-elle, est justement d'aider la personne à franchir les barrières institutionnelles. Sitôt l'appel reçu, le Centre met en effet à la disposition des victimes une bénévole qui les accompagnera à l'hôpital, qui fera souvent en sorte que la victime et elles puissent attendre dans une petite salle privée plutôt que parmi toutes les personnes qui attendent pour des services.

Au cours de cet accompagnement, la bénévole informera la victime de ses droits, des procédures qu'elle peut entreprendre et de tous les services qui lui sont offerts, et surtout, insiste Mme Hawkins, elle la laissera entièrement libre de faire ses choix.

Soulignant que le Centre d'aide aux victimes de viol d'Ottawa offrait en fait des services beaucoup plus larges encore puisqu'il s'occupait également des personnes qui ont pu être victimes d'inceste ou de celles qui subissent un harassement sexuel quelconque, ou encore de victimes qui se manifestent longtemps après l'incident, Mme Hawkins s'est demandé ce qui arriverait de tous ces services si le gouvernement décidait tout à coup de financer uniquement les centres qui sont rattachés aux hôpitaux.

Car si le Centre d'aide aux victimes de viol d'Ottawa existe, c'est entre autres parce qu'il reçoit une subvention de Centraide, un octroi de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, et que ses bénévoles et permanents réussissent à amasser des fonds de leur côté.

— Lire en page 18

l'outaouais



• A l'emploi de la Sûreté municipale de Gatineau depuis neuf ans, Louise Rousseau a été une des premières femmes à forcer les portes de cette profession presque exclusivement masculine. — page 9

• Les femmes de l'Outaouais établissent leurs priorité. — page 9

• Les militants du PQ-Labelle donnent leur appui aux dissidents. — page 10

ottawa-carleton

• Déloger les libéraux aux élections partielles du 13 décembre dans Ottawa-Est tiendrait presque du miracle. Notre journaliste France Pilon trace un profil de cette circonscription. — page 17

sports

• Les Olympiques de Hull ont subi une première défaite à domicile depuis le 17 octobre dernier, s'inclinant 6-5 en prolongation devant les Saguenéens de Chicoutimi. Cela a eu pour effet de soulever la colère de l'entraîneur Pat Burns. — page 25

• Les 67's d'Ottawa ont remporté la bataille des derniers, hier soir, 6-2, aux dépens des Platers de Guelph. Ils ont encore démontré du progrès dans leur jeu, même s'ils ont encore beaucoup de travail à faire. — page 26

économie

• Québec pourrait tripler ses exportations d'électricité à l'Etat de New York. — page 13.

arts

• «Noël, c'est pas un cas d'eau»: un petit oasis de plaisir en hiver. — page 14.

• Les coupures: les jeux sont faits à Radio-Canada. — page 15.

le monde

• La libre circulation est rétablie presque partout en Nouvelle-Calédonie, sauf à Thio, où la population assiégée depuis trois semaines attend la levée du blocus. — page 8

sommaire

Annonces classées ..... 20 à 23; 30-31
Bandes dessinées 29
Canada et le monde ..... 2 à 8-32
Cinémas-spectacles 14-15
Editorial 6
Economie 12-13
Horoscope 30
Le carrefour 5
Loteries ..... 4 et 10
Mot mystère 22
Mots croisés 23
Nécrologie 19
Ottawa-Carleton et l'Ontario 17-18
Outaouais et Québec ..... 9 à 11-16
Pages sociales 24
Sports ..... 25 à 29

en supplément aujourd'hui

Encart

— Université du Québec

• Sur la Voie maritime du St-Laurent

La circulation navale a été rétablie

VALLEYFIELD (PC) — Les capitaines des 160 bateaux immobilisés dans la Voie maritime ont crié Eureka, hier soir, alors que tous les espoirs étaient permis pour rétablir la circulation navale a été rétablie vers 23h 15.

Pour la première fois depuis le bris d'un pont-levant qui enjambe le chenal de navigation à Valleyfield, il y a 18 jours, les travaux de réparation se sont déroulés à "merveille", a indiqué un porte-parole de la Voie maritime.

La réouverture de la voie a été remise quatre fois.

Pendant deux jours, la Dominion Bridge a tenté de retirer, dans ses ateliers de Lachine, l'essieu brisé qui restait coincé dans la poulie assurant le fonctionnement du pont. Finalement, les ingénieurs ont décidé de forer l'essieu.

Une fois réparée, la pièce de 32 tonnes a été transportée jusqu'au pont. Une grue géante fixée sur un chaland l'a hissée vers 10 heures hier matin à une hauteur de 55 mètres, afin qu'elle puisse être remise en place.

La travée était restée bloquée à une dizaine de mètres au-dessus de l'eau le 21 novembre. L'interruption de la circulation a été le pire incident depuis l'ouverture de la Voie, il y a 25 ans.

Les compagnies maritimes ont affirmé qu'elles perdaient au total $1.2 millions par jour. Plus de 100 avis de poursuite ont été déposés, mais la corporation de la Voie maritime a décliné toute responsabilité.

20 bateaux par jour

Seulement 20 bateaux —dix dans chaque sens — pourront passer sous le pont à chaque jour, a précisé un autre porte-parole de la corporation, M. Richard Juteau.

Cent navires sont des océaniques. Leurs capitaines, plus ou moins rompus à la navigation dans le chenal, doivent laisser la roue à des pilotes.

Le nombre de pilotes étant limité, il est impossible d'accélérer la circulation, a expliqué M. Juteau, en ajoutant que des facteurs matériels entraient aussi en jeu.

Comme il y a 160 bateaux, il faudra une semaine pour que tous puissent lever l'ancre. Chacun d'entre eux a reçu un un ordre de priorité, dépendant de l'ordre d'arrivée et des cargaisons.

Il y a 99 navires qui descendent le fleuve et 61 qui le remontent.

Trudeau seul aurait fait la sourde oreille

MONTREAL (PC) — De tous les dirigeants occidentaux à qui le physicien Andrei Sakharov a demandé de l'aide, le premier ministre Pierre Trudeau est le seul à avoir fait la sourde oreille, ont déclaré hier au quotidien Le Devoir deux membres de la famille du célèbre dissident soviétique.

M. Trudeau n'a pas répondu à une lettre de M. Sakharov qui s'était adressé au chef du gouvernement canadien, au début de l'année, pour lui demander d'exercer des pressions, en privé, sur les autorités soviétiques afin de permettre à l'épouse de M. Sakharov, Mme Elena Bonner, de se faire soigner en Occident.

C'est ce qu'ont affirmé Mme Tatiana Yankelevitch, la belle-fille de l'académicien Sakharov, et M. Alexei Semyonov, le fils de M. Sakharov et Mme Bonner.

Dans une entrevue au Devoir, ils ont affirmé que tous les autres chefs d'Etat ou de gouvernement (des Etats-Unis, de France, de Grande-Bretagne, de Suède, notamment) avaient répondu à la missive de M. Sakharov. M. Trudeau n'a même pas envoyé d'accusé de réception, ont-ils ajouté.

Un appui symbolique aux campeurs de la paix

par Marie Martin

OTTAWA — Une dizaine d'étudiants de l'Université d'Ottawa ont dormi aux côtés des campeurs de la paix, sur la Colline parlementaire, samedi soir. En dressant leurs tentes pour une nuit, ces jeunes ont voulu apporter un appui symbolique aux opposants des missiles Cruise.

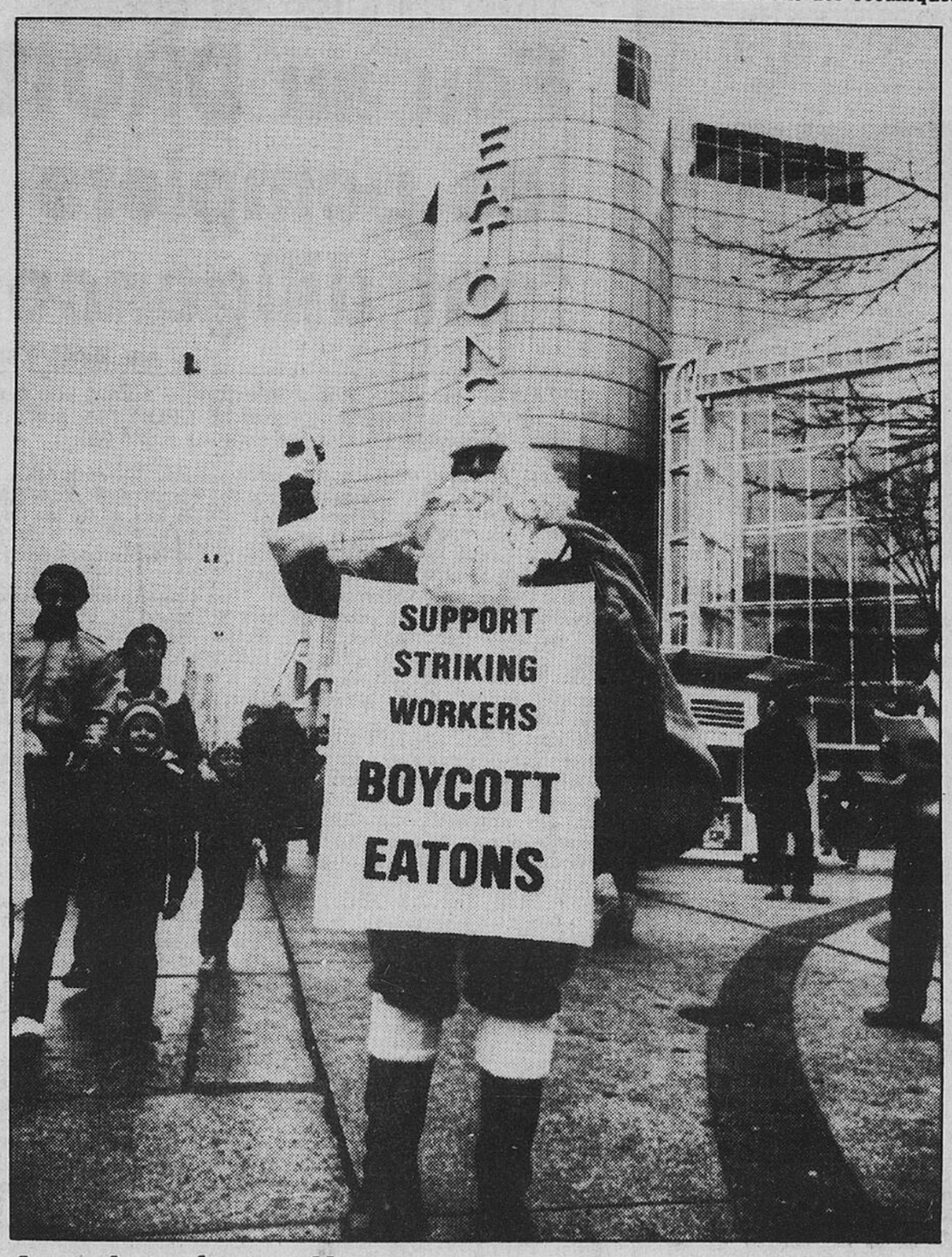
La Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa, qui regroupe près de 30 associations, remettra cette semaine un chèque de $125 aux quatre militants pacifistes qui réclament depuis 19 mois la cessation des essais des Cruise en territoire canadien.

Cet octroi a été voté par le comité central de coordination de la Fédération à la fin du mois de novembre. L'exécutif, formé de cinq membres, venait d'apprendre que les campeurs risquaient une fois de plus de déménager leurs pénates, faute d'appuis et de soutien financier.

Vital Adam, commissaire à la représentation au sein de la Fédération, a la certitude que le camp de la paix, établi le 18 avril 1983, n'est pas près de disparaître. «Si c'était le cas, beaucoup d'espoirs mourraient eux aussi», a-t-il fait remarquer.

Jeudi, le sujet sera à l'ordre du jour de l'exécutif de la Fédération. On envisage la possibilité d'encourager toutes les universités canadiennes à soutenir les campeurs de la paix, mais rien n'a encore été décidé.

L'un des campeurs, Abie Weisfeld, a déclaré au DROIT que la Fédération des étudiants de l'Ontario, qui se réunit en congrès en janvier à Toronto, choisira peut-être de soutenir elle aussi les pacifistes de la Colline parlementaire.



Appel au boycottage (Photolaser PC)

Un manifestant déguisé en Père Noël invite les passants à boycotter le magasin Eaton du centre-ville de Toronto, samedi. Quelque 1,500 employés syndiqués de six magasins Eatons du sud de l'Ontario sont en grève depuis le 30 novembre. Le Syndicat canadien de la fonction publique et le Congrès du travail du Canada ont invité leurs membres à boycotter tous les 110 magasins de la chaine.

Hatfield veut changer de juge

FREDERICTON (PC) — Le procès du premier ministre du Nouveau Brunswick, M. Richard Hatfield, pour possession de marijuana, qui devait débuter ce matin devant le juge James D. Harper de la Cour provinciale, a été remis à plus tard.

Le juge Harper est désormais lui-aussi soumis à la décision d'un tribunal, puisque les avocats du premier ministre vont demander mardi à la Cour d'appel du Nouveau Brunswick de l'empêcher d'entendre la cause de leur client.

Un des avocats de M. Hatfield, Me Rod Gillis, de Saint-Jean, au Nouveau Brunswick, a indiqué que le premier ministre craint de ne pas avoir un procès équitable devant le juge Harper.

"Le premier ministre Hatfield craint de ne pas avoir un procès équitable et impartial devant le juge James D. Harper de la Cour provinciale", a indiqué Me Gillis dans un communiqué.

Le procès de M. Hatfield ne pourra avoir lieu avant que la Cour d'appel ne rende sa décision au sujet de la requête de la défense.

Le juge Harper, qui a été nommé par M. Hatfield, avait peu de commentaires à faire ce week-end sur les événements des derniers jours, sinon qu'il entend "conseiller à quiconque ayant déjà parlé à un journaliste de ne plus le faire".

Il semble que la défense ait décidé de faire sa demande à la suite de certaines entrevues que le juge a accordées la semaine dernière aux médias.

M. Harper a déclaré à des journalistes qu'il estimait que les gens instruits et à l'aise avaient davantage de responsabilités face à la société et méritaient des peines plus sévères lorsqu'ils violaient la loi. Il ne faisait toutefois référence à aucun cas particulier, et formulait simplement la pensée qu'il a développée après plus de 30 ans de carrière.

Une vingtaine de policiers ont été suspendus à la CUM

MONTREAL (PC) — Près d'une vingtaine de policiers de la Communauté urbaine de Montréal ont été suspendus au cours des cinq derniers jours. Les autorités leur reprochent leur tenue vestimentaire non conforme à l'uniforme réglementaire, et notamment le port du jeans à la place des pantalons de fonction.

Tel est le décompte qu'établissait hier soir la Fraternité des policiers de la CUM. La fraternité a préconisé l'usage de ce moyen de pression pour amener l'employeur à modifier ses vues concernant le fond de pension des agents.

Les suspensions ont cependant été signifiées que verbalement et les policiers ont tous continué le travail comme si de rien n'était.

"Les policiers n'acceptent pas et n'accepteront pas d'être suspendus et continueront d'assurer la protection de la population", a déclaré hier le président de la Fraternité des policiers, M. Michel Allard.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division de Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; 6 mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE — Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

• Toronto face à l'est ontarien

De la négligence chronique-Peterson

TORONTO (d'après CP) — Le chef libéral ontarien David Peterson a qualifié de «négligence chronique» l'attitude du gouvernement conservateur envers l'Est ontarien.

A l'assemblée législative, vendredi, David Peterson a déclaré que l'est de l'Ontario était caractérisé par un manque de lits d'hôpital, un pauvre réseau routier, un taux de chômage élevé, des fonds insuffisants pour les programmes de drainage, un manque de logements et une aide financière moins élevée pour le développement régional comparativement au reste de la province.

En réponse à ces attaques, le ministre Frank Miller, ministre responsable du développement régional, s'est dit conscient que l'Est ontarien nécessite une stimulation économique accrue, «mais ça ne veut pas dire qu'il n'y a pas eu d'efforts de fait.»

La Corporation de développement de l'est de l'Ontario, corporation de la couronne, a également subi les foudres du chef libéral et du néo-démocrate Jim Foulds qui ont souligné le récent rapport du vérificateur provincial, lequel a révélé que la corporation avait créé 1,400 emplois alors que celle-ci déclarait en avoir créé quelque 2,900.

Frank Miller a indiqué qu'il s'agissait «d'une erreur technique relevée par le vérificateur et qu'en aucun moment cette erreur était délibérée.»

Les questions de l'est de l'Ontario ont pris plus d'importance depuis l'annonce de la tenue de cinq élections partielles le 13 décembre prochain, dont trois doivent se tenir dans la région de l'est de l'Ontario.

Le débat entre quatre candidats à la course à la direction du Parti conservateur, jeudi, à Ottawa a également tourné l'attention du reste de la province vers cette région.

Avant la tenue du débat, le secrétaire provincial du développement des ressources, Norm Sterling, avait écrit une lettre aux différents candidats leur demandant de donner leur opinion sur cette région.

Député de Carleton-Grenvillle, M. Sterling a déjà demandé une aide accrue au gouvernement pour le développement du tourisme et de l'agriculture, en plus de subventions supplémentaires pour le réseau routier, les sytèmes d'aqueduc et d'égouts.

Le trésorier de la province, Larry Grossman, a déjà promis la semaine dernière, à Sault Ste-Marie, la création d'un ministère de développement de l'est de l'Ontario, semblable au ministère des Affaires du nord.

Les trois autres candidats à la direction ont toutefois rejeté cette idée d'un ministère particulier.

M. Miller croit qu'il n'est pas nécessaire de créer un nouveau ministère, car il suffirait «de formuler des politiques plus précises pour cette région.»

Le ministre de l'Agriculture, Dennis Timbrell, propose quant à lui la création d'un conseil de l'est de l'Ontario de développement régional.

Le député néo-démocrate de Port-Arthur, Jim Foulds, affirme que les gens de cette région bénéficieraient au contraire d'un tel ministère et que les candidats opposés à cette idée diminueront leur chance auprès des délégués de l'est lors du prochain congrès à la direction.

Le député néo-démocrate, George Samis, député de Cornwall, avait déjà proposé l'an dernier l'établissement d'un ministère particulier pour l'Est ontarien.

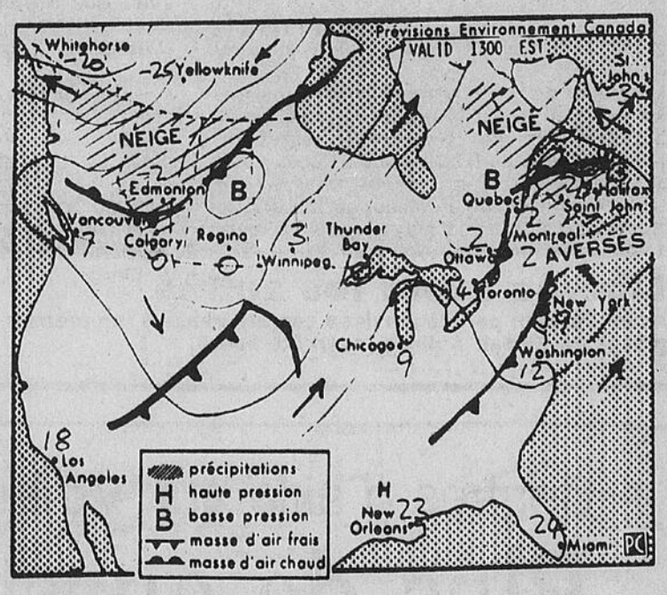
Incendie sur la rue Laval

HULL — Un incendie s'est déclaré hier en après-midi à Hull et à endommagé une maison bi-familiale située sur la rue Laval.

Le sinistre s'est déclaré 12h 06 et a été causé, selon le services de l'incendie de Hull, par un poêle à bois qui accusait quelques défectuosités. Des dommages à la structure, aux murs intérieurs ainsi qu'aux murs du premier étage ont été enregistrés.

Les pompiers du service de l'incendie de Hull ont maîtrisé les flammes vers 12h 30. Le service poursuit son enquête.

au gré du temps



Le ciel sera plutôt brumeux ce matin avec pluies occasionnelles cette après-midi. Le mercure indique un maximum de 3 degrés et les probabilités de précipitations sont de 40%. Demain, alternance de soleil et de nuages, maximum également de 3 degrés et les probabilités de précipitations sont de 10%. Aperçu pour mercredi, nuageux avec averses. Le soleil se couche à 16h19 et se lève à 7h32.

Maximum normal: -2
Minimum normal: -9
Maximum record: 10 en 1946
Minimum record: -25 en 1976

	Min	Max
Calgary	-8	6
Edmonton	-8	0
Halifax	-1	3
Montréal	0	2

Ottawa	-7	1
Québec	-4	1
Saint-Jean, N.-B.	-6	3
Saint-Jean, T. N.	-3	5
Saskatoon	-10	-1
Timmins	-4	3
Toronto	3	6
Vancouver	0	5
Windsor	-4	4
Yellowknife	-24	-16
Los Angeles	10	20
New York	2	9
Washington	4	11
Le sud		
Acapulco	21	32
La Barbade	22	29
Bermudes	16	19
La Havane	18	23
Honolulu	25	29
Kingston	22	31
Mexico	2	21
Miami	9	18
Nassau	15	18
Orlando	23	11
San Juan	22	29
Trinidad	20	31

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9h

GAGNEZ UN SUPER BAS DE NOËL

Valeur de $3,000. en marchandise et certificats cadeaux

Billets de lotteries de $1.00 sont disponibles au Kiosque du Bluc Rotary ainsi qu'au Club Optimiste de Hull sur le mail.



Tous les enfants sont invités à venir déposer leur dessin du concours de coloriage des Galeries de Hull dans une boîte aménagée près du Père Noël

Aucune taxe provinciale à l'achat de vêtements moins de $500. l'unité et chaussures moins de $125. la paire.

Sears, Miracle Mart, Steinberg

LES GALERIES DE HULL

320, boul. St-Joseph
Hull, Angle Montcalm
Stationnement gratuit

986-3311
LE P'TIT belisle
BUCKINGHAM
663-6803

Religion

Une Eglise "bouclier" face à l'oppression

par Michel Viatteau

VATICAN (AFP) — "Curés rouges", écrivent les commandos d'extrême-droite chiliens sur les murs des églises. "Prêtres anticommunistes, semeurs de haine", répond la presse officielle polonaise.

Au Chili comme en Pologne, l'Eglise catholique est malgré elle le parapluie, voire le bouclier — mais pas le porte-parole —d'une opposition que la répression empêche de s'exprimer, alors qu'elle jouit du soutien de larges secteurs de l'opinion.

Plus personne, y compris dans les milieux d'opposition anticléricaux, ne voit en elle une alliée objective des pouvoirs en place. Le sang de Jerzy Popieluszko, assassiné en Pologne, et du prêtre français André Jarlan, tué au Chili, n'a pas encore séché.

Cette évolution, estiment les observateurs, n'est pas due entièrement à des facteurs extérieurs à l'Eglise, mais semble liée à l'attitude dynamique du pape Jean-Paul II face aux réalités du monde d'aujourd'hui.

Ce dynamisme, sous des formes différentes, s'est communiqué également à certaines Eglises des démocraties occidentales: en France ou en Espagne à propos de l'école privée, aux Etats-Unis à propos des armements et de la justice sociale.

"Abolir la séparation entre la foi et la vie": cette phrase prononcée par le pape récemment, lors d'une audience du Conseil pontifical pour les laïcs, résume la position du chef des 900 millions de catholiques. Traduite dans le langage de l'action concrète, elle semble, selon les observateurs, exprimer l'un des traits essentiels du Wojtylisme.

Celui-ci n'est d'ailleurs que l'application pratique des idées du concile Vatican II. L'Eglise en tant que structure continue d'oeuvrer dans le cadre strict des activités religieuses, mais en même temps elle n'accepte plus passivement les réalités contraires aux valeurs chrétiennes et invite les laïcs catholiques à agir pour les changer par des moyens pacifiques.

Paradoxalement, c'est le pape, que certains critiques taxaient de conservatisme, qui imprime à l'Eglise ce mouvement révolutionnaire. Dans ses innombrables interventions, il demande aux fidèles de s'engager activement dans la vie sociale et politique pour défendre les valeurs chrétiennes, ce qui revient pour lui à défendre l'homme tout court.

Par la même occasion, il répond, estime-t-on, aux plus profondes aspirations de l'homme d'aujourd'hui: retrouver son identité grâce à un système de valeurs résistant à l'épreuve des bouleversements technologiques et sociaux, agir tout en refusant la violence, espérer.

La même position est adoptée par les chefs des Eglises nationales. Le primat de Pologne, le cardinal Jozef Glemp, bien que ses maladresses l'aient rendu impopulaire, a une tâche relativement facile. La nation tout entière rejette la violence comme moyen de lutte politique et soupçonne fortement certaines factions au sein du pouvoir — surtout celle qu'elle croit responsables de la mort atroce de l'abbé Popieluszko — de vouloir la faire descendre dans la rue.

Certes, une partie des Polonais considèrent le primat comme trop conciliant à l'égard du pouvoir. Mais, rappelle-t-on à Rome, le même reproche était adressé en son temps au cardinal Wyszynski, ce qui ne l'a pas empêché de devenir un leader national légendaire. Le cardinal Glemp, explique-t-on, joue le rôle ingrat, mais indispensable, d'interlocuteur forcé des autorités, puisqu'il n'y a pas d'autre chemin que le dialogue.

Si Karol Wojtyla était primat de Pologne, pensent certains observateurs, il tiendrait un autre langage au général Jaruzelski. Pape, il ne peut dicter au cardinal Glemp sa tactique, car les Eglises nationales sont bien plus indépendantes du Vatican qu'on ne le pense généralement. Mais, sur le fond, il existe un profond accord quant aux objectifs à long terme entre le pape et le chef de l'Eglise de Pologne, estiment ces mêmes observateurs.

Il en est de même au Chili, où les chefs de l'Eglise, le président de la Conférence épiscopale, Mgr Bernardino Pinera, et l'archevêque de Santiago, Mgr Fresno, sont encore plus directement engagés dans la vie que leurs homologues polonais. L'appel de Mgr Fresno à une journée nationale de jeûne et de prière pour répondre à la proclamation de l'état de siège est une initiative sans précédent, et sans équivalent en Pologne, où la répression n'est pas aussi sanglante qu'au Chili.

"L'Eglise rejette la violence subversive et la violence répressive", a dit l'archevêque de Santiago, rejoignant parfaitement le pape et le cardinal Glemp. Ce rejet a conduit le Vatican à mettre en garde contre certains courants de la "Théologie de libération", favorables à la lutte des classes. Mais, condamner la violence n'est pas approuver l'ordre établi, surtout s'il est établi par la force. A Santiago comme à Varsovie, l'Eglise est du côté du changement.



Jerzy Popieluszko, un exemple

• Avec l'Eglise anglicane

Le rapprochement est-il possible?

par Jean Reynaud

PARIS (AP) — 1534. L'Acte de suprématie. C'est l'acte de naissance de l'Eglise anglicane. Henri VIII soustrait l'Eglise d'Angleterre à l'autorité du pape. Le roi, désireux d'épouser Anne Boleyn, avait demandé à Rome l'annulation de son mariage avec Catherine d'Aragon, qu'il avait épousée en 1508. Clément VII, qui ne tenait pas à se fâcher avec Charles-Quint, dont Catherine était la tante, refusa. En fait, il y avait déjà eu des difficultés, des conflits de pouvoir entre Londres et Rome. Le refus du pape fut la goutte d'eau qui fit déborder le vase. Henri VIII fit annuler son mariage par l'archevêque de Cantorbery, Thomas Crammer, et fut excommunié.

Après une réaction catholique, sous Marie Tudor, dite Marie la Sanglante, et le retour de l'anglicanisme sous Elizabeth 1ère, une rupture, qui avait davantage des causes politiques que religieuses, fut consommée.

L'Eglise anglicane, qui s'est toujours affirmée, à la fois, catholique et réformée, n'a pas de doctrine spécifique. Sa position est formulée par le Book of Common Prayer (1549 et plusieurs fois révisé depuis), les 39 articles de religion (1671) et le Quadrilatère de Lambeth (1688), qui insiste sur les points suivants:

— La Bible contient tout ce qui est nécessaire au salut;

— Le credo (symbole de Nicée et symbole des apôtres) énonce les vérités essentielles de la foi;

— Il existe deux sacrements dont l'institution est attestée par l'Evangile: le baptême et l'eucharistie, bien que le caractère sacramental et les autres rites traditionnels reçus comme sacrements ne soit nullement nié;

— L'acceptation de l'épiscopat historique dans la succession apostolique est indispensable pour tout projet d'union avec d'autres Eglises.

Différents courants théologiques et spirituels ont, au sein de l'Eglise anglicane, donné naissance à la High Church, ou anglo-catholique, qui accorde davantage de place à la liturgie et aux sacrements, et à la Low Church, où évangelique, qui met davantage l'accent sur l'écriture où le culte est plus sobre. La première a un aspect plus "catholique", la seconde plus "protestant".

Mais entre ces deux tendances, qui s'estompent, semble-t-il, il existe tout un éventail de positions théologiques, liturgiques et spirituelles. Et, aujourd'hui, il est probable que beaucoup d'anglicans hésiteraient à se classer. C'est la même Eglise et les divergences se situent ailleurs.

Au fil des siècles, l'Eglise d'Angleterre a essaimé dans les pays et régions sous influence britannique. De nos jours, elle n'est plus qu'une Eglise, la plus importante, de la communion anglicane, qui compte quelque 70 millions de fidèles à travers le monde, dans une trentaine d'Eglises autocéphales, divisées en 400 diocèses environ. L'anglais n'est plus la langue officielle de la communion anglicane.

L'archevêque de Cantorbery exerce un ministère de présidence. La coordination est assurée par la Conférence de Lambeth, qui réunit tous les dix ans tous les évêques, mais qui n'émet que des recommandations, et le Conseil consultatif anglican, lieu de dialogue et d'échanges.

L'Eglise d'Angleterre comprend deux provinces: Cantorbery et York. L'Ecosse, le Pays de Galles et l'Irlande forment d'autres Eglises de la communion.

Comme les autres Eglises anglicanes, l'Eglise d'Angleterre est gouvernée par un synode général composé de trois chambres (évêque, clergé, laïcs). Elle compte 30 millions de baptisés, et quatre pour cent environ de pratiquants.

Les membres du clergé séculier ne sont pas astreints au célibat. Les ordres religieux, supprimés au XVe siècle, ont été rétablis au siècle dernier.

Bien qu'Eglise officielle, elle ne reçoit aucune aide financière de l'Etat, ni pour le salaire de son personnel, ni pour l'entretien de ses bâtiments.

Le souverain conserve le titre de "Gouverneur suprême", c'est-à-dire de responsable de l'Eglise, comme des autres corps de l'Etat. Il est aussi "Défenseur de la foi", mais c'est un titre que le pape, avant la rupture, avait donné en 1521 à Henri VIII, qui se piquait de théologie.

Le souverain nomme les évêques sur proposition du premier ministre auquel, depuis 1977, une commission spéciale, désignée par le synode général, soumet deux noms.

En tout état de cause, l'Eglise d'Angleterre prend peu à peu ses distances par rapport au pouvoir civil. On l'a noté au moment de la guerre des Malouines et plus récemment à propos de la grève des mineurs.

La Communion anglicane, qui se veut à la fois catholique et réformée, a engagé un dialogue suivi avec les grandes familles confessionnelles: Alliance réformée mondiale, Fédération luthérienne mondiale, Eglises orthodoxe et catholique.

Malgré la décision de Rome (1896) de ne pas reconnaître la validité des ordinations anglicanes, des contacts d'ordre privé furent pris entre anglicans et catholiques dans les années 20. Mais c'est à la veille de Vatican II que furent vraiment noués des rapports, à l'occasion d'une visite officieuse du Dr Geoffrey Fischer, archevêque de Cantorbery, au pape Jean XXIII, en 1960. Lorsque le concile fut annoncé, l'Eglise d'Angleterre fut la première à envoyer un représentant personnel et ses observateurs jouèrent un rôle actif au cours des discussions. Vatican II reconnut d'ailleurs le spécificité de la Communion anglicane. Et puis, en 1976, il y eut la première visite officielle d'un archevêque de Cantorbery, le Dr Michael Ramsey, à un pape, Paul VI.

Depuis, le dialogue s'est poursuivi au sein d'une Commission internationale anglicans-catholiques romains (ARCIC) qui se mit au travail en 1970 et qui a publié en 1982 un rapport final, comportant des déclarations communes sur l'eucharistie (1971), le ministre et l'ordination (1973), l'autorité dans l'Eglise (1976 et 1981). Les documents ont été soumis aux deux Eglises.

Une nouvelle commission a été nommée pour poursuivre le travail. Sa création a été annoncée par une déclaration commune, publiée en mai 1982, par le pape Jean-Paul II, alors en visite en Angleterre, et le Dr Robert Runcie, archevêque de Cantorbery. Une de ses tâches sera l'étude de la reconnaissance réciproque des ministres.

Dans ce domaine, un fait nouveau est survenu récemment, qui pourrait faire obstacle à un rapprochement. Après plusieurs Eglises anglicanes, l'Eglise d'Angleterre, par son synode général, a pris position en faveur de l'ordination de femmes — à laquelle procèdent des Eglises protestantes et à laquelle Rome est catégoriquement opposée. Jusque là, l'Eglise d'Angleterre s'était prononcée contre, par souci de dialogue oecuménique avec les catholiques et les orthodoxes.

Néanmoins, considérant la longue procédure requise pour amender en ce sens le Droit canon, la mesure ne semble pas devoir entrer dans les faits avant 1990, au moins. Certains même doutent, compte tenu d'une opposition assez large, qu'elle le soit un jour.

• En Afrique du Sud

Les Eglises sont en rébellion

JOHANNESBOURG (AFP) — Les Eglises multiraciales d'Afrique du Sud prêchent aujourd'hui ouvertement une théologie de libération ayant pour objectif la chute du gouvernement minoritaire blanc et l'abolition de l'apartheid.

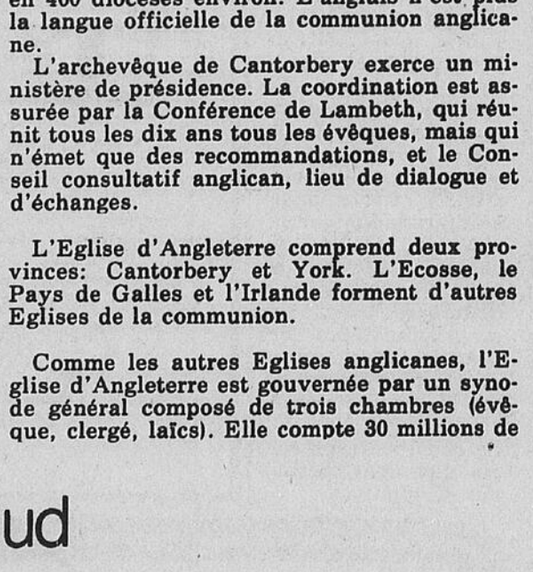
L'exemple vient du sommet de la hiérarchie: de l'évêque noir anglican Desmond Tutu, prix Nobel de la paix 1984, ou d'Allan Boesak, président métis de l'Alliance mondiale des Eglises réformées (WARC). Mais à la base, de très nombreux pasteurs et prêtres effectuent un énorme travail de sensibilisation au sein d'associations communautaires, politiques et syndicales.

Le message est toujours le même, à quelques variantes près, dans les temples et les églises méthodistes, catholiques et anglicanes: dénoncer l'apartheid comme hérétique.

Les mots pour le dire sont parfois d'une violence peu commune. L'évêque Tutu a coutume d'assimiler le régime sud-africain au nazisme. Allan Boesak fait quant à lui l'objet d'une enquête en diffamation pour avoir parlé des forces sud-africaines comme de l'une des machines à tuer les plus sophistiquées de l'Histoire.

M. Boesak a par ailleurs affirmé que la police avait commis les atrocités les plus incroyables au cours de l'automne lors de la répression d'émeutes ayant fait 132 morts dans les townships.

Avant eux, l'archevêque catholique blanc de Durban, Mgr Dennis Hurley, avait accusé les troupes d'occupation sud-africaines en territoire namibien d'avoir commis des atrocités. Il devra également répondre de ses déclarations devant la justice.



Desmond Tutu

Les Eglises interviennent chaque fois qu'il s'agit de dénoncer l'exploitation et l'oppression que constituent, selon elles, les déplacements forcés de populations noires vers des homelands déshérités, les détentions illimitées sans jugements d'opposants, les lois interdisant les mariages inter-raciaux ou assignant des zones d'habitat séparé en fonction de la couleur de peau.

La force d'opposition est considérable, quand on sait que près des deux tiers des quelque 23 millions de noirs sud-africains appartiennent à une Eglise engagée.

L'impact est notamment durement ressenti par les autorités lorsqu'une lettre pastorale lue simultanément dans l'ensemble des églises catholiques du pays invite les fidèles à rejeter la constituton du pays, sous prétexte qu'elle maintient les noirs à l'écart du pouvoir.

Le clergé noir est bien évidemment le plus proche de la population des cités noires. C'est lui par exemple qui conduit les funérailles des victimes d'émeutes, entrecoupées de chants de libération entonnés poings levés vers le ciel.

L'an dernier, le 16 juin — date anniversaire d'une révolte ayant officiellement fait 575 morts à Soweto en 1976 — l'autel de la cathédrale catholique Regina Mundi était recouvert d'un drapeau aux couleurs du Congrès national africain (ANC). L'ANC — responsable de la plupart des attentats en Afrique du Sud — est considéré comme le pire ennemi du gouvernement blanc.

Mgr Turu ne cache pas qu'il partage les objectifs des nationalistes — qualifiés de terroristes par Pretoria — mais précise qu'il réprouve la violence et lui préfère la négociation destinée à éviter un bain de sang, pendant qu'il en est encore temps.

Les démêlés de l'Eglise avec les autorités sont nombreux. Le Conseil des Eglises d'Afrique du Sud (SACC — dont Mgr Tutu est secrétaire général) fonctionne en liberté surveillée depuis qu'l est soupçonné de subventionner la révolution. Plus de dix ecclésiastiques ont par ailleurs été arrêtés en 1984 au titre de lois sur la sécurité de l'Etat et la lutte anti-terroriste.

Cette semaine encore, la radio sud-africaine SABC, dans un éditorial considéré comme reflétant les vues du gouvernement, énonçait les mensonges grossiers, contre-vérités et absurdités prêtés à l'Eglise.

L'un des vice-présidents du Front démocratique uni (UDF, rassemblant quelque 700 organisations multiraciales), le père Frank Chikane, a été arrêté à diverses reprises par la sûreté sud-africaine pour interrogatoire.

Le révérend père Stanley Mogoba, secrétaire de la Conférence des Eglises méthodistes, est quant à lui un ancien bagnard du pénitencier de Robben Island où il a été incarcéré pour crime politique.

Le santo judeo

par Bruce Handler

MANAUS (AP) — Les catholiques de Manaus dans jungle amazonienne sont nombreux à venir prier sur la tombe d'un rabbin juif mort depuis 75 ans, convaincus que son esprit est capable d'opérer des miracles, guérir des maladies ou apporter la fortune.

Selon eux, les faits surnaturels sont courants. Salom H. Moyal, vénéré comme un "santo judeo" (un saint juif) était né au Maroc. Il avait fait le voyage en Amazonie au moment du "boom du caoutchouc" à la fin du siècle dernier afin de réunir des fonds pour le mouvement sioniste.

La communauté juive de Manaus — 600 personnes sur 700,000 — aimerait faire transporter la dépouille du rabbin au cimetière juif de Manaus, qui n'existait pas en 1910 au moment de sa mort. Mais elle n'ose pas devant la ferveur traditionnelle grandissante témoignée par les catholiques.

"La dépouille du rabbin Moyal doit rester au cimetière de Saint-Jean-Baptiste", a déclaré l'unique rabbin de Manaus, Moïse Elmescany. "Bon nombre de non-juifs croient à cette histoire de saint juif, et nous voulons de bonnes relations avec les chrétiens."

Les catholiques de la région sont connus pour leur mysticisme et leur syncrétisme religieux.

Le rabbin est enterré sous une pierre tombale ornée d'une grande croix de David et couverte d'inscriptions en hébreu. Les tombes alentour sont décorées d'anges et crucifix.

"Ils demandent le plus souvent la guérison d'une maladie, pour eux-mêmes ou pour des proches", dit Francisco Pierade, le gardien du cimetière. "Mais parfois ils invoquent l'esprit du rabbin pour le succès d'une liaison ou pour gagner à la loterie."

Des cierges sont placés sur la tombe du rabbin au côté des ex-voto. "Rabbin je te remercie pour avoir accompli ce miracle", liton sur une plaque, signée "Olga".

"La plupart des pèlerins qui viennent ici n'ont pas d'idée précise sur ce qu'est un juif", dit Lucina Queiroz la directrice du cimetière, s'appuyant sur le fait que le Brésil ne compte que 200,000 juifs sur une population de 134 millions d'habitants. "Tout ce qu'ils savent, c'est que les miracles ont lieu."

Curieusement, certains catholiques en quête de miracles déposent de petites pierres sur la tombe du rabbin. Cette coutume tire son origine du code mystique juif de la cabale et elle est supposé faciliter la communication avec les esprits des morts.

"Le rabbin Moyal suscita en son temps, une grande curiosité en pratiquant ces rites cabalistiques et il en retira une vaste popularité au sein de la communauté catholique locale", dit le rabbin Elmescany.

• Le Québec et la Constitution

Turner préfère rester vague

par Michel C. Auger

LONGUEUIL (PC) — Le chef libéral John Turner croit que les autres provinces et le gouvernement fédéral doivent accepter la spécificité du Québec, mais il n'est pas certain qu'il faille inclure ce principe dans la Constitution.

Prenant la parole, samedi, devant les députés, candidats défaits et présidents d'associations de circonscription du Québec à Longueuil, le chef de l'Opposition aux Communes a soutenu que, pour son parti, la réforme constitutionnelle "ne sera pas complète tant que le Québec ne signera pas".

Mais, en conférence de presse, M. Turner devait se montrer fort peu spécifique quant à ses propres positions constitutionnelles.

Le chef libéral affirme qu'il y a, au Québec, "une société spécifique... et pour moi cette situation devrait être reflétée dans les discussions".

Mais M. Turner n'est pas certain que cette spécificité du Québec doive être enchâssée dans la Constitution et il n'a pas de préférence quant aux modifications qu'il faudrait faire à la formule d'amendement.

En particulier, M. Turner ne sait pas s'il préfère un droit de veto pour le Québec ou un droit de retrait accompagné de compensation financière.

"Il serait peut être difficile d'obtenir un droit de veto à cause de l'opposition de certaines provinces alors que la compensation financière risque de balkaniser le pays. Il faudra attendre de voir les propositions complètes de M. Lévesque", a-t-il soutenu.

Par ailleurs, le chef libéral a vivement attaqué le gouvernement conservateur de M. Brian Mulroney, l'accusant d'avoir trompé la population canadienne pendant la campagne électorale et de n'avoir rien fait qui vaille depuis sa prise du pouvoir.

Parlant de la récente rencontre entre MM. Mulroney et Lévesque, M. Turner a soutenu qu'il "a failli se passer quelque chose d'historique à Québec cette semaine. Il a failli, parce qu'avec les Conservateurs on ne voit jamais rien de précis, c'est toujours flou, on annonce de grandes choses et rien ne se passe".

M. Turner a même cité Claudel qui, a-til soutenu, devait penser à Brian Mulroney quand il écrivait: "Je suis la promesse qui ne peut être tenue et mon charme réside en cela même".

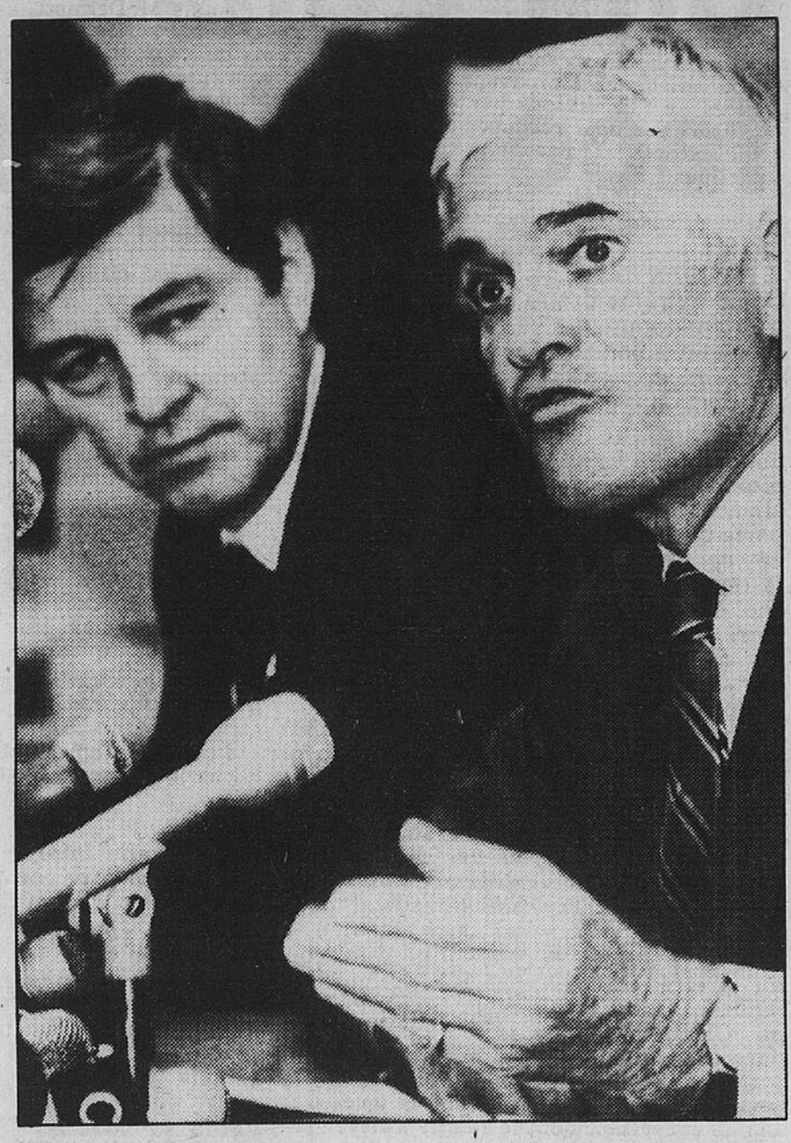
Le chef libéral a rappelé que pendant la campagne électorale, il avait affirmé que les Conservateurs avaient tant fait de promesses qu'ils n'auraient d'autre choix que de les abandonner, de couper dans l'universalité des programmes sociaux ou d'augmenter les impôts.

"Je m'étais trompé, dans le récent mini-budget Mulroney-Wilson, ils ont réussi à faire les trois à la fois".

M. Turner a promis que son parti se battrait avec toutes ses énergies pour que le gouvernement Mulroney respecte sa promesse de maintenir l'universalité des programmes sociaux, ce principe "sacré et intouchable" dont avait parlé M. Mulroney pendant la campagne électorale.

Enfin, le chef libéral a répété que le gouvernement Mulroney avait "imposé une camisole de force" aux fonctionnaires fédéraux avec ses récentes directives sur leurs communications avec le public.

"Ont-ils si peur que les fonctionnaires ne disent pas la vérité ou ont-ils plutôt peur qu'ils disent la vérité?", s'est demandé M. Turner.



Nouvelle page

Il est temps, selon le chef libéral John Turner, ci-haut accompagné par Raymond Garneau, président du caucus québécois, de tourner la page et de reconstruire le Parti au cours des quatre prochaines années. (Photolaser PC)

Bénévoles et informatique pour relancer le PL au Québec



Echanges sereins

Selon certains des députés libéraux québécois et candidats défaits qui assistaient, samedi, à la réunion de Longueuil, les débats ont été sereins et personne ne songerait à remettre en question le leadership de John Turner qui a admis volontiers avoir fait des erreurs dans le cadre des dernières élections. (Photolaser PC)

par Michel C. Auger

LONGUEUIL (PC) — L'informatique et le bénévolat sont au centre d'un programme de relance qui a été soumis aux présidents d'associations de circonscription du Parti libéral du Canada, section Québec, samedi.

Dans un document distribué aux présidents de circonscription lors de la réunion de samedi et dont la Presse Canadienne a obtenu copie, le nouveau directeur général du PLC(Q) Jacques Fortier affirme que le parti doit apprendre à vivre selon ses moyens.

"Si nous continuons à opérer selon nos prévisions budgétaires actuelles nous nous retrouverons vite en difficulté. Il nous faut donc, avec des moyens financiers diminués, atteindre un degré d'efficacité minimal", affirme le document.

"Il faut passer vite à l'action, le Parti libéral n'est pas un parti d'opposition. Tout en minimisant nos dépenses, il faut amorcer la reconstruction du parti", ajoute-t-on.

Le document indique qu'il faut établir une définition de tâche pour chacun des membres du personnel et utiliser au maximum les méthodes de gestion et d'analyse.

Déjà, le personnel de la permanence de Montréal a été réduit, passant de 14 à six membres.

Mais il n'est pas question de fermer la permanence de Québec "car il ne reste plus qu'un seul député à l'est de l'axe Mauricie-Estrie".

Le document affirme qu'il faut avoir recours le plus possible au bénévolat et on souligne que ce sont des bénévoles qui s'occupent, depuis février dernier de tout le département des cartes de membres.

On rappelle que "pendant les années difficiles" au Parti libéral du Québec, certaines des téléphonistes étaient bénévoles et que bien des gens qui ont rempli des fonctions très importantes au cours de la dernière campagne électorale étaient des bénévoles.

"Nous devrons utiliser cette force dans l'avenir", affirme le document.

L'informatique est également considérée comme très importante dans cette relance. "L'ordinateur, bien utilisé, peut nous permettre d'importantes économies tout en nous donnant une efficacité accrue", affirme-t-on.

Le PLC(Q) se propose, en particulier, de créer un fichier informatique de toutes les déclarations faites par des députés ou ministres conservateurs en utilisant systématiquement les quotidiens et les hebdomadaires locaux.

"Cette banque serait un élément clé lors de la prochaine élection car nous serions alors en mesure de remettre à nos futurs candidats un dossier complet sur son adversaire, ses promesses et ses déclarations", affirme le document.

De plus, on entend informatiser les résultats des élections du 4 septembre au niveau de chaque bureau de scrutin et tranférer ces informations sur la nouvelle carte électorale du Québec qui comptera 79 circonscriptions à compter du prochain scrutin.

"Ces informations seront très utiles pour le prochain candidat libéral car il sera en mesure d'identifier où sont les secteurs forts de la circonscription et lui permettre de concentrer ses efforts sur les secteurs mous".

Enfin, le PLC(Q) entend créer un réseau de 10 à 15 coordonateurs régionaux et d'animateurs qui devront être autant de traits d'union entre le parti et les 58 circonscriptions qui ne sont pas représentés par des libéraux aux Communes.

Turner admet avoir «fait des erreurs»

par Michel C. Auger

LONGUEUIL (PC) —"J'ai admis que des erreurs avaient été faites. J'ai admis que j'ai fait des erreurs", a reconnu le chef libéral John Turner à l'issue d'une rencontre avec ses députés, candidats défaits et présidents d'associations de circonscription du Québec, samedi, à Longueuil.

Mais la réunion n'a pas tourné au règlement de comptes et même les députés défaits qui avaient été les plus virulents dans leurs critiques du chef ou de ses principaux conseillers depuis les élections du 4 septembre ont affirmé qu'il fallait maintenant se tourner vers l'avenir.

"Ce serait mal connaître le Parti libéral que de penser qu'on allait demander la tête de quiconque. Chacun a pris sa part de blâme, maintenant on se crache dans les mains et on a quatre ans pour rebâtir", a soutenu l'ex-député d'Argenteuil Robert Gourd.

Pour M. Louis Duclos, défait dans Montmorency-Orléans le 4 septembre dernier, il n'est pas question de chercher des bouc-émissaires. "Les responsabilités de la défaite doivent être partagées de manière beaucoup plus large qu'on ne le croit".

Selon M. Duclos, s'il est indéniable que M. Turner a été mal conseillé, en particulier quant à la date des élections, il est tout aussi certain que "les 16 années du régime Trudeau ont été lourdes à porter pour le parti" et que cela consitue également l'une des raisons de la défaite.

Pour certains qui avaient déjà goûté au fruit amer de la défaite, comme le député de Sainte-Marie Jean-Claude Malepart - qui avait perdu son siège lors de la débâcle des libéraux provinciaux de M. Robert Bourassa en 1976 - la réunion de samedi a été remarquablement sereine et tournée vers l'avenir.

"On a déblatéré sur personne, on a même nommé personne. Quand on avait perdu en 1976, c'était clair que les militants et les députés voulaient la tête de plusieurs personnes", a-t-il affirmé.

Même ceux que certains considéraient comme responsables de la défaite, comme M. André Ouellet, l'organisateur en chef du parti au Québec, affirmaient que tous voulaient maintenant travailler à la reconstruction du parti.

"Il n'y a personne qui s'en est pris (aux stratèges de la campagne) même indirectement", a-t-il soutenu.

Le leadership de M. Turner n'a pas été remis en cause au cours de cette rencontre. "Les seuls commentaires sur le sujet ont été positifs, affirmait M. Ouellet. Je crois toujours qu'il sera premier ministre du Canada", a soutenu M. Duclos.

Quant au principal intéressé, il affirme ne pas craindre la remise en question de son leadership qui doit avoir lieu lors du congrès du parti à la fin de 1985.

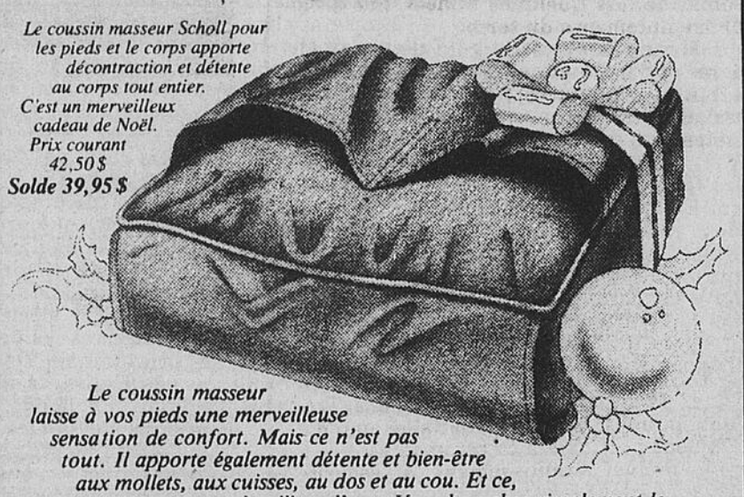
"Je ne passe pas mes journées à regarder derrière moi. Je suis serein et confiant, je fais mon travail de mon mieux avec l'aide du caucus et le parti portera le jugement qu'il estime approprié", a affirme M. Turner en conférence de presse.

Mais M. Jean Chrétien, l'adversaire malheureux de M. Turner au congrès de juin dernier, reste assez évasif sur la question même s'il affirme être toujours "un bon soldat".

L'ex-ministre de l'Energie affirme qu'il est "tout à fait prématuré" de dire si M. Turner mérite ou non d'être reconfirmé dans ses fonctions lors du prochain congrès du parti et "on verra ce soir-là ce que le parti dira".

Le Coussin Masseur Scholl®
Pour Les Pieds et Le Corps
Plus qu'un massage pour les pieds.

Le coussin masseur Scholl pour les pieds et le corps apporte décontraction et détente au corps tout entier. C'est un merveilleux cadeau de Noël.
Prix courant 42,50 $
Solde 39,95 $



Le coussin masseur laisse à vos pieds une merveilleuse sensation de confort. Mais ce n'est pas tout. Il apporte également détente et bien-être aux mollets, aux cuisses, au dos et au cou. Et ce, sans que vous ayez à utiliser d'eau. Vous branchez simplement le coussin et ses douces vibrations vous laissent parfaitement décontracté. Il est facile à utiliser, n'importe où et n'importe quand. Vous pouvez vous donner un massage tout en regardant la télévision ou en lisant un livre. Le coussin masseur constitue un cadeau parfait pour les Fêtes, car il donne à ceux à qui vous l'offrez une agréable sensation de bien-être.

Scholl®
CHAUSSURES POUR LE CONFORT DES PIEDS
Du confort à fière allure

121 RUE BANK
233-4144/233-1295
Ouvert le Vendredi soir

CENTRE RIDEAU
(3e niveau)
234-9662

Les Guides en fête

TORONTO (PC) — Les Guides du Canada, un organisme qui évite généralement la publicité, a décidé d'attirer l'attention sur ses activités à l'occasion de son 75e anniversaire en 1985.

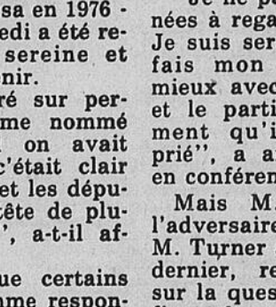
Diverses manifestations sont prévues, dont des séjours de camping regroupant des participants de différentes provinces, la publication d'un livre intitulé Célébration et l'émission d'un timbre de 32 cents, a expliqué le commissaire en chef Reta Currah.

Les Guides veulent s'affirmer davantage car les jeunes filles d'aujourd'hui veulent faire partie d'un groupe qui soit respecté par leurs parents et surtout par leurs pairs, estime Mme Currah.

"Célébration", un livre de 114 pages qui comporte une douzaine de photographies en noir et blanc de même qu'en couleur, est destiné aux 300,000 personnes reliées aux activités des Guides au Canada.

L'auteur, Mme Marita Robinson, a indiqué en entrevue qu'elle souhaitait que son ouvrage intéresse un public plus important.

PROMOTION EXTRAORDINAIRE D'OUVERTURE
AU SALON DE COIFFURE UNISEX



ANGELINA D'ITALIE
— Permanente ou
— Mini-vague ou
— Mèches bonnet, coupe, crème et brushing
POUR $29.99 SEUL.
Angelina est diplômée en Italie, au Canada et en Angleterre
173, prom. du Portage, Hull
778-0621
Joyeux Noël
Heures d'affaires:
Mar. au sam. de 9h à 18h
A PARTIR DU 4 DÉCEMBRE
A conserver pour références futures

LE GROS LOT EST GAGNÉ!
$350,136.10

Samedi, le 8 décembre, 1984

2	4	11	23	25	27	NUMÉRO BONI	17
LES NUMÉROS RÉGULIERS CI-DESSUS GAGNENT DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE						APPLICABLE SEULEMENT AU 2e PRIX	

PRIX	NOMBRE DE PRIX	VALEUR DES PRIX
GROS LOT 6 SUR 6 NUMÉROS RÉG.	1	$350,136.10
2e PRIX 5 SUR 6 PLUS BONI	8	$20,341.20
3e PRIX 5 SUR 6	253	$1,286.90
4e PRIX 4 SUR 6	10,987	$29.60
5e PRIX 3 SUR 6	146,208	$5.00

PROCHAIN TIRAGE
Samedi, le 15 décembre, 1984

POUR ÊTRE AUX P'TITS OISEAUX*

NUMÉROS QUATRE NUMÉROS PAREILS DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE				
	18	21	22	24
NOMBRE DE PRIX	272	VALEUR DES PRIX	$183.80	

NOMBRE TOTAL DE PRIX EN ARGENT EN ONTARIO
157,729

VALEUR TOTALE DES PRIX:
$1,944,700.20

LOTTARIO
SAUF ERREUR OU OMISSION
*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU MERCREDI

le canada en bref

Non aux uniformes

Dans une proportion de trois contre deux, indique un récent sondage Gallup, les Canadiens désapprouvent la dépense projetée de $12 millions par année pendant trois ans pour redonner des uniformes différents à l'armée, à la marine et à l'aviation.

Les réponses défavorables s'élèvent à 57 pour cent, les favorables à 37 pour cent.

Alors que la controverse sur l'unification se poursuivait au Parlement en 1967, Gallup avait signalé que, sur 66 pour cent des Canadiens au courant de la question, 48 pour cent approuvaient l'unification au regard de 33 pour cent qui y étaient opposés. La proportion était alors de trois contre un.

La désapprobation est plus forte chez les Canadiens âgés de 30 ans et moins, chez les femmes et chez les francophones. Le sondage, dont la marge d'erreur est de quatre pour cent, a été réalisé du 1er au 3 novembre dernier.

Axworthy accuse les conservateurs

Le député libéral fédéral, Lloyd Axworthy, soutient que le Parti conservateur fait la même chose que ce dont on l'accusait quand il était ministre des Transports.

M. Axworthy, accusé d'avoir embauché un trop grand nombre de libéraux dans son ministère, nécessitant ainsi une enveloppe budgétaire plus élevée que les autres ministères, a qualifié ces accusations "d'agressions publiques" de sa personne.

Le député Axworthy s'en est pris particulièrement vendredi au ministre de la Santé, Jake Epp, qui a annoncé l'embauche d'un conservateur bien connu du Manitoba.

Il s'agit de Bud Sherman qui a subi la défaite aux mains de M. Axworthy le 4 septembre dernier et qui occupe la fonction de consultant dont le salaire s'élève à $50 l'heure, a souligné le député libéral.

Bombe à Vancouver

Une petite bombe de fabrication artisanale a explosé vendredi soir dans un temple hindou de Vancouver.

L'engin, qui avait été posé sur le compteur à gaz du temple, n'a fait que des dommages minimes et personne n'a été blessé.

Une vingtaine de personnes se trouvaient à l'intérieur du bâtiment au moment de l'explosion.

Séisme au Nouveau-Brunswick

Une nouvelle secousse sismique a légèrement secoué dimanche après-midi des résidences de la région de Bathurst, au Nouveau-Brunswick, une province qui a connu depuis quelques années une série de tremblements de terre.

Les responsables du gouvernement fédéral ont indiqué que le séisme, survenu à 14h12, a atteint 3,5 sur l'échelle Richter. Son épicentre se trouvait à 30 kilomètres au sud de Bathurst.

Pénitencier inauguré

Même s'il ne recevra ses premiers locataires qu'à la fin de janvier, le nouveau pénitencier de Drummondville a été officiellement inauguré samedi dernier en présence de dignitaires et de quelques 400 invités.

Le Solliciteur général du Canada, M. Elmer MacKay, et le ministre des Travaux publics, M. Roch LaSalle, ont notamment participé à la cérémonie.

Le nouvel établissement à sécurité moyenne, dont les travaux se sont terminés en septembre dernier, a été réalisé au coût de plus de $40 millions. Le centre se répartit en dix bâtiments, dont six serviront à loger les 252 détenus.

Le pénitencier recrée une véritable petite ville, puisque tous les services y seront dispensés. Les détenus pourront y étudier et y travailler, en fabriquant divers produits pour le ministère de la Défense nationale.

Le nouveau pénitencier sera en outre le terrain d'une expérience-pilote qui s'étalera sur une période de deux ans. On y expérimentera une nouvelle philosophie de la gestion destinée à faire participer les employés au processus de prise de décision au sein de l'institution.

le carrefour

Le Carrefour est un service gratuit que LE DROIT offre aux organismes sans but lucratif qui veulent informer les lecteurs de leurs activités. Les messages, publiés les jours consécutifs précédant l'événement, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou refuser tout message. Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

Réunions

• Un couple-moniteur de Seréna-Outaouais sera à la disposition des couples qui désirent en connaitre davantage sur les moyens naturels de régulation des naissances et la méthode sympto-thermique, ce soir, à 20h, à la cabane en bois rond du Cégep de l'Outaouais. L'inscription est de $3/couple (auto-financement de Seréna-Outaouais).

• Réunion importante de la Vie montante, demain, à 14h, au Centre d'accueil de Gatineau, 134, rue Maple. Pour renseignements: 643-3639.

• La réunion générale et le souper de Noël des Filles d'Isabelle du cercle Notre-Dame du Rosaire 1093, auront lieu demain, au centre polyvalent Overbrook, 33, rue Quill, à Ottawa. Souper à 18h 30 suivi de la réunion à 20h.

TUA: McDermott s'attend à un compromis cette semaine

OTTAWA (PC) — Le président du Congrès du travail du Canada (CTC), M. Dennis McDermott, estime que le syndicat américain des Travailleurs unis de l'automobile (TUA) répondra favorablement à la demande du président de l'aile canadienne de ce syndicat, M. Bob White, en vue d'obtenir davantage d'autonomie.

"Je m'attends -- ce n'est qu'une supposition; je pourrais me tromper -- à ce qu'un compromis lui soit offert la semaine prochaine", a indiqué M. McDermott lors d'une entrevue diffusée samedi sur le réseau CTV, à l'émission Question Period.

M. McDermott, qui a été directeur de l'aile canadienne des TUA de 1968 à 1978, estime que les Américains ne s'opposent habituellement pas aux demandes canadiennes. Mais ils ne s'interrogent pas toujours sur ce qu'ils peuvent faire pour plaire au Canada, a-t-il dit.

Selon le président du CTC, qui regroupe deux millions de membres, les efforts de M. White constituent la suite logique des démarches qu'il a lui-même entreprises durant son mandat de directeur des TUA.

M. White a déclaré aux responsables du siège social des TUA international, à Detroit, dans le Michigan, qu'il mettrait sur pied un syndicat indépendant si l'on ne donne pas aux Canadiens une autonomie complète. Le syndicat international doit traiter de cette question le 10 décembre.



Bob White

Le directeur canadien des Travailleurs unis de l'automobile a fait savoir au siège social américain qu'il mettrait sur pied un syndicat indépendant si l'on ne donne pas aux syndiqués canadiens une autonomie complète.

(Photo d'archives)

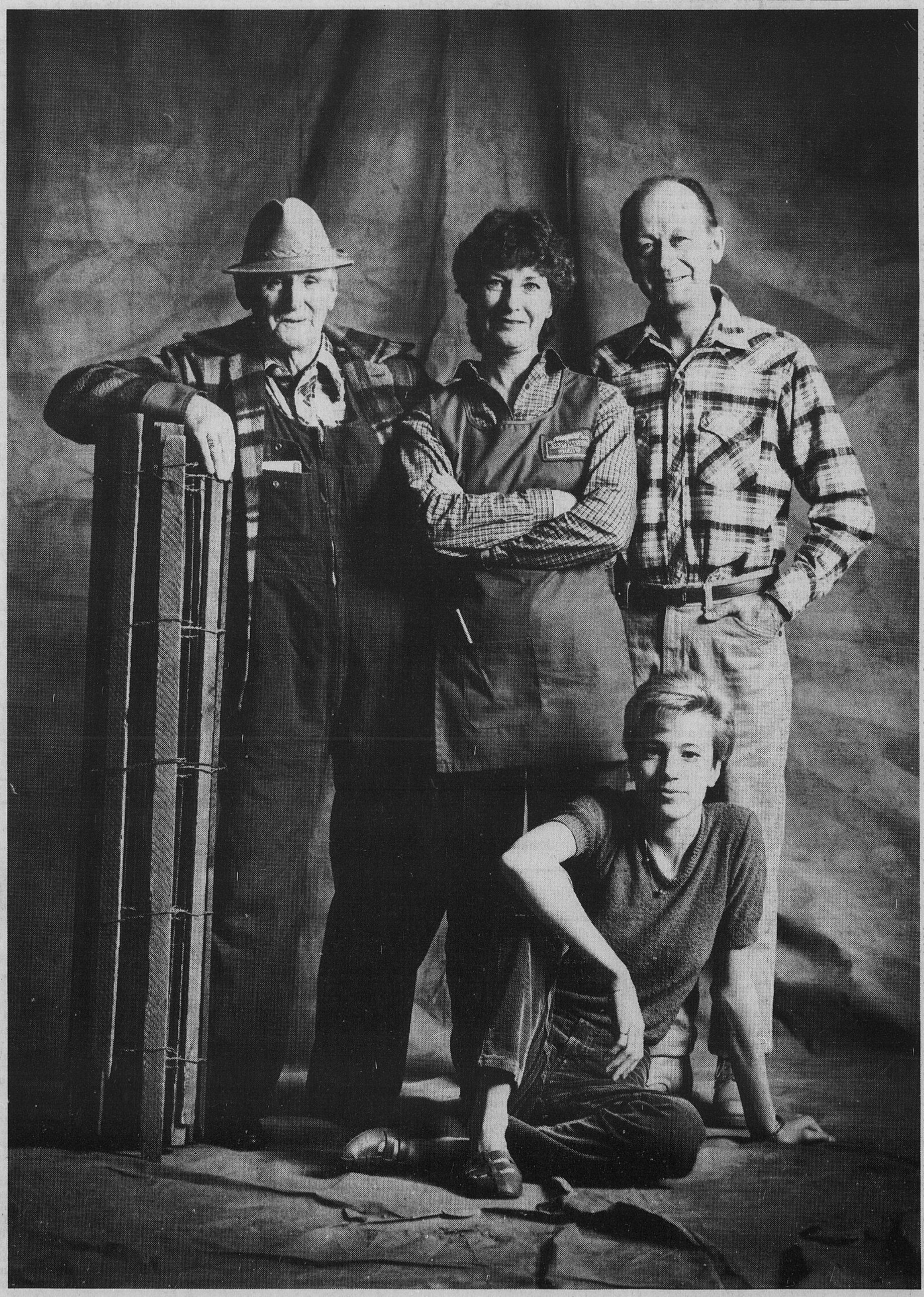
Honda présente la nouvelle Accord 1987.

Le 2 novembre 1984, une cérémonie de levée de terre inaugurait les travaux de construction de la première usine canadienne d'automobiles Honda. Parmi les nombreux facteurs qui justifient l'implantation canadienne de la compagnie Honda, quatre raisons déterminantes apparaissent sur cette photo.

Même si ces travailleurs ne sont pas encore experts en techniques de construction automobile, ce qu'ils ont à offrir viendra contribuer à la réputation des voitures Honda. Ces citoyens sont en effet fiers de leur appartenance et ils connaissent bien les fruits d'un travail minutieux.

La Honda Accord 1987 sera une voiture remarquable. Rien de surprenant, puisqu'elle sera produite par des gens tout aussi remarquables.

HONDA



éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Gaétan Cabana
Trésorier

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

l'avenir est à ceux qui luttent

Les complémentaires

Qui choisir?

Il faut un bon moral pour participer à une élection complémentaire, surtout après des élections fédérales qui ont secoué quand même passablement le pays. La plus grosse difficulté qu'ont eu à surmonter certains candidats aux complémentaires de jeudi prochain, le 13, dans Ottawa-Est, Ottawa-Centre et Prescott-Russell, a été de faire passer leur message à la population et aux médias.

Quoi qu'il en soit, une élection complémentaire n'en constitue pas moins une occasion en or pour faire des remontrances au gouvernement. Comme les populations des comtés d'Ottawa-Est, Ottawa-Centre et Prescott-Russell ont sûrement des griefs à formuler, le contexte se prête bien à une mise au point sans qu'il y ait risque de divorce. Voilà pourquoi les conservateurs perdent habituellement deux élections complémentaires sur trois en Ontario. Le gouvernement se fait parler dans la «face» et tire souvent les conclusions qui s'imposent. Un tel exercice est indéniablement très sain.

Dans le présent contexte électoral nous n'avons pas besoin de chercher très loin pour trouver matière à griefs. Si on prend le comté d'Ottawa-Centre, par exemple, il est évident que l'habitation constitue une priorité. Plus de 70% des quelque 67,000 résidants de cette circonscription sont à loyer. Comme le taux de logis vacants dans la ville d'Ottawa est l'un des plus bas au Canada, se situant à moins de .5%, on doit en déduire que la population attend de ses intervenants politiques qu'ils manifestent un certain esprit d'initiative en vue d'agrandir le parc de logements disponibles et qu'ils proposent divers moyens pour faciliter l'accès à la propriété. Qu'un candidat verse des larmes sur le sort des familles mal logées, ça ne sera toujours que des larmes de crocodile. Il faut qu'il arrive avec des idées qui soient vraisemblables; qui puissent offir une solution.

Depuis le début de la campagne électorale, le libéral Lowell Green est celui qui a crié le plus fort dans Ottawa-Centre en faveur des «mal logés». Par soucis d'équité, disons que la néo-démocrate Evelyn Gigantes aurait probablement crié aussi fort, si elle avait les mêmes moyens vocaux. Quant à Graham Bird sa personnalité de «gars aimable» est un net handicap pour un porte-étendard conservateur. Il risque d'être trop docile. Ottawa-Centre a besoin d'un député capable de secouer un gouvernement qui s'est incrusté au pouvoir.

Dans Ottawa-Est, l'habitation constitue également un gros problème, de même que l'apparente indifférence du gouvernement Davis face aux besoins techniques et financiers de l'hôpital Montfort. Le campus de l'Université d'Ottawa étant également situé dans Ottawa-Est, la question du financement de l'éducation post-secondaire est évidemment à l'ordre du jour.

Nous avons constaté depuis le début de la campagne que le libéral Bernard Grandmaître a mis le doigt sur les vrais «bobos» du comté d'Ottawa-Est, il semble en être de même dans le cas du néo-démocrate Jean Gilbert si l'on doit en juger par la documentation que son organisation distribue de porte à porte.

Pour ce qui est du conservateur Richard Boudreau, il est présent dans la campagne sous forme de panneaux publicitaires, qu'on voit dans des parterres à travers le comté, mais on ne sait toujours pas quels dossiers il compte défendre à Queen's Park. On ne le voit pas se prononcer sur des questions de fond. On a l'impression d'avoir à faire à un courant d'air.

Finalement, c'est probablement dans Prescott-Russell où la lutte sera la plus intéressante jeudi prochain. Le conservateur Gaston Patenaude nous a surpris agréablement en se démarquant sans hésitation de son parti sur la question du bilinguisme, et le libéral Jean Poirier nous a tout aussi agréablement surpris par son dynamisme et sa candeur. Sans aucune expérience politique, il s'est lancé tête première dans une campagne où il doit affronter une grosse machine électorale. Il n'a pas froid aux yeux.

Le néo-démocrate Rhéo Lalonde a toute notre admiration étant donné les efforts qu'il fait pour tenir la barque du NPD à flot dans une circonscription où il y a autant de socialistes que de plantations de cacahouètes à la Baie James.

Après un tel survol des forces en présence dans les trois comtés de la région où il y aura élection complémentaire jeudi prochain, il nous apparaît évident que l'expérience de Evelyn Gigantes, et sa connaissance des dossiers, devraient lui valoir la confiance des électeurs d'Ottawa-Centre et ce, même si Queen's Park bénéficierait grandement d'un ténor comme Lowell Green.

Comme vous l'avez évidemment constaté depuis le début de la campagne électorale, la force des libéraux dans Ottawa-Est tient à la personnalité des hommes qui portent la bannière de ce parti. Après un Albert Roy dont le sens politique lui a valu d'être à la fois craint et admiré de ses adversaires, voilà que le Parti libéral propose aux électeurs de Vanier un Bernard Grandmaître, politicien de la scène municipale ayant une étonnante capacité de gestion et une rare facilité à comprendre les préoccupations des gens ordinaires. C'est dans l'action qu'on mesure la valeur d'un Bernard Grandmaître et non pas dans des discours pompeux qui ne veulent plus rien dire une fois l'élection passée.

Le néo-démocrate Jean Gilbert aura eu l'occasion de découvrir qu'en politique le plus beau des programmes n'arrivera jamais à faire oublier les carences du candidat qui en fait l'apologie. Pour ce qui est du conservateur Richard Boudreau, disons que nous cherchons encore à savoir ce qu'il a à offrir, outre ces panneaux aux couleurs du P.C. de l'Ontario qu'on voit dans le comté.

Dans Prescott-Russell, l'expérience d'un Gaston Patenaude nous semble préférable à la candeur d'un Jean Poirier. Ce dernier a sûrement tiré de sa participation à cette campagne des leçons dont il nous fera profiter... à l'ACFO.

Alain DEXTER

Un bouquet de fleurs sauvages

Une fleur de papier fin dans un décor de carton-pâte: l'Année internationale de la jeunesse. C'est sympathique et plein de bonnes intentions, bien conçu et même généreux. Mais c'est artificiel.

Depuis quand en effet faut-il aux jeunes une année spéciale pour se faire céder une place que, par nature, ils ont l'habitude d'arracher? Et s'ils s'en trouvent, que vaudront à la génération subséquente les solutions apportées au cours de 1985 au malaise de la jeunesse contemporaine? Les cadets qui se balancent bien aujourd'hui des peines des 15-25 ans en auront de bien différentes en leur temps et dans un monde où les vieux ne s'y reconnaîtront plus. Il n'y a pas en ce domaine de solution finale ni même de conditions spéciales. Il n'y a que des transitions.

Toutefois, peut-être se trouve-t-il que celles que vivent actuellement nos jeunes ont la particularité de coïncider avec l'écoulement d'une époque charnière. On parle beaucoup de l'avènement de ces nouvelles technologies qui allégeront le travail des hommes après leur avoir souvent coupé leur ration de pain quotidien. On n'en finit plus d'invoquer la fameuse crise qui a gonflé les rangs des chômeurs, fermé des entreprises et poussé la relève à la marge.

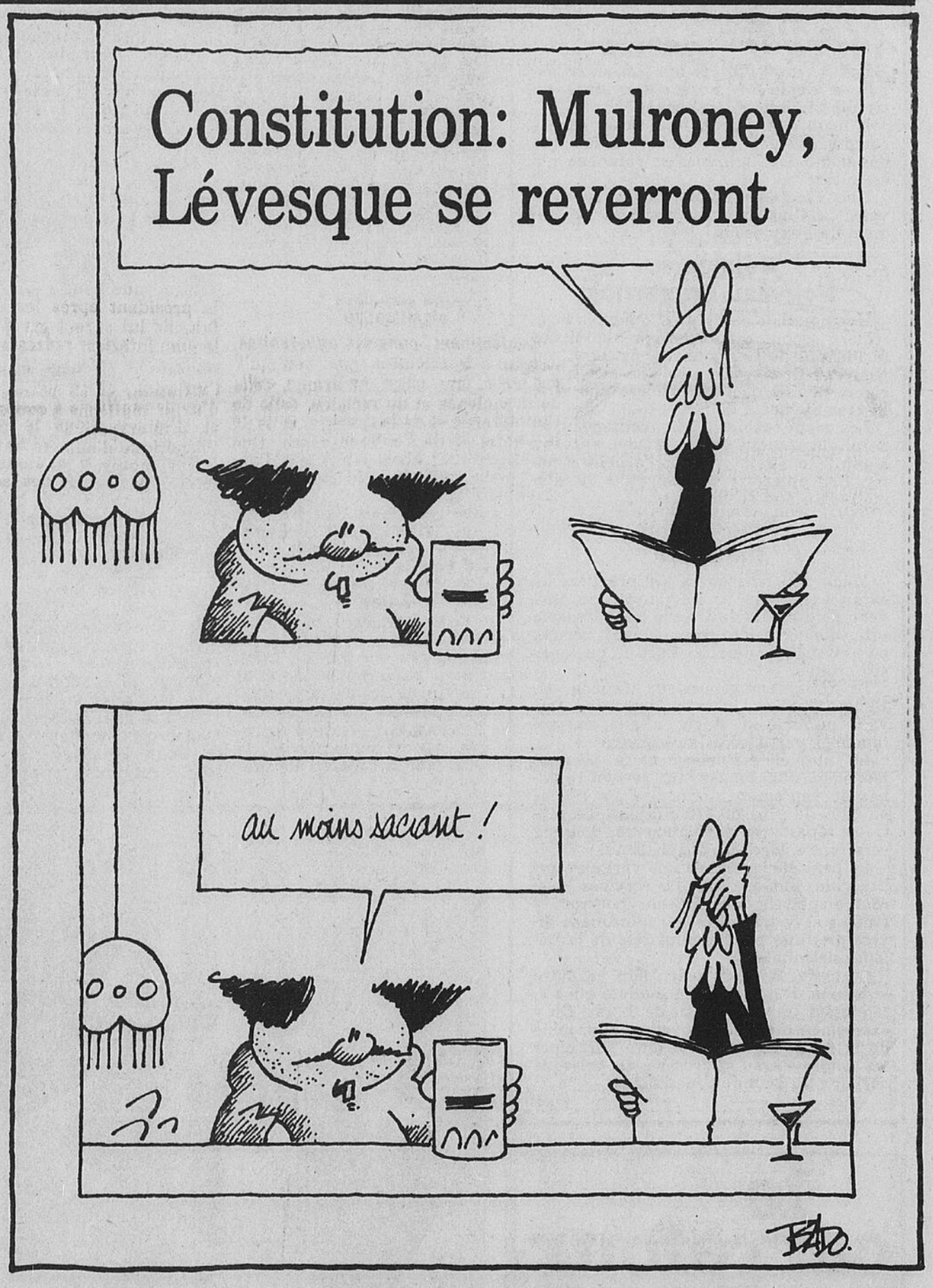
En fait, bien qu'on n'aime pas à le dire, on est en pleine révolution involontaire et rien n'est donc plus vraiment à sa place, vraiment acquis, vraiment assuré. D'hier à demain, il y a toute la différence économique de la progression des pays en voie de développement, des déblocages scientifiques et techniques en cascades, de la réorganisation du travail, voire même de la restructuration des sociétés. Et les comptes sont loin d'être faits.Quelle place alors céder ou arracher?

Devant par exemple une commission consultative sur le travail ou à l'écoute du lobbying exercé auprès des gouvernements par les entreprises et autres intervenants, on constate aisément que des aménagements seraient préférés aux changements que commande pourtant la situation. On s'accroche comme tend d'ailleurs à l'illustrer le tant invoqué virage à droite. A la rigueur, pour avoir la paix, on concéderait de petits morceaux mais céder, ça jamais!

C'est pourquoi d'ailleurs, si précieuse soit-elle pour les premiers concernés, cette Année internationale de la jeunesse a quelques relents d'une démarche superficielle. Les autorités en place et leurs semblables qui l'ont décrétée, et qui en subventionneront les manifestations inviteront ni plus ni moins aux concessions de bonne guerre qui retarderont la guerre de succession.

Un espoir toutefois: les jeunes eux-mêmes, à la condition que, sortant tout à coup des pâturages où on les a toujours gardés à l'écart, ils se mettent à inventer tout haut cet avenir dont, il faut bien l'avouer, leurs aînés eux-mêmes ne savent pas grand chose. Prenant possession de cette page d'histoire que l'ONU a choisi de leur réserver entre deux mondes, peut-être arracheront-ils leur place faisant ainsi de l'Année internationale de la jeunesse un immense bouquet de fleurs sauvages dans un décor de vraie vie.

Johannes MARTIN GODBOUT



billet

Les enfants de Bhopal

4,000 enfants désemparés errent dans Bhopal. Souvent, ils sont des fils et des filles de la pauvreté, un héritage qui ne les avantageait déjà pas. Voici désormais qu'à leur malheur s'ajoute l'anxiété d'une semaine complète de désemparement total. Quand leurs yeux supportent encore la lumière, on y lit sans doute cet appel angoissé: «Où sont papa-maman?». Le progrès coûte cher... si tant est qu'on puisse qualifier de «progrès» la production, sur le dos des autres, d'un «bien» qu'un accident rend aussi malfaisant.

Qu'on imagine un peu, dans les rues dévastées de Hull et Ottawa, une horde de bouts de chou en guenilles laissés à eux-mêmes. Ces petits de bonne famille qui savent déjà par coeur la récitation ou la pièce de musique apprise pour le récital de Noël. Ces rejetons pour qui l'on veut les beaux jeux éducatifs, la meilleure école, alternative et privée de préférence, le pédiatre le plus connu, les bonnes manières, les bottes d'hiver les plus chaudes et l'admiration des grands-parents comme de tout le voisinage... Qu'on les imagine un peu, seuls dans les rues dévastées d'une capitale nationale qu'un accident si vite arrivé eut transformée en terre de désespoir et de misère... Jamais, se jure-t-on!

Pourtant, dans les rues de Bhopal, ainsi errent maintenant 4,000 enfants aussi beaux que les nôtres et attendent, sans le savoir, qu'une soeur Térésa vienne les rescaper d'un drame qu'ils nous doivent. Elles sont belles les relations entre l'Occident et le reste du monde!

On peut toujours se consoler en se disant que, peut-être au prix de ses profits, la compagnie impliquée versera des indemnités. Celles-ci ne rendront pas aux enfants de Bhopal le bout de vie que la «science» des pays industrialisés vient de leur voler ni n'aidera longtemps une Soeur Térésa débordée... par 4,000 enfants errants, au milieu du monde et de notre Noël tout blanc.

Johannes MARTIN GODBOUT

correspondance

Une pièce choquante

(Lettre adressée au réalisateur de l'émission de la radio de Radio-Canada «Sept heures bonhommes»)

nNous aimons beaucoup entendre votre émission et nous l'écoutons assidument dès les premières minutes.

Toutefois, nous avons une connaissance substantielle en tant que travailleurs sociaux d'un certain nombre d'années d'expérience auprès de diverses populations, de l'impact de visions et de sons violents sur le comportement d'une partie de l'auditoire.

C'est pourquoi nous trouvons inconcevable que vous continuiez de faire tourner, après deux appels de notre part, la pièce musicale (si musique il y a) insupportable de Serge Gainsbourg «Love on the Bea», morceau dans lequel nous entendons les cris d'une femme subissant, semble-t-il, des assauts sexuels violents ou encore les pires sévices physiques.

Les gens et plus particulièrement les jeunes imitent les comportements montrés ou véhiculés par les médias.

Dans une société où les femmes vivent trop fortement et, hélas, trop fréquemment les effets de la violence, il est de notre devoir d'en diminuer les incidences.

Nous vous demandons de faire votre part!

Harry GOW
et
Jacinthe MATHIEU
Chelsea

Le phénomène Reagan...

par Christine Courcol

WASHINGTON (AFP) — Quelques jours avant les élections, un des dessinateurs les plus appréciés par les libéraux américains, M. Garry Trudeau, emmenait ses lecteurs à une conférence de presse du président.

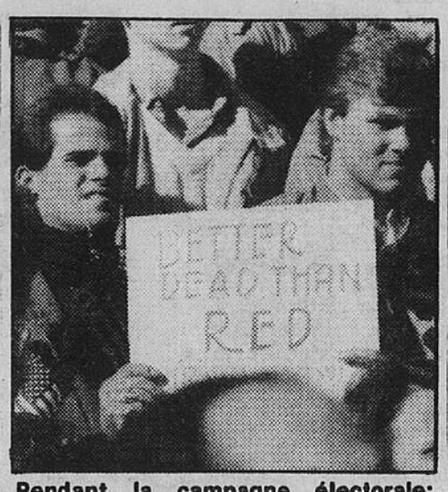
«M. le président, demandait un journaliste, vous avez fait campagne sur les thèmes de la religion, du travail et de la famille. Or, vous allez rarement à l'église, vous ne travaillez qu'à mi-temps, et vous-même et votre famille cultivez à plaisir l'art du divorce. Comment expliquez-vous cela?»

Le président n'a pas le temps d'ouvrir la bouche, que les journalistes sont venus à sa rescousse. Ils expliquent les choses au confrère naïf: «Mon pauvre Mark, tu n'a rien compris. Même si ce qu'il dit n'a rien à voir avec la réalité, le président est totalement sincère, ce qui fait que tout le monde lui pardonne. Le truc, c'est seulement de ne jamais prendre au sérieux ce qu'il dit».

M. Trudeau n'est qu'un humoriste, dont les idées ne sont pas celles du président. Néanmoins, il touche du doigt une des raisons de l'énorme succès remporté par Ronald Reagan, comme l'ont prouvé aussi bien la campagne électorale que les résultats des dernières élections.

Défenseur du mythe d'une Amérique invincible et généreuse

Amis ou ennemis du président le reconnaissent: M. Reagan est un homme de certitude, qui croit à ce



Pendant la campagne électorale: «Mieux vaut mourir que d'être communiste».

qu'il fait et à ce qu'il dit, qui pense du fond du coeur, avec beaucoup d'ingénuité, que l'URSS est l'empire du mal et l'Amérique le royaume du bien. «Il a une vision», affirment ses partisans, tandis que ses adversaires reconnaissent que sa conviction est son principal atout.

En outre, le président raconte à merveille les belles histoires. Sur l'âpre réalité quotidienne, il n'est pas très bon: témoin le premier débat télévisé de la campagne, où, mal conseillé, il se noya dans des chiffres et des faits aussi arides qu'abstraits. Son royaume, ce sont les mythes, son plaisir, c'est de faire miroiter devant les yeux de son peuple, avec sa voix de velours et son large sourire, la seule Amérique qu'il aime.

Cette Amérique-là, c'est celle des jolis pavillons de villes moyennes, avec sur le devant une grande pelouse et un gigantesque drapeau. C'est celle des auto-collants dont décore le camping-car des vacances, qui disent «J'aime mon chien», «Avez-vous embrassé votre enfant aujourd'hui'», ou «Je suis le meilleur».

C'est aussi celle où l'on va à l'église tous les dimanches, où l'on aime son patron qui vous le rend bien, où les voisins sont toujours des amis. C'est l'Amérique de l'entraide, du jogging du matin, du coca-cola, du football et de la publicité tranquille pour les poudres à dentiers et les crèmes anti-hémorroïdes.

Une anecdote significative

Evidemment, pour ses adversaires, Reagan a le tort de ne pas voir qu'il y a aussi une autre Amérique, celle de la violence et du racisme, celle de l'intolérance et de la censure, celle de la vanité et de l'outrecuidance. Une Amérique tout aussi réelle que l'autre, mais qu'il est tellement plus agréable d'ignorer.

Il y a quelques mois, le président, ouvrant un matin le «Washington Post», lisait en première page l'histoire d'une famille noire en butte à l'agressivité de racistes aux méthodes proches de celles du Ku-Klux-Klan. Aussitôt, il monte dans son hélicoptère, et file rendre visite à la famille, quelque peu éberluée. Il affirme alors qu'il partage sa peine, et qu'il fera tout pour que de telles atrocités — croix brûlées sur la pelouse, menaces de mort, etc. — ne se reproduisent pas. Calcul ou sincérité, le président, ce jour-là, avait l'air profondément étonné que de telles vilénies puissent se produire dans son beau pays.

Car, dans la vision hollywoodienne de l'Amérique qui est la sienne, tout le monde est très beau et très gentil, et les seules valeurs que l'on pratique, c'est la fraternité, le sens du travail, le patriotisme et l'amour de Dieu.

Qui ne serait sensible à un tel message, surtout après les sombres années du Vietnam, celles du Watergate, puis l'affaire iranienne? Tous les soirs, la télévision américaine montrait un peuple défiler sans relâche en invectivant «le grand Satan américain». Il y avait de quoi finir par avoir des doutes. Mais Reagan est arrivé, un peu comme Zorro, et l'Amérique lui est tombée dans les bras.

Ronald Reagan, c'est encore un héros de films populaires. Il est significatif que pendant sa campagne, il répétait sans se lasser: «Gagnez pour l'ami Gipp». Cette petite formule vient tout droit d'un de ses films les plus célèbres, un de ceux aussi qu'il préférait, «Knute Rockne, champion d'Amérique». Dans ce film, tourné il y a 44 ans, Ronald Reagan jouait le rôle d'un footballeur extrêmement populaire, du nom de George Gipp. Victime d'une pneumonie, le héros, sur son lit de mort, recommandait à l'entraîneur, Knute Rockne, de galvaniser les énergies de son équipe en lui disant seulement: «Une fois Gipp mort: Gagnez pour l'ami Gipp».

Aujourd'hui, l'ami Gipp, c'est tout à la fois Reagan et l'Amérique qu'il personnifie. Pour elle — et pour lui — on est prêt à tous les combats, on accepte de mourir à la Grenade ou au Liban, et on finit par considérer que la guerre du Vietnam n'est pas une guerre honteuse, et que ses combattants on droit à un monument.

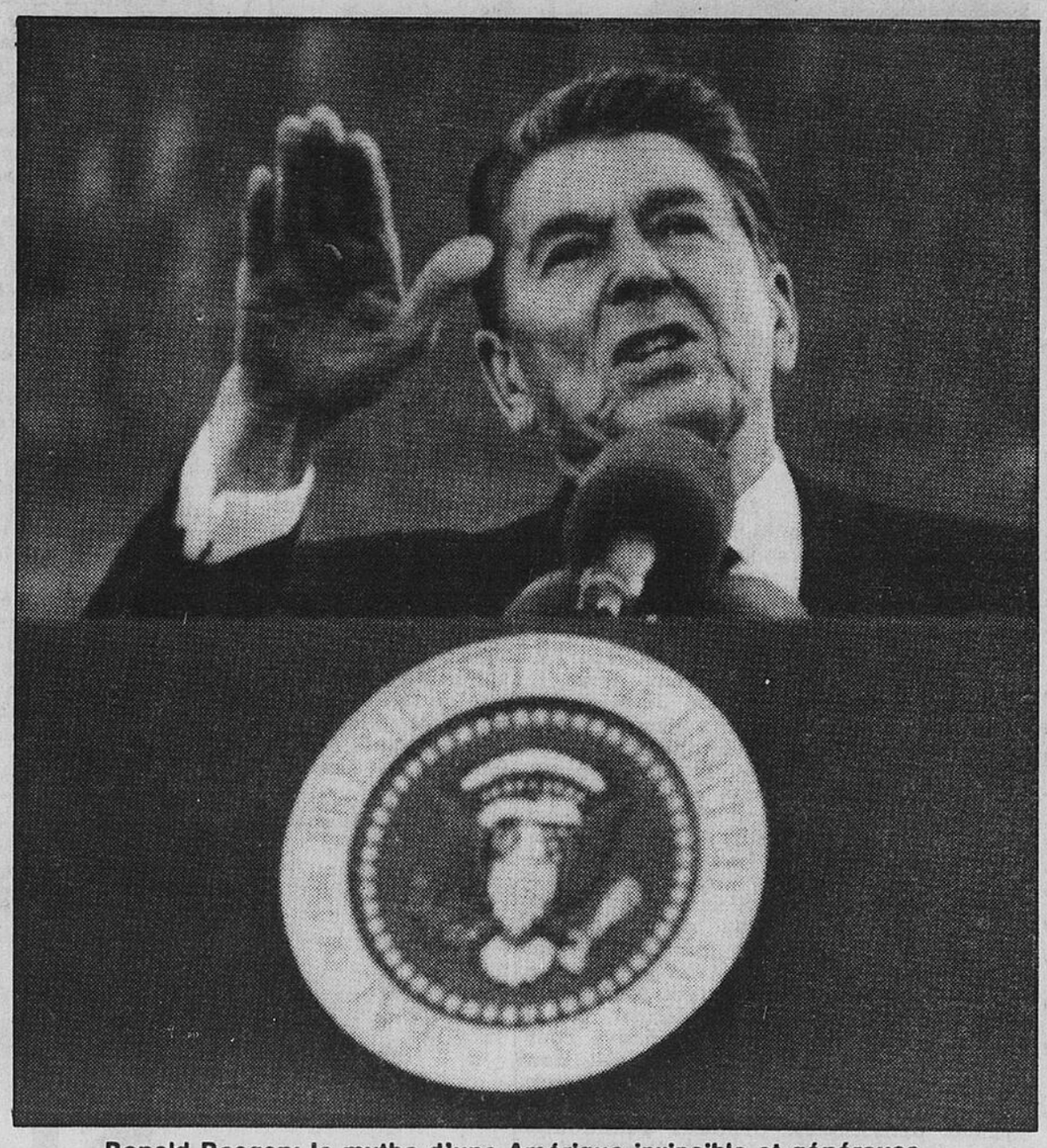
Une histoire d'amour

Reagan, c'est plus qu'un politicien, affirmait récemment un journaliste du «New York Times». Il a changé la notion même de la présidence, il est un phénomène, indépendant de sa politique.

Pourtant, pour ses plus fidèles partisans, Reagan, c'est d'abord une politique, c'est d'abord un programme, et un programme qui a réussi. Certes si l'Amérique a voté en masse pour lui, le 6 novembre, c'est aussi parce que tout va mieux. «Les gens approuvent ce que nous faisons», a affirmé le président après les élections. De fait, ils lui savent gré d'avoir su sur le plan intérieur redresser l'économie, réduire le chômage et faire baisser l'inflation, et en politique étrangère d'avoir réaffirmé à coups de menaces et d'interventions la puissance de l'Amérique d'aujourd'hui.

Néanmoins, il est étonnant de constater à la lecture des sondages que même au plus fort de la récession, en 1982 et 1983, la popularité du président atteignait des sommets. Quant aux attentats au Liban, ils n'avaient fait qu'ébrécher sa cote d'amour. Ce qui signifie que quoi qu'il fasse, on l'aime.

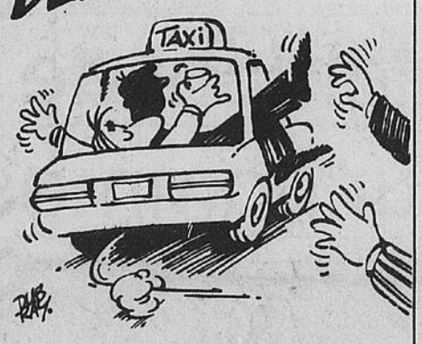
On l'aime comme un héros mythique, on l'aime pour ses faiblesses et son humanité, on l'aime pour son humour et sa bonne humeur, on l'aime pour la passion sans failles qu'il voue à la frêle Nancy. On l'aime pour le courage manifesté sous les balles de John Hinckley. On l'aime, surtout, parce qu'il est aimable.



Ronald Reagan: le mythe d'une Amérique invincible et généreuse.

ALCOOL AU VOLANT

JÉRÔME A TOUJOURS LE DERNIER MOT...



...sauf que le dernier mot de Jérôme est un mot particulièrement intelligent et responsable. Ça lui est arrivé jeudi, le soir de son party. On a proposé à Jérôme de laisser sa voiture au bureau et de rentrer chez lui en taxi après la fête. Le dernier mot de Jérôme, c'était: "J'accepte... Merci et à demain".

Un bon mot de Jérôme.

Intervenir au bon moment, c'est les aimer VIVANTS.

Régie de l'assurance automobile du Québec

MAINTENANT DANS
LES BUREAUX DE POSTE D'OTTAWA/HULL

ÉCONOMISEZ 10% SUR VOS ENVOIS DE CARTES DE SOUHAITS GRÂCE AUX ÉTIQUETTES



«COLLEZ-COCHEZ»

(Un paquet de 12 à seulement 3,39 $... soit 28¼ ¢ chaque étiquette.)



Pour économiser et donner un air de fête à vos envois.

Les étiquettes postales Collez-cochez, aux joyeuses couleurs des Fêtes, sont faciles à utiliser et vous permettent d'économiser 10% sur le tarif normal. Voilà quelque chose de spécial de la SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES et de l'Association des manufacturiers de cartes de souhaits. Les étiquettes Collez-cochez sont en vente à votre bureau de poste. Achetez les vôtres dès aujourd'hui. Les dates limites d'expédition du courrier de Noël sont le 10 décembre pour les envois à l'extérieur de la ville et le 17 décembre pour les envois intérieurs.

Joyeux Noël et bonne année de la

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

12 MILLIONS

Chaque année, LE DROIT injecte, en salaires et achats divers, plus de DOUZE MILLIONS de dollars dans l'Outaouais québécois. Soixante-dix pour cent de ses employés résident au Québec. On y compte également sept cent quarante-huit porteurs, dix camionneurs et trente-deux livreurs motorisés. LE DROIT achète des moulins de Gatineau et Buckingham la majeure partie du papier journal qu'il utilise pour imprimer son propre quotidien, le Globe and Mail, le missel dominical Novalis et beaucoup d'autres travaux. Il effectue aussi dans l'ouest québécois une proportion importante de ses achats de biens et de services. Tout en étant à la fine pointe de l'information régionale, LE DROIT demeure l'un des plus importants agents économiques de l'Outaouais québécois.

l'Outaouais québécois

LeDroit

Présent chez vous



Lis libéré

Le leader du syndicat dissous Solidarité, Lech Walesa, a accueilli, à Gdansk, Bodgan Lis, dernier militant du mouvement libéré samedi par les autorités polonaises. (Photo AP)

Lis veut jouer un rôle politique

GDANSK (Reuter) — M. Bodgan Lis, dernier militant de Solidarité libéré samedi, a déclaré dimanche qu'il souhaitait jouer un rôle politique en Pologne, et reprendre le contact avec les autres dirigeants du syndicat dissous.

Peu après son arrivée à Gdansk, Bogdan Lis avait reçu la visite de Lech Walesa, leader du syndicat dissous, venu le féliciter avec d'autres membres de Solidarité.

Il s'est montré pour la première fois en public dimanche, à l'église Ste-Brigitte de Gdansk, paroisse du père Henryk Jankowski, conseiller religieux de Lech Walesa. Plusieurs milliers de fidèles l'ont salué du signe de Solidarité, et ont entonné des hymnes patriotiques. "J'ai beaucoup de temps à rattraper, a-t-il déclaré après le sermon. Je ferai des efforts pour voir ceux avec qui j'ai perdu contact depuis six mois."

Bogdan Lis, qui assurait la direction clandestine de Solidarité lors de son arrestation, était le plus haut responsable du syndicat disous à ne pas avoir bénéficié de l'amnistie décrétée en juillet dernier, car il était poursuivi pour trahison, délit non couvert par le décret. Les autorités ont cependant abandonné ce chef d'accusation, permettant ainsi sa libération et celle de son ami Piotr Mierzewski.

Washington avait fait savoir qu'il ne lèverait pas son veto sur la demande d'entrée de la Pologne au Fond Monétaire International (FMI) tant que Lis serait en prison.

Les Verts optent pour le compromis

HAMBOURG (AFP) — Une majorité de 342 délégués verts, contre 264, a adopté, samedi soir au cours du 7ème congrès fédéral du parti écologiste ouest-allemand à Hambourg, une motion de compromis qui laisse la porte ouverte aux alliances politiques avec les sociaux-démocrates (SPD) de l'ancien chancelier Willy Brandt, au niveau régional et au niveau local.

Cette motion affirme qu'en raison de la position du SPD et des autres partis établis, les verts ne voient pas actuellement la possibilité d'une coalition ou d'une autre forme de soutien au gouvernement. Ils soulignent cependant qu'à l'heure actuelle la question ne se pose pas au niveau fédéral, les prochaines élections générales en RFA n'ayant lieu qu'en 1987.

En revanche, les verts ont accepté que les fédérations locales et régionales décident elles-mêmes de l'opportunité d'une coopération avec les autres partis. Cette décision concerne notamment les fédérations de Sarre, de Berlin-Ouest et de Rhénanie-Westphalie, où d'importantes élections régionales auront lieu au printemps prochain.

Cette motion avait été confrontée à une autre, proposée par le comité directeur du parti des verts, qui refusait toute participation à un gouvernement avec un parti établi. Ce texte préconisait au contraire un nouvel élan des mouvements extra-parlementaires.

Tchad: la France préfère la persuasion

KINSHASA (AFP) — Le départ des forces libyennes du nord du Tchad demeure l'objectif de la France, qui entend privilégier la persuasion même si cela doit prendre du temps, l'affrontement militaire n'étant envisageable qu'en dernier ressort.

A la veille de l'ouverture du 11e sommet des chefs d'Etat de France et d'Afrique à Bujumbura (Burundi), on fait remarquer en effet de source française autorisée, que la dissuasion joue actuellement au Tchad puisque, un mois après le retrait des forces françaises, les troupes libyennes n'ont amorcé aucun mouvement vers le sud et vers la capitale tchadienne.

On reconnaît toutefois que la situation présente -maintien de contingents libyens de plus de 3,000 hommes dans le nord du Tchad en violation de l'accord de désengagement du 16 septembre - n'est pas satisfaisante.

On admet de même source qu'entre le 10 novembre - terme prévu du retrait total des forces étrangères du Tchad - et la rencontre Mitterrand-Kadhafi du 15 novembre en Crète, les Libyens sont revenus dans les régions nord du Tchad.

On assure à cet égard qu'ils sont moins nombreux et moins armés qu'auparavant et qu'ils ne sont pas en position offensive.

Quant aux perspectives d'avenir, on indique que la voie choisie par la France pour repousser les Libyens est la dissuasion, une voie beaucoup plus compliquée, observe-t-on, parce qu'on ne veut pas perdre de vies humaines.

On est prêt à prendre le temps qu'il faudra pour éviter d'aller, tant qu'on le peut, à l'affrontement militaire direct, mais, fait-on observer, dans le même temps, les militaires français sont prêts à toutes les hypothèses.

On insiste, par ailleurs, sur l'importance réelle d'une solution politique du problème entre Tchadiens en soulignant le rôle que pourrait y jouer le président Hissene Habre.

C'est ce discours, ajoute-t-on de même source, que le chef de l'Etat français devrait tenir devant ses partenaires africains à Bujumbura.

Nouvelle-Calédonie: la vie reprend son cours, sauf à Thio

NOUMEA (AFP) — La libre circulation était rétablie à peu près partout dimanche en Nouvelle-Calédonie, sauf à Thio, sur la côte est de la grande terre, où la population assiégée depuis trois semaines vivait dans l'attente de la levée du blocus, annoncée pour lundi par le FLNKS (Front de libération nationale Kanak socialiste).

Une dizaine de barrages, dont certains tenus par des indépendantistes armés, bloquaient encore les accès de ce petit port de pêche de près de 3,000 habitants où les troubles avaient commencé par l'occupation de la gendarmerie et la séquestration des familles de gendarmes pendant plusieurs heures, lors des élections du 18 novembre.

Vue d'hélicoptère, Thio offrait dimanche le spectacle d'une ville morte. Toute activité a, semble-t-il, cessé. Les employés des mines de nickel, proches de la ville, ont notamment demandé leur rapatriement, a-t-on appris de bonne source.

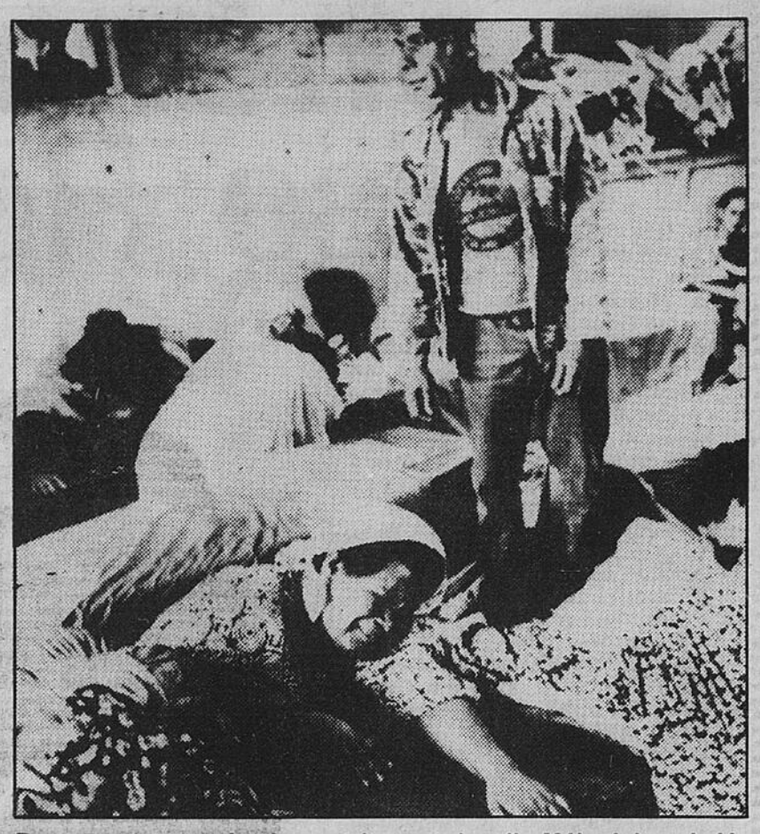
Joints par téléphone par l'AFP, des habitants de Thio ont indiqué qu'il leur était possible de circuler librement à l'intérieur de la ville, mais que les indépendantistes fouillaient tous les véhicules depuis vendredi.

Pendant presque trois semaines, raconte René Durand, gérant de la cantine de Thio, on pouvait seulement circuler dans un périmètre très restreint, d'environ un kilomètre. Les choses se sont calmées maintenant, même si le FLNKS a imposé un couvre-feu à 18h30 chaque soir, ajoute-t-il.

Moments très durs

On a connu des moments très durs, raconte un autre habitant Caldoche. Dimanche dernier, des indépendantistes ont menacé de couper la tête d'un enfant si ses parents ne leur remettaient pas des armes, affirme-t-il. Le FLNKS avait alors saisi près de 200 fusils appartenant à des Caldoches, rappelle-t-on.

Une habitante de Thio, qui tient à garder l'anonymat, indique que la plupart des femmes sont restées, mais que les enfants sont partis par hélicoptère. Les autorités ont précisé que le rapatriement des enfants s'était poursuivi samedi. Vingt personnes, dont dix-sept enfants, ont notamment été transportées par hélicoptère de Thio à Noumea. Ces opérations de rapatriement devaient se poursuivre dimanche, selon les habitants du village.



Des parents et amis pleurent la mort des dix Mélanésiens indépendantistes tués lors d'une fusillade entre les membres du Front de libération nationale Kasak socialiste et la gendarmerie à la suite de l'incendie mercredi de la ferme d'un habitant d'origine européenne. (Photolaser AP)

Meilleurs voeux ❄ meilleures aubaines

30% de rabais sur les prix orig. Sears

Juste à temps pour Noël...un écoulement de survêtements automne/hiver '84 pour hommes



Venez vite choisir parmi notre fabuleux assortiment de survêtements un beau cadeau pour monsieur. Vous trouverez des vestes aviateur et des paletots en tissu ainsi que des styles en synthétique à chaude bourre de polyester et plumes. Les styles montrés peuvent ne pas être offerts à tous les magasins. Faites votre choix parmi ces modèles et bien d'autres, dans une variété de couleurs. Tailles 38-44.

59.99-189.00 Rég. orig. Sears $85-$270

Magasinez ce soir jusqu'à 9h 00

Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur tant qu'il y aura de la marchandise. Heures d'affaires de Noël: Carlingwood, St-Laurent et les Galeries de Hull ouverts du lun. au vend. de 9h 30 à 9h 00; le sam. seulement à Carlingwood et St-Laurent de 9h 30 à 6h 00 et à Hull de 9h 00 à 9h 00.

Sears

pour votre argent...et plus

Louise Rousseau, policière

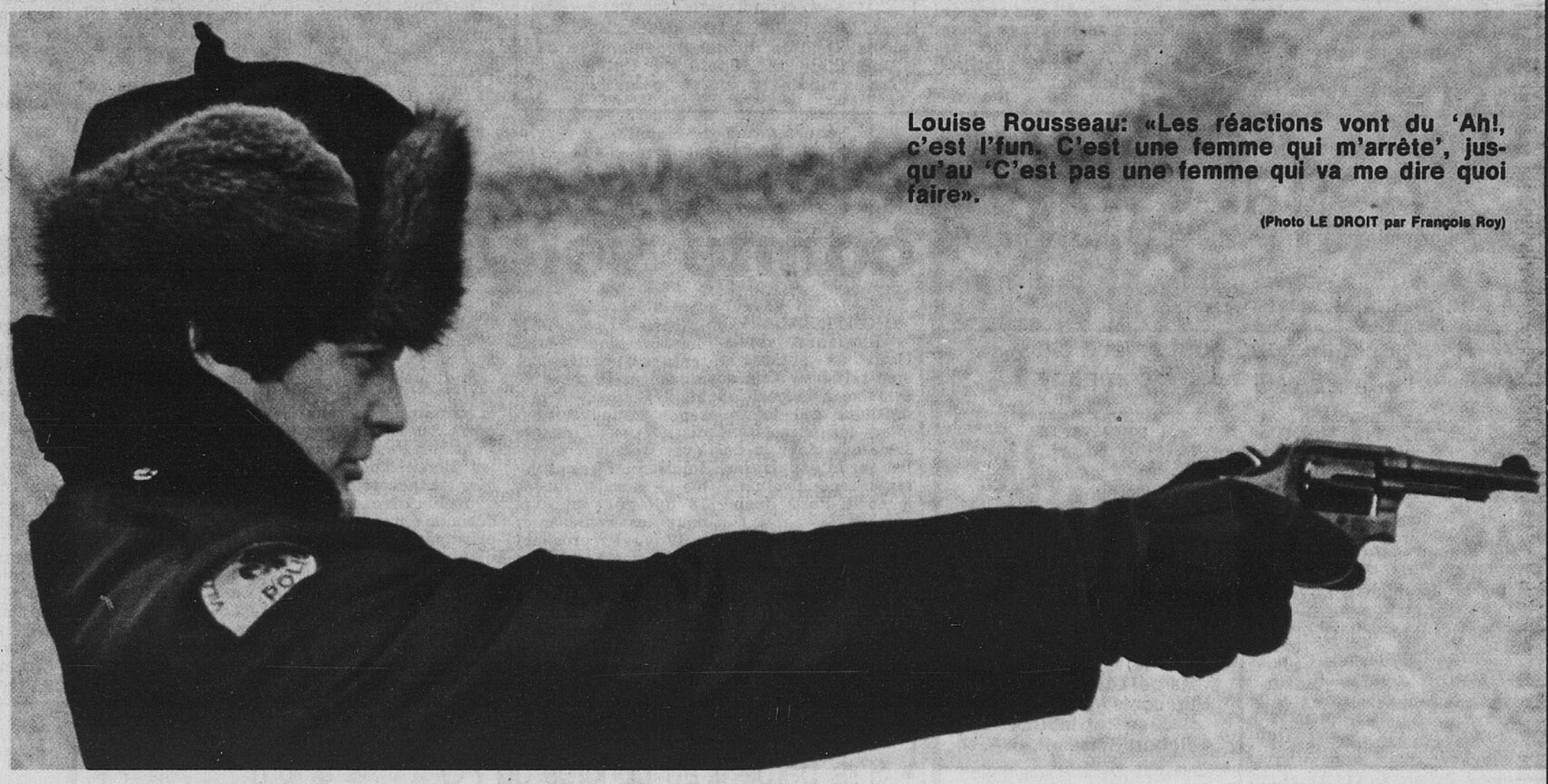
par Pierre Lebel

GATINEAU — Pour Louise Rousseau, les 24 heures d'une journée doivent être toutes pleinement utilisées. Pendant qu'elle termine un baccalauréat en arts, concentration photo, à l'Université d'Ottawa, Louise enseigne le judo deux fois la semaine, dispense occasionnellement ses connaissances d'instructrice d'Ambulance Saint-Jean et se garde en forme en pratiquant plusieurs sports. Au fait, Louise Rousseau travaille depuis plus de neuf ans comme policier à Gatineau...

Originaire d'Alma, cette jeune femme de 30 ans a été l'une des premières à forcer les portes de ce domaine presque exclusivement masculin. De quatre en 1975, le nombre de femmes à l'intérieur des services de police au Québec s'est élevé à environ 75 aujourd'hui. A Gatineau, Louise a été la première embauchée. Elles sont maintenant trois.

«Lorsque j'ai fait ma demande au Cégep de Maisonneuve, raconte Louise Rousseau, on ne savait pas trop si on devait accepter des femmes en techniques policières. Les responsables du programme ne savaient pas si cela nous permettrait d'obtenir un emploi.» Malgré tout, Louise a fait son cours, a passé six mois à l'Institut de police de Nicolet, pour finalement aboutir à Gatineau.

«A Nicolet, j'ai rencontré des dirigeants de la sûreté municipale de Gatineau qui y suivaient des cours. Ils m'ont offert de passer des entrevues pour obtenir un poste.» Louise a saisi l'offre et est venue rencontrer les policiers de Gatineau. «Le 22 octobre 1975, j'ai passé mes entrevues et mes examens et à 18h30, j'avais signé mon contrat.» Quand on dit que le temps est précieux...



Louise Rousseau: «Les réactions vont du 'Ah!, c'est l'fun. C'est une femme qui m'arrête', jusqu'au 'C'est pas une femme qui va me dire quoi faire».

(Photo LE DROIT par François Roy)

Photo, judo et tir

En plus de travailler comme patrouilleur à Gatineau, Louise Rousseau complète actuellement la troisième année de son bac en photo. «Je le fais par intérêt personnel, souligne-t-elle, mais également en vue de travailler éventuellement au service d'identité judiciaire à Gatineau.» Ce service s'occupe de relever empreintes et pièces à conviction sur les lieux d'un crime et de prendre les photos nécessaires. «J'aimerais cela, car j'apprécie le travail technique.»

Une fois ce bac complété, Louise pense déjà à compléter son certificat d'anglais, entrepris plus tôt, ou même à prendre des cours en administration. «Après mon bac, je vais tirer à pile ou face si je prends d'autres cours ou si je m'arrête un peu.»

En plus de suivre tous ces cours, Louise trouve même le temps d'en donner à son tour. Judoka de niveau ceinture noire deuxième dan, elle enseigne cette discipline deux fois la semaine à l'école Robinson de Gatineau. «Je pratique le judo depuis déjà 15 ans. Je n'ai jamais eu à me servir de ma technique dans le cadre de mes fonctions.» Sa voix grave sert à elle seule d'avertissement aux plus audacieux.

De plus, en exerçant son métier, Louise Rousseau s'est découvert, bien qu'elle hésite à le reconnaître, une habileté certaine pour le tir. Au congrès de l'Association internationale des femmes policiers, tenu à Dearborn, Michigan, du 16 au 23 septembre dernier, Louise s'est classée deuxième lors d'une compétition de tir au revolver. «Au cours de son congrès, on a demandé celles qui étaient intéressées à participer à une compétition amicale. Cette épreuve de «sharp shooting» consistait à tirer avec notre arme de service (un 38 spécial à Gatineau) sur une cible fixe. Je me suis classée deuxième.»

Ce succès dans ce genre d'épreuve ne va pas transformer Louise Rousseau en compétitrice aguerrie. «C'est arrivé comme cela et je vais sûrement participer à d'autres compétitions amicales. Toutefois, les concours professionnels de tir demandent trop d'heures de pratique pour m'intéresser. De plus, pour participer à ces compétitions, je devrais être plus habile. Je possède une certaine habileté, qui n'est toutefois pas celle des professionnels.»

Comme ses compagnons de travail, Louise Rousseau exerce régulièrement son tir. En plus du tir au revolver, les policiers de Gatineau s'entraînent également au tir à la carabine de modèle 12 à pompe. «Depuis mon arrivée à Gatineau, je n'ai eu à me servir de mon arme qu'à une seule reprise», confie-t-elle. Au cours d'une chasse à l'homme passablement tumultueuse, en 1976, soit à sa première année, Louise a eu à tirer sur l'automobile poursuivie afin de forcer son conducteur à s'arrêter. Ce dernier venait en effet de forcer plusieurs barrages policiers et rien ne semblait vouloir le faire cesser.

Que vient-il à l'esprit d'un policier lorsqu'il doit faire feu? «C'est une question que tu ne te poses pas, répond-t-elle. Cela fait partie de ton travail. Tu ne tires pas pour le plaisir, mais bien pour protéger la vie des autres et la tienne. J'ai comme principe de ne jamais dégainer sans raison».

Compensations

Par son travail de patrouilleur, Louise rencontre souvent des individus qui n'aiment pas trop sa présence. Mais en compensation, elle vient en aide fréquemment à des personnes qui sont heureuses de voir un policier se pointer. «Le travail du policier est perçu majoritairement comme négatif. Pourtant, les gens ont besoin de nous et on est là. Ça prend des êtres exceptionnels, pas supérieurs, mais différents, pour supporter ce négativisme. Mais ça n'en prend qu'un qui vienne te remercier avec une bonne poignée de main pour te permettre de continuer à travailler.»

Et les réactions des gens qui se rendent compte que c'est une femme derrière cet uniforme de policier sont-elles différentes? «Les gens ne se rappellent pas toujours qu'il y a trois femmes policiers à Gatineau. Les réactions vont du «ah! c'est l'fun, c'est une femme qui m'arrête» jusqu'au «c'est pas une femme qui va me dire quoi faire», raconte-t-elle. Curieusement, le jeunes n'acceptent pas toujours la présence de femmes à l'intérieur des services de police. En général toutefois, les gens respectent assez bien l'uniforme.»

Après presque 10 ans de ce travail de patrouilleur, Louise Rousseau ne regrette rien. «Si cela était à recommencer, je le referais, avoue-t-elle. J'aime le contact social qu'on réussit à établir avec les gens.»

Gageons finalement que Louise va continuer à mener une vie aussi occupée. Entre les cours qu'elle suit, ceux qu'elle dispense, les sports qu'elle pratiquent, elle trouve le temps de profiter de chacune des 1,440 minutes de sa journée. «Surtout que je suis une grosse dormeuse», confie-t-elle dans un dernier éclat de rire...

Les boisés privés cachent une fortune

par Colette Duhaime

MASSON — Les forêts privées représentent l'une des plus grandes richesses du Québec, plus particulièrement de l'Outaouais, réservoir des feuillus de la province.

Pourtant, ces forêts dont on s'enorgueillit parfois sont trop souvent laissées à l'abandon et bien peu de personnes prennent le temps de s'en occuper et de leur prodiguer les soins dont elles ont besoin pour grandir en force et en beauté.

Faute d'argent, de temps ou de connaissances, les propriétaires de boisés privés délaissent ces arbres qui, entretenus pourraient valoir de véritables fortunes sur les marchés du bois dans quelques années.

Conscients des problèmes engendrés par ce laissez-aller, un groupe de personnes décidaient donc il y a quelques années de fonder la Société sylvicole de l'Outaouais. L'objectif: sensibiliser les propriétaires de boisés privés à la nécessité d'aménager les forêts et effectuer des travaux susceptibles de redonner toute sa valeur à la forêt outaouaise.

Depuis sa création, il y a cinq ans, la Société sylvicole de l'Outaouais a donc recruté une soixantaine de membres et aménagé, grâce à des subventions du ministère de l'Energie et des Ressources, des centaines d'acres de forêts privées.

Gilles Comtois, technicien en foresterie, à l'emploi de la Société sylvicole, souligne cependant que de nombreux autres terrains privés pourraient être également aménagés si les propriétaires connaissaient l'existence de la Société.

«Pour être éligibles au programme, il faut être propriétaire d'au moins 25 acres de terrain boisé», dit-il en précisant que le propriétaire doit également s'engager à respecter le plan d'aménagement élaboré par la Société sylvicole. «Mais» ajoute-t-il, «ce plan d'aménagement est toujours discuté avec les propriétaires avant d'être mis en oeuvre».

Afin d'éviter que les coupes de bois soient vendues avant d'avoir atteint leur pleine maturité, les propriétaires doivent également s'engager à ne rien faire qui puisse entrer en contradiction avec le plan d'aménagement pour une période de 15 ans.

Selon M. Comtois, ceci ne veut cependant pas dire que le propriétaire ne peut plus rien faire dans son boisé. Au contraire, le technicien forestier indique en effet que plusieurs activités sont compatibles avec l'aménagement forestier telles l'exploitation d'une érablière ou même un développement touristique.

En fait, l'aménagement ne bloque pas tout développement puisque la récolte du bois arrivée à maturité est non seulement acceptable mais souhaitable.

Car, aménager, c'est exploiter rationnellement une forêt qui, bien entretenue, pourra produire pendant plusieurs générations à venir.

«Il faut penser à ceux qui nous suivent et qui auront eux aussi besoin de la forêt», termine M. Comtois en précisant que rien ne le blesse plus que d'entrer dans une forêt et de voir des arbres porteurs d'avenir ravagés par les travaux effectués dans les bois.

Ces arbres-là survivront peut-être, mais ils finiront dans les usines de pâtes et papiers et dans les poêles à bois, alors qu'ils auraient pu devenir de belles billes de sciage.

• La sécurité économique des femmes

Une question de formation

par Carole Landry

HULL — La sécurité économique des Québécoises pourrait se consolider par la formation des jeunes filles, selon la quarantaine de participantes à la rencontre régionale de «Décisions '85» qui ont choisi hier de placer ce thème au premier plan de leurs revendications.

«Décisions '85» dans l'Outaouais a en effet vu surgir dix propositions qui seront acheminées à une rencontre entre régions du Québec pour ensuite faire l'objet d'une concertation entre les femmes, le gouvernement, les gens d'affaires, les syndicats et les divers autres intervenants sociaux lors d'une conférence nationale qui se tiendra en mai à Montréal.

Si la formation des filles a tenu le haut du pavé lors de ces assises, elles ont fourni également un forum de discussions à plusieurs autres thèmes dont la législation et l'organisation du travail, l'accès à l'égalité, la rémunération, ainsi que le partage de la richesse familiale. Les participantes ont regroupé en un tout les propositions qui touchent les milieux de formation des jeunes filles et qui orientent les choix d'activités économiques des jeunes Québécoises.

Ainsi la désexisation du matériel d'enseignement, la sensibilisation au sexisme et son impact négatif sur les attitudes et orientations des jeunes filles, l'initiation aux métiers non traditionnels, la sensibilisation à l'approche non sexiste de l'information, au harcèlement sexuel et à la discrimination dans les institutions d'enseignement figurent tous parmi les mécanismes viables à l'amélioration de la formation des jeunes filles et, conséquemment, à la sécurité économique de futures travailleuses.

La deuxième priorité qu'ont formulée les participantes à la rencontre touche le partage de la richesse familiale où il est stipulé que les femmes au foyer devraient percevoir des prestations du régime des rentes du Québec.

L'action positive, l'aide sociale aux femmes chefs de familles monoparentales, le réseau de garderie universel, les congés de maternité, le droit reconnu au travail, l'augmentation de la rente de retraite pour les femmes âgées, le droit à un emploi décent ou, le cas échéant, à une pleine compensation financière au foyer et l'accès aux emplois non traditionnels constituent également les mesures privilégiées dans l'Outaouais en ce qui a trait à la sécurité économique des femmes.

Les dix priorités de l'Outaouais ont été puisées d'un cahier dans lequel étaient présentées 104 propositions groupées sous dix thèmes. Les participantes à la rencontre régionale, trouvant onéreux la tâche de prioriser parmi tant de revendications légitimes et d'égale importance, ont formulé de nouvelles propositions qui englobaient et modifiaient les modalités des dix thèmes.

C'est dans ce même but qu'elles ont également introduit, à leurs dix propositions, un préambule qui précise l'esprit dans lequel a été formulées ces priorités et l'importance qu'elles revêtent à leurs yeux.

«La souveraineté des femmes n'est pas négociable» explique le préambule et, en ce sens, cette démarche qui couronne la décennie de la femme décretée par l'ONU se veut un aboutissement concret qui dépasse le stade de la réflexion et de la revendication.

Le préambule stipule également, sous forme de demande officielle, qu'une somme de $150,000 par an et ce, pour une période de trois ans, soit affectée à un groupe de femmes qui assurerait le suivi et la mise en application des décisions finales prises à la conférence nationale.

Représentantes régionales

Trois participantes à la rencontre de la fin de semaine ont été élues hier pour représenter l'Outaouais à la conférence des régions du Québec au mois de février.

Cécile Coderre, Marie Vachon et Denise Lupien rencontreront donc les représentantes de sept autres régions de la province qui, ensemble, détermineront, par voie du même processus, les priorités à acheminer à la table de concertation.

Les représentantes régionales ont comme mandat de faire valoir les mesures sectorielles adoptées au cours de la fin de semaine sous forme de dix priorités, quoiqu'elles soulignent que ces mesures n'englobent pas tous les enjeux liés à la sécurité économique des femmes.

«La démarche (le choix de 10 priorités) ne nous satisfait pas et nous ne sommes pas dupes», a souligné hier l'une des représentantes régionales, Marie Vachon. «Plusieurs dossiers ne sont pas soumis à la concertation, dossiers qui pourtant touchent la sécurité économique des femmes ou en sont la cause. Nous prônons une politique globale qui s'appliquerait également à la pornographie, la violence faite aux femmes, l'avortement...»

«Décisions '85» est organisée par le Secrétariat à la condition féminine du gouvernement du Québec.



Une quarantaine de femmes participaient en fin de semaine à la rencontre régionale «Décisions 85». Elles devaient se prononcer sur les actions qui devraient être privilégiées dans tous les secteurs où se joue la sécurité économique des Québécoises. Ces rencontres se déroulaient dans huit régions du Québec.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

Gratton n'est pas surpris de la remontée du PQ

QUEBEC (PC) — Le leader parlementaire de l'opposition Michel Gratton croit que le Parti libéral a encore une importante campagne d'information et de communications à mener avant d'espérer remplacer le gouvernement actuel.

Réagissant au sondage Sorecom publié dans le quotidien Le Soleil, M. Gratton, qui est député de Gatineau, a reconnu que la lutte n'est pas encore gagnée pour les libéraux lors du prochain scrutin.

"On a encore une bonne lutte à faire pour convaincre les Québécois que René Lévesque est aussi séparatiste qu'il y a 15 ans", a dit M. Gratton lors d'une brève entrevue.

Selon le député, la remontée du Parti québécois n'est pas surprenante, compte tenu du "pseudo-virage" que le PQ a effectué au cours des dernières semaines.

M. Gratton a dit que ceux qui craignaient un balayage libéral dans les 122 comtés lors des prochaines élections "vont perdre leurs illusions".



Michel Gratton, leader parlementaire de l'Opposition et député de Gatineau à l'Assemblée nationale. (Photo d'archives)

Labelle: les militants appuient les dissidents

par Marie Martin

La majorité des délégués de la circonscription de Labelle exigeront que la souveraineté du Québec figure au programme du Parti québécois lors des prochaines élections.

Les douze personnes nommées hier après-midi à L'Annonciation représenteront Labelle au congrès spécial du parti le 19 janvier prochain. L'assemblée aura alors à décider si elle se rallie au premier ministre René Lévesque, qui demande de laisser en veilleuse l'option souverainiste lors du prochain scrutin, ou si elle appuie les ministres démissionnaires.

Le président de l'exécutif du Parti québécois dans Labelle, M. Gilles Létourneau, a déclaré au téléphone hier soir que les discussions avaient été vives, voire tumultueuses, mais qu'elles avaient laissé à chacun l'occasion de s'exprimer clairement.

Le député de la circonscription, l'ex-ministre péquiste des Transports Jacques Léonard, a prononcé un discours où il a expliqué les raisons de sa démission et de sa fidélité à la thèse souverainiste. M. Léonard siège maintenant comme indépendant.

La salle, composée d'une centaine de personnes, a nommé des délégués pro-souverainistes dans une proportion de 75%. Elle adhère de ce fait au «clan» des Laurentides, appelé ainsi en mémoire du lieu (St-Jovite) où s'étaient réunis une première fois les 12 ministres du cabinet Lévesque en faveur de la souveraineté.

Le Parti québécois de la circonscription de Labelle a également entériné la résolution votée précédemment par le Conseil régional de Laurentides-Lanaudière, qui définit la souveraineté comme la voie du développement culturel, social et économique du Québec. Le Conseil régional englobe 10 circonscriptions.

Plusieurs associations de comté se rallient à Lévesque

MONTREAL (PC) — Plusieurs associations de comté se sont ralliées en fin de semaine à la position défendue par le premier ministre René Lévesque dans le débat sur la souveraineté qui secoue actuellement le Parti québécois.

Les militants de Bourget ont cependant fait exception à la tendance qui semble se dessiner en faveur de M. Lévesque, cédant aux arguments "orthodoxes" de leur député Camille Laurin, ex-ministre des Affaires sociales.

Dans Frontenac, une trentaine de militants ont appuyé unanimement la thèse de M. Lévesque, en présence du nouveau ministre des Finances Yves Duhaime. La résolution qu'ils ont votée lie moralement les 13 délégués choisis pour les représenter le 19 janvier prochain au congrès spécial du PQ.

Prenant la parole après le vote, M. Duhaime s'est déclaré convaincu que le premier ministre sortira grandi de la présente crise qui tourne, à son avis, autour du leadership de M. Lévesque, et non pas autour de l'orientation du parti.

Dans Crémazie où le ministre des Transports Guy Tardif participait à l'assemblée, les 13 délégués élus hier ne pourront pas non plus déroger à la décision majoritaire, prise par 62 militants, d'appuyer la mise en veilleuse de l'option souverainiste. Seulement cinq militants se sont prononcés en faveur des orthodoxes.

Orthodoxes et modérés ont d'ailleurs débattu la question en profondeur dans Crémazie, mais sans laisser l'émotivité prendre le dessus. M. Tardif a reconnu que les questions économiques avaient "peut-être" empêcher le débat sur l'option souverainiste de s'articuler.

Même scénario dans la région du Saguenay-Lac Saint-Jean. Les militants des comtés de Roberval, Lac Saint-Jean, Jonquière et Saguenay appuient eux aussi le premier ministre Lévesque. Une assemblée doit avoir lieu lundi dans la circonscription de Chicoutimi, mais on sait déjà qu'elle favorise la thèse des modérés.

Laurin gagne

M. Laurin a convaincu les militants du comté de Bourget de lutter contre les visées de M. Lévesque. Les 13 délégués iront donc au congrès pour s'opposer à la proposition du premier ministre d'écarter la souveraineté du programme et du discours électoral.

M. Laurin a réservé à quelques reprises des propos durs pour son chef, lui reprochant de vouloir réduire le rôle du Parti québécois à celui joué dans le passé par l'Union nationale.

Selon lui, le premier ministre devra inévitablement s'interroger sur son avenir politique si plus de 40 pour cent des délégués au congrès spécial épousent la position orthodoxe.

Une soixantaine de circonscriptions à travers la province ont jusqu'à maintenant fait leur choix en vue du congrès de janvier.

• S'ils perdent au congrès du PQ

Les indépendantistes créeront leur parti

MONTREAL (PC) — Un nouveau parti indépendantiste sera créé si le congrès spécial du Parti québécois du 19 janvier abandonne l'idéal de la souveraineté, a prédit hier le député des Deux-Montagnes, M. Pierre de Bellefeuille.

Premier député à démissionner lors de la crise qui a ébranlé le PQ à la mi-novembre, M. de Bellefeuille a exhorté les 250 participants au premier forum de la Coalition pour l'indépendance à se battre avec ardeur pour faire triompher l'idée d'un Québec souverain.

"Si les indépendantistes perdent au congrès du PQ, il y aura un nouveau parti de créé, mais je ne peux pas dire quand", a dit M. de Bellefeuille lors d'une interview après l'assemblée qui se tenait à la Bibliothèque nationale, à Montréal.

"Il faudra peut-être laisser retomber la poussière avant de former un parti. Pendant ce temps, un mouvement comme la Coalition pourrait promouvoir l'idée de l'indépendance."

La Coalition pour l'indépendance a été fondée peu après que le premier ministre René Lévesque eut déclaré, le 19 novembre, que la souveraineté ne devait pas être un enjeu électoral, mais devait plutôt servir de police d'assurance si les négociations constitutionnelles achoppent.

MM. Denis Lazure et Gilbert Paquette, respectivement ministres démissionnaires des Relations avec les citoyens et des Sciences et Technologies, ont déjà fait part de leur intention se joindre à cette nouvelle organisation.

Optimistes

Mme Denise Leblanc-Bentey, ex-ministre de la Condition féminine qui a elle aussi rejoint la Coalition, s'est montrée optimiste quant aux chances de voir le congrès du PQ rejeter la thèse néo-fédéraliste.

"Je suis certaine que René Lévesque comprendra notre point de vue. Les fédéralistes seront exclus et iront rejoindre une Union nationale revue et corrigée."

VOTRE C.A.
une compétence sur laquelle vous pouvez compter
Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça.

lévesque·marchand·boulanger & cie
geo. a. welch & company
Hull: 975, boul. St-Joseph, Suite 201, J8Z 1W8 771-7381
Gatineau: 344, boul. Maloney, J8P 6A6 663-1593
ASSOCIÉS RÉSIDANTS
Ronald J. Bélisle, C.A. • Guy E. Côté, C.A.
Louise Brulé-Sirois, C.A. • Daniel Amyotte, C.A.
CONSEILS
Jean-Paul Marchand, C.A. — Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

Marcil, Lavallée & Loyer
COMPTABLES AGREES
J.-Bernard Marcil, C.A. — Serge Lavallée, C.A. — André Loyer, C.A.
325, rue Dalhousie, suite 440
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Tél.: 232-1593

Pichard, Laflamme et Potvin
COMPTABLES AGREES
768, boul. St-Joseph, Suite 200, Hull
(819) 776-3119
Marcel Laflamme, C.A. — François Pichard, C.A. — Jean Potvin, C.A. — Robert Poissant, C.A.

Samson Bélair
Comptables agrees
333, cn. River Suite 1750 Ottawa 741-6250
405 est, boul. Maloney, Gatineau 663-5435
Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary, Vancouver, Sherbrooke, Rimouski, Trois-Rivières, Longueuil, Laval, Gatineau, Kitchener, Prince George, Sept-Iles, Gaspé, Matane, Drummondville, St-Hyacinthe, Coaticook, Granby, Amos, Rouyn.

LAMOUREUX & VERVILLE
COMPTABLES AGREES
749-B, boul. St-Joseph, Hull, Québec, J8Y 4B7, (819) 776-2221
32, rue Lacasse, Aylmer, Québec, J9H 6H8, (819) 684-9792

Maheu Noiseux
COMPTABLES AGREES
Yvon Billard, C.A. — Richard-G. Carbonneau, C.A. — Claude Cloutier, C.A. — Simon Proulx, C.A.
Village Place Cartier, 425, boul. St-Joseph, bureau 301, Hull, Québec, J8Y 3Z8, (819) 771-5895
641, chemin Montréal, Bureau 204, Ottawa, Ontario, K1K 0T4, (613) 746-9703
Bureaux dans les principales villes canadiennes
Représentants dans les principaux centres internationaux
Maheu Noiseux — Collins Barrow

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIÉS
Comptables agréés
15, boul. Gamelin, Hull, Québec, J8Y 6N5, (819) 770-9833
194, rue Harold Gatineau, Québec, J8P 4S4, (819) 663-5848
325, rue Dalnousie, Ottawa, Ontario K1N 7G2, (613) 236-2211

lynne charette fournier
Comptable agréée
35, rue Marengère, Gatineau, Québec, J8T 3T4
(819) 561-7791

Charette Fortier Hawey Touche Ross
COMPTABLES AGRÉÉS
Cornwall: Centre commercial de Cornwall, 162, The Pitt Street Mall, (613) 932-5421
Gatineau: 151, boul. Labrosse, (819) 643-2430
Hawkesbury: 250, rue Principale est, (613) 632-4178
Hull: 25, rue Laurier, (819) 770-3221
Ottawa: 900, Royal Bank Centre, 90, rue Sparks, (613) 236-2442
Nos associés de la région:
J. Douglas Barrington (Ottawa) — Peter G. Bowie (Ottawa) — Marc Chevrier (Hull) — Robert Chevrier (Ottawa) — Geoffrey M. Colley (Ottawa) — Robert L. Cummings (Ottawa) — Bernard Fleury (Hull, Ottawa) — Réal Forget (Hull) — Gilles Gratton (Hawkesbury) — Gilles Henri (Hull) — Peter B.M. Hyde (Ottawa) — Richard A. Johnston (Cornwall) — Carman M. Joynt (Ottawa) — Paul Massé (Hull) — Hodgson Morrisey (Ottawa) — Bryan Murphy (Ottawa) — Vincent Patenaude (Hawkesbury) — Laurier Pommainville (Hull) — Jean-Luc Poulin (Hawkesbury) — Gérald Préfontaine (Ottawa) — Peter K. Rowan-Legg (Ottawa) — Pierre Séguin (Ottawa) — Yvan Taillon (Gatineau, Hull)
Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays.
...UN PARTENAIRE DE CHOIX.

Ordre des comptables agréés du Québec

CLINIQUE ORTHOPEDIQUE DE LA GATINEAU
4, rue Georges-Bilodeau, Hull, Qué.
Tél.: 770-8633 770-8932

Résultats — Mini

Loto-Québec — Date 07-12-84

Tirage régulier: 628666 > 50 000$

28666	LOTS	5 000$	666	LOTS 50$
8666		250$	66	5$

LOTS BONIS: 500 lots de 500 $ chacun — Numéros non décomposables

104A956	731A161	433B570	120C380	789C955	357D954	282E545	791L245	424G655
129A335	733A558	435B700	127C349	790C110	359D184	292E447	806E677	475G427
137A544	741A651	452B717	132C616	800C858	364D460	295E205	811E770	475G455
153A843	765A103	471B470	135C807	802C237	367D714	296E357	833E211	455G259
157A202	780A994	479B145	140C353	818C866	380D632	299E158	846E314	499G880
166A369	787A086	506B021	155C177	819C745	383D326	330E959	850E367	506G141
170A696	788A729	513B446	154C760	823C448	388D960	332E986	856E141	521G571
175A089	794A862	517B223	151C671	826C430	663D087	355E807	862E529	545G189
192A893	810A965	546B452	201C584	830C286	623D839	357E047	862E863	549G025
194A071	814A977	547B582	212C211	837C340	637D079	373E111	867E772	549G354
196A605	819A928	550B105	225C711	845C110	660D621	373E533	888E865	563G113
199A282	837A851	556B182	226C922	858C515	682D773	375E385	899E705	578G734
204A607	845A150	556B329	231C177	859C956	697L479	391E215	904E884	590G836
207A881	853A811	560E553	277C164	870C737	702L996	393E129	925E970	597G535
208A579	863A125	585B123	278C320	879C521	711C704	406E757	936E103	607G414
214A117	879A585	588B829	284C786	888C746	718D994	423E378	945E662	620G223
222A719	888A956	593E946	286C232	921C992	720C563	436E325	948E195	628G200
245A046	899A608	608B134	291C213	924C477	739D622	438E277	957E832	633G693
254A399	900A016	619B304	293C758	925C593	759D480	439E327	967E119	639G271
261A167	908A353	626B024	296C121	955C134	784C281	458C362	989E790	654G481
280A668	919A435	644B650	317C202	960C217	796D417	463E501	990E438	656G356
292A635	922A814	646C186	354C300	974C782	808D078	466E742	995E688	669G841
295A014	935A056	650B511	408C186	111C406	808D097	468E122	10G036	671G740
297A855	954A421	651B491	417C082	116D385	824C535	476E478	10E6259	679G374
317A939	967A014	666B452	426C777	120D738	825C325	490E506	131C357	688G229
333A758	967A505	679B860	427C534	135D906	830C495	508E488	135C058	701G454
337A284	972A641	694B850	429C159	139D591	842D053	529E144	173G361	712G154
338A382	973A661	703B232	431C252	147D578	849C339	529E997	176C757	721G744
338A533	994A827	725B764	498C771	150D411	856C948	531E802	186C477	722G948
338A566	11B858	738B221	508C373	164D936	866C497	540E926	193C642	729G176
356A116	125B633	755B659	512C733	169C948	869C463	545E432	203C965	732G724
389A141	127B957	762E531	513C935	187D138	874C925	581E515	206C546	754G127
407A729	136B938	777B276	516C245	195C048	887C411	584E591	215C869	759G222
411A391	190B642	783C072	517C408	203C091	907C139	585E969	225C976	770G122
419A245	196B052	799B486	525C703	204D710	908C237	594C095	249C270	780G744
434A593	200B165	799B650	541C059	206D734	936C318	60CE8E4	259C582	787G894
487A523	216B786	803B511	546C585	225C979	946C725	643E179	263C372	791G336
492A505	241B644	811B099	546C666	253C690	967C091	646E539	270C212	796G947
499A512	245B292	814E481	547C356	259D644	982C201	648E941	271C867	800G545
501A592	263B868	823B207	557C119	288C082	995C053	664E475	272C290	808G209
502A683	267B431	831B433	579C545	300C127	10CE043	667E875	278C260	808G869
510A087	277B721	847B601	582C662	314C755	101E865	686E575	279C533	817G233
529A006	284B437	854B637	612C761	336C117	165E680	691E023	284C973	820G880
535A087	284B494	862B466	619C715	338D664	174E365	694E318	295C448	824G153
577A169	304B704	871B016	675C759	369C766	190E232	696E052	327C706	829G457
594A209	304B927	878B792	706C183	377C939	197E118	696E341	329G168	886G289
606A138	308B967	878B917	710C760	380C250	207L914	704E837	330G771	893G554
633A291	324B108	879B178	714C821	387D764	216E543	720E928	351G558	894G262
635A930	329B598	903C067	721C657	387C801	217E753	721E505	359G598	900G869
656A410	338B777	910B742	730C273	443D579	222E883	721E883	365G794	912G527
657A548	352B385	927B960	730C951	476C573	238E029	722E719	369G667	922G010
663A894	364B840	928B791	739C334	482D212	249E600	744E415	374G803	922G733
665A178	373B404	956E686	747C440	497D229	253E173	747C276	391G917	925G137
668A406	386B557	960B905	748C215	520D847	260E776	758E742	394G781	933G822
685A902	408B211	997B564	776C506	537C562	270E387	764E594	403G188	998G908
687A658	412B543	115C752	785C116	545D925				

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Mini — Encore 500 lots bonis de 500 $; tirage le 14 décembre.

Résultats — Loto 6/49

Loto-Québec

Prochain GROS LOT: 3 000 000$ (approx.)

Date 8-12-84 — 7 13 24 31 39 40 — BP 8

6/6	0	1 460 689,10$
5/6+	1	551 815,90$
5/6	342	1 233,80$
4/6	15427	52,60$
3/6	256659	10,00$

Valeur totale: 12916813,00$

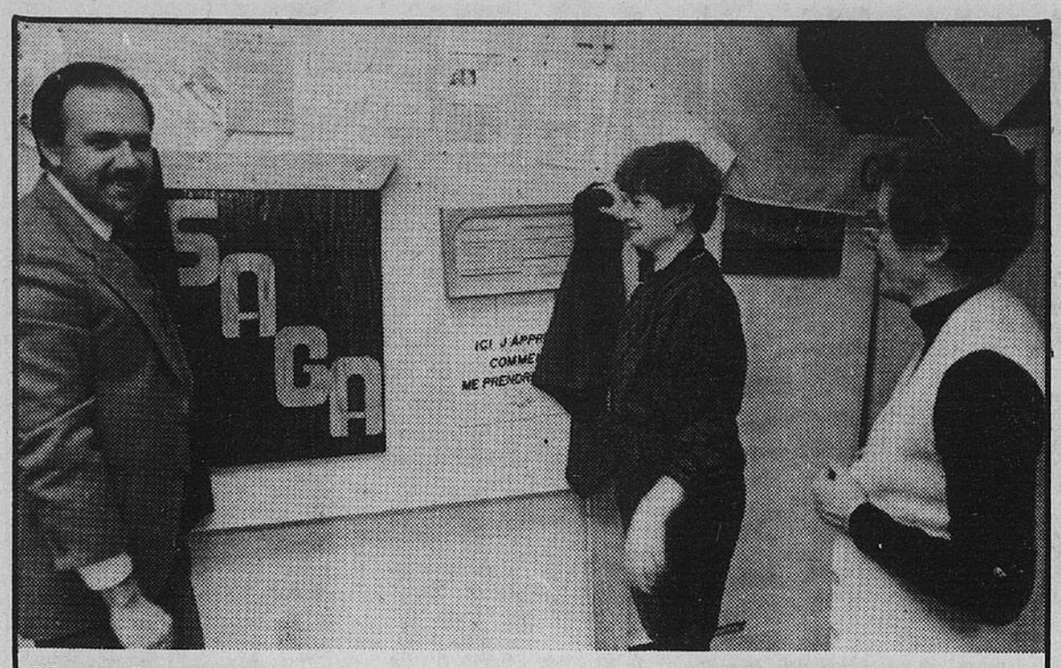
La Quotidienne

Semaine du 7-12-84

	L	M	M	J	V	S
3	048	101	973	432	215	365
4	0383	1745	7089	0000	8241	9107

MINI-LOTO — ENCORE 500 lots bonis de 500$; tirage le 14 décembre

Les numéros ci-dessus sont ceux des billets gagnants portant un verso daté du 10 déc. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Vernissage (Photo LE DROIT par Armand Legault)

En présence de nombreux représentants de la ville de Gatineau, du gouvernement provincial et du gouvernement canadien, le Centre de consultation l'Unité de Gatineau (SAGA) a procédé vendredi soir à un vernissage afin d'inaugurer de façon officielle les tous nouveaux locaux. Sur la photo on reconnait dans l'ordre habituel le maire de Gatineau M. Gaétan Cousineau, le député Claudie Mailly et soeur Christine Martin.

Sagesse-Gatineau prend une nouvelle orientation

par Pierre Lebel

GATINEAU — A l'endroit où s'élevait auparavant la «cabane» servant pour les joueurs de baseball dans le parc Limbour, plus d'une centaine de bénévoles ont travaillé fort pour ériger un édifice neuf confortable où niche le Centre de consultation l'Unité.

Mieux connu comme le centre SAGA, pour Sagesse-Gatineau, ce lieu de rencontres existe depuis le 12 décembre 1982. Au cours des deux premières années, raconte soeur Christine Martin, la seule travailleuse permanente du centre, SAGA était plus un lieu de retraite pour les jeunes qui venaient s'y reposer, jouer aux cartes ou «s'écraser».

«Après deux ans de fonctionnement, souligne soeur Christine, on a réfléchi sur les besoins exprimés par ces jeunes, pour se rendre compte qu'ils avaient surtout le désir de se prendre en main». C'est pourquoi durant la construction du nouveau centre,entre août et octobre, la vocation du SAGA a été modifiée.

Depuis l'ouverture le 15 novembre, le centre s'est donné une structure précise afin de permettre aux 200 personnes qui le fréquentent d'en retirer des avantages personnels. Ainsi, les membres doivent souscrire à un engagement écrit stipulant le nombre de rencontres auxquelles ils doivent assister et les raisons pour lesquelles ils fréquentent le centre. De petits groupes sont organisés et avec un moniteur, les participants apprennent à mieux puiser au fond d'eux les ressources nécessaires à leur plein épanouissement.

La transition, encore à ses débuts, s'est faite relativement bien selon soeur Christine. «Au début certains jeunes réagissaient en disant que c'est leur centre et qu'ils devraient pouvoir y faire ce qu'ils désirent. Toutefois, ils acceptent favorablement le changement». Cette nouvelle orientation permettra ainsi aux participants de vivre une expérience différente. «On s'est rendu compte que le jeune est souvent passif. Assis devant la télé, en grignotant ou avec ses copains à l'agora de son école, il s'écrase. SAGA serait resté un lieu où il aurait la même chose qu'ailleurs alors que le jeune a besoin de faire quelque chose de différent».

Apprendre à choisir

Bien que la majorité de la clientèle du centre SAGA se recrute chez les jeunes adultes de 18 à 35 ans, on y accueille tout le monde, de 6 à 99 ans, sans distinction de sexe, race ou religion. Entre 6 et 99 ans, les jeunes sont pris en charge par des moniteurs au cours d'ateliers de jeux éducatifs. On leur explique alors comment connaître leurs goûts, leurs capacités, la chance qu'ils ont de posséder tous leurs membres, etc. Bref, ils apprennent à mieux se connaître.

Les 10 ans et plus fonctionnent dans le même cadre. Par groupes restreints et encadrés par des moniteurs, le jeune tente de définir pourquoi il pose parfois des actions qui ne lui conviennent pas. «Même à 10 ans, soutient soeur Christine Martin, les jeunes veulent savoir comment être mieux, comment apprendre à choisir et à dire non. Et comme les plus vieux, ils veulent également trouver un sens à leur vie, combattre le stress et réussir à se concentrer lorsque le besoin s'en fait sentir.»

Femme orchestre

Si le nouveau changement de cap se déroule bien, c'est au niveau financier que le centre SAGA connait ses plus importantes difficultés. Construit grâce à une subvention de plus de $25,000 de la ville de Gatineau, le centre en vaut désormais près de $150,000. De nombreux dons en argent et en matériaux, et l'effort de la centaine de jeunes, parents et citoyens de Gatineau ont permis ce tour de force.

Toutefois, soeur Christine est la seule employée permanente du centre. La douzaine de moniteurs qui y travaillent ne peuvent y oeuvrer à temps plein. Certains poursuivent leurs études alors que d'autres doivent puiser ailleurs les ressources financières qu'ils n'obtiennent pas au centre. Cette situation fait en sorte que parfois lorsqu'un jeune a besoin de discuter quelques minutes avec un adulte, il n'y a pas d'oreille disponible pour les écouter.

«Nous aurions besoin idéalement de quatre personnes à plein temps, dont deux moniteurs, afin d'assurer une présence constante», souligne soeur Christine. Parfois un jeune ne veut que nous dire bonjour en passant, ajoute-t-elle, mais ce simple bonjour peut lui aider à passer sa journée.»

Une subvention permanente de fonctionnement a donc été demandée au ministère des Affaires sociales du Québec. Le centre SAGA aura besoin d'un minimum de $62,000 par année pour assurer la bonne marche du centre. En plus, une campagne de financement sera lancée sous peu dans la communauté afin de pourvoir aux dépenses courantes.

De cette façon, soeurs Christine pourrait délaisser un peu ses fonctions de réceptionniste et s'occuper plus à fond de consultation et de formation des moniteurs.

La station de Gatineau couvrira l'est du pays

par Pierre Lebel

GATINEAU — En installant à Gatineau dans le secteur Cantley une deuxième station réceptrice de données satellites, Energie, Mines et Ressources Canada pourra couvrir tout le territoire canadien, et les Etats-Unis.

La première station réceptrice est présentement en opération à Prince Albert, en Saskatchewan. Toutefois, en raison de sa position plus orientée vers l'ouest du pays, cette station ne peut couvrir tout l'Est canadien et américain. La station de Gatineau, qui sera construite au printemps, permettra de corriger cette lacune.

Pour l'instant, ce sont les données en provenance du satellite américain Landsat qui alimentent la station de Prince Albert. Comme le fera le Spot-1 français dès octobre 1985, Landsat fournit des relevés photographiques à haute résolution du sol couvert. Ces images ressemblent aux photographies aériennes.

Les cartographes, géologues et autres scientifiques pourront utiliser ces données afin d'améliorer leurs prévisions. Dans la région, la Société de conservation de l'Outaouais est un grand consommateur des images transmises par Landsat. En traçant la carte de combustibilité des forêts sous sa surveillance, la société peut identifier les régions à risque d'incendie élevé et y concentrer ses efforts. Le directeur de l'application du Centre canadien de télédétection, M. Jean-Claude Henein, a précisé qu'en cas d'incendie, ces photos permettent même de voir des sentiers forestiers récents non indiqués sur les cartes topographiques.

Des «Spots» plus précis...

Alors que les ouvriers s'affaireront à construire la station de Gatineau, des spécialistes français vont mettre les derniers préparatifs au lancement du satellite Spot. Ce dernier prendra la relève du Landsat américain et offrira des relevés beaucoup plus précis.

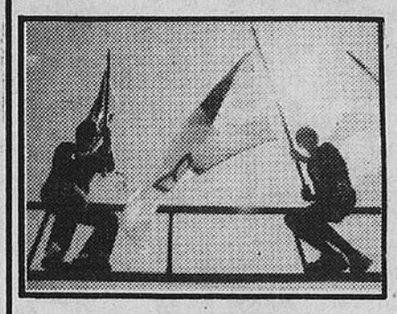
Alors que Landsat fournit des images noir et blanc à résolution de 30 mètres carrés, Spot pourra aller chercher des pièces de terrain de 10 mètres sur 10 mètres. En couleur, c'est 20 mètres sur 20 que Spot pourra «voir» sur le globe. En améliorant la résolution de cette façon, les images fournies par Spot pourront remplacer les photographies aériennes coûteuses.

Le satellite Spot sera en orbite à 800 kilomètres de la terre. En 100 minutes, il effectue une révolution complète. Comme l'explique M. Henein, parce que la Terre tourne également, le territoire entier du globe peut être couvert par Spot en une quinzaine de jours. Des stations comme celle de Prince Albert et celle qui sera installée à Gatineau, enregistrent les signaux émis et décodent les informations pour en faire des photographies. A l'intérieur du satellite, il est possible d'enregistrer ce que le Spot voit, mais que pour une période de 10 minutes. Voilà pourquoi les stations réceptrices sont tellement importantes.

Une fois la station de Cantley construite et le satellite en opération, le Canada pourra vendre aux Américains les images de leur territoire. A cet effet, les négociations sont en cours avec la société Spot Image pour conclure une telle entente.

Le Canada ne sera pas en reste avec les Français puisque le lancement d'un satellite entièrement canadien, le Radarsat, est proposé pour 1990. Dès lors, les stations de Gatineau et Prince Albert pourront être modifiées pour accepter les signaux du Radarsat.

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull —778-2026



A LA RECHERCHE D'UNE IDENTITE FRANCO-ONTARIENNE

de Clavel — Grenier — Lecuyer — Samson

Les trois fascicules de cette série:

1. La culture
2. La question scolaire
3. Le jeu des nombres

BUTS GENERAUX

1. Répondre à un besoin exprimé par les enseignants(es) en quête de matériel didactique pour l'enseignement du thème "A la recherche d'une identité franco-ontarienne".
2. Sensibiliser l'élève à l'importance des valeurs culturelles.
3. Développer chez l'élève le sens de l'analyse et de la critique à partir des sources primaires et/ou secondaires.
4. Permettre à l'élève de prendre conscience de son passé et de son présent en vue de lui inculquer un sentiment d'appartenance.
5. Démontrer les aspects originaux et les valeurs positives de l'identité franco-ontarienne.

Fascicule 1 $7.00
ISBN-2-7601-1128-8 (247 pages)

Fascicule 2 $7.00
ISBN-2-7601-1139-3 (214 pages)

Fascicule 3 $5.00
ISBN-2-7601-1144-X (146 pages)

ECHO DU CANADA FRANÇAIS

de Suzanne Legault

Echo du Canada français vise à compléter le matériel à la disposition des professeurs dans leurs cours de français. Il comprend un manuel de l'élève et un guide du maître. Ces ouvrages s'adressent aux étudiants francophones du secondaire et plus particulièrement à ceux de la douzième et treizième année. Ils peuvent également être utilisés avec profit dans les cours de français langue seconde des premières années universitaires. Ils sont nés du besoin d'apporter à des étudiants relativement plus mûrs un matériel qui soit à la fois adapté à leur développement intellectuel et pédagogiquement profitable.

Manuel de l'élève $4.00
ISBN-2-7601-1099-0 (118 pages)

Guide du maître $4.00
ISBN-2-7601-1121-0 (109 pages)



GUÉRIN
L'éditeur des écoles
4501, rue Drolet
Montréal, Québec
H2T 2G2
Tél.: (514) 842-3481

CONNAISSEZ-VOUS VOS OLYMPIQUES?

5 paires de billets GRATUITS

à chaque joute locale des Olympiques de Hull (LHJMQ)

La semaine avant les parties locales des Olympiques de Hull à l'aréna Guertin, nous publierons la photo d'un joueur ou d'un membre de l'organisation des Olympiques de Hull qu'il faudra identifier.

5 personnes pourront mériter une paire de billets pour une des parties des Olympiques indiquées dans l'annonce. Les coupons doivent nous parvenir jusqu'au vendredi précédant les parties de la semaine suivante. Les gagnants seront avisés par téléphone et leurs noms seront publiés les lundis.

Complétez le coupon ci-dessous, en identifiant la personne et faites-le parvenir au

Journal Le Droit
Services des petites annonces
375, rue Rideau,
Ottawa, Ontario. K1N 5Y7

Laissez-nous vous aider en utilisant les petites annonces du journal Le Droit. 560-2750 pour vous servir.

QUI SUIS-JE? .....
.....

PARTIE DU 23 DECEMBRE

Je désire participer au concours "connaissez-vous vos Olympiques?" des annonces classées du journal Le Droit.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Code postal .....
Téléphone .....



ailier

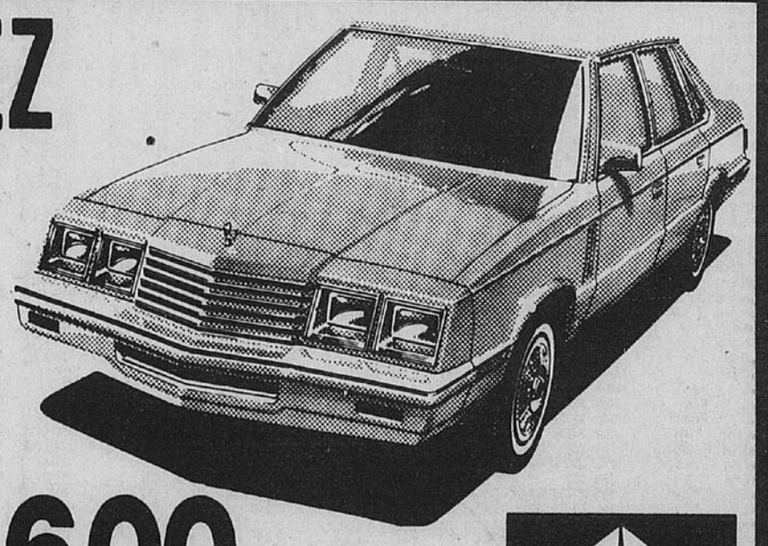
GAGNANTS partie du 12 décembre:
Sylvain Beaudoin, Steve Dubreuil, Donald Lafond, Serge Lafontaine, Lyne Richard.

De la prison pour trois jeunes

CHENEVILLE — Trois jeunes de Chénéville ont écopé de peines de prison au cours des derniers jours. Il s'agit de Patrice Trudel qui a reçu une sentence de 18 mois de prison pour vols par effraction. Jean-Guy Bernier, qui faisait face à des accusations de vol simple et vols par effraction, devra pour sa part purger 8 mois de prison à Saint-Vincent de Paul de Laval. Quant à Léo Bédard, il sera détenu 60 jours à la prison de Hull pour méfaits de biens privés. On se souvient que ce dernier avait, entre autres, foncé dans un des murs du bar-salon Chez Pierre avec son camion après qu'on lui eut interdit l'entrée de l'établissement.

EMMAUS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez
771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, linge, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAUS
175, rue Eddy, Hull

COMMANDEZ UNE 1985 DODGE 600
(4 portières sedan)



ET OBTENEZ GRATUITEMENT "L'AIR CLIMATISÉ"
D'ICI LE 15 DÉCEMBRE 1984

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

RÉSIDANTS D'ONTARIO, TAXE DE VENTE 7% SEULEMENT

CHRYSLER Tu m'étonneras toujours!

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5/80

Pour plus de détails sur cette vente ainsi que la garantie Chrysler, consultez un expert de la maison:
• Dick Dumouchel • Denys Morasse • Gerry St-Jean • Fernand Bernier • Tony Paluck • Denis St-Laurent • Val Campeau • Guy Potvin

OUVERT: lundi au jeudi, de 9h a.m. à 9h p.m.
Vendredi, de 9h a.m. à 5h 30 p.m.
Samedi, de 10h a.m. à 4h p.m.

J. Baillot et fils ltée
960, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
777-5261

bourse de toronto

TORONTO (PC) — Les cours étaient en baisse vendredi à la Bourse de Toronto. L'indice composé a cédé 0.88 à 2352.12.

Les échanges ont porté sur 9.8 millions d'actions, contre 9.5 millions la veille.

Dans les industrielles, Magna International A perd 3-8 à $181; Toronto Dominion Bank 1-4 à $17 5-8; Ford Canada 1 à $125; Fraser Inc 1 1-8 à $16 1-4 et Texaco Canada 7-8 à $36 3-8. Bell Enterprises gagne 1-8 à $35 1-2; Imasco 1-8 à $47 3-8; Reed Stenhouse A 1-8 à $16 5-8 et Falconbridge 1 à $81 1-4.

Dans les mines, Campbell Red Lake perd 1 3-8 à $25 1-2 Golden Knight cinq cents à $3.10 et Place Development 1-8 à $23. Centennial Minerals gagne 1 5-8 à $7 1-8 et Rio Algom 1-8 à $20 7-8.

Dans les pétroles, Sceptre Resources perd 1-8 à $5 5-8; Numac Oil and Gas 1-8 à $25 1-8 et Gulfstream Resources six cents à 68 cents. Ranger Oil gagne 1-8 à $6 5-8 et Beaucoup neuf cents à 69 cents.

A à C

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
AMCA Int	5300	$18⅞	18¾	18⅜	— ⅜
AMCA p	800	$24½	24¼	24¼	
Aberford	8400	$9¼	8⅞	9¼	
Aberford w	4800	129	125	125	— 5
Abti Prce	168	$31	31	31	
Abitbi 10	267	$51	50⅝	50⅝	— ⅜
Acklands	z40	$17⅛	17⅛	17⅛	
Adanac M o	1900	21	21	21	+ 1
Agassiz	2000	175	172	175	
Agnico E	8600	$13	12¾	12¾	— ⅜
Agra Ind A	300	$5½	5½	5½	— ¼
Agra B f	300	$5⅛	5⅛	5⅛	+ ⅛
Ahed C	500	10	10	10	— 6
Aiguebel o	2000	$6⅛	6	6	— ⅛
Albany o	1500	45	45	45	— 1
Alt Energy	23570	$21¾	21½	21¾	+ ⅛
Alt Enr A	2300	$30⅛	30	30	— ¼
Al Enr 1125	225	$33⅞	33⅞	33⅞	+ ⅛
Alta Nat	5600	$13⅜	13½	13½	
Alcan	54320	$35¼	34⅝	34⅞	
Alcan w	25700	$8⅞	8¼	8½	+ ⅛
Algo Cent	200	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
Algoma St	5510	$16¾	16⅜	16¾	
AStel p	350	$24¼	24	24¼	+ ¼
Algma St B	3900	$22	21¾	22	— ¼
Altex o	1000	123	123	123	+ 5
Alum A	1400	$25⅞	25⅞	25⅞	— ⅛
Alum 1st p	333	$25	25	25	
Alum B see	below				
Alum c p	9150	$25¼	25⅛	25⅛	— ⅛
Alum d pr see	below				
Amco A o	30924	20	15	15	— 9
Am Eagle o	5600	151	151	151	
Am Leduc	3000	23	23	23	— ½
Ang CT 4½	300	$23½	23½	23½	+ ½
Ang CT 290	350	$30½	30½	30½	+ ½
Arbor A	450	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Argcen	400	$16⅛	16	16⅛	+ ⅛
Argyll A f	4300	255	240	250	
Asamera	6600	$9¼	9¼	9¼	— ⅛
Asbestos	z31	450	450	450	
Asoc Porc o	1500	190	180	190	
Atco I f	6650	$7¾	7⅝	7¾	+ ⅛
Atco 11½	1100	$30	30	30	
Atco w	5600	110	105	110	+10
Atlas Yk o	23000	26	25	25	
Augmitto o	1500	100	100	100	—16
Aur Res o	500	87	87	87	— 1
Ato Hdw Y	249	$6⅞	6⅞	6⅞	— ¼
Avinda o	3000	145	140	140	— 9
Avinda w	8000	15	15	15	
BC Rail p	2600	$26	25¾	25⅞	— ⅛
BC Sugar A	2827	$21¼	20⅞	21	+ ¼
BC Sugar P	100	$11½	11½	11½	— ¼
BGR A	16700	$6⅞	6¾	6¾	
BMB Comp	2000	295	285	285	—10
BP Canada	1796	$24¾	24½	24¾	+ ⅜
Bachelor	900	375	370	375	+15
Bk Alberta	2900	$8½	8⅛	8¼	— ⅛
Bank BC	47328	$6⅜	6⅛	6⅛	
Bk BC 228	400	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ⅛
Bk Mtl	241428	$24½	24¼	24⅜	
Bk Mtl 285	1550	$32⅞	32⅜	32¾	
Bk Mtl 250	5710	$29⅜	29⅛	29⅜	+ ⅛
Bk Mtl 3p	72350	$24⅞	24¾	24¾	
Bk Mtl w	9300	305	295	300	— 5
Bank N S	82431	$12¾	12⅜	12⅜	— ⅛
Bk N S 1p	2900	$25⅛	25⅛	25⅛	
Bankeno o	4761	365	360	365	—10
Bankeno w	2500	30	30	30	
Barrick o	71075	175	168	175	+ 1
Barick w	1000	59	59	59	
Baringtn o	4700	85	80	80	
Bathrst p	100	$11	11	11	+ ⅛
Baton A f	100	$15½	15½	15½	+ ½
Baton B	21000	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Baxter	18000	35	19½	20	—15
Bay Mills	2400	$7¾	7½	7¾	+ ¼
Beacoup o	1000	69	69	69	+ 9
Beauty C o	1850	45	45	45	— 5
BCE	179999	$35¾	35⅜	35½	+ ⅛
BCE 1.80 p	13150	$23½	23½	23½	
BCE 2.05 p	600	$35⅜	35½	35½	+ ⅛
BCE 2.70 p	5300	$36¾	36½	36⅜	+ ¼
Black Phot	1315	$18⅞	18½	18½	— ⅛
Blkdom o	3900	240	235	235	— 5
Blackwod	200	280	280	280	+20
Bluesky	75873	485	450	475	
Bombdr B f	500	$17	17	17	
Bonanza R	16941	420	410	420	+10
Bonza R w	781	55	55	55	— 5
Bonar	800	59	8⅞	9	+ ¼
Bonar w	150	137	137	137	— 1
Bow Valy	9980	$18	17½	18	+ ½
Bow Vly 205	1550	$28	27¾	27¾	
Bow Vly 200see	below				
Bow Vly R	750	$7½	7⅜	7⅜	— ⅛
Bralorne	26310	$5⅛	5⅛	5⅛	
Bralor 8.75	2200	$20⅜	20	20⅜	+ ⅜
Bramalea	3100	$16⅞	16¾	16⅞	
Brscade p	2425	$40¼	40	40¼	
Brascan A	7287	$29½	29¼	29½	— ⅛
Brscn 1981	1100	$26¾	26½	26¾	+ ⅜
Brkwater o	19400	$5⅛	5	5⅛	
Brenda M	2200	$8	7¾	8	
Bright A	4050	$19¼	18½	19¼	+ ¾
Brinco p	859	285	280	280	— 5
Brisa o f	240	141	141	141	— 2
BCFP	23621	$10⅜	10⅛	10¼	+ ¼
BC Res	26201	262	255	257	— 3
BC Res p	1900	$29¼	29⅛	29¼	+ ¼
BC Phone	11346	$21⅝	21⅜	21½	
BCPh 4½ p	100	$45⅛	45⅛	45⅛	+ ⅛
BCPh 1956	100	$50	50	50	
BCPh 4.84	900	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
BCPh 5¾ p	250	$59	59	59	— 2
BCPh 6.80	150	$17½	17½	17½	
BCP 7.04 p	400	$18⅜	18⅛	18⅛	— ⅛
Broulan	2000	86	84	84	
Brunswk	210	$13¾	13¾	13¾	
Budd Can	200	$13½	13½	13½	
CAE	47300	$14⅜	14¼	14⅜	
CB Pak	100	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
CB Pak w	1750	235	230	235	+ 5
CCL A	434	$24	23½	23½	— ½
CCL B f	1800	$23⅞	23⅝	23⅞	+ ¼
CIL	61003	$26¾	26	26	— 1
CME Res o	12800	35	30	30	— 5
Cableshar	2100	179	175	179	+ 1
Cabre	8200	325	310	310	— 5
Cad Frv	14955	$14¾	14¾	14¾	
Cad Frv A	53925	$8⅜	8½	8½	— ⅛
Cad Frv w	800	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Calais	75000	73	72	72	— 1
Calvert o	500	31	31	31	
Cambridg	2800	$16⅜	16¼	16⅜	+ ¼
Cmbridg w	900	310	305	310	+ 5
Camco Inc	900	$10¾	10¾	10¾	
Camel O G	9031	36	30	36	+ 1
Camndx o	800	68	68	68	+ 8
Camp RL	53536	$26½	25½	25½	—1⅜
Camp Res	391	$6	5¾	6	+ ⅛
Cam Res A	z27	$19⅜	19⅜	19⅜	
Camp Soup	2350	$16½	16⅜	16⅜	+ ⅛
Campeau f	17100	$21⅛	20⅞	21⅛	+ ⅛
Cmpeau w	200	450	450	450	+10
Camreco o	2200	53	50	53	+ 1
CCem ex p	z73	$11½	11½	11½	
CCem 2 p	2633	$15⅛	15	15	
CDC f	11641	$5¾	5¼	5¼	— ⅜
CDC pr B	689	$97½	97¼	97½	
CDC 1980	12870	$15⅜	15¼	15¼	
CDC 1983	3250	$24⅜	24⅜	24⅜	
Can Malt	z80	$19⅞	19⅞	19⅞	
C Nor West	3330	$25⅛	25	25⅛	+ ⅛
CanP Ent	34920	$23¾	23½	23½	— ¼
C Packrs	425	$29	29	29	
CS Pete f	3300	$5	5	5	— ¼
Can Trust	4040	$29¾	29¼	29⅜	— ⅛
C Trust 11	260	$24	23⅞	24	+ ½
CTrust w A	3400	$33¾	33	33¾	+ ¼
C Tung	100	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Canadex o	1000	39	39	39	— 1
C Arrow o	z300	25	25	25	
CComrcl p	7200	$18⅜	17½	18¼	
CCMan X f	200	$26¼	26¼	26¼	
CC Man Y	300	$26⅜	26⅜	26⅜	— ⅛
C Curtis	5300	168	165	165	
C Formst B	500	340	340	340	— 5
C Found pr	100	$10½	10½	10½	+ ½
CG Invest	350	$37⅜	37⅜	37⅜	
CI Bk Com	33602	$28⅜	28⅛	28⅜	+ ⅛
CIBC 250 p	100	$26½	26½	26½	
CIBC 2.05 p	4050	$25⅜	25⅛	25⅜	+ ¼
CIBC 35625	26650	$30	29⅞	30	
CIBC 3 p	2360	$99⅞	99⅞	99⅞	
CIBC w	3200	430	420	425	+ 5
Cdn Jorex	2800	345	330	345	
C Lncort o	10000	10	10	10	
C Manoir	500	$8½	8½	8½	
C Marconi	13440	$18½	18	18⅜	+ ½
CNat R	7050	21½	21	21½	+ ½
C Nat 8.50	1000	60	60	60	— 8
C Ocdental	48480	$24½	24¼	24¼	— ¾
CP Ltd	18997	$48¼	47⅞	48⅛	— ⅛
CPL A p	1925	$9¾	9¾	9¾	
C Satelit o	z15	335	335	335	
Cdn Tire	1400	$11	11	11	— ⅛
CTire A f	71199	$8⅞	8⅝	8⅞	+ ⅛
CUtil A f	96333	$16¼	16	16	— ⅜
C Util B	50740	$16½	16⅜	16½	
C Util 4¼ p	z10	$41¾	41¾	41¾	
CUtil 2nd D	2200	$26⅜	26¼	26⅜	
CUtil 2nd E	800	$27	26½	26½	— ½
CUtil 2nd F	2200	$28¾	28½	28¾	+ ½
CUtil 2nd G	300	$29½	29½	29½	
CUtil 2nd H	2500	$23⅛	23	23⅛	+ ⅛
CUtil 2nd I	500	$25¾	25¾	25¾	— ¼
CUtil A w	2273	248	240	248	+13
CUtil B w	z149	245	245	245	
C Wrldwd p	1000	$20¼	20⅛	20⅛	
Cnamax o	19303	400	395	395	+ 5
Canbra	1400	$7½	7⅜	7⅜	— ⅛
Canfr Cp	1p12300	$24¾	24⅜	24¾	
Canfor	22850	$10⅞	10½	10¾	+ ⅛
Canfor pr	450	$22¾	22¾	22¾	— ⅜
Canuc o	5500	35	35	35	+ 3
Cara	3825	$12½	12⅜	12⅜	— ⅜
Cara A f	525	$12½	12½	12½	
Carl OK	11500	$14¾	14½	14¾	+ ⅛
Carl A p	z50	$23½	23½	23½	
Carl B p	200	$28	28	28	— ¼
Carlyle o	6000	50	50	50	
Carma A	10144	34	33	33	— 2
Carolin o	4825	320	310	310	—10
Cartier o	z40	21	21	21	
Cascades	5200	$9⅛	9⅛	9⅛	
Celanese	1141	$6¼	6	6	— ⅛
Celan 175 p	100	$17¼	17¼	17¼	— ⅛
Centenial	29000	$7¼	5⅞	7⅛	+1⅜
CFund A f	22650	$6	5¾	5¾	— ¼
Centrl Tr	1020	$9¾	9½	9½	— ¼
Cntrl Tr p	500	$24½	24½	24½	
Chnclr	2100	40	40	40	
Chateau A f	5250	$13¼	13	13¼	— ½
Chvco A	425	365	365	365	—10
Chieftan B	500	50	50	50	
Chieftain C	z50	$47½	47½	47½	
Chrysler	5100	$38½	38	38½	+ ½
CHUM	200	$35¾	35¼	35¾	
CHUM B f	21000	$36½	36½	36½	+ ¼
Cimaron o	2900	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Cinplx	104200	360	355	360	—10
Cineplex p	100	410	410	410	+10
Circo Crft	5100	$7⅞	7½	7⅞	+ ⅜
Clbor A	200	175	175	175	— 1
Coastl A f	3500	$5	450	5	+ ¾
Coho A f	2200	205	200	205	
Coin Lake o	2000	18	18	18	+ 1
Coleco	300	$20¼	20	20	— ¾
Colonial o	3280	130	126	128	+ 2
Cmplx	2000	310	310	310	
Cominco	10440	$12¼	11⅝	11⅝	— ½
Cominco D	1000	$28⅜	28¼	28¼	+ ⅛
Cmrcl OG	1700	165	165	165	+ 5
Cmplg	1050	$16⅞	16⅞	16⅞	+ ⅜
Cmp Inv o	7680	232	230	231	— 1
Comterm	3400	121	120	121	+ 1
Coniagas o	1500	$6½	6¼	6½	
CAscot	z825	34	34	34	
Con Bath A	700	$15⅜	15¼	15⅜	— ⅛
C Bath 575	3100	$55⅝	55¼	55¼	— ⅜
C Bath 525 see	below				
C Norex	5050	210	205	210	
Con Prof o	5800	105	101	105	— 5
C Distb A	13900	$6½	6¼	6¼	— ⅛
CDistb B f	3400	$6⅜	6⅛	6⅛	— ¼
Cons Gas	3000	$19½	19⅜	19½	+ ⅛
C Gas 13½	300	$31	30½	30½	— 1
C Gas 9¼	1500	$26⅛	26	26⅛	
Cons Gas w	7500	395	385	390	
Con Glass	300	$13	13	13	+ ⅛
CTL Bank	4100	$9⅞	9¾	9¾	
CTL A p	900	$24⅛	24	24	— ¼
Conventrs	2200	360	350	350	
Conwest A	260	$8⅝	8⅛	8⅛	
Conwst B f	1568	$8¾	8⅛	8⅜	— ⅛
Cooper C	600	$10½	10¼	10½	+ ¼
Corby	4552	$30	30	30	
Cor Mark f	10100	$6¼	6⅛	6¼	+ ¼
Corp Food	9300	$14½	14¼	14½	+ ¼
C Falcon C	29236	$15½	15⅜	15⅜	— ⅛
Corrida o	3117	17	17	17	— ½
Coseka R	9300	298	295	297	
Coseka 7 p	1450	$6⅛	6⅛	6⅛	
Costain Ltd	1303	$9	8⅞	9	
Craigmt	13640	140	135	135	— 7
Crain RL f	1142	$15	14⅞	14⅞	
Crestbrk	2000	$8	8	8	
Cr Life Ap	3700	$25¾	25¼	25¾	+ ⅛
Crownx	6250	$16¼	16	16	— ¼
Crownx A f	1000	$15½	15½	15½	+ ¼
Cuvier o	1000	13	13	13	— 1
Czar Res	9600	150	148	150	— 2
Czar Wt	z100	10	10	10	

D à I

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Datatech o	2600	50	45	45	— 5
Davidson o	3550	$5⅛	490	5⅛	+22
Dejour o	4300	21	21	21	— 2
D Eldona o	21000	8½	8	8	— 1
Delhi Pac o	11000	$13½	13¼	13¼	— ¼
Denison A	1554	$14½	14⅜	14½	
Denison B f	6678	$13½	13¼	13¼	— ¼
Denison p	1620	$25¾	25⅜	25⅜	— ⅛
Develcon	10920	$9¼	9¼	9¼	
Dexleigh o	5900	100	100	100	
Dexligh w	5840	21	21	21	
Dicknsn A f	5100	$5	495	495	— 5
Dicknsn B	14400	$5	490	490	—10
Digtech	22500	35	33	35	
Discovry f	11200	180	180	180	
Dist Tr A	500	40	40	40	
Dofasco A	46290	$24½	24¼	24¼	— ½
Dfs 4¾	200	$56	56	56	
Dfs 235	50600	$25¼	25	25¼	
Dofasco wt	920	$28	27¾	28	— ¾
Doman A	1520	210	207	210	+ 3
Doman B f	2520	160	160	160	
Dome Cda	16855	$5⅜	5½	5½	
Dome Mine	10410	$10⅛	9¾	9⅞	— ¼
Dome M w	6800	165	165	165	— 5
Dome Pete	58546	241	231	232	— 9
DPete A p	2600	$11	10⅞	10⅞	
D Pete w	35154	½	½	½	
D Explor o	500	32	32	32	
D Textie	14961	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Domtar	1050	$32¼	32	32	— ½
Domtar 225	3050	$25	24⅞	24⅞	
Dorset o	13600	38	37	38	+ 1
Dover Ind	900	$16½	16¼	16¼	
Dover pr	500	$6½	6½	6½	
Drm Pete	o25125	28	26	26	— 3
Du Pont A	420	$15½	15½	15½	
Durham o f	32013	170	146	156	—14
Durham w	12133	65	60	65	
Dylex Ltd	725	$35	35	35	+ ⅜
Dylex A	80300	$30	29	29¾	+ 1
Dynamar	29800	67	60	60	— 8
Dynex A	2800	20	20	20	
Eaglet o	24300	255	250	255	+ 5
Est Bakrie	100	$23½	23½	23½	+ ¾
Echo Bay	26700	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Echo 1986	w 250	$5¾	5¾	5¾	— ¼
Echo 1987	w 250	$5⅜	5⅜	5⅜	
Echo 1988	w 4200	$6⅜	6⅛	6⅛	— ⅜
Echo 1989	w 1800	$7	7	7	— ⅛
Ego Res o	3900	21	21	21	
Elcthom X	175	345	345	345	
Elcthm Y f	150	325	325	325	
Electhom p	z25	$54½	54½	54½	
Elks	200	375	375	375	
Emco	6000	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Energy R o	3000	110	110	110	— 1
Enertec	z205	70	52	52	
Epitek	3700	39	37	39	
Equity Svr	6230	$7⅞	7⅜	7¾	— ¼
Erickson	3800	470	450	450	—30
Evergren o	6001	45	40	45	+ 6
FCA Intl	1200	$19½	19	19¼	+ ½
Flbrdg	880	$81¼	80⅛	81¼	+ 1
Flcnbrdg w	500	$27	26¼	27	+ ¾
Fathm Ocn	500	150	150	150	
Fed Ind A	550	$18¾	18⅝	18⅝	— ⅜
Fed Ind II	1405	$29¼	28⅞	29⅛	+ ¼
Fidinam p	600	$27¼	26⅞	27¼	+ ⅜
F Calgary o	z500	80	75	75	
F Calgry p	500	$7	7	7	
F City Fin	650	$12	11⅞	12	
F Cty Tr C	1000	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
F Marthon	1800	315	310	315	+15
F Mar	1500	190	190	190	— 5
Flanagan o	6334	65	62	65	+ 3
Fleet Aero	5600	$8⅜	8½	8½	— ⅛
Ford Cnda	1100	$126	125	125	— 1
Franco o	8500	61	61	61	
Fraser	2100	$17	16¼	16¼	—1⅛
Futurtek o	11500	37	35	37	+ 2
GB Auto	6400	455	445	445	—10
GSW Cl A	400	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
Galctic o	1930	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Galfaco	3444	$6⅞	6⅜	6⅞	+ ⅜
Galtaco w	1100	315	310	315	+15
Galveston	z300	66	66	66	
Gandalf	21138	$13⅞	13½	13¾	+ ¼
Gaz Metr	3800	$8¼	8	8¼	+ ⅜
Gaz 15 p	300	$30¼	30¼	30¼	
Geac Comp	1125	$12⅝	12½	12½	— ¼
Gendis A	26067	$23	22⅝	22⅞	+ ⅜
GMC	127	$98⅛	98⅛	98⅛	+ ⅛
Genstar L	66620	$27⅝	27⅜	27⅜	
Gnstar 2.35	2885	$32	31¾	31¾	— ¼
Genstr D p	3550	$28	27⅜	27⅜	— ¼
Genstr E p	8000	$25	24⅞	25	
Geocrude	9332	228	220	221	+ 1
Gesco Ind	z50	230	230	230	
Giant Yk	3500	$15	14	14	— ¾
Gibraltar	3060	$8¼	8	8	— ¼
Glamis o	4600	$5½	5½	5½	
Glenayre	25700	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Glencair o	6000	4	4	4	
Goldale A f	1500	270	260	260	— 6
Goldcorp f	17200	$6⅛	5¾	5¾	— ⅜
Goldcrp w	36400	128	121	122	— 5
Gld Kn	290600	335	310	310	— 5
G Rang o	5500	40	35	40	— 8
Gldn Rul o	15900	52	50	50	— 1
Goldlund o	5200	46	46	46	— 3
Goldqst o	100	100	100	100	
Goodyear	200	$36¼	36¼	36¼	+ ¼
Gowgnda o	17100	220	200	214	+19
Grandma	2200	67	65	65	
Granduc	1000	45	45	45	+ 3
Granges o f	500	305	305	305	
GL Nickl o	1200	40	40	40	
GL Forest	100	$78	78	78	
G Goose	z20	$21¼	21¼	21¼	
Greyhnd C	3600	450	410	450	+50
Greyhnd	2700	$21¾	21½	21½	
Gardn MS f	6800	$6⅜	6¼	6¼	— ⅛
Gard MS w	15700	105	101	101	— 4
Gard PA f	6200	$7¾	7⅜	7⅜	— ⅜
Gardn P w	5800	80	75	75	+ 5
Gulf Can	68824	$16½	16¼	16⅜	— ⅛
Gulfstrm o	9550	71	68	68	— 6
HCI A f	590	38	38	38	
Haley	6500	$8⅛	8½	8⅝	
Hardee	430	105	105	105	+ 1
Hrding A f	2000	130	125	130	+ 5
Hard Crp C	500	115	115	115	
Harris A f	600	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Hawker	1940	$18	17¾	17¾	
Hayes D	10275	$20⅞	20¾	20¾	— ⅛
Hayes r w	z500	½	½	½	
Hees Intl	1900	$21⅜	21¼	21¼	+ ⅛
Hees E p	1000	$24⅜	24⅜	24⅜	
Hees Intl w	1950	$6⅜	6¼	6¼	+ ⅛
Helix	5000	$10⅜	10¼	10⅜	— ⅛
Helix w	3500	$5½	5⅛	5¼	— ⅛
Hollinger	200	$35⅜	35⅜	35⅜	— ⅜
HBay Mn s	9446	$6¾	6½	6⅝	+ ⅜
HBay Mn w	1787	30	30	30	
H Bay Co	24798	$18⅛	18	18	
HBC A p	4671	$15⅞	15⅝	15⅞	+ ⅜
HBC B p	7300	$25¼	25	25⅛	+ ⅛
Husky Oil	17400	$11⅜	11⅜	11½	
Husky 13 p	2900	$47½	47¼	47½	
Hydra Ex o	3580	32½	32½	32½	— ½
ITL Ind pr	700	$10	10	10	+2¼
IU Intl	219	$20⅞	20⅞	20⅞	
Imasco	49834	$47½	47¼	47⅜	+ ⅛
Imp Life p	540	$27	26¾	26⅞	— ½
Imp Oil A	27352	$43½	43⅛	43½	+ ⅜
Imp Oil B	z62	$43	43	43	
Inca o	2600	375	365	365	—10
Inco	73768	$14½	13¾	14⅜	+ ¾
Inco 7.85	715	$18⅜	18⅜	18⅜	— ⅛
Inco 10	1800	$26⅜	26½	26⅜	
Inco wt	36100	185	155	180	+20
Indal	46800	$11⅛	11	11	— ¼
Inglis	216	$12	12	12	
Inland Gas	300	$14¾	14¾	14¾	
Inland G p	100	$10¼	10¼	10¼	
Inind G 10p	300	$25½	25½	25½	+ ½
Innopac	6300	$10	9⅞	10	+ ¼
Inter-City	7900	$10	9¾	9¾	— ¼
Intrmetco	z50	$8⅜	8⅜	8⅜	
I Atlantis o	1600	140	140	140	—10
IBM	z342	$157¾	155⅞	155⅞	
Intl Thom	49200	$7⅞	7⅞	7⅞	
Intpr Pipe	14498	$33	32½	32½	
Inverness	1900	$5½	5¼	5¼	— ⅛
Inverns 875	200	$16	16	16	
Ipsco	807	$13	12⅞	12⅞	+ ¼
Iron Bay T	6000	35	31	35	
Irwin Toy	3795	460	435	460	+20
Irwin Toy f	1300	445	440	445	— 5
Island Tel	900	$23	23	23	
Ivaco A f	2200	$14¾	14¾	14¾	+ ⅛

• Electricité à l'Etat de New York

Québec pourrait tripler ses exportations — Cuomo

par Bernard Racine

ALBANY, N.Y. (PC) — Le Québec a la possibilité de tripler ses exportations d'électricité à l'Etat de New York, a-t-on appris hier du gouverneur Mario M. Cuomo, de l'Etat de New York.

Le gouverneur Cuomo et le premier ministre René Lévesque ont donné une conférence de presse au Capitole, à l'issue de la rencontre d'une heure qu'ils venaient d'avoir en présence de nombreux ministres et de hauts fonctionnaires des deux Etats.

M. Cuomo a révélé que, pour des raisons de sécurité et de fiabilité d'approvisionnement, la quantité d'électricité que pouvait importer l'Etat de New York avait été limitée à 21 pour cent de ses besoins. Il en importe actuellement sept pour cent, dont la plus grande partie provient du Québec.

M. Lévesque a révélé que M. Cuomo et lui examinaient la possibilité d'une exportation d'électricité sur une base ferme. M. Lévesque a ajouté qu'il était possible qu'un contrat dans ce sens soit signé avantla fin de 1985.

Au cours d'une interview, le ministre de l'Energie et des Ressources, M. Jean-Guy Rodrigue, a parlé de doubler la quantité d'électricité que Québec vend à l'Etat de New York.

"Ca rentre dans les politiques d'importation de l'Etat de New York."

Aux journalistes qui s'informaient si Québec pouvait fournir une telle quantité d'électricité, M. Rodrigue a répondu:

"Vous connaissez l'état de nos surplus. Si des ententes à long terme étaient signées, ça pourrait signifier la mise en chantier plus rapidement de certains projets d'Hydro-Québec.

"Le Québec est en position de répondre à une demande en autant qu'on nous donne le temps de préparer les équipements nécessaires."

Le ministre a révélé qu'il s'agissait d'une rencontre préliminaire et qu'aucun calendrier n'a été fixé. Il a ajouté que pour le moment il était question de fournir 1,000 mégawatts fermes d'électricité pour les besoins de Long Island, près de la ville de New York. Il semble que cela pourra être fait avec les installations actuelles.

Le ministre a refusé d'évaluer le montant représenté par cette vente mais il a indiqué qu'elle représenterait à peu près la moitié du contrat négocié l'an dernier avec le NEPOOL de la Nouvelle-Angleterre.

MM. Cuomo et Lévesque ont aussi ordonné à des fonctionnaires d'explorer le programme de coopération au niveau de la recherche et du développement et de l'information dans les domaines de l'électricité, du gaz naturel et de l'énergie renouvelable.

Au cours de cette rencontre, M. Lévesque était accompagné de M. Rodrigue, du ministre de l'Environnement, M. Adrien Ouellette, et d'une dizaine de hauts fonctionnaires. M. Landry, qui devait originellement faire partie de cette délégation, avait était appelé ailleurs.

EXCLUSIF
3%
POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE
Gilles Dulac, 568-9156
Hélène Théorêt, 568-0867

LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER
CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT
125, Boul. Archambault Gatineau
Mme Flo Lapierre, 568-2720
C. Villeneuve, 561-2004

carrières et professions

SUJAK
CONSTRUCTION INC.
AGENTS DE LOCATION
(H.-F.)
(Temps partiel)

FONCTIONS: Coordonner, organiser bureau information et location de logis, Domaine de la Montagne.

QUALITES REQUISES:
— Expérience dans la vente
— Bilingue parlé — écrit
— Personne dynamique et communicateur
— Doit posséder une automobile

ATOUT: Expérience en immeuble

DIRECTEUR DES VENTES
REJEAN BERTRAND
663-0144

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES D'OTTAWA RECHERCHE UN GERANT ADJOINT DES INSTALLATIONS (OPERATIONS)

Ce poste convient à une personne dynamique qui sera chargée d'élaborer des programmes et de les mettre en oeuvre pour répondre aux exigences opérationnelles journalières dans les écoles et autres propriétés du Conseil. Les fonctions du titulaire engloberont la préparation et le contrôle du budget, la surveillance des concierges et la négociation avec divers fournisseurs.

Le candidat retenu aura les qualités et titres suivants:
1. Un diplôme d'étude post-secondaire.
2. De l'expérience de l'administration et de la direction dans un contexte à installations multiples.
3. La capacité de traiter de façon efficace avec le personnel à tous les niveaux de l'organisme et avec le public.
4. Une bonne connaissance de l'administration des contrats (par exemple, comment traiter un grief, etc...).
5. Beaucoup d'entregent.
6. Aptitude à bien rédiger des rapports.
7. Le bilinguisme (français et anglais) est essentiel.

Le Conseil offre un traitement concurrentiel et un programme complet d'avantages sociaux.

Les intéressés sont priés de présenter leur résumé et leurs attentes salariales pour le 21 décembre 1984 au plus tard à:

L'agent du personnel non enseignant
Conseil des écoles catholiques d'Ottawa
140, rue Cumberland Ottawa (Ontario)
K1N 7G9
Le Président L. Dagenais
Le Directeur général P. Xatruch

Des bi-moteurs pour les vols transatlantiques

MONTREAL (PC) — La compagnie Air Canada mettra en service dès le mois de mai ses appareils bimoteurs pour les vols transatlantiques, même si les règlements de l'aviation internationale pour ce type d'appareil ne sont pas modifiés.

Un des règlements de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) stipule que les appareils bimoteurs volant au-dessus de l'eau ne doivent jamais se trouver à plus de 90 minutes de vol d'un aéroport, en cas de panne de moteur.

Cette limite de 90 minutes date du début des vols intercontinentaux, alors que les moteurs n'étaient pas aussi fiables que ceux d'aujourd'hui. L'arrivée d'une nouvelle génération d'appareils bimoteurs a poussé l'OACI à reconsidérer ce règlement.

Il est donc fort possible que la limite soit portée à 120 minutes, mais il faudra attendre encore plusieurs mois.

Air Canada, qui doit mettre en service dès le mois de mai ses Boeing 767 pour le vol Halifax-Londres, estime qu'elle peut adapter le trajet de ces nouveaux appareils à la limite de 90 minutes.

"Cela implique un léger détour près du Groenland, mais, à part ça, cet appareil nous donne tout ce que nous voulons", a indiqué le vice-président des opérations techniques, M. Lyle Raverty.

Ce détour prolongera le vol de 20 à 25 minutes, mais M. Raverty souligne que la compagnie peut absorber les coûts additionnels.

Il a ajouté qu'Air Canada a identifié un nombre suffisant d'aéroports entre Halifax et Londres pouvant accueillir un Boeing 767 en cas d'urgence.

Air Canada a pris livraison le 18 octobre dernier des premiers Boeing 767-ER, une version à long rayon d'action de 201 sièges dotée de dispositifs de sécurité supplémentaires. La compagnie possède deux modèles ER et modifiera quatre de ses Boeing 767 pour les vols de longue distance.

Boeing fait valoir que les nouveaux moteurs présentent des risques infimes et prône l'assouplissement de la règle du 90 minutes.

Les craintes des pilotes face à l'extension de cette limite ont été atténuées en partie par les dipositifs de sécurité ajoutés aux modèles ER. L'Association canadienne des pilotes de ligne ne s'oppose pas en principe aux vols de longue distance de bimoteurs au-dessus de l'eau, indique son porte-parole, M. Roger Burgess-Webb. Elle veut cependant être rassurée sur plusieurs aspects techniques.

• Contrôle de Philips

Imbroglio juridique

NEW YORK (AFP) — Les premières escarmouches dans la bataille pour le contrôle de Phillips Petroleum Co ont abouti apparemment en fin de semaine à un certain imbroglio juridique, estiment les experts.

En marge de celui-ci qui leur permet de gagner du temps, les deux protagonistes fourbissent leurs armes, ajoutent-ils.

A cet égard, le groupe d'investisseurs dirigés par M. Boone Pickens qui a décidé de se lancer à l'assaut de Phillips Petroleum, a annoncé qu'il avait réuni désormais suffisamment de moyens financiers pour acheter non pas 15 millions d'actions de Phillips Petroleum comme annoncé initialement mais 23 millions.

L'imbroglio juridique quant à lui provient de deux jugements, l'un rendu jeudi par un tribunal de l'Etat de l'Oklahoma en faveur de Phillips Petroleum et l'autre rendu vendredi par un tribunal de l'Etat du Delaware en faveur du groupe d'investisseurs.

Le tribunal de l'Oklahoma, où Phillips Petroleum a son siège, a décidé à titre conservatoire d'interdire momentanément le lancement de l'OPA partielle sur Phillips Petroleum tant qu'il n'aurait pas décidé si, comme le prétend Phillips Petroleum Co, cette OPA est contraire à un engagement qu'aurait pris précédemment Mesa Petroleum Corp., société que préside M. Pickens.

Une seule juridiction

Le tribunal du Delaware pour sa part a affirmé qu'il avait seul juridiction dans l'affaire, du fait qu'aussi bien Phillips Petroleum Co et Mesa Petroleum Corp. sont domiciliés légalement dans le Delaware.

En conséquence, il a intimé l'ordre à Phillips Petroleum de ne pas tenir compte du jugement émis par le tribunal de l'Oklahoma.

Selon M. Harvey Goldschmidt, professeur de Droit à l'université de Columbia (New York), il y a de fortes chances qu'en fin de compte, le tribunal du Delaware soit finalement reconnu comme seul compétent en l'affaire.

Une telle reconnaissance devrait ouvrir la voie rapidement à un jugement sur le fonds en ce qui concerne les arguments avancés par Phillips Petroleum Co pour réclamer l'annulation de l'OPA.

DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

À titre de membre de la direction, le candidat choisi aura la charge de divers services paramédicaux et de soutien.

Le candidat choisi possédera de fortes qualités personnelles pour diriger les chefs de services dans les fonctions de planification, d'organisation, de coordination et du budget.

Il disposera d'une formation et d'une combinaison de qualités professionnelles et personnelles aptes à lui permettre d'évoluer dans un hôpital progressif de 354 lits. Le candidat choisi aura une expérience de cinq ans comme cadre supérieur; un diplôme universitaire en administration hospitalière; et il sera bilingue.

Le salaire et les avantages sociaux se coomparent avantageusement aux autres.

Veuillez adresser votre demande au:

Directeur général
Hôpital Laurentien
41, chemin du lac Ramsey
Sudbury (Ontario)
P3E 5J1

Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais
1040, boul. St-Joseph, Hull J8Z 1X9
(819-770-7747)

POUR LES FAMILLES QUEBECOISES

En vue d'élaborer une politique familiale au Québec, le ministère des Affaires sociales invite les familles, les groupes et organismes intéressés à prendre la parole.

RENCONTRE PREPARATOIRE POUR L'OUTAOUAIS
le lundi 10 décembre 1984
à 20h
au Cégep de l'Outaouais
salle M-241
333, boul. Cité des Jeunes
HULL (Québec)

Tous les groupes et organismes concernés sont invités à participer à cette rencontre qui préparera à la vaste consultation gouvernementale suite à la publication du Livre vert sur la politique familiale au Québec.

ORDRE DU JOUR:
1. Présentation de l'équipe ministérielle de consultation.
2. Explications et échanges sur le processus de consultation.
3. Pour une politique familiale au Québec.

Renseignements supplémentaires:
Jean-Maurice Lafond
Coordonnateur des communications
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais
1040, boul. St-Joseph
HULL (Québec)
Tél.: (819) 770-7747

FÉLICITATIONS

L'Ordre des comptables agréés du Québec félicite chaleureusement les 709 candidats québécois qui ont subi avec succès l'Examen final uniforme de 1984, qui réunissait, à travers tout le Canada, 3 848 candidats aspirant au titre de comptable agréé.

L'Ordre félicite tout particulièrement les candidats suivants, diplômés de l'Université du Québec à Hull, qui ont réussi à l'Examen:

ANDRÉ, Paul
AUBREY, André
BEAUDIN, Michel
BÉLAIR, Andrée
BERTRAND, Louise Victoria
BISSON, Denis
BLAIS, Pauline
BOUCHER, Jean-Claude
BOULET, Marie-France
BOURASSA, Marie-José
BRAULT, Mario
CÔTÉ, André
FARLEY, Chantal
FLAGEOLE, Guy
FLEURY, Gilles
GOSSELIN, Daniel
GUINDON, Lionel Marcel
HOFFMAN, Gary D.
LAMY, André
LAROCQUE, Gilles
LAROSE, Sylvie
LATULIPPE, Diane
ST-JACQUES, Richard
SURPRENANT, Daniel Bernard
VIENNEAU, Aline

Des droits durement gagnés

Étape essentielle à l'obtention du titre de comptable agréé, l'Examen final uniforme a pour but de mesurer le jugement professionnel du candidat et sa capacité de formuler des recommandations utiles basées sur le travail d'analyse et l'esprit de synthèse auxquels on s'attend de la part d'un C.A. En plus de l'Examen, un stage de 2 ans dans un cabinet de comptables agréés reconnu comme maître de stage permet au candidat de gagner son titre de C.A.

C'est pour protéger adéquatement les intérêts du public québécois que l'Ordre des comptables agréés du Québec se montre aussi exigeant à l'endroit de ses futurs membres.

Ordre des comptables agréés du Québec

COMPTABLES AGRÉÉS

Clarkson Gordon, un cabinet de comptables agréés très reconnu dans le pays, est à la recherche de comptables agréés et de finalistes qui ont récemment réussi l'examen final uniforme, dans les secteurs de la vérification, des services aux entrepreneurs, et de la consultation en administration.

Nos vérificateurs desservent une grande variété de clients dans plusieurs genres d'industries, tandis que ceux affectés aux services aux entrepreneurs en font de même auprès de clients qui sont propriétaire et gérant de leur entreprise. Nos conseillers en planification financière et en administration offrent des services variés dans les secteurs public et privé.

En plus des avantages professionnels disponibles chez Clarkson Gordon, on vous offre une rémunération comparable à celle du marché, selon vos qualifications et votre expérience. C'est une excellente occasion pour le développement professionnel et l'avancement dans un cabinet en croissance.

Veuillez faire parvenir votre réponse, en toute confidence, y incluant les détails personnels et professionnels, à: J.G. Kirkpatrick, c.a., Clarkson Gordon, 160, rue Elgin, bureau 1200, Ottawa, Ontario. K2P 2C4

Clarkson Gordon
MEMBRE d'ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL

Relations industrielles

Vous êtes intéressé(e)s à acquérir des connaissances ou une compétence dans l'un ou l'autre des domaines suivants à compter de la session d'Hiver 1985?
- négociation collective, procédure des griefs, syndicalisme, participation à la gestion...
- management des ressources humaines, dotation, gestion des salaires et des avantages sociaux, formation du personnel...
- politiques de main-d'oeuvre, du revenu et de santé et sécurité au travail...

L'Université du Québec à Hull vous offre les deux programmes complémentaires suivants:
- un certificat de premier cycle en relations industrielles
- un baccalauréat en administration (relations industrielles)

N.B.: L'étudiant admis au baccalauréat ayant réussi un minimum de 45 crédits en relations industrielles peut faire un stage optionnel de 6 crédits en milieu de travail.

Début des cours: Le 7 janvier 1985

Le coût: 50 $ par cours de 3 crédits

Prière de présenter votre demande d'admission dans les meilleurs délais.

Renseignez-vous dès maintenant:

Sur les programmes:
Module des relations industrielles
Université du Québec à Hull
283, boulevard Alexandre-Taché
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec J8X 3X7
Tél.: (819) 776-8293

Sur les admissions:
Bureau du registraire
Université du Québec à Hull
283, boulevard Alexandre-Taché
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec J8X 3X7
Tél.: (819) 776-8244

Sans frais: (819) 1-800-567-1283
Sans frais: (418-514-613) 1-800-567-9642

Université du Québec à Hull

84-85-055

• «Noël, c'est pas un cas d'eau»

Un petit oasis de plaisir en hiver...

par Paule La Roche

Noël, c'est pas un cas d'eau. Spectacle d'humour présenté par Luc Lafrance, Guy Perrault et Jacques Pariseau. Une production de Robert Villeneuve. Au Bar Vogue, 85 Promenade du Portage à Hull. Les mercredis, jeudis, vendredis, 12, 13, 14, 19, 20 et 21 décembre de 17h à 19h.

Dans l'air enfumé du Bar Vogue, il y a comme des relents d'encens qui viennent relever le goût de la Miller et donner une saveur bien spéciale aux délicieux petits sandwichs qu'on y sert. De cinq à sept, trois soirs par semaine, amis, fêtards, fonctionnaires et piliers de bars, s'entremêlent joyeusement et suivent sans protester trois étranges individus qui s'aventurent sur les pistes sablonneuses et cahoteuses d'un pélerinage à nul autre pareil: celui de trois grands fromages venus d'un quelconque florient, difficile à identifier, jusqu'au petit bar hullois...

C'est une bonne étoile qui a guidé Luc Lafrance, Guy Perrault et Coco Pariseau et ils tiennent bien le pari qu'ils s'étaient lancé en montant une revue du temps des fêtes: **Noël, c'est pas un cas d'eau.** Sans trop se prendre au sérieux, vêtus de beaux atours, ils sont sympathiques, drôles à regarder, drôles à entendre. Ils offrent aux spectateurs, qui n'ont pas plus l'intention que nos trois artistes de se prendre au sérieux, un enchaînement rapide et vivant de chansons et de propos humoristiques qui volent à tous les niveaux, du plus burlesque au plus subtil.

Tout est prétexte à rire dans ce tour de chant et de variété, rien n'échappe aux émirs, vizirs et cie, qui sabrent à grands coups, mais sans vraiment être méchant, dans la mythologie chrétienne et commerciale de Noël... Avec la complicité des spectateurs qui ne ménagent ni leurs commentaires, ni leur participation, le spectacle est une occasion heureuse de célébrer en gang, dans un coude à coude joyeux, la démystification du temps des fêtes... qu'on ne chérira que davantage en sortant du Vogue, en route pour faire quelques emplettes!

Guy Perrault semble particulièrement enthousiaste sur la petite scène où lui et Luc Lafrance, ravis, se donnent la réplique sans temps mort avec l'appui aussi dynamique qu'indispensable de Jacques Pariseau à la musique et aux sons de toutes les couleurs... Parmi tous les numéros offerts, certains scintillent plus que d'autres: la **Lotobilannée** par exemple, qui ferait pâlir d'envie tous les scénaristes des Bye Bye d'antan, ou **La passion de Jésus pour les bagnoles** pendant laquelle Coco Pariseau fait des prodiges sur son synthétiseur.

Si les tirages de prix sont facilement récupérables à l'intérieur du spectacle et ajoutent au plaisir de fêter avec les divins sultants, l'entracte vient malheureusement rompre le rythme d'une soirée bien lancée, caravane du plaisir qu'il faut remettre en branle avec des joueurs un peu plus éméchés et moins nombreux... Mais, commerce oblige!

Qu'importe. Le rire et l'humour ont raison de tous les aléas. Et puis, on sent flotter dans l'atmosphère une sorte de bonne volonté pacifiante, un goût de s'amuser, une envie de complicité qui entraîneront les plus blasés, les plus indolents et les plus fatigués dans un cinq à sept rigolo, petit oasis de détente au coeur de nos hivers trop longs et de nos Noëls vite passés.



Luc Lafrance (à gauche), Jacques Parizeau et Guy Perreault dans «Noël, c'est pas un cas d'eau.» (Photo LE DROIT, par Michel Lafleur)

• Lelièvre et Lamontagne

D'honnêtes débuts à Paris

par Jean-François Lisée

PARIS (PC) — Le chanteur québécois Sylvain Lelièvre et l'harmoniciste Alain Lamontagne ont effectué cette semaine d'honnêtes débuts sur une scène parisienne, où ils ont présenté ensemble une série de cinq spectacles.

"Les responsables du Théâtre de Paris cherchaient à provoquer une rencontre en organisant ce spectacle conjoint; ils ont réussi", explique Lelièvre. Le chanteur avait été remarqué en 1983, en France, lors d'une apparition courte mais très applaudie au "Printemps de Bourges". Alain Lamontagne avait connu le même sort cette année.

Dans un spectacle d'une heure et demie, les chansons très senties et parfois très douces de Lelièvre alternent avec les rythmes énergiques de Lamontagne pour culminer en finale avec une composition commune, «Tape ton pas», créée pour l'occasion.

"Je ne sais pas pourquoi on n'avait pas pensé avant à un spectacle conjoint", affirme Lamontagne, qui n'exclut pas la possibilité de répéter l'expérience. "On est des inconnus ici", explique l'harmoniciste, après une salle presque comble et à forte composition québécoise pour la première, mardi.

Lelièvre affirme que Lamontagne et lui proposent une musique différente du "son avec lequel on matraque tout le monde ... Même musique, même pulsation, même vitesse". Il dit avoir trouvé dans l'important réseau de radios libres françaises une "volonté de modifier les airs entendus" et travailler "carrément en sens contraire". "On a plus de chances de passer en France qu'au Québec puisqu'il y a plus de radios ici", ajoute Lamontagne.

Ceux qui connaissent la production de Sylvain Lelièvre ont été curieux de savoir comment l'auteur-compositeur-interprète conciliait sa présence sur une scène parisienne avec sa chanson "Le chanteur indigène" où il semble, dans l'extrait qui suit, critiquer les interprètes québécois qui se produisent en France:

"Le chanteur indigène a sorti son violon, son gazou, sa bombarde et son accordéon, enfin la panoplie des accessoires ethniques, qui pâment les Français et réveillent nos critiques ... Il a compris le commerce exotique où l'on vend en bibelot son peuple et sa musique."

Lelièvre explique que cette chanson est "une réflexion sur l'ethnocentrisme" en général et affirme qu'il l'a située à Paris puisque c'est la capitale de l'ethnocentrisme francophone. La chanson a d'ailleurs été reprise par un interprète breton qui a remplacé le solo d'harmonica qui donne au récit sa couleur mélancolique, par un solo de cornemuse.

"C'est d'ailleurs une chanson qui est très bien reçue en France", explique Lelièvre, pour lequel personne ne doit se sentir visé, ni même Alain Lamontagne qui, "dans son harmonica ..., souffle jusqu'à mordre", comme "le chanteur indigène."

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706
Eddie Murphy est un policier de Detroit en vacances à Beverly Hill. 14 ANS
BEVERLY HILLS COP
Aucun laissez-passer accepté.
A PARAMOUNT PICTURE
CINEMA 2 Soirée: 7:05-9:10

CLINT EASTWOOD • BURT REYNOLDS
POUR TOUS
CITY HEAT
FROM WARNER BROS A WARNER COMMUNICATIONS COMPANY
CINEMA 1 CINEMA 3 Soirée: 7:10-7:15 9:10-9:15

2e sem.
18 ANS ADULTES
THE TERMINATOR
An ORION PICTURES Release
CINEMA 4 Soirée: 7:00-9:05

BINGO • BINGO • BINGO • BINGO • BINGO
BINGO CLUB 175
Nouvelles heures à compter du 10 décembre
6h 45 p.m.
SPÉCIAUX DE DINDES DE NOËL
Lun. 10 décembre jusqu'au dim. 23 décembre
+ TIRAGE D'UN TÉLÉVISEUR
— GROS LOT: $1150
— Prix — Total $2,500
— Tous les jours
Permis: 43579 Bingo électronique 90 numéros. Organisé par plusieurs organismes de charité.
722-7154
175 Richmond près Kirkwood
BINGO • BINGO • BINGO • BINGO • BINGO

GOURMANDES de Plaisirs
18 ANS Adultes
Jouissances Profondes
Cinéma CARTIER 119 Promenade du Portage Hull 777-2322
GOURMANDES 1:30-4:10-6:50-9:30
JOUISSANCE 2:50-5:30-8:10

Le Théâtre de l'île présente
Les ballons enchantés
... De la magie, du rire, du rêve, un merveilleux cadeau des fêtes, pour toute la famille.
maison du Citoyen
25, rue Laurier, Hull réservation: 771-6669

3e sem.
POUR TOUS
CHOT TV PRESENTE
LOUISIANE
Cinéma VENDÔME 425 Boul St-Joseph, Place Cartier, Hull stationnement gratuit 776-1440
Ven. et sam. 7:00 et 9:10
Dimanche 2:00 et 8:00
Lun. au jeu. 8:00 seulement

just the way you are
Mat. sam.-dim. 1:30-4:00
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRASSE - 234-3712
Soirée à 7:05-9:30

"Le film le plus sexy de l'année et l'un des plus loufoques également" Jim Emerson, Seattle Times
Choose Me
Finit merc.
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Sam.-dim.: 2:00-4:25-7:00-9:10
Capitol Square QUEEN A BANK, 237-6655
Lun.-ven.: 7:00-9:10

TEACHERS
Téléphonez au Britannia 6 pour renseignements
ACCOMPAGNEMENT ADULTE LANGAGE VULGAIRE
Britannia 6 3090 AV. CARLING 828-8121
Capitol Square QUEEN A BANK, 237-6655
Cap. Square, tous les soirs à: 7:00 - 9:25
Mat. sam.-dim. à: 2:15-4:25

"THE GODS MUST BE CRAZY"
Capitol Square Queensway Bank 237-6655
SURVEILLANCE PARENTALE
Sam.-dim. 2:15-4:30-7:00-9:15
Lun.-ven. 7:00-9:15

Diane Keaton dans THE LITTLE DRUMMER GIRL
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Lun. à ven. à 7:00-9:20
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRASSE 234-3712
Sam.-dim. à 1:30-4:15-6:45-9:20

BLASPHEMES
Purple Rain
En soirée à 7:00-9:25
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRASSE 234-3712
Mat. sam.-dim.à 1:45-4:05

INDIANA JONES TEMPLE OF DOOM
SCENES EFFRAYANTES
70 mm au Nelson seul.
Téléphonez aux cinémas pour horaire
35 mm au Britannia 6
Nelson 325 RIDEAU PRÈS NELSON 237-4880
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 628-8121

El Norte
Une représentation seulement à 8:30 en espagnol avec sous-titres anglais.
Elgin ELGIN A LISGAR, 232-8101
SCENES EFFRAYANTES
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
LANGAGE VULGAIRE

L'ANNEE OU NOUS FAISONS CONTACT
2010
© 1984 MGM/UA ENTERTAINMENT CO
Elgin 1 ELGIN/LISGAR 232-0101
Lun. à ven. à 7:00 et 9:20
(70MM DTS)
six pistes stéréo Dolby
Prix d'entrée
ADULTES $5.50
JEUNES (14-17 ans) $4.00
ENFANTS (13 ans et moins) .. $2.50
AGE D'OR $2.50
PAS DE LAISSEZ-PASSER POUR CE PROGRAMME

CINEPLEX • ODEON LE GUIDE DU CINÉMA

VANIER 150, ch. Montréal, Vanier 749-4145
COUNTRY: soirs à 7.30-9.30 (SP)
REPO MAN: soirs à 7.00-9.00 (R) Langage vulgaire
GHOSTBUSTERS: soirs à 7.10-9.10 (SP) Langage vulgaire
PLACES IN THE HEART: soirs à 7.00-9.15 (AA)
ALL OF ME: soirs à 7.15-9.15 (AA)
NIGHTMARE ON ELM STREET: soirs à 7.30-9.30 (R)
Violence brutale — Scènes d'épouvantes
MISSING IN ACTION: soirs à 7.00-9.15 (AA)

WESTGATE Centre commercial Westgate 1309 Ave Carling 725-2229
NIGHTMARE ON ELM STREET: soirs à 7.00-9.00 (R)
Violence brutale — Scènes d'épouvantes
MISSING IN ACTION: soirs à 7.00-9.05 (AA)
GHOSTBUSTERS: soirs à 7.00-9.05 (SP) Langage vulgaire

ST-LAURENT Queensway a St-Laurent
CHRISTMAS STORY: soirs à 7.30-9.30 (SP)
TERMINATOR: soirs à 7.00-9.30 (R) Horreur — Violence brutale

KANATA 150 ch. Katimavik 592-5970
OH GOD YOU DEVIL: soirs à 7.00-9.15 (SP) Jurons
CHRISTMAS STORY: soirs à 7.15-9.15 (SP)
GHOSTBUSTERS: soirs à 7.00-9.10 (SP) Langage vulgaire
MISSING IN ACTION: soirs à 7.10-9.20 (AA)

PHOENIX 413, rue Bank 230-3556
SOLDIER'S STORY: soirs à 7.00-9.00 (AA)

ELMDALE Wellington a Parkdale 728-2333
ANOTHER COUNTRY: soirs à 7.00-9.00 (AA) Scènes adultes
(Pas de représentation mer. soir seulement)
CRIMES OF PASSION: soirs à 7.15-9.20 (R) Langage vulgaire — Violence sexuelle

SOMERSET Somerset a Bank 236-9528
AMADEUS: aujourd'hui 2.00-5.00-8.00 (SP) Fini mercredi, commence vendredi 14 au Phoenix

A Nightmare ON ELM STREET
FRIGHTENING SCENES BRUTAL VIOLENCE
WESTGATE — VANIER

CHUCK NORRIS MISSING IN ACTION
ADULT ACCOMPANIMENT
Maintenant à l'affiche
VANIER — WESTGATE — KANATA

SCHWARZENEGGER
THE TERMINATOR
ORION PICTURES
RESTRICTED
BRUTAL VIOLENCE
ST. LAURENT QUEENSWAY AT ST LAURENT - 745-0341-2
Soirs à 7.00 — 9.30
Mat. sam.-dim. à 1.30 — 4.00

"Epatant...Il n'y aura peut-être pas d'autre film aussi délicieux cette année." Ron Base, Tor. Star
PARENTAL GUIDANCE
DOLBY STEREO
AMADEUS
SOMERSET SOMERSET AT BANK - 236-9528
Sam. à 1.00 — 4.00 — 7.00 — 9.55
Ven.-dim.-merc.: 2.00 — 5.00 — 8.00
Finit mercredi

18 ANS adultes
GIRLS USA
Sur sem dès 19h/Sam-Dim dès 13h
VIDEO CASSETTES EN VENTE 2e AUSSI FILM EROTIQUE
CINEMA L'AMOUR 777-1629 569 Boul St Joseph Blvd Hull

REVEILLON DU Jour de l'An
EXCLUSIVEMENT POUR LES CÉLIBATAIRES
—Une fête gastronomique—
—Château Laurier—
-l'Orchestre de Jazz Phoenix-
230-8660 (Services en anglais)
(Tous les jours de 9h à 22h)
THE SINGLE GOURMET

BINGO
270, ch. Marier Vanier
TOUS LES MARDIS
A 7h 15 p.m.
15 parties à $40.
PETIT LOT $300 55 numéros
GROS LOT $1,500 51 numéros
Institut culturel et social de Vanier
Permis 218-58
Late bird

CLINT EASTWOOD BURT REYNOLDS
CITY HEAT
FROM WARNER BROS A WARNER COMMUNICATIONS COMPANY
Place de Ville RUE QUEEN 235-9546
Britannia 6 3090 AV. CARLING, 828-8121
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
ENTREE RESERVEE AUX PERSONNES DE 18 ANS OU PLUS
P.D.V. Lun.-ven. 1:35-3.15-5:00-7:05-9:30
Sam. 1:10-3:10-5:05-7:05-9:30
Dim. 1:35-3:30-5:15-7:05-9:30
Brit. "6" — #1 Lun.-ven. 7:05-9:15
Sam.-dim. 1:30-4:05-7:05-9:15
#2 Lun.-ven. 8:20 seulement
Sam.-dim. 2:30-5:10-8:20-10:15
Cinémas des Promenades: téléphonez pour horaire

Les jeux sont faits à Radio-Canada



edgard demers
d'un art à l'autre

A un moment, le ministère des Communications a décidé de prolonger la date limite du 30 novembre pour déterminer les coupures budgétaires imposées par le gouvernement conservateur à certains organismes à vocation artistique et culturelle. Cette période de grâce variait entre sept et quatorze jours.

Le Conseil des Arts du Canada a déjà annoncé des coupures de $1 million. La Société Radio-Canada, qui avait obtenu deux semaines de plus, n'en a pas eu besoin puisque les jeux là aussi sont déjà faits. Pierre Juneau, le président de la Société, a réussi à couper $75 millions du budget de la radio-télévision d'Etat. Comme nous l'avons écrit au préalable ici, M. Juneau, qui est reconnu pour son astuce et sa perspicacité, avait eu la puce à l'oreille quant aux coupures exigées par le gouvernement et semble s'être mis au travail avec son équipe avant tout le monde.

Si tout est prêt, pourquoi faire languir les 12,000 employés de Radio-Canada-CBC et le public? A juste titre, d'ailleurs, le ministre des Communications Marcel Masse l'a lui-même reconnu, M. Juneau voulait annoncer ces coupures à son conseil d'administration pour qu'il les accepte après recommandation du comité préposé à cette tâche. Il est très sage de procéder ainsi, car autrement le gouvernement pourrait être accusé d'ingérence au sein des affaires de la Société Radio-Canada.

Donc, dès que le conseil d'administration de M. Juneau aura approuvé des coupures, M. Masse fera avancer le dossier comme bon lui semblera. C'est alors que les intéressés comme les habitués de la radio et de la télévision d'Etat sauront s'il est vrai que de 600 à 1,000 emplois disparaîtront et où exactement. Apparemment, M. Juneau a tenté d'épargner les régions le plus possible, d'autant plus que le gouvernement y tenait beaucoup. Montréal et Toronto, les centres principaux de la production à Radio-Canada et à la CBC, seront les plus touchés. Mais il nous semble difficile de croire que la zone d'Ottawa-Hull, par exemple, s'en tirera indemne. Quelle sera la quote-part de l'Outaouais dans ces coupures de $75 millions? On le saura sous peu.

Voilà pourquoi nous ne nous permettrons qu'une hypothèse. Aussi astucieux et perspicace que puisse se montrer Pierre Juneau, jusqu'à quel point a-t-il profité de ces coupures pour unir les forces de Radio-Canada et de la CBC. Quoique juridiquement une, la Société fait figure de deux solitudes et non seulement à cause des deux langues officielles, mais aussi selon qu'il s'agisse de radio ou de télévision. Pis encore, il y a une rivalité malsaine entre les secteurs. Par exemple, sait-on que la collaboration entre le «Téléjournal» et «Le point» date de pas tellement longtemps. Le fait que l'heure d'information et d'affaires publiques entre 22 et 23 heures ait gagné en qualité devrait inciter le président Juneau et ses principaux lieutenants à imposer une collaboration plus étroite entre les secteurs, puis la radio et la télévision, enfin entre les réseaux de langue française et anglaise.

Ce n'est pas d'hier que nous préconisons une plus grande intégration entre la radio et la télévision dans le domaine du sport, par exemple. Pourquoi accaparer deux réseaux pour une joute de hockey ou de baseball ou encore de football au petit écran lorsque la rencontre pourrait passer à une chaîne avec les commentaires à la radio dépendant quelle langue est favorisée par l'alternance ce jour-là. Et entre les périodes? Un partage. La radio y gagnerait dans l'estime du public sportif. Il pourrait même y avoir des discussions bilingues maintenant que l'on peut sous-titrer.

Pourquoi ne s'en tenir qu'aux sports. Il y a une foule d'émissions spéciales depuis le Jour du souvenir à l'inauguration du Parlement en passant par les visites officielles, le pape comme la reine, etc. et même les élections, où le bilinguisme de l'animation éviterait le dédoublement et épargnerait des millions aux contribuables.

Si Pierre Juneau n'a pas implanté une politique d'économie du genre, il est grandement temps d'y songer. D'après ce que laisse entendre le ministre Masse, voix du gouvernement conservateur, Radio-Canada a beaucoup plus de chances de recevoir moins que plus d'ici les prochaines années. Mieux vaut s'y faire le plus rapidement possible.

En somme, il y aura plus d'argent dans les poches des contribuables et plus de Canadiens bilingues.

De ceci et de cela

La peinture... L'artiste du mois de décembre au club **Macdonald**, 153, avenue **Gilmour**, est le peintre **Robert B. Way**... Exposition... **Gérald Trottier** expose ses oeuvres récentes à la galerie de **Ecole d'art d'Ottawa**, 35, rue **George**, jusqu'au 22 décembre... **Galerie Rodrigue Lemay... Depuis hier, trente artistes, dont Riopelle**, Avati, **Voss**, Kittie Bruneau, **Robert-Emile Fortin**, Henri Goetz et **Edouard Lachapelle**, sont représentés par des toiles de petits formats... Jusqu'au 19 janvier... **L'Estampe...** Cette galerie a maintenant pignon sur rue au 161 **Champlain**, à **Hull**...

La musique... Vendredi soir... La flûtiste **Carmelia MacWilliam**, le soprano lyrique **Céline Dussault** et le pianiste **Marc Widner** ont donné un récital conjoint à la salle de bal du **Château Laurier** au profit des bourses de déplacement des candidats du **Concours de musique du Canada...** Il y aura diffusion à l'émission **«Arts National»** à une date que nous tenterons de communiquer sitôt qu'elle sera arrêtée...

La télévision... Si vous aviez oublié qu'il y a des élections complémentaires dans la région, le jeudi 13 décembre, **Ottawa Cablevision** a l'intention de vous le rappeler entre 21 et 23 heures, ce soir, lors d'un débat entre les candidat(e)s pour un siège à **Queen's Park**...

Le ballet... Demain, à **19h 30**, notez-bien, première d'une série de représentations de **«Casse-Noisette»** par le **Ballet national du Canada** à l'Opéra du **Centre national des Arts**...

La littérature... Le 40e anniversaire de l'**Académie canadienne-française** ne passera pas inaperçu... Le 11 décembre, lors d'une rencontre à l'hôtel **Ritz-Carleton** de **Montréal**, la médaille de l' **Académie** sera remise à la romancière **Anne Hébert** pour l'ensemble de son oeuvre en présence de **Clément Richard**, ministre des **Affaires culturelles du Québec**... On rendra hommage au fondateur et premier président de cet organisme, soit **Victor Barbeau**, dont le présent successeur est **Jean-Guy Pilon**, de **Radio-Canada**.



Sculptures de papier mâché

On pourrait penser que ces loups ont envahi le foyer de l'hôtel de ville pour surveiller les conseillers municipaux pendant l'étude du budget. En fait, ils ne sont pas si méchants! Ce sont des sculptures en papier mâché et en ciment synthétique effectuées par Mme Edna Lemyre d'Ottawa. On peut les admirer jusqu'au 28 décembre.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

14 élèves en récital

HULL — Les soirées musicales du Conservatoire de musique de Hull se poursuivent à l'auditorium de l'Université du Québec à Hull, au 281, boulevard Alexandre-Taché. Pour sa quatrième manifestation du genre, le mercredi 12 décembre, à 20h, pas moins de quatorze élèves des professeurs Suzanne Goyette, piano, Yaëla Hertz-Berkson, violon, Jean Vallières, guitare, Noël Samyn, saxophone et Edith B. Béluse, piano d'accompagnement, seront entendus lors d'un récital public.

Chez les pianistes, le programme sera le suivant: Marie-Béatrice Lemaire: «Fireside Tale», de Krause, «Storm at Sea», de Berens, et Sonatine Op. 94, no 3, de Biehl; Philippe Marion: «In Sunny Italy», de Heller, «Sonatine op. 20, no 1, de Kuhllau; François Cloutier: Etude op. 88, no 28, de Berens, et «Sonatine viennoise no 6, de Mozart; Nathalie Pilon: «Invention no 3, 3 trois, de Bach, et Sonatine op. 20, no 3, de Kuhlau.

Quant aux violonistes Julie Senéchal, Geneviève Petit, Catherine Pelletier et Sunita Gingras, ellles ont opté pour Bach, Fiocco, Kreisler, Rieding et Sejern.

Les guitaristes Valérie Roux et Christine Belllerose défendront Divertissement no 6, op. 38, de Ferdinando Catulli et Chanson op. 14, de John Duarte.

Les éllèves en saxophone et piano d'accompagnement, André-Louis Villeneuve, Stéphane Parent, Daniel Séguin et Alexander Bender ont choisi d'interpréter du Descamps, André Jolivet, Pierre Gabaye, Henri Eccles, Tcherepnine et Jean Bouvard.

L'entrée est libre à ce récital du 12 décembre et l'invitation s'adresse à la population en général.

• Odyssée de l'espace
2010 ne fait pas oublier 2001

NEW YORK (AFP) — En décidant de donner une suite à 2001, odyssée de l'espace, le cinéaste américain Peter Hyams devait savoir qu'on ne pourrait faire autrement que de comparer son film à l'oeuvre maîtresse de Stanley Kubrick.

A cet examen de passage, Peter Hyams a été recalé par la plupart des critiques américains. Selon eux, 2010, sorti ce week-end sur les écrans en Amérique, est bien décevant et ne saurait faire oublier, loin de la, le film original qui avait fait sensation en 1968.

Comme son titre l'indique, 2010 se déroule neuf ans après la mission du vaisseau spatial américain Discovery parti vers Jupiter pour tenter de percer le mystère d'un étrange monolithe apparu sur la lune. La fin du film de Kubrick restait ouvert à toutes les interprétations: que signifie ce monolithe, qu'est-il arrivé sur la planète rouge au seul survivant de l'équipage ?.

Sur terre, en 2010, les Etats-Unis et l'URSS sont au bord de la guerre, mais cela n'empêche pas des scientifiques américains et soviétiques de partir ensemble dans un engin spatial vers Jupiter.

La plus grande partie du film se passe à l'intérieur du vaisseau soviétique, le Leonov, où l'on retrouve le professeur Heywood Floyd (Roy Scheider) qui était le chef de la Nasa dans 2001.

L'équipage américain comprend également un expert en informatique qui sera chargé de réactiver le maléfique ordinateur Hal 9000 qui pour une raison inconnue avait semé la panique et la mort lors de la première mission.

Pour la paix

Tout comme 2001, 2010 est tiré d'un roman d'Arthur Clark qui a étroitement collaboré avec Peter Hyams, a déjà réalisateur de deux films de science fiction. Outland et Capricorn One. Tous les deux ont déclaré à plusieurs reprises qu'ils ont eu pour ambition de faire autre chose qu'un simple film d'aventures, mais une oeuvre en faveur de la paix.

Les critiques, même s'ils sont nombreux à souligner la qualité des effets spéciaux, n'ont pas marché.

Pour Newsweek, le message du film est pesant et 2010 est à des années lumières du film de Kubrick. Le critique du Washington Post est encore plus méchant en écrivant que ce film est de mauvais goût et en se demandant pourquoi il n'y pas de loi interdisant ce que 2010 est du cinéma honnête, mais pas très inspirés.

• Pavillon Tabaret
Une jeune pianiste italienne

par Edgard Demers

OTTAWA — Une jeune pianiste italienne de 23 ans, Teresa Azzaro, donnera un récital à la chapelle du pavillon Tabaret, 550, rue Cumberland, le mardi 11 décembre, à 20h 30. Ce concert est présenté conjointement par l'Institut italien de culture de la capitale et le département de Musique de l'Université d'Ottawa.

Native de Catane, en Sicile, Teresa Azzaro démontra très jeune ses dons remarquables pour le piano. Aussi, est-elle sortie adolescente avec un diplôme du Conservatoire Sainte-Cécile de Rome où elle étudia sous la direction de Sergio Perticaroli.

Quoique très jeune, Teresa Azzaro n'hésita pas à se lancer dans la carrière de concertiste. Elle fut invitée à se produire dans plusieurs villes d'Italie. La réaction de la critique fut aussi bonne que celle du public. Ces éloges et applaudissements menèrent la jeune virtuose en France, à Malte et en Jordanie.

Malgré ses concerts dans son pays natal comme à l'étranger, Teresa Azzaro ne laissa pas passer la chance de faire part de ses connaissances à ses compatriotes. La jeune artiste retourna même dans sa Sicile natale où elle est principale professeur de piano au Conservatoire de musiue Arcangelo Corelli, à Messène.

Soucieuse de continuer à se perfectionner dans son art, Teresa Azzaro est inscrite à un cours avancé à l'école Vera Gobbi Belcredi. En plus, elle étudie la composition avec Teresa Procaccini.

Pour son récital de demain soir au pavillon Tabaret, la pianiste Azzaro interprétera le programme suivant: Largo et Allegro alla Francese, de Cimarosa (1749-1801); Sonate op. 53 dite «Waldstein», de Beethoven (1770-1827); Sonate en sol mineur, op. 22, de Schumann (1810-1856); et Sonate op. 1, numéro 1, de Prokofiev (1891-1953).

L'entrée est libre à ce concert de Mlle Azzaro. L'Institut italien de culture d'Ottawa comme le département de Musique invitent étudiants et étudiantes en musique comme le grand public à ce concert du 11 décembre.

• Victor Chklovski
Le théoricien du futurisme

MOSCOU (AFP) — L'écrivain soviétique Victor Chklovski est mort à l'âge de 91 ans, a annoncé samedi le quotidien Vetchernyaya Moskva dans une notice nécrologique signée par l'Union des écrivains de l'URSS.

Critique, historien littéraire, romancier et dramaturge, Chklovsky était le créateur du formalisme russe et le théoricien du futurisme, mouvement littéraire dont Vladimir Maiakovski fut l'un des représentants les plus connus.

Victor Chklovski laisse de nombreuses études sur la littérature russe, dont la Résurrection du mot (1914) et la Théorie de la prose (1925), et sur des écrivains russes tels que Leon Tolstoi et Fiodor Dostoievski.

Accusé au cours des années 1930 d'être le porte-parole de l'esthétisme bourgeois et le propagateur de l'apolitisme acharné et antisoviétique, Chklovski est cependant toujours resté fidèle au régime. Ses oeuvres ont été traduites dans de nombreuses langues.

Aidez les plus mal pris de la terre

Envoyez vos dons:

OXFAM-Québec

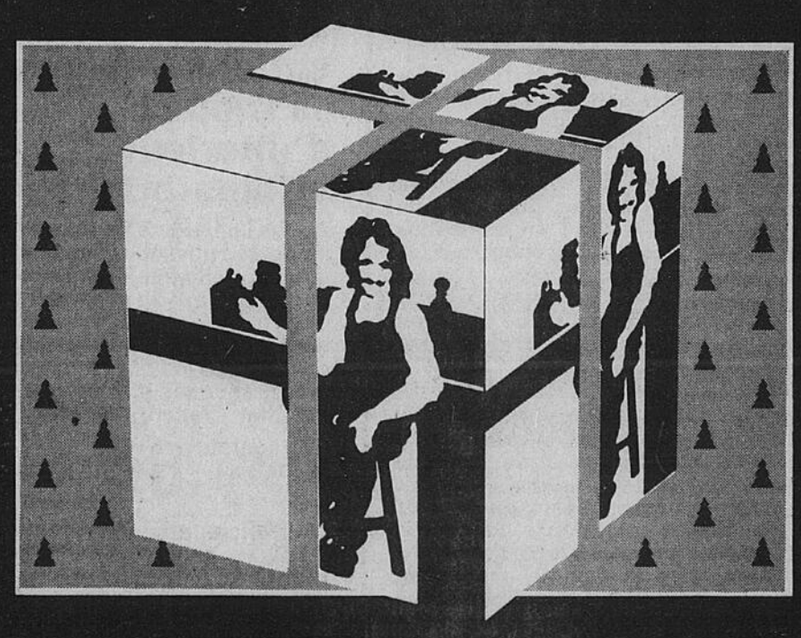
169 est, rue Saint-Paul
Montreal, Quebec
H2Y 1G8

RÉOUVERTURE DEMAIN!

Vente de Noël d'artisanat à Ottawa

du jeu. 6 déc. au dim. 16 déc.

PARC LANSDOWNE



Un cadeau de Noël traditionnel!

Passez nous voir maintenant!

- Cadeaux de célébrités – achetez un cadeau "amusant" donné par une personnalité locale – les profits seront versés à Heal The Children Canada
- 80 Nouveaux Artisans arriveront le 11 décembre
- Service de garderie supervisé
- Exposition spéciale de vêtements
- Plus de 400 artisans
- Service de garderie
- Démonstration
- STATIONNEMENT GRATUIT
- PRIX D'ENTRÉE: Adultes: $2.50
  Age d'Or: $2.00
  Laissez-passer illimité: $4.50
  Enfants de 12 ans et moins, gratis lorsqu'accompagné d'un adulte.

HEURES: En semaine: midi à 22 heures
Les samedis et les dimanches 10 h 30 à 19 h
Le lundi 10 déc. – FERMÉ

Pour marquer notre 10e anniversaire

Deux fois l'envergure des ventes antérieures — plus de boutiques que le plus grand centre commercial d'Ottawa

CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA et LE COLISÉE

Vous pourriez gagner 10 onces en OR

Pour souligner notre 10e anniversaire de façon spéciale, nous offrons la chance à certaines personnes de gagner 10 onces d'OR. Coupons de participation disponibles à notre kiosque!

Les Anglo-Québécois seront les seuls maîtres de leur survie

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Les Anglo-Québécois ne peuvent plus compter que sur eux-mêmes pour assurer leur survie démographique.

Telle est la conclusion d'une étude effectuée par un groupe de chercheurs dirigés par Gary Caldwell et publié en 1984 par l'Institut québécois de recherche sur la culture en collaboration avec le comité "Anglo-Québec en mutation".

L'étude porte sur 862 diplômés Anglo-Québécois d'écoles secondaires de 1971 qui ont été "suivis" au cours des 11 années subséquentes.

La moitié d'entre eux, soit 50 p.c., ne sont plus des résidants du Québec, révèle l'étude. Dans le cas de diplômés dont les parents étaient nés dans une autre province canadienne, le taux de ceux qui ont quitté le Québec depuis 1971 atteint 73 p.c.

Cette étude confirme les chiffres d'une analyse semblable menée en 1979 par Uli Locher pour le Conseil de la langue française.

Les Anglo-Québécois ne devront plus "compter que sur eux-mêmes, ce qui implique des stratégies culturelles qui vont produire des gens qui pourront et voudront demeurer au Québec", affirme l'étude de Caldwell. "Sinon, et si le présent taux d'émigration demeure stable, l'avenir démographique des Anglo-Québécois apparaît très limité".

Données

L'échantillon qui a servi à l'enquête comprenait 862 diplômés d'écoles secondaires en 1981, dont une très forte majorité de langue maternelle anglaise. Il s'agit d'un échantillon jugé représentatif, compte tenu qu'il y avait cette année-là 5,218 diplômés d'écoles secondaires anglophones au Québec.

On a vérifié à trois reprises ce qu'ils étaient devenus depuis, soit en 1976, 1982 et en 1983.

Parmi ceux demeurés au Québec, seulement 0.3 p.c. croient que la connaissance du français n'est pas nécessaire, tandis que 77 p.c. ont le projet de faire apprendre le français à leurs enfants à l'école.

On notera que dans ce dernier groupe, 52 p.c. ont l'intention d'envoyer leurs enfants à l'école française.

Du côté des diplômés ayant émigré hors du Québec, on signale que le lieu de naissance des parents joue une influence déterminante quant au choix.

Ainsi, 73 p.c. des diplômés dont les parents sont nés dans une autre province canadienne avaient quitté le Québec en 1983 tandis que cette proportion est réduite à 39 p.c. dans le cas des diplômés dont les parents sont nés au Québec.

Désirs

Notons que lors des vérifications ultérieures, on a demandé à ceux qui demeuraient encore au Québec s'ils entendaient y demeurer.

En 1976, 53 p.c. ont répondu affirmativement., 59 p.c. en 1982 et 47 p.c. en 1983.

Par contre, on a demandé à ceux qui ont quitté le Québec s'ils entendaient revenir. En 1976, 70 p.c. ont dit non, en 1982 75 p.c. et en 1983 seulement 38 p.c.

Lors de la vérification de 1983, on note un changement majeur: plusieurs de ceux qui ont déjà quitté le Québec envisageraient d'y revenir si les conditions changent.

Le professeur Caldwell interprète ce fait comme le résultat de la crise économique qui modifie les plans de beaucoup de personnes.

Langue

Enfin, une question posée lors de l'enquête révèle un glissement vers l'anglais pour ceux qui se déclaraient en 1976 d'une langue maternelle autre que l'anglais.

Le quart de ceux qui se sont déclarés de langue maternelle française ou "ni française ni anglaise" en 1976 se sont déclarés de langue maternelle anglaise en 1982 ou en 1983.

Répartis à travers le total de l'échantillon, cela revient à dire que 10 p.c. des gens interrogés depuis 1976 ont changé de langue maternelle depuis leur déclaration originale, presque toujours pour passer du français ou d'une tierce langue vers l'anglais.

• Pensions alimentaires

$11 millions ont été récupérés

MONTREAL (PC) — Depuis trois ans le ministère de la Justice du Québec a aidé plus de 20,000 personnes à obtenir la pension alimentaire qui leur avait été accordée par jugement.

Son intervention a en outre permis la récupération et le transfert aux bénéficiaires d'une somme globale atteignant près de $11 millions, a annoncé hier le ministère.

Celui-ci intervient afin d'aider les personnes qui ont de la difficulté à obtenir ce qui leur est dû. Mais il faut lui en faire la demande, et ce n'est que depuis janvier 1981 que les personnes lésées peuvent se prévaloir de ce service, alors que la loi pour favoriser la perception des pensions alimentaires était adoptée.

Le nombre de demandes de perception n'a cessé de diminuer depuis l'adoption de la loi, passant de 8,464 en 1981 à 6,762 en 1982 et à 6,723 l'an dernier.

En moyenne le ministère a respectivement récupéré les montants de $213, $634 et $720 par dossier pour ces trois années.

Julien s'en prend aux monopoles de presse

par Rudy Le Cours

QUEBEC (PC) — Les médias ne devraient pas définir leur contenu uniquement à partir de sondages d'opinion et d'études de marché sur les désirs de leurs lecteurs cibles.

Voilà ce que pense le directeur du prestigieux mensuel français Le Monde diplomatique, M. Claude Julien, invité par le gouvernement du Québec et la Fédération nationale des communications (CSN), réunie en congrès à Québec.

"C'est au journal à aller de l'avant et à proposer de la matière à ses lecteurs, à alimenter sa réflexion, soutient M. Julien. On ne peut demander au public: de quoi voulez-vous qu'on vous parle?"

M. Julien s'en prend ainsi aux monopoles qui font fonctionner leurs entreprises de presse comme n'importe quelle fabrique de métallurgie ou de barres de savon.

"Si on veut préserver la démocratie, la presse ne peut rester au service des puissances de l'argent", croit M. Julien qui dirige un journal qui se donne pour mission de dépecer et analyser l'actualité internationale en suscitant un débat sur les problèmes engendrés par la crise économique mondiale.

Il considère qu'une presse asservie constitue le premier pas vers des partis politiques au service des puissances de l'argent ce qui sonnerait le glas des démocraties malgré les textes ronflants de leurs constitutions.

On ne peut se contenter de rapporter des faits, d'être à la remorque de l'actualité, il faut susciter la réflexion du public pour qu'il garde l'intérêt dans la chose publique, pense-t-il.

Il déplore que trop souvent les médias ne sont que la courroie de transmission des décideurs politiques et économiques alors qu'il faudrait représenter le point de vue de tous les intervenants sociaux.

Contraintes

A ceux qui allèguent que la crise économique et la modernisation amènent de plus en plus les entreprises de presse à obéir exclusivement à des critères de rentabilité, M. Julien objecte: "Nous sommes tous préoccupés par nos activités de journalistes. Est-ce que nous pouvons accepter que notre métier soit dicté par des techniques de production?"

Le directeur du Monde diplomatique n'a rien contre les articles portant sur les faits divers, le sport ou les spectacles «du moment que ce qu'on couvre est significatif».

Il suggère que le rôle de la presse comme chien de garde de la démocratie devrait conférer un statut particulier aux entreprises qui l'animent. Il déplore que la notion de liberté de presse élaborée au siècle dernier soit restée figée. A l'époque, rappelle-t-il, il ne fallait pas beaucoup de capitaux pour lancer un journal.

Aussi suggère-t-il que des entreprises de presse puissent s'organiser en sociétés à but non lucratif et jouir ainsi de certains privilèges fiscaux ou de rabais postaux. Les médias désireux de vendre leurs produits d'abord pour faire de l'argent ne bénéficieraient pas de tels rabais que n'ont pas de toute façon les autres industries.

Autre suggestion, celle-là tentée en Suède, le gouvernement pourrait légiférer une péréquation des revenus publicitaires. Cela permettrait la survie d'au moins deux journaux dans une ville. Le numéro un devrait ainsi verser une partie de ses revenus au-delà d'un certain pourcentage.

Rien de mieux que de jolies décorations pour vous mettre dans l'ambiance des Fêtes!

20% à 25% de rabais



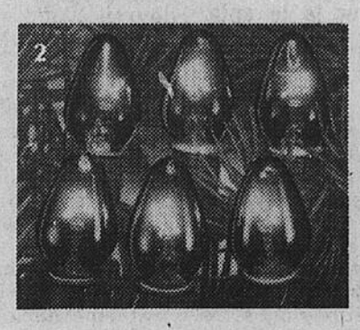
25% de rabais sur pin écossais artificiel de 2.13 m

Que serait Noël sans l'éternel sapin royalement décoré? Eaton vous propose donc ce pin écossais artificiel, résistant aux flammes et non-allergène. Offert en trois modèles. Assemblage facile. (Décorations non comprises.)

1. Pin 2.13 m (7 pi.), 147 branches. Prix courant Eaton 64.99 **48.74 l'ens.**

(Non représentés)	Prix courant Eaton	L'ens.
1A. Pin de 1.83 m (6 pi.), 109 branches	49.99	37.49
1B. Pin de 1.98 m (6.5 pi.), 159 branches	74.99	56.24



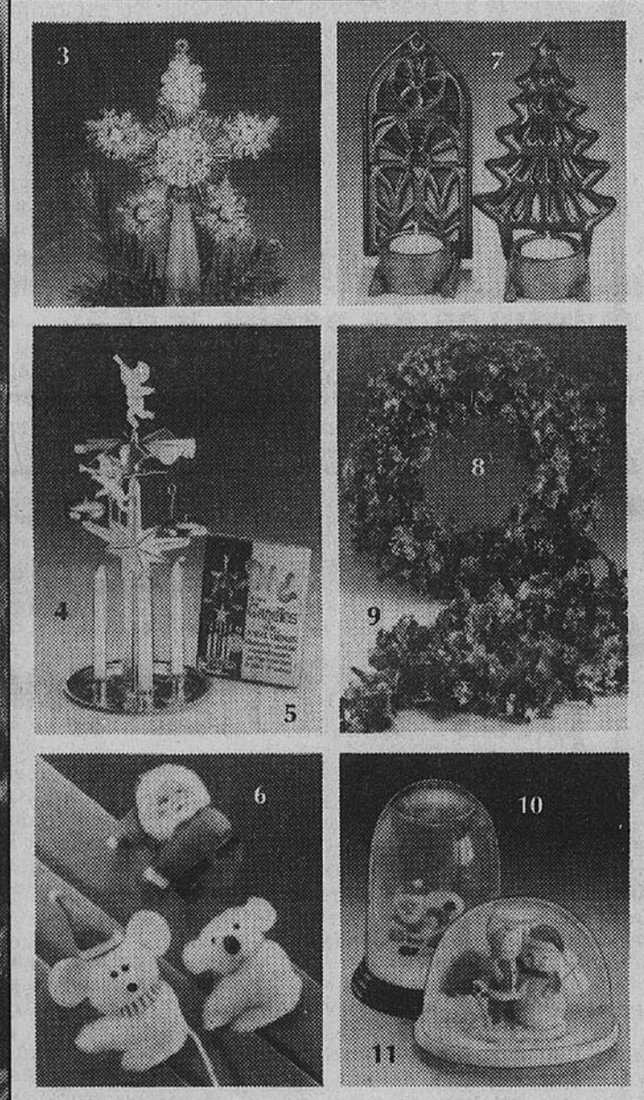


25% de rabais sur ensemble de 15 lampes d'intérieur «Colourbright»

2. Et la lumière se fit! Les ampoules possèdent un filament spécial de longue durée et sont garanties pour un minimum de 1,000 heures d'éclairage. Elles sont recouvertes de 5 couches de couleurs, ce qui assure une plus grande résistance et un plus bel effet. Couleurs variées.

Prix courant Eaton 8.50 **6.29 l'ens.**

2A. (Non représentées). **20% de rabais sur ampoules de rechange.** Ampoules pour les lampes d'intérieur «Colourbright», en paquet de 4. Prix courant Eaton 1.39 **1.11 ch.**



20% de rabais sur les prix courants étiquetés de ces décorations de Noël!

	Prix courant Eaton	ch.
3. Etoile de sommet à 11 petites ampoules.	3.98	3.18
4. Carillon rotatif de 28 cm avec 4 bougies.	1.99	1.59
5. Boîte de 8 bougies blanches pour le carillon	.69	.55
6. Variété d'attaches fantaisie	1.99	1.59
7. Chandelier-vitrail de 15 cm en fonte	3.99	3.19
8. Couronne en plastique de 56 cm	9.99	7.99
9. Guirlande en plastique de 2.74 m (9 pi.)	9.99	7.99
10. Dôme avec eau	2.99	2.39
11. Dôme avec eau, d'env. 8 cm	1.79	1.43



Eaton à ou par Centre Rideau et Bayshore. Rayon 219.
Venez ou téléphonez **560-5200 ou 829-9211.**

Eaton au Centre Rideau
Téléphone **560-5200**

Eaton à Bayshore
Téléphone **829-9211**



Crédit accepté avec la carte Eaton.

Les cartes American Express et Visa sont aussi acceptées pour les achats en personne.

Heures d'affaires de Noël chez Eaton:

Pour faciliter vos emplettes de Noël, les magasins Eaton sont maintenant ouverts plus longtemps du lundi au samedi en prévision des Fêtes. 10h 00 à 22h 00 à Bayshore (9h 30 à 22h 00 le samedi) et 9h 30 à 21h 00 au Centre Rideau.

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

• Les élections du 13 décembre dans Ottawa-Est

Un miracle pour déloger les libéraux

par Franco Pilon

OTTAWA — Il faudrait presque un miracle pour déloger les libéraux d'Ottawa-Est jeudi.

Cette circonscription urbaine, la seule en Ontario où est concentrée une majorité de francophones, a depuis sa création en 1908 accordé ses faveurs aux libéraux, si on exclut une infidélité d'une vingtaine d'années avec le Parti conservateur.

Il est fort à parier que jeudi soir Ottawa-Est restera aux mains des libéraux, d'autant plus que leur représentant Bernard Grandmaître jouit d'une confortable majorité de 10,000 voix, léguée par Albert Roy qui a régné dans cette circonscription de 1971 jusqu'à son départ de la scène politique, à la suite de sa défaite aux élections fédérales du 4 septembre. Depuis sa première élection, Albert Roy n'a fait qu'augmenter sa majorité réussissant aux élections de 1981 à remporter la victoire avec 75% des suffrages exprimés.

C'est donc avec assurance que Bernard Grandmaître, déjà bien connu comme maire de Vanier, sillonne la circonscription tout en espérant que l'apathie des électeurs face à ces élections partielles ne se fera pas à son détriment.

«Le 13 décembre, c'est une bien mauvaise date pour susciter l'intérêt des électeurs», devait souligner son gérant de campagne Rhéal Leroux. «Les gens sortent à peine des élections fédérales, les étudiants sont en pleine période d'examens, c'est le temps des fêtes et surtout, on s'attend à ce que des élections provinciales soient décrétées au printemps. Tous ces éléments mis ensemble peuvent découraer les électeurs à venir voter».

Trois candidats font présentement la lutte au favori: Richard Boudreau, du Parti conservateur, Jean Gilbert, candidat néo-démocrate et enfin l'indépendant Serge Girard, un habitué des élections puisqu'il en est à sa cinquième tentative.

Les conservateurs ont misé sur un homme de la place, issu d'une famille dans les assurances depuis trois générations, en plein coeur de Vanier. La visite-éclair de Bill Davis dans son comté, vendredi dernier, faisait dire à Richard Boudreau qu'il avait des chaces de l'emporter.

Sa campagne vise principalement à discréditer Bernard Grandmaître en l'accusant d'opportunisme politique et d'instabilité. Cependant ses prises de position sur le bilinguisme risquent de lui nuire. Sans ambages et refusant de faire tout compromis, il soutient que rendre l'Ontario bilingue est illogique et favorise, tout comme son chef, l'étapisme.

Jean Gilbert, candidat du NPD et fonctionnaire, soutient que la popularité de son parti aux dernières élections fédérales devrait l'aider à marquer des points.

Enfin, l'indépendant Serge Girard continue de propager la doctrine de son maître John Turmel qui propose l'abolition des taux d'intérêt.

Profil du comté

La circonscription d'Ottawa-Est comprend les villes de Vanier et les quartiers d'Overbrook, de New Edimbourg, la Basse-Ville et la Côte-de-Sable.

Au recensement de 1981, la population se chiffrait à 67,000 habitants dont près de 50,000 ont le droit de vote. Les francophones sont représentés dans une proportion de 52%, les anglophones, 36% et les autres ethnies, 12%.

Les employeurs principaux sont l'Université d'Ottawa et le gouvernement fédéral. L'électorat est donc composé d'étudiants, de professionnels, de professeurs, de fonctionnaires, mais également d'assistés sociaux et de chômeurs, puisque le comté a également un taux de chômage au-dessus de la moyenne provinciale, tout près de 12%.

Grandmaître: l'homme plutôt que le parti

OTTAWA — Bernard Grandmaître, le candidat libéral dans Ottawa-Est, a deux atouts qui pourraient lui permettre de gagner la partie le 13 décembre: il est de tous les aspirants le plus connu et il jouit d'une confortable majorité de 10,000 voix que lui a léguée Albert Roy, qui représentait le comté depuis 1971 jusqu'à sa retraite en septembre dernier à la suite de sa défaite aux élections fédérales.

Toutefois, en joueur prudent, le maire de Vanier ne mise pas uniquement sur la tradition libérale d'Ottawa-Est qui, depuis sa fondation en 1908, n'a vécu qu'une vingtaine d'années sous le règne conservateur. S'il est conscient d'avoir une longueur d'avance sur ses adversaires, il met en évidence l'homme plutôt que le parti. «Je fais une campagne personnelle», aime-t-il à répéter. Sa personnalité constitue en fait sa carte maîtresse pour cet homme qui évolue en politique municipale depuis 20 ans.

Agé de 51 ans, marié et père de jumeaux, Marc et Denis, Bernard Grandmaître a été élu échevin du quartier 3 dans l'ancienne ville d'Eastview en 1969. Cinq ans plus tard, il s'élevait au oste de premier citoyen de Vanier, exploit qu'il réédita en 1976 et 1978.

En 1980, il tenta sa chance à la présidence de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, mais perdit le poste aux mains d'Andrew Haydon. L'année suivante, il se porte candidat libéral aux élections provinciale dans Carleton-Est. Défait, il prend sa retraite politique qu'il viendra rompre lors de la course à la mairie en 1982, où il défait son rival de toujours Wilfrid Champagne.

Aux accusations d'instabilité et d'opportunisme politiques, lancées par son plus proche rival, le conservateur Richard Boudreau, Bernard Grandmaître rétorque que «lorsque'une situation se présente pourquoi pas en profiter». Il renvoie d'ailleurs la balle à son adversaire, soutenant qu'avec l'argent des conservateurs, lui et son organisateur Wilfrid Champagne, se font un chemin vers la mairie de Vanier.

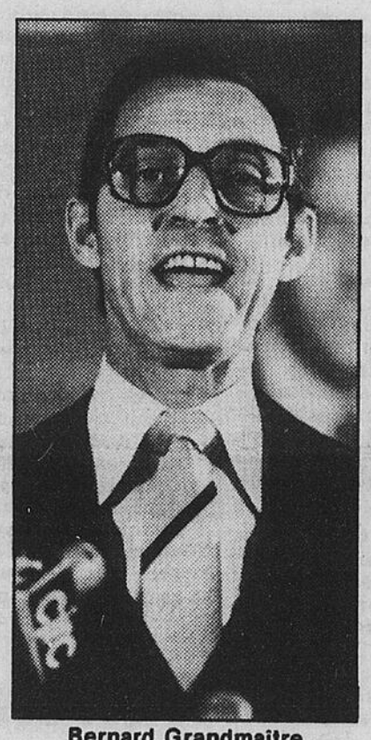
La circonscription d'Ottawa-Est est difficile selon le candidat libéral, à cause du mélange de sa population et de l'hétérogénéité des quartiers. «On ne dit pas le même discours aux gens de la Basse-Ville qu'à ceux de la Côte-de-Sable». De même les intérêts des jeunes diffèrent de ceux des personnes âgées. C'est un comté difficile pour ces raisons», de préciser le maire de Vanier.

Ses priorités est le logement et il entend faire pression pour améliorer le contrôle des loyers, surtout dans une circonscription où 74% de la population est composée de locataires.

M. Grandmaître soutient qu'il y aurait lieu d'avoir des programmes gouvernementaux qui encouragent la construction d'unités de logements assortis de garanties sur leurs prix de location.

Il prétend également que le gouvernement provincial devrait se départir des terrains qu'il a acquis, dont la valeur est estimée à plus de $1 milliard, pour les vendres à des entrepreneurs.

L'amélioration des soins de santé et l'éducation son également en tête de liste de son programme électoral. «Les personnes âgées dont une peur bleue de Mulroney. Ils craignent l'abolition des services



Bernard Grandmaître

de santé. Il faut constamment les rassurer», dit-il.

Pour contrer le chômage, le maire de Vanier soutient que la solution réside principalement dans l'amélioration du système d'enseignement afin de préparer et former les jeunes à faire face à un marché du travail qui a beaucoup changé.

Enfin, contrairement à la position de son parti et de son chef David Peterson, Bernard Grandmaître souhaite que les droits des francophones soient enchâssés dans la Constitution. «Je me suis assis avec Peterson pour lui parler clairement de mes intentions. Il m'a donné le feu vert pour pousser plus à fond les droits des francophones. Le parti libéral a peur du backlash, mais moi je ne le crains pas».

Boudreau: faire avancer les choses

OTTAWA — Ravir le comté d'Ottawa-Est aux libéraux, c'est un peu comme atteindre le sommet de l'Everest: très peu y ont réussi jusqu'à présent.

Omer Deslauriers et Gisèle Lalonde, deux francophones bien en vue dans ce coin d'Ottawa, ont subi des dégringolades en règle lorsqu'ils ont osé s'attaquer à ce château-fort libéral. Ils ont appris à leurs dépens que l'électorat francophone entretient toujours une profonde méfiance à l'endroit des conservateurs dans la province de Bill Davis.

Pourtant Richard Boudreau, cet agent d'assurances de Vanier dont la famille a depuis trois générations pignon sur rue au coeur de Vanier, pense que cette fois-ci la victoire tient plus de la réalité que du rêve.

«Ici, les élections c'est plutôt un concours de popularité. Il faut être connu et je le suis. Omer Deslauriers ne l'était pas tellement», a-t-il souligné en entrevue au DROIT dans le sous-sol de son quartier général sur le chemin McArthur.

Les élections de jeudi prochain pourraient selon lui renverser la vapeur puisque le scénario diffère des scénarios antérieurs. «L'adversaire n'est plus le même», de faire remarquer Richard Boudreau. «Albert Roy était difficile à battre puisqu'il était très populaire. Bernard Grandmaître n'est pas du même calibre. Il a perdu sa crédibilité par son instabilité, et les gens vont voter conservateur parce qu'ils ne veulent pas de lui».

A son avis, si Ottawa-Est se dote d'un député conservateur, «Ça va changer du tout au tout». «J'ai une bien meilleure chance de faire quelque chose que Grandmaître pour le comté, parce que je serai au pouvoir».

Sa devise pourrait être: «If you can't beat them, join them». «Je préfère m'infiltrer (dans le parti) pour pousser mes affaires que de chialer dans l'opposition», lance-t-il dans le langage coloré qu'on lui connaît.

M. Boudreau a fait jusqu'à présent une campagne électorale typique: porte-à-porte, organisation de vins et fromages, présence aux bingos, visites dans les huit résidences pour personnes âgées, entrevue à la télé et publicité dans les journaux de quartiers. Après tout, il ne part pas à zéro, puisqu'il a été échevin durant sept ans à Vanier.

La création d'emplois constitue son cheval de bataille, dans cette circonscription où le taux de chômage est plus élevé que la moyenne provinciale. Ce rôle devrait être assumé par l'entreprise privée plutôt que par le gouvernement fédéral, explique le candidat Boudreau. L'action gouvernementale devrait à son avis se limiter à appuyer les entreprises par le biais de dégrèvements d'impôts et l'élaboration de mesures stimulantes.

En créant des emplois, on ouvre ainsi la voie à la relance dans la construction domiciliaire et du même coup on règle le problème de logement, croit le candidat conservateur .

Concernant les octrois aux universités, M. Boudreau estime que le fédéral doit faire également sa part et ne pas laisser entièrement le fardeau sur la province.

Fidèle à l'esprit de son parti, le candidat conservateur dans Ottawa-Est estime que rendre



Richard Boudreau

l'Ontario bilingue constitue «un suicide politique». Les anglophones qui forment 88% de la population ontarienne auraient selon lui de la difficulté à avaler la bilinguisation de leur province, du jour au lendemain.

«Ici, les conservateurs sont aimés. Bill Davis pourrait même se présenter comme pape», de lancer M. Boudreau pour décrire la popularité des conservateurs.

A son avis, les libéraux font plus de tort que de bien à la francophonie en réclamant constamment la reconnaissance des droits des francophones. «Si je suis élu, ma tâche sera de faire accélérer les choses. En s'assoyant ensemble, en discutant tranquillement avec mes collègues, j'ai plus de chance de faire avancer les choses».

Gilbert: c'est le NPD qui répond le mieux aux besoins

OTTAWA — Voyant que le message néo-démocrate perce mal chez les francophones, l'organisation du candidat Jean Gilbert a affecté deux personnes à plein temps à Vanier. «Le NPD est mieux connu chez les francophones. Mais on s'aperçoit que ces derniers commencent à réaliser que c'est le parti qui répond le mieux à leurs besoins», soutient Jean Gilbert.

Ce jeune fonctionnaire âgé de 27 ans s'est lancé dans une aventure qu'il qualifie «d'interessante et de très excitante» en acceptant de porter le flambeau néo-démocate dans Ottawa-Est.

Natif de Sherbrooke, diplômé de l'Université de Montréal en traduction, il réside à Ottawa depuis huit ans et travaille au sein du parti depuis cinq ans.

Le NPD aux élections de 1981 dans Ottawa-Est s'est classé en troisième position, récoltant 1,905 votes, loin derrière le libéral Albert Roy 14,027 votes et Omer eslauriers, le conservateur avec 4,235 votes.

Les résultats de 1981 ne reflètent pas la réalité, soutient le candidat Gilbert. «Les gens ont commencé à changer et les résultats pourraient démontrer cette transformation, précise-t-il. Aux élections fédérales, a-t-il ajouté, le NPD a fait des gains de 25% et il est maintenant perçu comme un parti qui offre une alternative très crédible».

En faisant du porte-à-porte, Jean Gilbert a rencontré des gens «très ouverts, chaleureux et sympathiques au discours néo-démocrate».

Les préoccupations des électeurs tournent autour du logement, de la santé et de l'emploi. Les francophones s'intéressent particulièrement au bilinguisme et à la reconnaissance de leurs droits.

Pour améliorer la situation du logement dans son comté, Jean Gilbert propose l'augmentation des subventions pour la construction de logements coopératifs et subventionnés.

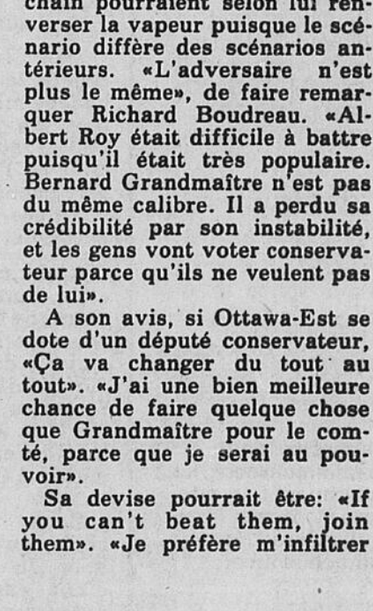
Comme le candidat libéral Bernard Grandmaître, Jean Gilbert affirme que la province dispose assez de fonds, mais que ces derniers sont tout simplement mal distribués, mal employés. «On devrait couper les dépenses de publicité et celles de l'Hydro-Ontario», soutient-il.

Concernant les soins de santé, le programme du candidat néo-démocrate propose que les services à domicile aux personnes âgées soient étendus, dans le but de décongestionner les hôpitaux. Il veut également revaloriser le rôle des sages-femmes.

Le NPD, d'autre part, s'oppose à la double facturation qui va à l'encontre de l'universalité des soins de santé.

La politique du Nouveau parti démocratique sur le bilinguisme est très claire, de souligner Jean Gilbert. «Nous sommes en faveur de l'enchâssement des droits des francophones dans la Constitution, du bilinguisme en Ontario et d'un conseil scolaire homogène de langue française», lance-t-il d'un trait. «Nous ne changerons pas notre discours pour plaire à certains».

Enfin, le problème de l'emploi pourrait être solutionner si le gouvernement changeait ses priorités. Il en est de même des



Jean Gilbert

garderies, qui sont négligées à cause du soi-disant manque de fonds.

Girard: faire passer son message

OTTAWA — Le candidat indépendant Serge Girard propose à l'électorat d'Ottawa-Est un programme électoral «à l'ancienne servi à la moderne».

En effet, c'est sur une disquette d'ordinateur qu'est gravé l'essentiel de son message politique, lequel repose sur une théorie économique mise au point à l'époque d'Abraham Lincoln. Cet ancien membre du Parti vert a bien asimilé les notions de recyclage en remettant en circulation les principes du «Greenback».

Ce programme, remanié par son maître à penser John Turmel, qui d'ailleurs est également candidat indépendant dans Ottawa-Centre, s'inspire du principe selon lequel le travail fourni par les contribuables tiendrait lieu de taxes, habituellement versées aux gouvernements.

Ces derniers, en échange, accorderaient des notes de bien de consommation. Cette théorie économique propose également l'abolition des taux d'intérêt.

Tantôt affilié au Parti du crédit social, tantôt au Parti vert ou agissant comme indépendant, Serge Girard profite de toutes les élections pour faire passer son message. A 35 ans, ce professeur suppléant s'est présenté dans



Serge Girard

cinq élections: deux municipales, une provinciale, une fédérale et enfin celle du 13 décembre.

«Mon message serait mieux compris si les médias lui accordaient plus d'attention», dit-il. A la question de savoir si sa théorie est réaliste, le candidat indépendant soutient que cela est possible dans la mesure où tout le système économique subisse une refonte complète....

Les Optimistes honorent le révérend Johnston

par Manon Raîche-Pincince

OTTAWA — Initiateur de nombreux programmes communautaires, le révérend Normand Johnston, ancien aumônier de la Sûreté municipale d'Ottawa, a reçu la décoration du «Optimist Humanitarian Award», hier, lors d'une petite cérémonie au Centre communautaire de Overbrook.

Le révérend Johnston est tout particulièrement connu pour la mise sur pied du programme «Operation Go Home» qui a permis le retour de milliers de jeunes dans leur foyer.

Agé de 67 ans, le révérend Norm Johnston a également été décoré de l'Ordre du Canada, haute distinction présentée par le gouverneur général du Canada, et nommé Citoyen de l'Ontario.

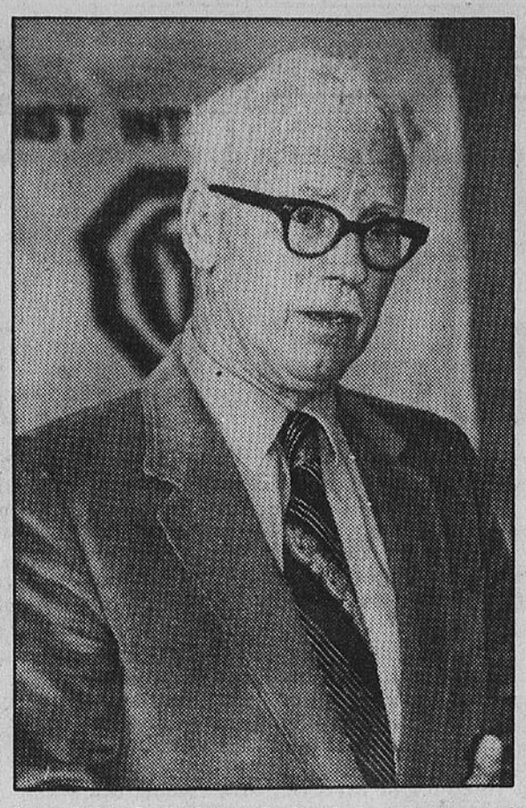
Ayant pris sa retraite en juin dernier comme aumônier de la police d'Ottawa, il est aussi à l'origine d'un programme d'assistance auprès des personnes âgées victimes d'actes criminels, programme qui devait par la suite donner naissance à de nombreux programmes semblables pour d'autres groupes de citoyens.

C'est en 1969 qu'il mis sur pied le programme «Operation Go Home» qui rassemble aujourd'hui plus de 80,000 bénévoles en Amérique du nord.

Au cours des 14 dernières années, le programme a permis le retour de plus de 16,000 adolescents au sein de leur famille, a indiqué le révérend Johnston.

«C'est 16,000 jeunes de moins dans les rues, ou parfois dans les prisons», a déclaré le révérend en exhortant la population à continuer à apporter leur soutien à ceux qui ont besoin d'aide.

Une affiche où l'on pouvait lire «Julia please phone home» donna l'idée au révérend Johnston de mettre sur pied un programme d'aide destiné aux jeunes qui avaient quitté la maison et qui n'avaient plus les ressources suffisantes pour réintégrer le foyer familial.



Les clubs Optimistes de la région ont honoré en fin de semaine le révérend Norm Jonston pour son implication dans de nombreux programmes communautaires.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

Le révérend a confié d'autre part que ce programme n'aurait jamais connu un tel succès si ce n'est grâce à l'aide des milliers de citoyens qui ont participé à cette oeuvre.

A titre d'exemple, il raconte que pendant dix années il a trouvé une enveloppe d'argent au montat de $200, quelques jours avant les fêtes de Noël, glissée sous la porte de son bureau. Jamais, il n'a pu savoir d'où provenait cet argent.

Cinq autres personnes ont été honorées par les clubs optimistes de la région d'Ottawa pour leur collaboration avec la police de Gloucester, collaboration qui devait conduire à l'arrestation d'un individu accusé d'avoir quitté les lieux d'un accident et de conduite en état d'ébriété.

Ces personnes sont Mike Aldham, Frank Herkins, Robert Hawkins, Ken Frizell et Glen Tanner. Ils ont reçu la plaque du «Respect for Law Award» de personnalités membres du club optimiste.

Victimes de viols, une trousse d'examen

par Gisèle Goudreault

OTTAWA — «Depuis qu'on utilise la trousse d'examen qui indique la marche à suivre, en plus de comporter tous les formulaires et tout ce qu'il faut pour procéder à l'examen médical des victimes de viols, on obtient une condamnation dans 70% des cas qui vont en cour».

Pour M. Mario Jacques, coordonateur au centre d'aide des victimes d'agressions sexuelles à l'hôpital St-Joseph de London, c'est probablement l'un des résultats les plus positifs de l'utilisation de cette trousse. Mais elle a aussi permis aux médecins d'adopter une marche à suivre dans ce genre d'examen auxquels ils étaient pas nécessairement habituée.

Fondé en 1979, le Centre d'aide de l'hôpital St-Joseph sert lui aussi de point de convergence où l'on réfère toutes les victimes de London. Comme le centre de Hamilton et comme le centre de Toronto qu'on a ouvert au mois d'avril dernier, au Women's College, il offre aussi les services d'aide sociale et de psychiatrie aux victimes qui en font la demande.

Est-ce parce qu'on a fait beaucoup de publicité sur la création du centre ou est-ce parce que les agresseurs ont su qu'il y avait maintenant plus de moyens pour les faire condamner? toujours est-il, dit M. Jacques, qu'il se présente de moins en moins de victimes à l'hôpital St-Joseph.

A Toronto, où le centre vient à peine d'ouvrir après une vague de crimes très violents contre les femmes au cours de l'été 1982, dit la coordonnatrice Ann Kurdiak, le nombre des victimes qui ont eu recours à leurs services n'est pas très grand: 154 pour une ville de 2.5 millions d'habitants, en neuf mois.

Et le centre, dit-elle encore, n'a pas beaucoup de moyens de se faire connaître. Même s'il y a des organismes féminins et féministes qui ont entrepris de le faire connaître, il reste qu'il n'y a pas eu de fonds affecté à la publicité, et que ceux qui en ont parlé sont surtout des journalistes qui ont fait des reportages dans les journaux, à la radio ou à la télévision.

Des services implantés avec le Centre d'aide

par Gisèle Goudreault

OTTAWA — Il n'y a guère si longtemps, les victimes d'agressions sexuelles constituaient une véritable peste pour les médecins. Ils ne voulaient pas s'en occuper parce qu'ils avaient une peur bleue d'aller perdre des heures et des heures à attendre pour témoigner en cour, ensuite parce qu'ils étaient très mal payés pour effectuer ces examens qui durent parfois trois ou quatre heures.

Ces affirmations ne viennent pas de n'importe qui. C'est le Dr Leonard Hargot, l'un des médecins qui a mis au point la trousse qu'on utilise maintenant dans toutes les salles d'urgence de l'Ontario pour venir en aide aux victimes d'agressions sexuelles. Il est aussi le coordonnateur du Centre d'aide aux victimes d'agressions sexuelles qui existe à l'hôpital Chadoke-McMaster, à Hamilton, l'un des trois centres d'aide aux victimes d'agressions sexuelles rattachés à un service d'urgence en Ontario.

Pour lui, la création de ce centre, en 1979, a permis de solutionner plusieurs problèmes et de faire en sorte que les victimes puissent avoir les services auxquels elles ont droit.

D'abord, dit-il, il faut souligner que tous les services implantés à l'hôpital l'ont été avec l'aide du Centre d'aide aux victimes de viols qui existait déjà dans la région et qui joue encore le même rôle aujourd'hui que celui qu'il jouait à l'époque.

«Ensuite, nous nous sommes entendus avec les procureurs de la couronne pour qu'on invite les médecins à témoigner dans les cas de poursuites uniquement lorsqu'il est impossible de faire autrement. A la pratique, dit-il, on a découvert que cela se produit pour 5 pour cent seulement des cas».

En outre, poursuit-il, et c'est un point très important, cela nous a permis d'établir un protocole d'examen auquel est rompu un groupe de médecins qu'on peut rejoindre en tout temps sur appel. «Car si la victime décide de ne pas poursuivre l'agresseur, les soins nécessaires à son bien-être peuvent durer une heure ou un peu plus. Mais lorsqu'elle décide de poursuivre, il faut prélever toutes sortes d'échantillons qui serviront de preuves en cour. Ce genre d'examen peut demander trois ou quatre heures de travail et maintenant, le médecin est bien payé pour le faire, ce qui n'était évidemment pas le cas lorsqu'on demandait à un médecin de venir faire ce travail au beau milieu de la nuit pour $50.00.»

L'établissement d'un centre d'aide dans les services d'urgence même, a-t-il poursuivi, permet également au médecin qui s'occupe d'une victime de ne faire que cela et de ne pas devoir interrompre son examen parce qu'il y a une victime d'arrêt cardiaque qui vient d'arriver ou encore qu'on nous envoie deux ou trois victimes d'un accident grave. «La victime est également assurée d'être dans une pièce privée dès son arrivée, et surtout on a appris à savoir comment se comporter avec ces personnes.»

Les médecins qui procèdent à l'examen ont l'habitude de le faire et savent comment utiliser au mieux la trousse d'examen qui est à leur disposition. Car si cette trousse permet à n'importe quel médecin de faire un bon examen, il est évident que celui qui s'en sert plus régulièrement sera plus habile à l'utiliser.

A Hamilton, le centre d'aide de l'hôpital McMaster est maintenant reconnu comme l'endroit en cette grande ville où tous les hôpitaux et les policiers réfèrent les victimes.

Un Noël «tout vert» au Musée des sciences naturelles

par Manon Raîche-Pincince

OTTAWA — Noël, c'est la grande fête, les rires, les surprises, les boustifailles à n'en plus finir, mais c'est aussi l'hiver et les bonnes tempêtes de neige, les bonhommes d'hiver et parfois la volée de balles blanches...

«Je rêve d'un Noël tout vert», non, il y a erreur: «Je rêve d'un Noël tout blanc» .

Et pourtant les Noël, où l'on recevra les invités sur le patio arrière de la maison et où les enfants joueront sur le gazon, ne sont pas que pure imagination.

«Je rêve d'un Noël tout vert» est précisément le titre d'une exposition expérimentale présentée par le Musée national des sciences naturelles portant sur les changements climatiques au Canada.

Des études sur le climat ont permis de découvrir que notre planète et tout particulièrement le Canada connaîtront au cours des prochaines décades des modifications climatiques importantes, avec ses conséquences sur l'agriculture, les transports, l'économie et même sur nos modes de vie.

Il n'en fallait pas davantage pour les naturalistes du musée pour monter une mini-exposition afin de sensibiliser et expliquer à la population ces modifications climatiques, a indiqué Marie-Thérèse D'Amour, responsable des relations publiques au musée.

Constitué de deux volets, l'exposition présente une fenêtre sur le passé ainsi qu'une analyse de la situation actuelle, où sont expliqués les phénomènes de serres, les effets des interventions humaines, telles les barrages sur l'écologie.

Ainsi outre une mini-exposition, des films traitant des phénomènes météorologiques, des interactions du soleil, de l'air et de l'eau sur ces phénomènes et l'exposition d'une mini-station météorologique, les visiteurs pourront pousser plus loin leur exploration par le biais d'ateliers de fabrication d'instruments à vent.

Pour Jean Lauriault, naturaliste au Musée des sciences naturelles, le toucher, la manipulation et la fabrication d'objets possèdent un pouvoir d'apprentissage remarquable.

«Si l'enfant peut manipuler les choses, il peut transférer un jeu en connaissance», a déclaré le naturaliste qui guide les enfants, et bien souvent leurs parents, dans les labyrinthes du savoir technologique.

Aussi à l'aide de plans fournis par les responsables du musée, les enfants peuvent construire girouette, anémomètre qui servent à mesurer le vent, vire-vent, flocons de neige, en guise de décorations de Noël.

Si ces fabrications artisanales ressemblent à des jouets, il ne faut pas trop s'y méprendre, car au contraire, ils sont de véritables instruments qui mesurent avec efficacité les vitesses et les directions du vent, assure Jean Lauriault.

Des instruments comme la girouette et l'anémomètre permettent de développer l'observation et l'intérêt de l'enfant pour les phénomènes climatiques, poursuit le naturaliste.

Après une première série d'ateliers qui se sont déroulées au cours de la fin de semaine, d'autres sessions bilingues auront lieu, les 22, 23, 26, 27 et 28 décembre, au troisième étage du musée d'Ottawa.

Cette mini-exposition, projet pilote pour la préparation d'une exposition itinérante sur les changements climatiques, qui sera intitulée «Beau temps, Mauvais temps», vise également à vérifier les techniques communicationnelles, utilisées comme les films, les ateliers, etc..., a indiqué Mme D'Amour.



philippe landry



edmond laughren

prescott russell

Débat ce soir

Les trois candidats à l'élection complémentaire du 13 décembre dans la circonscription de Prescott-Russell devaient participer ce soir à un débat organisé par les unités locales de la Fédération ontarienne de l'Agriculture au Centre communautaire de St-Isidore, à compter de 20h 30. Selon la secrétaire de la fédération pour le comté de Russell, Mme Rachelle Chabot, les candidats «sont supposés être là tous les trois».

Conseil d'éducation

Un nouveau comité exécutif dirige depuis la semaine dernière le Conseil d'éducation de Prescott-Russell (CEPR). M. Jean-Robert Danis a été élu président en l'emportant contre M. Gilles Myner (St-Eugène). Ce dernier détenait la présidence depuis deux ans. Le Dr Allan Simpson (Vankleek Hill) et M. Marcel Perras (Embrun) ont été élus à la vice-présidence.

Ecoles catholiques

Elections également, la semaine dernière, à l'exécutif du Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell alors que M. Bernard Clavel, de Clarence Creek, a enlevé la présidence à M. Jean-Roch Brisson (Embrun) qui avait occupé ce poste pendant un an. M. Rhéal Lalonde (Alfred) a été élu à la vice-présidence.

Ecoles séparées

Au Conseil des écoles séparées catholiques de Stormont-Dundas-Glengarry, le président Peter Van Moornel et le vice-président, Pierre Landry, ont été réélus sans opposition pour un deuxième mandat.

Restructuration scolaire

Au cours du prochain mandat, tous les conseils scolaires devront s'attarder à l'inévitable restructuration scolaire qu'entraînera la promesse du gouvernement ontarien de financer l'éducation des élèves catholiques jusqu'à la fin de la 13e année. Présentement, le financement des écoles catholiques s'arrête après la 10e année et la plupart des élèves sont ainsi forcés de passer au système scolaire public à moins que les parents ne soient disposés et capables de financer les trois dernières années dans une institution privée catholique.

Concours de diapos

Garry O'Connor, de Rockland, a remporté les grands honneurs du concours «Prescott-Russell en diapositives», gagnant le premier prix de $125.

Louis Aubry, de Rockland également, s'est classé deuxième pour remporter le prix de $50 et David Kornfeld, de St-Eugène, a gagné le troisième prix de $25.

Un total de neuf personnes ont pris part aux concours et ont soumis quelque 62 photos et diapositives dans le cadre du concours organisé l'été dernier par le Comité de développement de Prescott-Russell (CDPR).

Les noms des récipiendaires ont été rendus publics lors d'une soirée la semaine dernière au Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred.

Des mentions honorables sont allées à M. et Mme Michel et Liliane Gratton, de Bourget, et à Mme Gisèle Grignon-Seaver, de Rockland.

Le président Montcalm Houle, du comité de développement, a présenté les prix aux gagnants tandis que le concours était organisé par M. Roger Pommainville du comité qui agissait comme maître de cérémonie pour la soirée.

Aide aux sinistrés

Les gens de la paroisse de St-Albert dans le canton de Cambridge se sont montrés très généreux envers le couple Jean-Marc et Estelle Rochon qui ont perdu leur grange durant un incendie il y a une semaine.

M. Yvon Bourgeois et quelques voisins ont organisé une collecte à l'aide d'un groupe de citoyens du secteur et ont recueilli «une somme considérable» d'argent qui doit être remise aux sinistrés ce soir.

L'incendie a totalement rasé la grange de ferme des Rochon dans la neuvième concession du canton, détruisant trois récoltes de foin, 65 vaches pur sang et les installations de tuyauterie de la trayeuse.

Les pertes, seulement partiellement couvertes par les assurances, sont estimées sommairement à plus de $250,000.

Un porte-parole du service de protection contre les incendies de St-Albert a indiqué en fin de semaine qu'on n'a pas encore déterminé la cause du sinistre.

Pour l'Ethiopie

Les employés du journal Le Carillon et des imprimeries Prescott-Russell et Co-Web, de la Société de gestion André Paquette et Associés Inc. ont renoncé à leur party de Noël cette année en faveur d'une aide financière à l'Ethiopie.

Le président-directeur général, M. André Paquette, a indiqué que les 35 employés ont voté en faveur d'un don de $1,000 aux oeuvres du cardinal Léger pour la famine dans ce pays.

«Nous avons suivi l'exemple de nombreux autres groupes dans d'autres régions, et maintenant je lance l'invitation aux autres groupes dans notre région de nous imiter», a dit M. Paquette au cours d'un entretien téléphonique avec LE DROIT.

Warren's Men's Wear fermera 2 succursales

par Carole Landry

OTTAWA — La mercerie Warren's Men's Wear d'Ottawa fermera deux de ses succursales à Ottawa le 31 janvier mettant un terme à 49 ans de commerce dans le secteur des vêtements haute mode pour hommes.

Sept employés seront licenciés à l'occasion de la fermeture des magasins Warren's Fine Clothes for Men situés aux centres commerciaux Carlingwood et Merivale, dont cinq travaillaient à temps complet et deux à temps partiel.

«Le marché des vêtements de qualité pour hommes s'amenuise», a expliqué hier le vice-président de Warren's Men's Wear, M. Russell Warren qui gère l'entreprise avec ses deux frères Doug et Don. «La tenue sport l'emporte sur la tenue de ville qui elle trouve meilleure clientèle dans les boutiques à bon marché».

Le vice-président à également précisé que les deux commerces en question tournaient à perte depuis deux ans. Les ressources financières de l'entreprise seront donc déployés à bon escient dans les Warren's House of Britches, magasins de vêtements prêt-à-porter pour hommes.

Warren's Fine Clothes for Men a été fondé en 1935 et depuis, a établi des succursales à Hull et à Orléans. La famille Warren gère 11 succursales dans la région.

Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton
222, rue Queen
Ottawa (Ontario) K1P 5Z3

Service des transports

Michael J.E. Sheflin P Eng
Commissionner-Commissaire

Le 6 décembre 1984
N/Réf
T65-76-4
T65-62-8

COMMUNIQUE DE PRESSE

AVIS D'INTERDICTION DE STATIONNER PENDANT TOUTE LA NUIT EN HIVER

Conformément à l'article 16 de l'Arrêté régional sur la circulation et le stationnement no 20 de 1984, tel qu'amendé, le Commissaire aux transports a annoncé qu'à compter de 12h 01, vendredi, le 7 décembre 1984, les règlements portant sur le stationnement toute la nuit pendant l'hiver seront mis en vigueur sur toutes les routes régionales dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Le règlement stipule qu'il est interdit de faire ou de laisser stationner un véhicule sur une route régionale pendant plus de deux heures et ce, entre 1h 00 et 7h 00.

Le Commissaire des transports,
M. J.E. Sheflin, ing. p.

SEM/mc

Ordre no 840125
Service no 25

FUTURO-GARDE

La nouvelle garantie GM de 5 ans au millage illimité contre les perforations causées par la corrosion. Maintenant pour toutes les voitures GM de 1985. Sans supplément de prix.

GM Canada

Renseignez-vous.

naissances et nécrologie

Naissances

PREVOST—LAFONTAINE — Danielle et Robert ont l'honneur d'annoncer la naissance de leur premier bébé fille Kim née le 3 décembre 1984 au Centre hospitalier Régional de l'Outaouais. Pesant 5 livres et 12 onces. Merci au Dr Palerme Danielle et Robert

251-216

DEMERS — Bonjour, mon nom est Emmanuel. Papa et maman, Maurice et Lorraine (Lafontaine), ainsi que mon frère Martin sont très heureux d'annoncer ma naissance. J'ai vu le jour le 4 décembre 1984 à 17h à l'hôpital Montfort d'Ottawa. Je pesais 9 livres et une once. Un gros merci au docteur Henri Masson et son équipe, ainsi qu'aux infirmières de la maternité.

251-217

Nécrologie

CHARBONNEAU — Mme Gracia (née Diotte), est décédée le 7 décembre à l'âge de 73 ans. Epouse d'Aldège Charbonneau. Outre son époux, elle laisse 6 garçons: René (époux de Doris Fortier), Aurèle (époux de Gertrude), Yvon (époux de Monique Gougeon), Roger (époux de Lorraine Pharand), Jean-Pierre; 8 filles: Françoise Loyer, Hélène (épouse de Jean-Pierre Moreau), Lucienne (épouse de Bill Anderson), Jeannette, Pauline (épouse de Jean-Paul Pichette), Pierrette, Marguerite (épouse de Marcel Lafrenière), Suzanne (épouse de Pierre Bédard). Elle laisse également 1 soeur: Rita Bernier; 3 frères: Armand (époux de Germaine Legros), Emile (époux de Thérèse Carrière), Mathias (époux de Solange Roy); une amie sincère: Hélène Bastien; 27 petits-enfants, 4 arrière-petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Beauchamps Ltée, 77, boulevard Montclair, Hull. Les funérailles auront lieu lundi en l'église Notre-Dame-de-Lorette à 10h. Heures des visites: samedi et dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h.

250-215

FUNÉRAILLES
MARDI

QUENNEVILLE, Mlle Malvina
Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa, pour service en l'église Sacré-Coeur à 9h.

ARRUDA, M. Antonio Sousa
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull, pour service au centre communautaire portugais, rue Front, Hull, à 11h.

CRYTES, M. Dorval
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, pour service en l'église Sacré-Coeur à 10h.

Nécrologie

QUENNEVILLE — Mlle Malvina d'Ottawa est décédée le dimanche 9 décembre 1984 au foyer Island Lodge à l'âge de 95 ans. La défunte repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa, le lundi 10 décembre de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles le mardi 11 décembre en l'église Sacré-Coeur à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-216

ARRUDA — M. Antonio Sousa, demeurant au 678, rue Asselin, Gatineau, est décédé subitement à sa résidence le 7 décembre 1984 à l'âge de 81 ans. Il était le fils de feu Joao de Sousa Arruda et de feu Theresa de Jésus. Il était l'époux de feu Maria de Lourdes Rivieros Arruda. Il laisse 5 fils: Antonio d'Ottawa, Joao de Gatineau, Alvaro de Gatineau, Norberto d'Angers, Fernando du Portugal; 4 filles: Maria de Vanier, Ursulina, Odilia et Gilberta de Gatineau; 1 soeur, Cecilia du Portugal, ainsi que 46 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux le mardi 11 décembre au centre communautaire portugais, rue Front, Hull, à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi matin à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veillez composer: 771-6289.

250-216

Nécrologie



GIBEAULT — M. Rosaire est décédé dans un hôpital local samedi le 8 décembre 1984 à l'âge de 58 ans. Il laisse, outre son épouse, Mignonne Sigouin, 2 fils: Gilles (époux de Monique Coulombe), Ghyslain, tous deux de Gatineau, 2 soeurs: Gisèle (épouse de Jules Rochon) de Gatineau, Gilberte Gibeault de Hull. Le corps ne sera pas exposé. Une messe commémorative aura lieu en la Cathédrale St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau à 11h a.m. samedi le 15 décembre. Incinération au crematorium Beechwood d'Ottawa. Direction: Maison funéraire Jacques Lavioletta et fils Ltée, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau. Pour informations: 663-5321. Des dons à l'Association canadienne du diabète seraient appréciés.

250-216

PLOUFFE — Lorenzo, d'Ottawa, est décédé le lundi 3 décembre 1984 à l'âge de 77 ans. Lorenzo Plouffe était l'époux de feu Stella Lamarche. Il laisse un fils: Yvon de Vanier; 2 filles: Marie (Mme Marcel Chayer) de Rockland, Suzanne de Hull; une soeur: Mme Emma Kane de Buckingham; prédécédée par un fils: Claude. Il laisse aussi 10 petits-enfants et une arrière-petite-fille. Il n'y aura pas de visite au salon. Par conséquent, une messe commémorative aura lieu le samedi 15 décembre en l'église Ste-Trinité de Rockland à 11h a.m. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Direction: maison funéraire Brunet, Rockland. **250-216.**

CRETES — M. Dorval, du 200, boul. St-Rédempteur, Hull, est décédé le 9 décembre 1984 à l'âge de 61 ans. Fils de feu Ferdinand Crêtes et de feu Rose-Alma St-Jean, il laisse 2 frères: Jean-Paul de Gracefield et Wilfrid de Ste-Thérèse; 8 soeurs: Emilia Brenneen de Gracefield, Rosanne Crêtes, Sarah Beaudry, Albertine Provost, Gervaise Crêtes, Elisabeth Picknell, Jeanne Crêtes et Gertrude Masson, toutes de Hull. Il laisse une amie très chère, Pauline Kingsburry. Remerciements sincères au père Jean-Louis Morin. Il laisse également plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond et fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, à compter de 13h lundi. Le service religieux aura lieu le mardi 11 décembre à 10h en l'église Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Pour informations: 777-1619.

250-216



A la demande des gens "on peut s'occuper de tout"

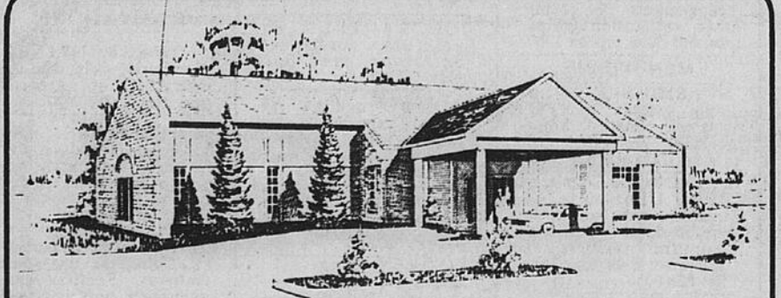
Trois thanatologues à votre disposition diplômés de l'Institut de Thanatologie du Québec.

Deux emplacements pour mieux vous servir:

77, boul. Montclair, Hull, et 105 Gréber, Gatineau.

Tél.: 770-1300

250



Funérailles arrangées au préalable

Des funérailles arrangées au préalable ou prépayées peuvent être planifiées en toute confiance à notre bureau ou dans votre foyer. Quel que soit votre choix, nous sommes disposés à honorer vos désirs.

Maison funéraire et chapelle
St-Laurent 1200, chemin Ogilvie
Amplement de stationnement pour les visiteurs

Téléphone: **748-1200**
André Robert, directeur des funérailles
Guy Gagné, directeur adjoint
Maison funéraire entièrement canadienne

AUJOURD'HUI, NOUS AVONS BESOIN DE VOUS. ET SI, DEMAIN, C'ÉTAIT VOUS?

Donnez du fond du coeur.
La Fondation canadienne des maladies du coeur.

Nécrologie



SEGUIN — Mme Victoria (née Victoria Séguin) demeurant 119 rue Charlevoix Hull, est décédée dans un hôpital local, le 5 décembre 1984 à l'âge de 82 ans. Elle était la fille de feu François-Xavier Séguin et de feu Malvina Bertrand. Elle était l'épouse de feu J. Emile Séguin. Elle laisse 10 fils: Yvon (époux de Rolande Lefebvre) d'Aylmer, François (époux de Pierrette Hudon) de Buckingham, Gérald (époux de Jeannette Gauthier) de Hull, Paul (époux de Margot Lusignan) de Pointe-Gatineau, Emilien (époux de Lise Simon) de Hull, Lucien (époux d'Hélène Cléroux) d'Aylmer, Jean-Louis (époux de Claire Rochon) de Pointe-Gatineau, Robert (époux de Ginette Belley) d'Aylmer, Jacques (époux d'Hélène Mercier) d'Aylmer, Pierre (époux de Françoise Young) d'Aylmer; 9 filles: Thérèse (épouse de Roland St-Louis) de Hull, Carmen (épouse de Paul Gagné) de Gracefield, Yvette (épouse de Roland Lapointe) et Rita (épouse de Roger Demers) tous de Hull, Jeannine (épouse de Fernand Cardin) d'Ottawa, Germaine (épouse de Victor Voghel) de Dorion, Irène (épouse de Raymond Foucault) de Hull, Fernande (épouse de Roger Richer) de Gatineau et Hélène (épouse de John Jeannotte) de Hull; 1 soeur: Mme Anita Brisson de Cornwall et 5 belles-soeurs: Mme Marie-Anne Séguin et Mme Laure-Anna Séguin toutes deux de Hull, Mme Lilianne Tremblay d'Aylmer et Mme Cécile Emond de Ville de Laval, Mme Rose-Anna Séguin de Hull ainsi que 65 petits-enfants et 38 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Service religieux le 10 décembre en l'église Sacré-Coeur de Hull à 13h. Inhumation cimetière Notre-Dame de Hull. Attention: heures des visites dimanche, 2h à 5h et 7h à 10h, lundi matin, à compter de 10h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289. **250-216**

LONGTIN — Clémentine de Bourget est décédée le dimanche 9 décembre 1984 à l'âge de 91 ans. Clémentine Longtin était la fille de feu Sophie Potvin et de feu Napoléon Sr Longtin. Elle laisse 1 soeur, Mme Augustine Leroux de Bourget, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la salle Pax, 11, Laval est, Bourget. Départ à 10h 45 le mercredi 12 décembre pour service à 11h en l'église Sacré-Coeur de Bourget. Inhumation au cimetière paroissial. Heures des visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi à compter de 9h a.m. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Théo Brunet et fils, 2419, rue Laurier, Rockland.

250-217

Remerciements

REMERCIEMENTS

MANTHA — Nous remercions sincèrement les personnes qui ont bien voulu nous témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de notre fils, Richard Mantha, survenu le 26 août 1984, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Votre sympathie en ces heures si cruelles nous fut d'un grand réconfort.
Famille Jérôme Mantha.

Remerciements

REMERCIEMENTS

PICHE — M. et Mme Bernard Lortie remercient tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Aurèle Piché, survenu le 23 novembre 1984, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

GAGNON — La famille Gagnon désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de notre mère, Mme Marie-Ange Fortin-Gagnon, survenu le 24 novembre 1984, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.

REMERCIEMENTS

PRIÈRE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, toi qui m'éclaires en tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait; toi qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux jamais me séparer de toi, malgré n'importe quelle illusion que je pourrais éprouver. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. Remerciements au Saint Esprit pour faveur obtenue.
(Approuvée par l'Odinaire d'Ottawa)

B.N.V.

PRIÈRE À ST-JUDE

O GLORIEUX APÔPTRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin.

Venez à mon secours et soulagez ma misère... Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô Saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées.
AINSI SOIT-IL.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue Marie et trois Gloire soit au Père.

IMPRIMATEUR:
ALBERT VALOIS, V.G.
MONTRÉAL, 26 MAI 1950

En remerciement pour faveurs obtenues.

M.P.

PRIÈRE À ST-JUDE

O GLORIEUX APÔPTRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin.

Venez à mon secours et soulagez ma misère... Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô Saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées.
AINSI SOIT-IL.

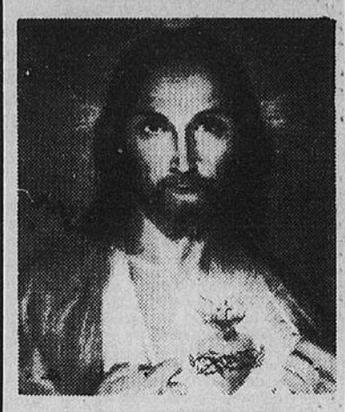
Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue Marie et trois Gloire soit au Père.

IMPRIMATEUR:
ALBERT VALOIS, V.G.
MONTRÉAL, 26 MAI 1950

En remerciement pour faveurs obtenues.

L.L.

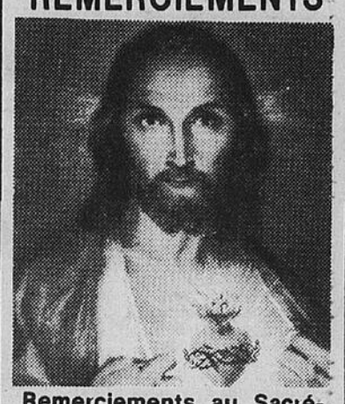
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

A.C.

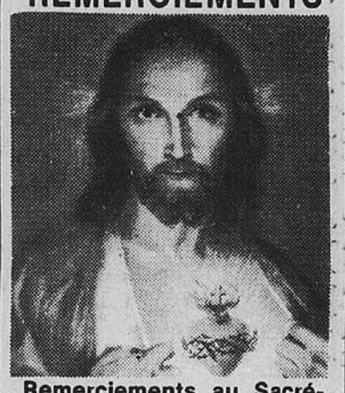
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

N.G.

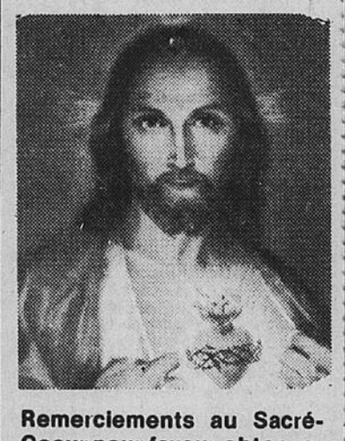
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

O.B.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

Madeleine

REMERCIEMENTS



CHARTRAND — La famille Chartrand remercie sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Léo Chartrand, survenu le 22 novembre 1984, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

les petites annonces

560-2750
du lundi au vendredi,
de 8h à 20h45,
fermé le samedi

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
39 Garderies
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
70 Propriétés à louer
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
164 Divers demandés
165 Marché aux puces
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
178 Vente de garage
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE JOLIETTE
C.S. NO: 705-11-000181-843
SURIN: 051403

COUR SUPERIEURE
"EN MATIERE DE FAILLITTE"

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE: LES ENTREPRISES REEMARK (QUEBEC) LIMITEE, corps politique légalement constitué selon la loi et ayant sa principale place d'affaires au 975, boul. St-Joseph, dans la Ville de Hull, dans la Province de Québec.

Compagnie débitrice

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que LES ENTREPRISES REEMARK (QUEBEC) LIMITEE a déposé une proposition en vertue de la Loi sur la Faillite le 30 novembre 1984 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20 décembre 1984 à 10h 30 au bureau du Séquestre Officiel, Place du Portage, Phase 1, 12e étage, Salle de Conférence, 50, rue Victoria dans la Ville de Hull, Province de Québec.

DATE à Montréal, ce 8 décembre 1984

DAVID AZOULAY
Syndic d'Ernst & Whinney Inc.

WP Réf. 151x/1689B5
Ernst & Whinney Inc.
1200 Avenue McGill College Suite 1100
Montréal, Québec H3B 4G7
(514) 871-8901

CANTON DE cumberland TOWNSHIP OF

AVIS D'UNE RÉUNION PUBLIQUE CANTON DE CUMBERLAND MODIFICATION DU PLAN DIRECTEUR RURAL

Le Conseil du Canton de Cumberland a convoqué une réunion publique, comme l'exige l'Article 17(2) de la Loi sur l'aménagement du territoire, 1983, afin de discuter du projet de modification no 1 au Plan directeur rural. La réunion aura lieu le 9 janvier 1985 à 19h 30 en la salle de Leonard à Leonard, Ontario.

Le but de la modification est d'ajouter de nouvelles aires d'aménagement et de fournir des politiques d'urbanisme plus récentes pour la partie rurale du Canton. La partie rurale du Canton exclut la Communauté urbaine de l'est — secteur d'Orléans, mais comprend les villages de Cumberland, Navan, Vars et Sarsfield ainsi que les autres secteurs ruraux du Canton.

De plus, la modification ajoutera une nouvelle désignation et des politiques pour le village de Notre-Dame-des-Champs et les jardins maraîchers des environs.

On peut obtenir plus de précisions en s'adressant au Service d'urbanisme du Canton au 835-2526.

Pamela Sweet
Directrice de l'urbanisme
Canton de Cumberland
Case 15, R.R. 3
Navan, Ontario K0A 2S0
Tél.: 835-2526

2

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Numéro 106763 — Nouvelles portes d'aluminium, centre Asticou, Aylmer, Québec.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le jeudi 3 janvier 1985
Dépôt: aucun

Numéro 107148 — pour la GENDARMERIE ROYALE DU CANADA — Nouvel édifice pour landau, traîneau et attelage, G.R.C., division "N", Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le jeudi 20 décembre 1984
Dépôt: aucun

Numéro 106851 — Modifications au système de conditionnement de l'air, Imprimerie du gouvernement canadien, Hull, Québec.

On peut aussi consulter les documents de soumissions aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le jeudi 03 janvier 1985
Dépôt: aucun

Numéro 019787 — Modifications au système de distribution électrique, chaufferie des Travaux publics Canada, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumissions aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: le jeudi 03 janvier 1984
Dépôt: aucun

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

2

Canada

15 TROUVE

CHAT noir et blanc, dégriffé, environs rue Emond, 777-9248.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

ASSISTANT(E) dentaire avec expérience, bilingue, demandé(e) pour travailler avec dentiste spécialiste à Hull. Envoyer curriculum vitae à Case 216 LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

MONITRICE avec expérience, pour danse aérobique le soir. 771-6937.

2 AVIS LEGAUX

À VENDRE PAR APPEL D'OFFRES

Simmental enregistrés, 3 génisses d'un an: 1 pur-sang et 2 de race en provenance du troupeau de l'Exposition permanente d'Agriculture Canada (Ottawa). Les offres doivent être reçues avant le 14 décembre 1984.

Pour informations: Bert Fahey, 995-5419.

2

Appel d'offres du gouvernement ontarien

ENTREPRENEURS EN ELECTRICITE/ALARMES

Appel d'offres pour la fourniture d'un système d'alarme de sécurité, Ministère du procureur général, Cour provincials, 75, rue Water et Cour de comté, Court Square, Brockville.

REFERENCE KEM-165-85

ENTREPRENEURS GENERAUX

Appel d'offres pour les modification aux cloisons, ministères de la Santé et du Tourisme et des Loisirs, 4e étage, 10, rue Rideau, Ottawa.

REFERENCE KEM-166-85

CHAQUE SOUMISSION doit être présentée séparément.

LES SOUMISSIONS MIXTES ne seront pas acceptées.

LES CROQUIS ET DEVIS sont en montre à l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut obtenir les documents de soumission du Bureau de district, Ministère des Services gouvernementaux, Chemin Concession, Sac postal 2008, Kemptville, Ontario K0G 1J0, (613) 258-3412.

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14h 00 le 3 janvier 1985 et seront alors dépouillées en public. Clôture des appels d'offres à Kemptville.

REMARQUE:

Pour obtenir des précisions, communiquez avec George R. Clauson à l'adresse précitée.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

2

Ministère des Services gouvernementaux

2 AVIS LEGAUX

Avis est donné que Rhéal Laroche, Fort-Coulonge, Québec, détenteur du permis M-507266-001, région 07, s'adressera à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de Rhéal Laroche Transport Inc., Fort-Coulonge, Québec, région 07, conformément aux dispositions de l'article 30 du règlement sur les règles de pratique et de régie interne de la CTQ.

Tout intéressé peut introduire une opposition ou une intervention dans les 5 jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux.

1ère parution: 10 décembre 1984
2e parution: 11 décembre 1984

2

Avis est donné que Clayton Denault, Fort-Coulonge, Québec, détenteur du permis M-502492-001, région 07, s'adressera à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de Clayton Denault Transport Inc., Fort-Coulonge, Québec, région 07, conformément aux dispositions de l'article 30 du règlement sur les règles de pratique et de régie interne de la CTQ.

Tout intéressé peut introduire une opposition ou une intervention dans les 5 jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux.

1ère parution: 10 décembre 1984
2e parution: 11 décembre 1984

2

Avis est donné que Denis Laroche, Fort-Coulonge, Québec détenteur du permis M-507269-001 région 07 s'adressera à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de Denis Laroche Transport Inc., Fort-Coulonge, Québec, région 07 conformémenent aux dispositions de l'article 30 du règlement sur les règles de pratique et de régie interne de la C.T.Q.

Tout intéressé peut introduire une opposition ou une intervention dans les 5 jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux.

1ère parution: 10 décembre 1984
2e parution: 11 décembre 1984

2

21 AIDE PROFESSIONNELLE

CLINIQUE dentaire de Hull est à la recherche d'un ou d'une hygiéniste dentaire certifié(e). Salaire et conditions de travail intéressants. Appelez au 777-0117.

RECHERCHE une éducatrice, temps plein à partir du 2 janvier 1985. Responsable d'un groupe d'enfants de 4 et 5 ans. Travail en équipe. Diplôme en éducation pré-scolaire ou techniques de garderie. Expérience préférée. Français parlé obligatoire. Salaire à partir de $14,900 et selon expérience. Bénéfices marginaux. Envoyer curriculum vitae au Centre d'Expérience Pré-scolaire, 8406, 91e rue, Edmonton, Alberta, T6C 4G9. (403) 465-7651.

22 PERSONNEL DE BUREAU

AGENCE de voyage, située à Hull. Conseiller(ère) 2 ans et plus d'expérience, temps plein, contactez Louise. 777-1696.

SECRETAIRE légale avec expérience demandée pour bureau d'avocat à Gatineau. 663-9211.

2 AVIS LEGAUX

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS BILINGUE A L'ASSURANCE

UNE FIRME du centre-ville d'Ottawa requiert les services d'un opérateur de machine de traitement de mots IBM. Si vous possédez une année d'expérience dans l'assurance et que vous êtes résident du Québec, voici une occasion intéressante. Pour une entrevue confidentielle, communiquez avec Pollack Personnel, 238-2233, 77 Metcalfe, pièce 907.

SECRETAIRE bilingue dans bureau situé à Hull. Envoyez résumé à case 244, LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

SECRETAIRE légale bilingue avec expérience demandée. Débutant en janvier 1985. Appelez Kathy, 563-1033.

24 PERSONNEL DE VENTE

C'EST VOTRE AFFAIRE!

GAGNER de l'argent immédiatement en vendant des bas culottes à temps partiel. Pour plus de renseignements, 778-9050.

SOLLICITEURS (H. ou F.) du lundi au vendredi de 16h à 21h 777-2867

22 PERSONNEL DE BUREAU

Temps partiel
COMMIS COMPTABLE
avec expérience
(819) 986-6778

Collège Larocque-Lafortune



Les inscriptions sont présentement en marche pour les cours débutant en mars 1985. Nombre d'inscriptions limité. Les cours sont offerts aux hommes et aux femmes.

COURS DU JOUR

Diplôme:
- Secrétaire (8 mois)
- Secrétaire d'administration (12 mois)
- Secrétaire légal (14 mois)

Certificat:
- Commis/réceptionniste (6 mois)
- Traitement de textes (6 mois)

COURS DU SOIR
Sténo — Dactylo — Traitement de textes



Le collège vous offre:

Heures de classe concentrée, 8h à 1h.
Aide financière disponible.
Composez
236-0443
447, promenade Sussex, Ottawa, Ontario

22

24 PERSONNEL DE VENTE

L'ASSURANCE-VIE? POURQUOI PAS?

DEVENEZ représentant(e) de vente d'assurance-vie, pour l'une des plus importantes institutions financières au Canada et assurer votre avenir en assurant celui des autres. Notre programme de formation vous fournira les outils nécessaires pour vous tailler une carrière des plus enviables. Appelez France Hains. 777-4334.

LES COOPERANTS recherche des personnes ambitieuses qui désirent se bâtir une carrière en assurance-vie et en assurance générale. L'expérience de la vente serait un atout mais non essentielle. Nous offrons une formation théorique et pratique. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Réjean Crête, 746-4661.

PERSONNE de vente, bijoux Michèle Lynn, aucun dépôtt, pas de livraison, aucune expérience, vente sur démonstration. 663-2374 ou 663-6189.

VENDEUR(SE) avec expérience dans le domaine du couvre-plancher. S'adresser à M. Brunette, 770-4242.

26 AGENTS-VENDEURS

AGENTS Immobiliers (détenteur de permis) demandés(es) pour travail immédiat en collaboration avec notaires de la région de Hull et Buckingham dans le cadre des Immeubles Uni Inc., courtier. Conditions intéressantes. Faire parvenir curriculum vitae au 666, Sherbrooke ouest, Montréal, Québec, suite 1204, H3A 1E7, confidentialité assurée.

22 PERSONNEL DE BUREAU

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CHAUFFEUR avec sa propre voiture, avec expérience, pour livraison de Pizza dans Hull. Se présenter seulement au 26 Eddy Hull, jours de la semaine entre 14h et 15h Restaurant Colombo.

CHEF de cuisine avec expérience demandé, garçon de table en flambée. 568-3311.

CUISINIER(ERE), 5 ans d'expérience, temps plein, Michel, 986-7013, Spaguetterie Angers.

CUISINIER(E) de petites commandes. Se présenter au 425 boul. St-Joseph, Restaurant Calgary, Voir Pierre, Le Chef.

DEMANDE serveuse au comptoir. Se présenter à Pavillon du Portage, Phase III, Hull (Québec.

SERVEUSE demandée pour jour et nuit, Colombo Restaurant 26 rue Eddy. Se présenter seulement entre 14h et 15h.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

AIDE-COIFFEUSE — pour fin de semaine, 749-6396.

CHAISE libre pour coiffeuse autonome, salon dans Otawa Est, offres avantageuses. 745-6420.

COIFFEUR(SE) avec clientèle, bonne commission, 778-2237, 778-2236. Bonne atmosphère de travail.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées», en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

32 AIDE DEMANDEE

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUSE(EUR) demandé(e) classe A. Se présenter à 163, Promenade du Portage, Hull, Carole.

30 PERSONNEL D'HOPITAL

PERSONNE disponible, pour accompagner une personne handicapée en fauteuil roulant durant le jour. Salaire à négocier. Après 18h. 777-0195.

31 PERSONNEL DE METIER

EDUCATRICE préscolaire bilingue, expérience en garderie pour 18 à 24 mois. Envoyer curriculum vitae à la Garderie du Portage, 150 Promenade du Portage, Hull, (Québec), J8X 2K3.

MECANICIEN frigoriste, demandé avec expérience pour emploi permanent. 663-8443.

MECANICIEN licencié, classe A, expérience GM,. Contactez Pierre ou Léo Leduc, 443-2886 entre 20 et 21 heures.

TECHNICIEN avec véhicule et outils, doit connaître laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, congélateurs et fours micro-ondes. S'adresser à Wardle, 279 Dalhousie.

32 AIDE DEMANDEE

ASSISTANTE dentaire bilingue pour bureau de dentiste à Hull, temps plein 778-2422.

AVON
A LA RETRAITE? Augmentez votre revenu en vendant des produits Avon. Composez 232-8585.

AVON
JOUER au Père Noël. Gagnez des $$$ en plus, en vendant des produits Avon. Composez 232-8585.

COORDONNATEUR(TRICE) DES COMPÉTITIONS

Ski de fond Canada, organisme national directeur du ski de fond au Canada, accepte dès maintenant les demandes d'emploi pour le poste de coordonnateur-(trice) des compétitions nationales.

Ses responsabilités générales comprennent l'élaboration d'un programme intégré offrant aux skieurs de tous les niveaux l'occasion de participer à des compétitions et la coordination du programme des officiels. Plus particulièrement, le poste demande la préparation du calendrier national, la coordination du système de cartes de concurrents, la coordination du championnat national et des épreuves connexes, la commercialisation de ces courses et la liaison avec les comités des officiels, des compétitions et de formation des athlètes.

Les candidats(es) doivent avoir de l'expérience dans le domaine des sports — la connaissance du ski de fond est essentielle — des aptitudes marquées en commercialisation, en administration et en direction, pouvoir communiquer aisément, préférablement dans les deux langues officielles, et travailler avec des bénévoles.

Echelle de salaire: $22,000 — $26,000.

Lieu de travail: Ottawa (le poste entraînera des déplacements)

Envoyez vos demandes à:
Malcolm Hunter
Directeur gérant
Ski de fond Canada
333, chemin River
Vanier (Ontario), K1L 8H9

Date limite pour la remise des curriculum vitae: le 19 décembre 1984.

32



GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

APPAREILS MENAGERS

AAA Abordable, réparation de laveuses, sécheuses, poêle, réfrigérateur, Leduc Services, Aylmer, Gatineau, Hull. 568-7070.

AAA ABORDABLE, Comparez nos prix! Ferais réparations de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, de toutes marques. Déservons Hull, Gatineau, Aylmer et environs. 771-2503.

FERAIS réparation d'appareils ménagers à prix raisonnable. 643-5526 en tout temps.

NOVUS ELECTROZ
REPARATIONS de laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

SERVICE RAPIDE
REPARATIONS appareils ménagers et réfrigération. 568-3520.

SERVI-SECOURS
663-1414
776-1414
APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

SIGISBERT Breton Enr —Réparation poêles, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle. Travail garanti, 568-5460.

VENTE et réparations de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, climatiseurs, 777-2914.

ARBRE

COUPE et taille arbres, estimation gratuite, assurance, 771-8995, 776-3728

COUTURE

A COUTURE, réparations, travail de qualité, avec expérience, 777-6781.

COUTURE, altérations, réparations, prix raisonnable, secteur Le Carrefour. 561-4740.

COUTURIERE — 663-5456 entre 16h et 18h

REPARATIONS, confection tous genres, fourrure, suède, draperie, raisonnable, 745-3206.

COUVREUR

LES TOITURES Athanase Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience, tous genres de toits. Estimation gratuite. 777-8591.

DEBLAYAGE

DEBLAIEMENT et enlèvement de neige avec ou sans contrat résidentiel ou commercial, 12 ans d'expérience, 663-8266.

DEBLAYEMENT de la neige, enlèvement, résidentiel ou commercial, 771-1325.

DEMENAGEMENT

A BON prix, local et longue distance. 684-2615.

AUBAINE, ferais tout genres de déménagements, estimation gratuite avec deux ou trois hommes, 778-1878.

DEMENAGEZ-VOUS? Local et intérurbains, 568-6882, estimée gratuit.

FERAIS nettoyage, déménagement, léger pelletage de neige, etc., 835-3113.

FOURGONNETTE disponible pour livraison de tous genres, 561-6672

POUR tous vos déménagements, consultez-nous. Richard ou Jean-Paul, 770-4937.

TOUS genres de déménagement, 2 camions à votre service, 7 jours/semaine. René, 777-0810, 770-2932.

2 CAMION, 1½ tonne, ½ tonne, pour tous genres de travaux et déménagements. 7 jours/semaine. 778-6410, 778-1186.

DEMOLITION

THIBAULT Démolition, 93, rue St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

ELECTRICITE

ELECTRICIEN, licence de contracteur, tous genres de travaux électrique. 568-7559.

FERAIS tous genres d'ouvrage en électricité, fillage de sous-sol etc... 776-4881.

FERBLANTIER

FABRICATION de tous genres de métal, «flashing», chauffage, 827-1749.

FER ORNEMENTAL

GRILLAGE de sécurité pour fenêtres de sous-sol et à l'étage. Estimation gratuite. Fer ornemental Gatineau, 643-2121.

MACHINES A COUDRE

VENTE et réparation, Singer et autre marques. 663-6074.

MACONNERIE

A. LESAGE Construction. Brique, blocs, pierre naturelle et construction générale. 827-2787, 827-2751.

D. LACROIX Construction. Briques, blocs, stucco, finition de ciment, 15 ans d'exprience. 663-5046.

FERAIS brique, blocs, réparations de cheminée, estimation gratuite, 561-8093, après 17h.

MENUISERIE

A—ARMOIRES de cuisine, vanités, etc. Faites sur mesure. Réparations générales, ouvrage garanti. 561-0998.

D. LACROIX Construction. Charpente de maison, rénovation, finition de sous-sol, aluminium, travaux de menuiserie de tous genre. 663-5046.

EBENISTERIE — Fabrication de vanité et armoire de cuisine, bibliothèque, bar, tournage ainsi que meubles sur commande. Planage de bois. 568-2811.

MENUISERIE générale, rénovations, réparations, estimation gratuite, 568-9283

POUR tout genre de rénovation, estimation gratuite. 663-2092.

RENOVATIONS de sous-sol, addition, tous genres de réparations. Jacques 561-2498.

NETTOYAGE

NETTOYEUR Métropolitain, sofa, tapis, spécial salon: $38.99. 561-0407.

NETTOYAGE

MAISON-NETTE Outaouais — Entretien résidentiel, commercial et spécialiste en nettoyage de tapis, 771-6222.

MINI-MENAGE fait entretien de maison. en plus du grand ménage en équipe, donc, coût minimum. 684-0640.

NETTOYAGE, entretien de maisons, peinture et déblaiement. 770-4937.

PEINTURE

AA PEINTRE, 25 années d'expérience, pose, vente, tous genres de tapisserie. Estimation et suggestion gratuite. 643-3215.

A bon compte, peinture et rénovation de tous genres. 770-7312

A BON prix, ferais peinture intérieur et extérieur. Estimation gratuite, ouvrage garantie, appelez Gordon. 777-3917.

CONTRACTEUR en peinture, intérieur/extérieur, très bon prix. 770-4913.

PEINTRE qualifié, 10 ans, d'expérience, ferait peinture, tapisserie, céramique, plafond texturé. 771-4353.

PEINTURE — Finition de sous-sol, estimation gratuite. 778-3240

PLATRIER

BON Prix. Installations gyproc, joints, plafond texturé. 561-5043.

FERAIS réparation de plâtre, joints, gyproc et plafonds texturés, 777-1546

POSE de Gyproc, finisseur de joint, plafond, texture, décoratif, estimation gratuite. 663-8351.

PLOMBIER

MAC'S Plomberie, réparation, service rapide, 568-2614, 561-0938.

REMBOURRAGE

E.D. REMBOURREUR, avec expérience, estimation gratuite. 643-5271.

REMBOURRAGE

ESTIMATION gratuite, mobiliers de salon, chaises chromées, prix raisonnables, 22 ans d'expérience, 777-1124.

REMBOURRAGE Roberto, 462 boul. St-René set, 663-6669. Rembourrage de tous genres moderne et antique.

TOUS genre de rembourrage. Estimation gratuite. 771-4424.

REPARATIONS

DECAPAGE de meubles, boiserie et réparation. Travail garanti. 770-4937.

REPARATIONS de tout genre fait dans la soirée, 684-4612, Donald

TOUTES dactylos réparées et nettoyées, Robert, 771-0040, après 18h.

RENOVATIONS

R. CHARPENTIER, plomberie, électricité, menuisier et céramique, René. 771-1747.

RENOVATIONS: menuiserie générale et de finition, installation de portes et fenêtres, correction de structure, isolation. 684-7325

RENOVER ou construire. Consulter des spécialistes. Profiter des avantages pré-inventaires. Consulter Gérard, 568-8225 ou Randy, 561-9033.

SOUDURE

REPARATION et retouche de tous genres de meubles. Bon prix. 561-2457.

TAPIS

VENTE et installation de tapis, «cushion floor», céramique, tuile. Prix réduit. Estimation gratuite. Pagette 778-4702, 561-3926. Bob.

TAXIS

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821, service 24 heures.

32 AIDE DEMANDEE

COMPAGNIE sérieuse, entretien ménager, demande nettoyeur (h. ou f.) 3.5 à 4 heures par soir. Dans la région de Vanier. Jour: 741-7722.

EDUCATRICE en garderie avec diplôme pertinent, demandez Martine Deschênes, 776-0865

JUSQU'A $200 par semaine, temps plein ou temps partiel, sollicitation par téléphone. Choix de 2 chiffres de 4 heures: de 12h à 16h ou 16h 30 à 20h 30. 776-1134.

LIVREUR demandé(e) avec voiture, pour Pizza Emilio, 561-7171.

MECANICIEN en plomberie pour atelier sans syndicat, au moins 4 années d'expérience, poste permanent. Composez 722-6806.

NOUS entraînons des gérants immédiatement, le salaire varie entre $260 et $340 par semaine, dépendant des performances, si vous êtes complètement bilingue, conduisez votre propre voiture et travaillez bien avec le public, nous sommes intéressés à vous parler. Téléphonez 741-5882.

PERSONNE mature de 25 ans et plus pour travail à temps partiel dans un dépanneur, le soir et les fin de semaine. 770-8474. Après 18h.

PERSONNE requise avec ambition et moyen de transport pour nettoyage de cinéma, semaine et fin de semaine. Travail en matinée, $4.00 de l'heure. Pour plus d'informations. 776-2709.

POUR NOEL, homme et femme temps plein ou partiel, bon salaire, automobile requise. Renseignements demandez Gilles 663-5328

RECHERCHE jeune fille pour entretien d'une maison, conditions et salaire à discuter. J'ai hâte de te connaître. Linda 777-0808.

REDACTEUR (TRICE), traducteur (trice) bilingue, demandez pour du travail à la pige, 663-3453.

SOLLICITEUR(EUSE)S demandé(e)s pour compagnie d'isolation. Aucun pré-requis. Fonction: établir des rendez-vous. Conditions: Travail de soir, 15 à 20 heures par semaine. $5.00 l'heure plus bonis. Nous entrainons les candidats. 684-9875.

TEMPS des fêtes, vente direct. Pourriez-vous voir 50 clients par jour? Voulez-vous faire $500 et plus par semaine? Vous avez une automobile, nous vous offrons une formation de vente. Produit qui a fait ses preuves, nous vous investissons $1000 et plus. Renseignements écrivez C.P. 488 Gatineau J8P 6H9.

36 AIDE DOMESTIQUE

MENAGERE avec expérience, résidant sur les lieux, 771-2281.

37 GARDIENNES DEMANDEES

A LA MAISON pour garder 2 enfants 3 et 9 ans, la personne peut être logée, 663-3479, après 18h.

AYLMER, gardienne-ménagère avec expérience demandée pour janvier. Enfants 5½ ans et 8 mois. Permis de conduire, références appréciées. 685-1955, après 18h.

AYLMER gardienne chez moi responsable, bonnes références, bébé 8 mois et garçonnet 4 ans, 685-0448.

CHEZ nous, Riverridge, Orléans, du lundi au jeudi, de préférence mère non-fumeuse, 830-0394.

COMMENÇANT le 7 janvier, gardienne chez moi, 20 ans et plus, Ferme Limbour, lundi au vendredi, 11h15 à 17h, 2 enfants d'âge scolaire, travaux ménagers. Reçu d'impôts. 561-4508 soir.

GARDIENNE affectueuse demandée pour fille de 14 mois, travaux ménagers. Références. 771-5612, après 18h.

GARDIENNE demandée pour garder notre fille de 2 ans à la maison. Légers travaux ménagers. Demeurons près Limbour, route 307, 827-3676, 456-2947

GARDIENNE demandée à la maison, secteur Haute-Plaine, Hull, 778-6082

GARDIENNE et ménagère, peut vivre chez-moi ou non, 3 enfant. Ottawa West, 733-2722.

GARDIENNE fiable pour 2 enfants 7 et 9 ans, près école Reboul, pour le dîner, après l'école et congés scolaires, 778-3761.

GARDIENNE-ménagère, vivre chez nous, pour janvier, 2 garçons, 6 mois et 5 ans, pour famille anglaise, près de «bayshore», 829-4582

GARDIENNE à la maison demandée pour 2 enfants, Gatineau. 643-2163.

GARDIENNE à la maison, enfants: 15 mois, 4 ans, Aylmer. Après 18 heures, 684-9828.

RECHERCHE dame pour garder enfants, 3 mois et 5 ans. 776-3833.

RUE Normandie, non-fumeuse, pour 2 filles 1 an et 3 ans, références, après 17h: 771-5935.

WRIGHTVILLE, chez moi, 2 filles, 3 et 4 ans, lundi au jeudi en échange de chambre et pension références, 778-0950 après 17h.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants chez moi en tout temps. Gatineau. 663-8481.

BOULEVARD St-René, près de l'école St-Rose, personne fiable, garderais seulement le jour. 663-3978.

EXPERIENCE, référence, près écoles Notre-Dame et Reboul. 776-4350.

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, expérience, bons soins, 771-4149

GARDERAIS enfant chez-moi du lundi au vendredi, rue Montcalm. 771-0708.

GARDERAIS enfants chez moi, secteur Cantley, 7h à 17h, $50 à $65, du lundi au vendredi, 827-3339.

GARDERAIS enfants, rue Bisson, Hull. 777-8526.

GARDERAIS enfant naissant et plus avec expérience, du lundi au vendredi, 777-3317

GARDERAIS enfants, salle de jeux, cour clôturée, coins St-Antoine/St-Louis, 568-8331.

GARDERAIS enfants chez moi. 770-5277.

GARDERAIS enfants de naissance à 5 ans, à la maison. Projet Le baron. Bons soins, expérience. 561-9011.

GARDERAIS enfants naissant à 5 ans, chez moi le jour, 561-4086

VANIER, garderais enfants chez moi à partir du 3 janvier. 749-8394.

39 GARDERIES

BALLON ROUGE — garderie francophone agréée, quelques places disponibles, 728-2142.

GARDERIE éducative boulevard Cité des Jeunes, près du Cégep. Collation, repas chauds, enfants 18 mois à 6 ans. Références. Pour information, 778-6504.

MINI-GARDERIE, personnes qualifiées. Programmes éducatifs, Mont-Bleu. 778-3783.

PRES boulevard Labrosse, monitrice garderais enfants 18 mois à 6 ans, bonnes références, quelques places disponibles, appelez Claudine, 643-1961.

45 COURS PRIVES

COURS d'astrologie, menant à un certificat, offerts dès janvier 1985 par Mme Aurella Dionne-Lapointe, 771-3143.

COURS de français, mathématique, anglais. Tuteur avec expérience et savoir faire. Jour, soir, fin de semaine. 663-8561.

COURS de rattrapage, français écrit, anglais, mathématique, jour, soir, fin de semaine. jour: 234-5837 soir: 234-3191.

DACTYLOS MEMOIRE ELECTRONIQUE CANON
DESIREZ-VOUS apprendre un métier en demande? Assister au couurs du soir en formation de «dactylos mémoire» pour apprendre rapidement à maîtriser le domaine des «systèmes de dactylos électroniques.» Instructeur bilingue! Clavier individuel! Certificat! Pour instruction, téléphonez à Jeannine Boudreault, O.E. Inc., 236-7281.

RECHERCHE instructeur de ballet pour cours privés. 561-9011.

46 EMPLOI DEMANDE

AIMERAIS faire ménage de maison. 663-7136.

51 MAISONS DEMANDEES

PARTICULIER, acheterais maison, Ottawa, Hull, prix raisonnable. 233-2230.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

BUNGALOW à partager avec femme 30/50 ans, propre et libérée, qui travaille, Marie 776-3606.

ETUDIANT ou jeune travailleur, $200 tout inclus. 771-4616.

GARÇONNIERE. Fille de 24 ans aimerait partager son appartement avec fille qui travaille, de 24 à 26 ans, $153 Lyne 685-1278 après 18h.

HOMME 50 ans, demande homme/femme avec logis, divisera dépenses. 770-4942. Demandez Georges. 8H à 16h.

HULL, accès toute la maison, non fumeur(se), $220. 778-3277.

HULL, homme 39 ans, partagerait garçonnière avec étudiant ou jeune travailleur sérieux. 771-2542.

JEUNE travailleur recherche compagnon avec emploi stable pour partager studio. 770-3903, après 18h sur semaine.

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, près du Cégep, 771-9399 soir.

PERSONNE seule aimerais partager maison avec fille sérieuse, propre et honnête, 21 à 35 ans, un enfant bienvenue, après 17h. 722—4851.

POUR personne qui travaille. 643-5709.

PTE-GATINEAU — maison à partager avec fille ou couple qui travaille. Appelez jusqu'à 23 heures, 568-7940.

58 MAISONS A LOUER

AA AYLMER, Wychwood, une charmeuse, un bloc de la rivière et parc, 3 chambres à coucher, etc... beau lot, aménagé dès maintenant, décembre gratuit, chauffé, éclairé, $650, 237-3472 ou 828-4018.

A LOUER avec option d'achat, résidence près de Val-des-Monts, terrain plus d'une acre, 2 salles de bains, 3 chambres à coucher, etc. 561-8347, 561-0485.

ANGERS, route 14, maison 3 chambres à coucher, semi meublée, pas chauffé, ni éclairé, $500. 745-6740. Après 18h.

AYLMER, 1 chambre à coucher, libre immédiatement. 684-5620.

AYLMER, 3 chambres, salle à manger, salon avec foyer, $675. 684-2239.

AYLMER, 3 chambres, 1½ salles de bains, grande cuisine, salle à manger, salle de jeux, cour clôturée, près terrain de jeux, $595. 685-1229 soirée.

AYLMER — maison unifamiliale 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salle familiale et beaucoup plus, $650 mois. 684-1981.

AYLMER — 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, libre 1er décembre. 684-3989.

AYLMER — maison neuve, 3 chambres à coucher, foyer, aspirateur central, $650 mois. 4, 78ième Avenue, Aylmer, 561-5377.

AYLMER — maison Jardins, gaz naturel, 3 chambres, 1½ salles de bain, sous-sol, garage, cour clôturée, $570, 770-0494. Bail pour 6 ou 18 mois.

BRENNEN'S Hill Québec, maison de 2 chambres à coucher, $225. 770-2140.

BUNGALOW luxueux, $595, décembre, janvier, bail si désiré, 561-5656.

BUNGALOW moins de 5 ans, grand terrain, logis principal, 3 chambres à coucher, spacieux, poêle, réfrigérateur, tapis de qualité, près dépanneur, autobus, prise laveuse-sécheuse, non chauffé, ni éclairé, disponible immédiatement, $560/mois, 568-0246, 663-7765.

CASCADES — chalet hiverisé, compact, chauffage électrique, foyer, 728-1457.

COTE D'AZUR — Gatineau, spacieux bungalow, 3 chambres à coucher, foyer, sous-sol fini, meublé, $800, non meublé, $725. Pour plus d'informations, Richard Marion, 771-7356, 561-3222, code 212.

GATINEAU, jusqu'au 1er mai, libre immédiatement, $500 pas chauffé, pas éclairé, après 17h. 663-7572.

GATINEAU, libre immédiatement, rue Micheline, 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec bar, grand terrain, pas chauffé ni éclairé, $650. 561-5150, 568-4540.

GATINEAU, maisonnette, immédiatement, 3 chambres, 568-8598, 561-1734.

GATINEAU, rez-de-chaussée, 3 chambres à coucher, buanderie, salle de bains, cuisine, salle à manger, salon, tapis, entrée double pavée, remise $550 mois, pas chauffé ni éclairé, 663-5679, 819-671-3475 après 16 h30.

GATINEAU — Maison en rangée, 3 chambres à coucher, libre 1er février, $485 mois, non chauffé, non éclairé, Claudette Marcoux G.R. Lauzon Immeuble. 561-5222.

GATINEAU — Rue Magnus, maison 2 étages, style canadien, neuve, 3 chambres à coucher, $700 par mois, 568-8781.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, $600 par mois, garage, grande cour, foyer, tapis partout, sous-sol, 1½ salles de bains. 523-0374, 684-9145.

HULL — Centre-ville, maison neuve, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle familiale, libre immédiatement, $675 par mois, non chauffé, 770-4442.

J.P. CHENIER LTEE
MAISONNETTE 2 chambres à coucher, $525, 1er décembre, 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL — maisonnette, 3 chambres à coucher, $550, 1er décembre, 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, Québec, semi-détaché, 4 chambres à coucher, $585. Libre. 777-8835.

MAISON — 4 chambres, prix raisonnable, 986-1759, après 16 heures.

ORLEANS, 5 chambres à coucher, $950, 236-6689.

OTTAWA EST, nouvelle maison, 3 chambres à coucher, salle de séjour, salle à diner, foyer, garage, 2½ salles de bains, immédiatement, $750 par mois. 749-5390, après 17h.

OTTAWA — 3 chambres à coucher, équipé, janvier ou février, près collège Ashbury. 746-8012.

QUADREX, Pte-Gatineau, 2 chambres à coucher, libre 15 janvier ou 1er février, $550 mois. Après 17h 30. 568-1691.

SOUS-LOCATION, semi-détaché, Manoir des Trembles, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bain, $600 par mois, non chauffé, ni éclairé, $650 par mois à compter du 1er avril 1985, 1er décembre, après 18 heures. 778-0422.

QUADREX 2 chambres à coucher, $550. Immédiatement. 825-5231, 729-0808.

TOURAINE — grand semi-détaché, 3 chambres à coucher, $650, ni chauffé, ni éclairé, 1er janvier, 561-1912 après 21 heures.

VAL-DES-BOIS — 3 chambres à coucher, chauffage électrique et au bois. 819 454-2268.

60 CONDO A LOUER

CLEARWATER, Beach Florida, condominium 2 chambres à coucher, à louer 15 décembre au 16 janvier et après 31 mars $425 canadiens/semaine. 731-2159.

HULL — condo luxueux, neuf, 2 chambres à coucher, avec foyer, libre immédiatement, après 17h. 830-2608

HULL — Condominium neuf, 2 chambres à coucher, foyer, 733-4128.

ORLEANS — 1775 Trappest Lane, condominium de 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salon, chauffage au gaz, poêle et réfrigérateur. Occupation immédiate. Composez 824-3300 ou 837-2504 en soirée.

TOUT neuf, grand 2 chambres avec foyer, $595, immédiatement, 771-0560.

61 APPARTEMENTS A LOUER

AAA 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $450 libre immédiatement, 561-1647, 685-0060

APPARTEMENTS luxueux de 2 chambres à coucher, tapis mur à mur partout, prise laveuse/sécheuse, balcon, intercom, stationnement, environnement rue Daniel Johnson, 1er janvier, 1er février et 1er mars, 771-4724, 561-6879.

APPARTEMENTS neufs, 1er décembre, 2 chambres, $450, $425, 1 chambre, $400, non chauffé, non éclairé, câblovision, stationnement fourni. 53, chemin de la Savane, 568-2742, 561-4178.

APPARTEMENT neuf, Pointe-Gatineau, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, stationnement, janvier ou février, 568-7853.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur fournis, Gatineau. $350/mois, chauffé, non éclairé. 776-3171.

APPARTEMENTS neufs à louer, 1,000 pieds carrés, 2 chambres à coucher, $407. Libre 1er janvier. Boul. Hurtubise. 663-4821, 663-2239. Après 17h.

APPARTEMENTS TASSE — 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 561-5395, 561-0196, 568-7028, 568-1478.

ATTENTION! Garçonnière moderne, 2 pièces plus salle de bains, balcon, ameublement de cuisine, inclus poêle, réfrigérateur, eau chaude fourni, stationnement, 1er janvier, $330. 30 Le Breton f9, 778-2671.

AU CENTRE de Gatineau, une chambre à coucher, $385, installation laveuse, sécheuse, libre 1er janvier, 643-9220.

AYLMER, 1 chambre à coucher, adulte, $375, équipée, chauffée, éclairé. 777-6092, 722-1395.

AYLMER, 3 chambres, grande cuisine, salon, espace de rangement, chauffé, tous les services à la porte, 1er janvier, $475. 684-4699, 9h30 à 20h30 lundi au vendredi.

AYLMER — 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, libre 684-7676

BUCKINGHAM, 4 logis neufs, 4½ pièces, pour couple seul ou avec un enfant, entrée privée, prise pour laveuse et sécheuse, $375, 986-5663 à quelques kilomètres de l'autoroute 50.

BUCKINGHAM — 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, 1er janvier. 663-5883 après 17h.

CENTRAL, 2 chambres à coucher, chauffé, équipé, libre 1er janvier, $550. 568-8489.

CENTRE-VILLE — 4½ pièces, chauffé, éclairé, pas de stationnement, $280 par mois, rue Notre-Dame, Hull, 771-8455.

CITE des Jeunes, 1er janvier, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, spacieux, $525, 771-7703, 561-6463.

COTE-DE-SABLE — Poêle, réfrigérateur, 1 chambre à coucher, solarium, chauffé. 776-5608.

DECEMBRE Gratuit. Près Promenade de l'Outaouais, neuf, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, $450. Aussi disponible avril et mai. 770-3348, 663-1890.

DEUX chambres, salon, cuisine, chauffé, $350, 106, Delorimier, 776-4858.

DISPONIBLE immédiatement, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, $375 mois. 561-4883, 770-0453.

DISPONIBLE immédiatement. Garçonnière et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, 771-4299.

DOMAINE de la Montagne, appartements neufs de une, deux et trois chambres à coucher à louer. Disponible 1er décembre. 777-2546, 663-0142.

GARÇONNIERE, poêle, réfrigérateur, pas chauffée ni éclairée, $275, libre immédiatement, 771-9702.

GARÇONNIERE, non chauffée, non éclairée, $275 mois. 663-1625, 771-1922.

GARÇONNIERE semi-meublée, chauffée, éclairée, stationnement privé, $300, 561-6345.

GARÇONNIERE, près de l'hôpital, secteur Touraine, chauffé, éclairé, stationnement fourni, salle de bains complète, cuisine, 568-7503.

GATINEAU, logis neuf, secteur paisible, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, prise laveuse, sécheuse. 663-4976.

GATINEAU, logis 3 pièces, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, chauffé, éclairé, endroit tranquille. Libre 1er janvier. 663-6084.

GATINEAU (Templeton), 2 chambres à coucher, semi sous-sol, entrée et stationnement privés, $350 mois, non chauffé, non éclairé. 663-3694 jour.

JARDINS DU CHATEAU
ABRI fiscal, «Murb», appartements de luxe, 2 et 3 chambres à coucher, 5 appareils, financement à 90%, jour 770-9911.

LES JARDINS DU PLATEAU
Situés sur le boul. Haute-Plaine, Hull
APPARTEMENTS 2 ch. à coucher
Prix à partir de $395.00
Disponibles Jan., fév. et mars 1985
INFORMATIONS:
ENR BODELAN
777-2233
Lundi au vendredi de 13h à 17h
61

LES APPARTEMENTS MARINA (AYLMER)
Garçonnières
1 chambre à coucher
2 chambres à coucher
3 chambres à coucher
A partir de $255.00/mois
Inclus: stationnement, poêle, réfrigérateur, câblovision, chauffé, éclairé
Pour plus de renseignements du lundi au vendredi de 9h 00 à 9h 00
684-4222

La Seigneurie
22 DuBarry, Gatineau
— Appartement neuf 2 ch. à c.
— Complex luxueux incluant ASCENCEUR
— Installation laveuse/sécheuse
— Libre à compter de janvier, février et mars
UN MOIS GRATUIT
MAINTENANT OUVERT AUX VISITEURS
A partir de $440/mois
AVANT 5 heures 663-7499
APRES 5 heures 663-8405

NOUVEAU PROJET
Appartements Tassé
Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera
1, 2 et 3 chambres à coucher, tapis mur à mur. Stationnement.
A partir de $375.
Pour informations:
568-2105 entre 9h et 21h.

ENDROIT TRÈS CENTRAL
GARÇONNIERE
1-2-3 chambres à coucher
"STATIONNEMENT INCLUS"
AVANTAGES
Piscine intérieure chauffée, bain giratoire, éclairé, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis, poêle et réfrigérateur. Dépanneur sur place.
De 9h à 21h — 777-7410
Entre 9h et 17h — 568-4498
LES APPARTEMENTS
Du Portage
boul. St-Joseph, Hull
61

LE RICHELIEU
150 Gréber, Gatineau
Immédiatement..... 2 chambres
Janvier..... chambre
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, piscine extérieure.
561-3324 ou 568-4498
HULL, 45 BÉDARD
Immédiatement .... garçonnière et 2 chambres
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, stationnement, piscine extérieure.
770-3315 ou 568-4498
HULL, 200 Cité des Jeunes
Immédiatement ..... garçonnière
Janvier..... garçonnière 1-2 chambres
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure, stationnement.
778-1614 ou 568-4498
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, janvier, 3½, poêle, réfrigérateur, stationnement, meubles disponibles, idéal pour personne seule et tranquille. $330. 521-8554.

GATINEAU, 2 chambres, salon, cuisine, pas d'enfant, couple ou personne âgée, 1er janvier, 144 Côté, 643-1235. $425. Pas chauffé, ni éclairé.

GATINEAU 1 chambre, non chauffé, non éclairé, $250. 663-6727.

GATINEAU — 2 et 3 chambres à coucher, 561-5263, 568-4927.

GATINEAU — 6 logis neufs, 15 janvier, entrée laveuse-sécheuse, 568-3860.

GRAND 5½ avec sous-sol, stationnement, rue St-Dominique, Val-Tétreau, libre 1er janvier, 777-3947.

HULL, boul. Sacré-Coeur 1 chambre à coucher, $281/mois, tout inclus, libre 15 décembre, 777-3769.

HULL, janvier 2 chambre; chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, câblovision. Après 13h. 776-1717.

HULL, Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, non meublé, propre, grand, stationnement, 770-3715.

HULL, spacieuse chambre à coucher, chauffé, éclairé, réfrigérateur, cuisinière, tapis, balcon, salle d'entreposage, stationnement, $396. Libre. 722-5680.

HULL 1 chambre à coucher, comme neuf, non chauffé, non éclairé, $350 mois, stationnement. Avant 17h. 561-7590.

HULL, 45 Bédard — Immédiatement, garçonnière et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna, 770-3315 ou 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres, janvier; garçonière, 1 et 2 chambres; février, garçonnière, 1 chambre. Chauffé, éclairé, stationnement, piscine intérieure. 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — St-Joseph, 1 chambre, entièrement rénové, chauffé, stationnement, références, $335. 568-1827.

HULL — 1er janvier, grands 1 et 2 chambres à coucher, rue très tranquille, Cité des Jeunes, loyer inclut chauffage et stationnement (avec poteau à prise de courant), $400 et $500 et par mois respectivement, 225-3735, 225-5418.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, chauffé, $460 par mois, 568-1649, 561-5222 code 81.

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $504, 200 Cité des Jeunes, 12ième étage, libre 1er février, 776-8338 le jour. Le soir: 771-5721.

HULL — 200 Cité des Jeunes, immédiatement, garçonnière; janvier, garçonnière, 1 et 2 chambres; février, 1 et 2 chambres; mars, garçonnière et 1 chambre. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614.

HULL — 55 Bédard, janvier, garçonnière; février, garçonnière. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 777-3154.

JARDINS DU CHATEAU
APPARTEMENTS luxueux, 2 chambres à coucher, 2 appareils ménagers, stationnement, chauffé, éclairé, climatisé, $625 mois, 561-4093.

JARDINS DU CHATEAU
APPARTEMENTS luxueux, 1-2-3 chambres, 5 appareils ménagers, chauffé, éclairé, climatisé, à partir de $625, 770-9910.

JARDINS DU CHATEAU
APPARTEMENTS luxueux, 2 chambres à coucher, 2 appareils ménagers, stationnement, chauffé, éclairé, climatisé, $625/mois. 561-4093

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Appartement, 1 chambre à coucher, $390. Libre. 777-8835.

LE NEUFCHATEL
APPARTEMENT luxueux, 3 chambres, 5 appareils ménagers, chauffé, éclairé, climatisé, libre immédiatement, $725, 770-9911.

LIBRE EN DECEMBRE
PERKINS, Val-des-Monts, près de l'église, spacieuse, 2 chambrs à coucher, $375, complètement rénovée. 671-3232, 232-8700.

LOGIS neuf Aylmer (secteur Terrasse Aylmer). Spécial de Noël, 2 mois gratuits. 684-8787. 16h à 21H.

LOGIS neuf Hull, chemin Freeman. 2 chambres coucher; spécial de Noël, 2 mois gratuits. 70-5088, 16h à 21h.

MONT-BLEU — Demi-sous-sol, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, janvier, $415. 770-8035.

MONT-BLEU — Luxueux condo 2 chambres, neuf, tapis, 5 appareils ménagers, stationnement, tranquille, près Cegep, immédiatement. 776-0707.

MONT-BLEU — une chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $310, janvier, 771-5342.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, bien situé au coin de l'édifice, près du parc de la Gatineau, libre 1er janvier, chauffé, éclairé, $485, 778-3103, 827-1592. Soir.

NEUF, vieux Hull, 2 chambres à coucher, $500, non chauffé, lave-vaisselle, système anti-vol, insonorisé. 778-3776.

OVERBROOK, haut de duplex, 3 chambres à coucher, chauffé, cuisine, salle à manger, salle de lavage, foyer, $600, 1er février, 745-7343.

PAPINEAUVILLE, 1 chambre à coucher, libre 1er décembre. 427-6949. Lisette ou Monique.

WOOPI!
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

PRESTIGE
avec tous les services inclus:
- chauffé, éclairé
- cusinière, réfrigérateur
- tapis de qualité
- service de conciergerie
- câblovision

EXCLUSIF
CHEZ LES
JARDINS RADISSON:
- air climatisé
- espace de rangement à même l'appartement
- service de sécurité
- centre communautaire
- piscine chauffée
- tennis
- sauna
- salle d'exercice
- activités communautaires

Attention!
Futurs locataires:
SPÉCIAL
sur les 2 chambres
*1 MOIS GRATUIT
*Sujet à certaines conditions

STUDIOS
1, 2 et 3
CH. A COUCHER
"Stationnement et dépanneur en sus."
LES JARDINS Radisson
2 Radisson, app. 106
Hull — 771-7441
Bureau ouvert: Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi et dimanche, de midi à 17h
Gestion
Bureaucan Inc.
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

PETIT appartement, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, entrée privée, $300 par mois, pour personne seule, tranquille, 684-0501.

POINTE-GATINEAU — bungalow, 1 chambre à coucher, $350, 1er janvier, adultes, 663-6971 après 18h.

POINTE-GATINEAU
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. $450. Après 18h. 568-0137.

POINTE-GATINEAU, immédiatement, garçonnière, chauffage et eau chaude fournis, $210/mois, 663-2894 après 16h.

POINTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, 15 décembre, 568-7586.

POINTE-GATINEAU — 170 de la Savane, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, balcon, stationnement, $465, 561-1883.

POUR le 1er janvier — 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement. 29 Des Flandres, 568-4617.

PRES Hôpital de Gatineau, immédiatement une chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, très propre, 561-6374, 561-2766.

PRES Hôpital de Gatineau, une chambre 1er janvier, 2 chambres, 1er février, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, très propre. 561-2766.

PRES Terrasse Chaudière, 2 chambres, prise pour laveuse-sécheuse, stationnement, pas chauffé ni éclairé, 1er janvier, 830-0424.

PTE-GATINEAU, immédiatement, 2 chambres; décembre, garçonnière et 2 chambres. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis. 561-3324, 568-4498, entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 568-3967•

PTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-6479.

PTE-GATINEAU — 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie. 561-7396.

PTE-GATINEAU, immédiatement, 2 chambres; décembre, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. Entre 9h et 17h; 568-4498, après 17h; 561-0959.

PTE-GATINEAU — Neuf, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, décembre, janvier, février, $450. 770-3478.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 1 chambre; février, 1 chambre; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 568-7421.

PTE-GATINEAU, 452 Gréber, 1er janvier, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $435, 561-6580.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 1er décembre, 561-6091.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres, février; 2 chambres, mars; 2 chambres, chauffé, élairé, tapis, stationnement. 4561-0240, 568-2404, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres; janvier, 1 chambre. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis. 561-3324, 568-4498, entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $470/mois. Février 568-6980.

PTE—GATINEAU — Immédiatement, 1 et 2 chambres; janvier, 1 chambre; mars, 1 chambre. Chauffé, poêle, réfrigérateur. 561-1734, 568-8598, 568-4498, entre 9h et 17h.

RUE Notre-Dame, Gatineau, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, $280, 819-986-2313.

ST-PIERRE
APPARTEMENT 2 chambres à coucher, $300, chauffé, éclairé, libre immédiatement, ou pour location à la semaine, 457-2459.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — 3 chambres, poêle, réfrigérateur, 1er janvier. $400. 457-2222 après 17h 457-4152.

TOURAINE, bord de la rivière, mois de décembre gratuit, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, $465. 561-1896, 671-3613.

TOURAINE, 1 et 2 chambres, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-4093.

TOURAINE, 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie. 561-7276.

TOURAINE — Semi sous-sol, maison privée, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, moderne, $375, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 568-7831.

TRES grand appartement de 7 pièces, 1erjanvier, $500 par mois, 561-1764.

VAL BOISE, 1-2-3 chambres, chauffé, éclairé, à partir de $320/mois. 778-3266.

VAL TRETRAULT, 1 chambre à coucher, chauffé, pas éclairé, stationnement, $390. Libre 1er janvier. 771-3174.

VANIER, 1 chambre à coucher, électricité, stationnement, 1er janvier, $425. 731-2860.

VIEUX Hull, 1 chambre à coucher, idéal pour personne mature et tranquille, 1 coin du pont Interprovincial, dans triplex complètement rénové, $350. 685-1435.

VOUS cherchez un appartement? à partir de $200 et plus. Logement S.O.S. 776-3223, service gratuit au propriétaire pour appartement à louer, 776-3223.

1 CHAMBRE non chauffé, non éclairé, $325. 561-3260.

1 CHAMBRE à coucher, personne sérieuse, non chauffé, non éclairé, $300. 663-0859.

1er DECEMBRE, près promenade de l'Outaouais, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur inclus, $450/mois. 561-4883, 770-0453.

1er JANVIER, Gatineau, 2 chambres à coucher, 663-6227.

1 et 2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, 561-7276

2 CHAMBRES à coucher, $445, 1 chambre à coucher, $365, pas chauffé, ni éclairé. 568-8059.

55 ANS ET PLUS
LES Habitations Carolam Inc. Appartements disponible 1er janvier 1985, 1 chambre $350, 2 chambres $430, bureau de location au 144, rue Montcalm, Hull, ouvert du lundi au samedi de 10h à 16h.

Suggestions de cadeaux pour Noël!

ARBRES
CHOIX varié d'arbres de Noël, épinette, pin écossais cultivé, sapin et épinette naturels de champs. IGA Mont-Bleu.

ANTIQUITES
ANTIQUES & STUFF
ENDROIT intéressant et agréable où il fait bon fureter les dimanches. Nous vous offrons jouets, poupées, ornement antiques et objets de collectionneurs d'époques. Dimanche, 10h à 5h. En semaine, 10h à 6h. Fermé les lundis. 1095 Bank à Sunnyside.

BIJOUTERIE
BEAUCHAMP Orfevre Bijoutier. Bijoux importés or massif seulement. Sertissage, ouvrage sur demande fait sur les lieux. 62, St-Raymond, Hull. 776-4622.

COUTURE
RICHARD ROBINSON
CHEZ Richard Robinson, un vêtement prêt-à-porter ou des produits de beauté "Richard Robinson": au 55 Murray, Ottawa: 230-3767.

ELLE
ALANNA'S FURS
LE PLUS GRAND marchand de fourrures d'occasion de qualité à Ottawa. 1725, rue Bank, 733-0017. *Ouvert tous les dimanches.

ELLE
FOURRURES DU FABRICANT à vous, Smith Furs Inc., Arnprior 1-623-5491.
POUR ELLE
RACHELLE vous offre facial, électrolyse, etc... à prix modique. Certificats cadeaux disponible au 902, Moorvale (angle McArthur) unité 4. Par rendez-vous seulement 748-3030. Visa acceptée.
UNE RESIDENCE rutilante juste à temps pour Noël! Service hebdomadaire ou toutes les deux semaines. Assuré, garantie. 825-4293 Crawford Home Cleaning Service Inc.

FLEURS
PROULX FLEURISTE
VOUS offre, pour Noël, des fleurs coupées, séchées et en soie, parrures de portes, fenêtres, centres de table. 265, Dalhousie, Ottawa. 233-7793.

MENUS
ARTISTIC Cake Design Centre. Laissez un spécialiste vous montrer l'art de la conception de gâteau. Cours du jour et du soir. Fournitures pour décoration de gâteaux et accessoires pour chocolat et confiserie. Moules de formes variées, etc... 1282 Wellington, 722-4801.
BOUSHEY'S FRUIT MARKET. De tout pour vos réunions des Fêtes! Corbeilles de fru

MOT MYSTÈRE 432

Edimédia Inc.

A L L E N N A C E V

7 Lettres — **Le mot clef — Navire**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Aéronef	Cap	Entrée	Manoeuvre	Place	Visibilité
Assister	Capitaine	Essai	Marin	Plan	Voie
Automatique	Chenaux		Mener	Port	
Axe	Conduire		Moteur		Yole
	Conduite	Gouverne		Rien	
Bateau			Navire		
Borne	Diriger	Lamanage		Soin	
Brevet	Dûment	Lamaneur	Parage	Sortie	
		Ligne	Pilotage		
Canal	Elevon	Long	Pilote	Téléguidé	

Solution du problème précédent: Brûlis

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	X	U	V	O	I	E	R	I	U	D	N	O	C	A	R
2	U	A	F	E	E	R	T	N	E	M	U	D	D	U	I
3	A	E	N	E	E	V	E	N	I	E	O	I	E	T	A
4	N	T	I	T	N	R	R	N	G	R	R	N	G	O	S
5	E	A	O	I	I	O	I	A	E	I	A	N	L	M	S
6	H	B	S	U	B	P	R	V	G	M	O	M	T	A	E
7	C	E	O	D	E	A	I	E	A	L	P	E	R	T	T
8	T	N	R	N	P	G	R	L	A	N	L	M	E	I	I
9	E	R	T	O	P	E	A	N	O	E	A	O	T	Q	L
10	V	E	I	C	L	M	A	T	G	T	C	T	S	U	I
11	E	V	E	E	A	C	R	U	O	A	E	E	I	E	B
12	R	U	V	N	N	O	I	I	P	L	E	U	S	X	I
13	B	O	A	E	P	D	E	L	O	Y	I	R	S	A	S
14	N	G	I	R	E	E	N	I	A	T	I	P	A	C	I
15	E	R	V	U	E	O	N	A	M	E	N	G	I	L	V

61 APPARTEMENTS A LOUER

2 CHAMBRES à coucher, décembre et janvier, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, $439. S'adresser au 71 Fournier. Appartement 107 entre 19h et 21h. 776-0269.

72 MATAPEDIA, immédiatement, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 561-1269, 568-4498, entre 9h et 17h.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENT 1 chambre, près Centre-Ville, $395/mois, pas chauffé, non éclairé, 1er janvier. 776-4315.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

CHAUFFE, éclairé, $225 pour personnes, 40 ans et plus seulement. 561-4326.

GARÇONNIERE, pour personne seule, pas chauffé, ni éclairé, près Université du Québec, $272/mois. 234-4522.

GARÇONNIERE — centre Gatineau, meublée, chauffée, éclairée, sous-sol, travailleur(euse) seulement, libre 1er janvier, $275, 643-2860.

GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, câblovision, libre. 643-2534.

GATINEAU — 1 chambre, chauffé, éclairé, $350 par mois, 663-0183.

POINTE-GATINEAU, 3½ chauffé, éclairé, stationnement, $350. 561-4040.

POINTE-GATINEAU, près des Promenades, immédiatement ou 1er janvier. 1 chambre complètement meublée, chauffé, éclairé, stationnement. $395. 561-5108.

POSSESSION immédiate, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, câblovision, $380. 776-5789.

175 RICHER, HULL
1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, $350. Libre immédiatement, 770-1715, après 17h 30.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

AYLMER — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, $350 par mois, libre 1er janvier, 684-5795.

AYLMER — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $380 par mois, 684-9947, 1er mars.

AYLMER — 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $440 par mois, 994-0445. A partir du 1er janvier.

HULL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $350 par mois. 776-0429.

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, tout, $425, 1er janvier. Après 5h. 777-0352.

MONT-BLEU — Spacieux, 2 chambres à coucher, tapis partout, salle de lavage, stationnement. Après 15h, 778-0298.

MONT-BLEU — 3 chambres à coucher, 1er janvier, $378 mois, 771-0803.

TOUAINE, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $400 mois, 568-0868 après 18h.

1er FEVRIER, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $384. 561-6753.

15 DECEMBRE — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $410 par mois, 568-8536.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câblovision, réfrigérateur, poêle inclus pour 15 décembre, $452 mois. 770-2511, gens sérieux.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, élairée, $401/mois, 663-7594.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, stationnement, $430, à partir du 15 décembre gratuit ou 1er janvier, 60 Cormier, appartement 1003, Aylmer. 684-0242.

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, stationnement près du Centre d'Achat et arrêt d'autobus, $426 mois, libre immédiatement, Touraine, 568-8891, 561-7276.

67 CHAMBRES A LOUER

AA, réfrigérateur, literie, permis de cuisson, $60 semaine, 776-3609

AVEC permis de cuisson, secteur Gatineau, 663-3200.

AYLMER, pour homme qui travaille, entrée privée, $40 semaine, stationnement, 684-4526

AYLMER — chambre non meublée à louer, Louise 684-0108, 684-6363.

BON FOYER, personne qui travaille, 663-5392.

BOULEVARD St-Joseph, personne honnête, $250 mois, 778-1276.

CHAMBRE meublée pour homme sobre avec permis de cuisson. 663-4621.

CHAMBRE meublée, pour dame, accès, 777-1706, 141 boul. Mont-Bleu, Hull.

CHAMBRE à louer avec permis de cuisson, buanderie. 777-3655.

CHAMBRE à louer pour fille. 778-1156.

ETUDIANTE, meublée, salon, accès à la cuisine, entre 16 et 19h, 771-2346.

GATINEAU, chambre pour fille qui travaille, 643-2754

GATINEAU, dame qui travaille, permis de cuisson, stationnement, 663-7330.

GATINEAU — accès à la maison, 663-5045.

GATINEAU — Secteur St-René, dame qui travaille ou étudiante, libre 1er janvier, 663-3317.

HULL, belles grandes chambres, partage salon, foyer, cuisine, bar, buanderie, entrée privée, $225 mois, 777-6891.

HULL, chambre avec salon, cuisinette, meublée, femme seulement, près hôpital, stationnement. 778-2769.

MAISON privée, homme sobre, propre, 5 jours, 771-3724.

MEUBLEE, entrée privée, cuisson, près des Galeries, après 18h 777-9051.

MINOR PARK, préférablement une fille, peut cuisiner, $60 par semaine, avec références, 749-0851.

POINTE-GATINEAU, homme travaillant, meublé, $42 par semaine, 561-0697.

PTE-GATINEAU, chambre, cuisine, équipée, $45, 568-0360.

WRIGHTVILLE — $50, femme seulement, accès à toutes facilités, 770-0694.

69 CHAMBRE ET PENSION

AYLMER — grand sous-sol meublée, chauffé, éclairé, buanderie, téléphone, câblovision, stationnement, autobus, accès à la cuisine, pour personne sérieuse qui travaille. Après 17 heures, 685-1716.

CHAMBRE et pension pour homme seulement qui travaille. 663-3542.

69 CHAMBRES ET PENSIONS

RESIDENCE pour personnes âgées, surveillance 24 heures, repas et lessives inclus. 749-5323.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AAA — Maison 2 étages, disponible pour février 1985, salle familiale avec foyer, 4 chambres à coucher et cuisine refaite à neuf. Guy Bélanger, Trans-Action G.B. Ass., 776-5564.

ATTENTION ! Investisseurs, 4 logis à Gatineau, bon revenu, prix réduit à $71,900. 568-2667, 776-3236, Martial.

ATTENTION! Pointe-Gatineau, rue Lachapelle. Impeccable semi-détaché avec deck en cèdre. Pour informations. Roch Dallaire pour Trust Royal. 663-0212.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

A VOIR, Gatineau vente privée, bungalow impeccable, 3 chambres plus 1 au sous-sol, tapis neuf partout, 1½ salle de bains, sous-sol fini avec poêle à bois, piscine, garage, $69,000. 643-1899. Après 18h.

AYLMER, bungalow, 3 chambres à coucher, $76,000 négociable. 777-5525, 684-0216.

AYLMER — Centrale, grande maison, 4 chambres à coucher, foyer, grande cour, vente privée, 233-0301.

AYLMER, secteur Seigneurie, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, salle de séjour, grande cuisine, garage, autres extra. Prix réduit. Centre Immobilier Daigle, 684-4141.

GATINEAU, 4 chambres à coucher, grand terrain, 568-2136.

Les immeubles HULL GATINEAU inc. Courtier

POSSESSION IMMEDIATE — Côte D'Azur, maison neuve tout brique de 3 ch. à c., garage. Salle familiale. Chauffage électrique. Terrain 70 x 100. Très bonne construction, venez la visiter. Mme Andrée Marquis, 568-3621.

CANTLEY — Coin Ch. Wissell, bungalow sous-sol fini. Garage et bureau équipés. Pour autres détails, André Charlebois, 561-3404.

PRIX REDUIT — Côte Bellevue, 60 x 100, financement disponible. Gisèle Hubert, 685-0748

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES 80

568-6695

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, sous-sol avec bar, prix demandé $59,900, meilleure offre. Immeuble Capricorne, 663-0142. Georges Benoit. 568-8621.

AYLMER — Semi-détaché libre, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, grand terrin, bon endroit, vente privée, 233-0301.

BUCKINGHAM, 3 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, revenu d'un logis de 3 chambres à coucher, 2 rues de la polyvalente. Demande $70,000. Après 18h. 986-8860.

BUNGALOW — avec 2 revenus, très économique à habiter, situé à Hull, près des centres d'achats. Maison en bonne conditions. Visitez sans obligation. A Mercier, courtier, 771-3349.

BUNGALOW — 30 X 40 à Touraine. Piscine creusée. Sous-sol fini. Abri d'auto. Demande $89,500. Une offre sera considérée, il faut vendre. A. Mercier, courtier, 771-3349.

CONDOMINIUM A AYLMER — Vacant présentement, excellent état. Demande seulement $51,500.00. Propriétaire transféré, une offre est à faire. A Mercier, courtier, 771-3349.

CONSTRUCTION C. DIONNE LTEE
TOURAINE, Côte Bellevue, modèle Québécois 36X30 et possibilité de choisir d'autres modèles sur terrain de votre choix. Corvée Habitation 9¼ % et subvention municipale, Christian Dionne, 568-8466.

COTE D'AZUR, joli bungalow, 1,260 pieds carrés, foyer au salon, abri d'auto, sous-sol bien fini, possession: mai, juin. $99,500. Pour informations ou visites, Arthur L'Ecuyer, Trans Action C.J.D. Associés Incorporés, 777-9102, 561-3222, poste 191.

DERNIERE chance! Semi-détaché, 1,320 pieds carrés, projet Le Carrefour, corvée habitation intérêt 9½ 3 an, subvention municipale $1,500. Les Constructions Claudel Ltée, 568-5594.

771-7426
771-8281
COURTIER REALTOR
R. "HAP" McKENZIE

HULL — Bâtisse commerciale, boul. St-Joseph. 2 étages et sous-sol. Stationnement. Idéal pour bureaux, cliniques, professionnels, commerces.

CHELSEA — A proximité du ch. Scott et route 5. Superbe résidence, une acre boisée, 4 ch. à c., cuisine-dinette moderne, 2 foyers, 2 salles de bains, 2 salles familiales, salle de jeux, portes-patio et balcons, garage double. Secteur paisible. Construction de qualité. Demande $149,900.

AYLMER — Centre d'achats, construction béton, à l'épreuve du feu. 39,000'c. Terrain de 99,000'c. Revenu annuel: $244,000. Bâtisse de bon potentiel. Prix à discuter.

SUPERBE CONDOMINIUM — Mont-Bleu près Cité des Jeunes. C'est un coin en bas. 2 ch. à c. Aubaine à $54,900. C'est tout neuf. Possession immédiate. Rod Bellemare, 827-2510.

CHELSEA — Route 105. Résidence, 2 étages, en stucco. ¾ d'acre. 3 ch. à coucher, salon, salle à manger. Garage. Arbres pommiers. Prix raisonnable. Rod Bellemare, 827-2510.

Membre de la Chambre d'Immeuble de l'Outaouais Inc. 80

SUJAK
MAISON PAR EXCELLENCE
663-7441
80

DAN
J. DAN BRUNET & FILS LTEE.
COURTIER REALTOR
777-9550

PARC DE LA MONTAGNE — Rue St-Alexandre. Joli bungalow de 3 ch. à c. En excellent état. Piscine creusée et chauffée. Garage. Impeccable.

LIMBOUR — Ch. Des Erables. Grand bungalow de 4 ch. à c., au rez-de-chaussée. Salle à manger. Garage. Paisible. Faut visiter.

EN PIERRE DES CHAMPS — Mtée Paiement, Val-des-Monts. Splendide duplex (1984). Logis principal de 3 ch. à c. avec salle manger et foyer. 2 garages. 3½ acres. 15 minutes du Centre-Ville. «Prix d'aubaine». Bella Joanisse, 827-0315.

PARC DE LA MONTAGNE — Rue May. Splendide semi-détaché (1984) de 3 ch. à c. Tapis de qualité. Grande véranda. Taxes réduites. Possession immédiate. Pierre Lanthier, 568-6791

AYLMER — Ter. Eardley. Condominium 3 ch. à c. SàM. 1½ s. de bains. Sous-sol libre. Réduit à $51,900. Visitez et soumettez votre offre. André Pelchat, 777-2886.

MAISON JARDIN — COIN — Rue du Barry, Pte-Gat. 2 étages. 3 ch. à c. Sous-sol fini. Près école primaire et parc. Lave-vaisselle inclus. Très propre. Vaut la visite. Yvon Caron, 561-3852.

80

trans-action
G.B. ET ASSOCIÉS COURTIER
VILLAGE PLACE CARTIER, HULL — 776-5564



3 CH. A COUCHER — Foyer au salon. Très propre. Vaut une visite. 84-558
Denis Labonté, 568-3031

TEMPLETON — Rue des Jacinthes, bung. avec sous-sol fini. Poêle à combustion, chauf. élect. Prix raisonnable. 84-632

MONTÉE PAIEMENT — Près de la 7e concession, bung. avec garage double, remise. Ter. 2 acres. $44,900. 84-700
Marcel Chartrand, 771-5827

SECTEUR PTE-GATINEAU — Rue Pierre-Papin, 3 c.c., 2 salles de bains. Propre. 84-695

JOLI BUNG. — 2 ch. à c. Grand ter. Très propre. $38,900. 84-696

PRIX RÉDUIT — Secteur St-Rosaire. Bungalow, 3 c.c., sous-sol. Beau ter. 84-541
Rose Ouimet, 771-3392

JOLI BUNG. — 3 ch. à c., s. à manger, tapis et bois franc. S.-sol avec s. fam. et 1 c.c. Ter. clôturé. Tapis frais nettoyés. 84-511

UNIFAMILIALE — 3 ch. à c., en bon état. Terrain 1 acre boisée. A 15 minutes du centre-ville. 84-666
Vincent Bertrand, 663-9737

BUNG. IMPECCABLE — Tout brique, dans district de choix. S.-sol merveilleux, 2 foyers. C'est à voir. 84-321

ÉPICERIE LICENCIÉE — Chiffre d'affaires près de $800,000. Résidence à même. A ne pas manquer. 84-671

GARAGE, DÉBOSSELAGE — Enregistré au centre d'estimation, très bon chiffre d'affaires. Se vend tout équipé. 84-645
Roger Lauzon, 771-8036



Si vous désirez vendre ou acheter une propriété résidentielle ou commerciale, consultez
Roch Dompierre à 685-1123 ou 561-3222, poste 513 80

Immeubles G.R. LAUZON



450, boul. St-Joseph
Place Fleur de Lys
Hull 771-6661

Lionel Monfils
776-2229 — 561-5222



TOURAINE — Sur Lyon. occ. Immédiate. 3 ch. à c., salle familiale avec foyer, 2 salles de bains. Demande $74,900 négociable. (1465)
Yvon Brunet, 771-1110, 561-5222



BUNGALOW-DUPLEX — Gatineau, rue Demontigny. Haut: logis de 3 ch. à c., demi-sous-sol; logis 2 ch. à c. Piscine chauffée. (1329)
Michel DeLorme, 561-5222



COMPLÈTEMENT RÉNOVÉ — Hull, 23 St-Pierre. Grande cuisine et salle à manger, 3 ch. à c. Excellent état. Plusieurs extra. (1212)
Robert Poirier, 561-5222, p. 57

POSSESSION IMMÉDIATE
Parc Champlain, Aylmer. Bung. 5 ch. à c., fini stuc., sous-sol fini. Garage double. Terrain 54,100'c. Il faut voir. (1390)
Lionel-J. Monfils, 561-3222, p. 209



30 DES BRETONS — Prix réduit, possession rapide. Impeccable. (1107)
Claude Gougeon, 776-2018



76 BOYER, HULL — Maison impeccble de coin, 3 ch. à c., foyer au salon.
Claude Gougeon, 776-2018

COMMERCIAL — Bâtisse et commerce de moto, Gatineau. Informez-vous.

COMMERCIAL — Boul. Maloney, excellente location de 4,500'c. Près de Speedy Muffler.

COMMERCIAL — Boucherie très connue dans un secteur recherché. Appelez
Claude Gougeon, 776-2018



Pour connaître la valeur actuelle de votre propriété, commerciale ou résidentielle.
Robert Poirier, 561-5222, poste 57. Bureau, 771-6661

ATTENTION FINISSANT(E) DU COURS D'AGENTS IMMOBILIERS

- Vous avez une réputation honnête
- Vous êtes disponible à plein temps

NOUS OFFRONS LA RÉUSSITE:

- Permis et caution payés
- Formation à l'entrée et continue
- Esprit de franche camaraderie
- Affilié au Permanent Trust

JE DÉBUTE DU BON PIED: J'appelle Réal Brunet, le directeur

777-9550

80

J. Dan Brunet et fils Ltée
Courtier

IMMEUBLES CAPRICORNE
154 BOUL MALONEY E
GATINEAU
663-0142



RUE BERUBE — Templeton, bungalow, 2 ch. à c., salle familiale, 2 foyers. Très propre.
Camille Bourke, 643-5740



BOUL. DES TREMBLES, HULL — Maison neuve, 3 ch. à c., salon, cuisine, dinette. Corvé Habitation 9½% ou à louer.
Georges Benoit, 568-8621



RUE GEAI BLEU — Bungalow. Manoir des Trembles. Hypothèque 9½%. Propriété impeccable.
Camille Bourke, 643-5740



AYLMER — Semi-détaché, 3 ch. à c., salon, cuisine, sous-sol. Prix réduit négociable. Meilleure offre.
Georges Benoit, 568-8621

Century 21
MARCEL JOLY Inc.
Courtier en immeubles
776-3332



675, boul. St-Joseph, Hull — Roger Benoit

NOUVELLE INSCRIPTION — Ferme Limbour. Maison en rangée. 3 ch. à c.. Très propre. Terrain clôturé. Garage. Marcel Joly, 663-1762; 776-3332.

PROJET RIVIERA — Possession immédiate. Bung. tout brique. Impeccable. 4 ch. c., sous-sol fini, foyer au salon. Grand terrain privé. Marcel Joly, 663-1762; 776-3332.

A LA CAMPAGNE — Maison hiverisée «Viceroy», puit artésien, champ d'épuration. S.-bains complète, nouveau réservoir, chauffage électrique, foyer, sous-sol. Terrain près de 34,000'c avec 150' façade sur Rivière. A 20 milles de la ville. Wakefield, P.Q. Roger Benoit, 684-1026; 776-3332.

ST-PIERRE DE WAKEFIELD, ROUTE 307 — 3,200'c d'espace vivable. 4 ch. c., 3 s.-bains, 3 foyers, bain giratoire, sauna. 100' façade sur Lac. $189,000,00. Roger Benoit, 684-1026; 776-3332.

NORWAY BAY — Joli bung., 2 ch. à c., peut servir de chalet d'été. Paysage enchanteur. Près de la Rivière. Marius Alary, 561-1017; 776-3332.

GRAND BUNGALOW BRIQUE ANGELSTONE & CEDRE — Cuisine 20 x 12, s.-manger 18 x 13, 3 ch. à c., 1½ s.-bains. Tapis de qualité. 2 foyers, sous-sol isolé. «Court» de tennis clôturé. Garage attaché et isolé. Ave. Bois de Limbour, Cantley. Roger Benoit, 684-1026; 776-3332.

80

TRUST ROYAL
Courtier

AYLMER	BUCKINGHAM	GATINEAU	HULL	WAKEFIELD
684-2260	986-3187	561-0223	770-9221	459-2383

HOTELS DE CAMPAGNE (2) — Prix raisonnable, financement facile. Informations H84-324-352

HULL — 7 logis, rue Démontigny, besoin de réparations, demandons $99,500.00 H84-289
Claude Bourdeau, 771-0383



CANTLEY — Joli bungalow, 3 ch. à c., logez-vous en campagne à 2 minutes de la ville, terrain ¾ acre H84-356
Roméo Cinq Mars, 770-4271



TOURAINE — Impeccable, bungalow 3 ch. à c., logis au sous-sol, s. familiale planchers bois franc, 2 s. de bains dont une communicante à c. des maîtres. H84-359
Claude Lachapelle, 568-3487

RUE HOTEL DE VILLE
Maison 2 étages complètement rénovée, prix abordable H84-360
Louise Hudon, 776-0033

PRES DES PROMENADES — Beau semi-détaché de 2 ch. à c., 2 s. de bains, belle cour, bien paysager, secteur tranquille. Faites vite H84-343

CANADIENNE — 2 étages, 4 ch. à c., 3 s. de bains, foyer, près des écoles, H84-340
Gaston Serré, 778-7444



WRIGHTVILLE — 4 logis bien situé près des Galeries de Hull, très bon revenu H84-349
Lucien Brisson, 776-6486

HOTEL
Route 105 sur la Gatineau, 35 m. centre-ville, permis salon-bar - 12 ch. à c. W84-125
Raymond Courchesne 771-1873

SECTEUR PAISIBLE ET RECHERCHE
8 pièces, salle familiale avec foyer au rez-de-chaussée, 4 c.c., sous-sol fini, piscine. (GI84-499)
Ernest Chaloux 771-0182

AYLMER
Rue Bourgeau, nouveau sur le marché, semi-détaché de 3 c. c. Ne manquez pas votre chance. (GN84-528)
Jacques Miron 568-5362



SEMI-DETACHE — Grand terrain clôturé, intérieur immaculé, 3 c.c., sous-sol fin, bon prix. (GJ84-502)
Daniel Hébert, 568-0391

PRES DE LA VILLE
Bungalow 5 c.c., four et poêle enc., s. familiale, chauf. bi-énergie, terrain 1 acre boisée, garage, piscine. Seulement à 1 mille de l'autoroute, autres extra à découvrir lors d'une visite. (GI84-532)
Bernard Rioux 776-5214

ATTENTION QUADREX
Enfin votre chance de devenir propriétaire à un prix abordable, contactez-moi pour plus amples informations. (GH84-524)
Odette G. Veilleux 561-4978

SECTEUR RECHERCHE
3 c.c., 2 salles de bains, salle familiale, piscine creusée, terrain clôturé, beaucoup d'extra. Informez-vous (GH84-508)
Louise de Carufel 771-3462

GATINEAU — Rue North, superbe bung. de 4 c.c., 2 s. de bains, salle familiale. Vaut une visite. (GI84-518)

GATINEAU — Disponible immédiatement 1½ étages, 2 c.c., salle à manger, solarium chauffé. Faites une offre. (GI84-412)
Claude Brazeau, 663-8247



VAUT UNE VISITE — Côte d'Azur spacieux split, 8 pièces et 3 s. de bains, foyer, garage double. Plusieurs extra. (GG84-489)
Nicole Ross, 568-3121

PRIX NEGOCIABLE
Pour vente rapide 2 étages aluminium, 3 c.c., grandes pièces, grand garage, le tout en excellente condition et près des écoles. Prix $55,000. Faites vite. (GH84-503)
France Gélinas, 568-2079



STYLE UNIQUE — Ferme Limbour, 2 étages, 3 c.c., foyer, armoires en chêne, paysager, impeccable. Vaut une visite. (GG84-436)
Nicole Ross, 568-3121

SECTEUR TOURAINE MAGNIFIQUE BUNGALOW
Nouveau sur le marché, 3 ch. à c., sous-sol à la grandeur cour clôturée, piscine 24' - patio. $68,000.00 négociable. H84-353
Joanne Laberge 561-2906



LIMBOUR — Canadienne avec garage, grandes chambres, grand terrain H84-314
Fernande Sirois, 771-2705

TOURAINE — Beau grand bungalow avec revenu au sous-sol impeccable H84-359

CANTLEY — Bungalow tout briques, foyer au salon, plancher bois franc, très propre. H84-355
Fernande Sirois, 771-2705

80



APRES LE MAGASINAGE FAITES UNE HALTE AU RESTAURANT!

METS CANADIENS

ALEXIS
SALLE à manger, rosbif, fruits de mer et biftecks, réservez dès maintenant pour la veille du Jour de l'An, le Jour de l'An. 2583, av. Carling, 820-9445.

FOUR JAYS
TAVERNE restaurant, cuisine canadienne et chinoise, 238 Laurier Est. 233-3624

SOUTH RIDGE DINING LOUNGE
RESERVEZ maintenant pour Noël, biftecks, fruits de mer, 1947 Bank.523-6881.

THE OLYMPIAN
DINING Lounge. Spécialistes de la cuisine canadienne et européenne. 1300, chemin Baseline. 225-2422.

METS CHINOIS

EMERALD GARDENS
CUISINE chinoise authentique réputée. Licence complète, 501 Rideau, 234-3322.

METS CHINOIS

GOLDEN PALACE
TAVERNE restaurant, mets chinois vraiment délicieux, 2195 Carling. 820-8444.

HO HO
DINING LOUNGE, spécialisation cuisines cantonaise et du Szechuan. 875, ch. Richmond, 722-9200.

TA TUNG
RESTAURANT. Cuisine chinoise authentique du Szechuan. 1353, chemin Cyrville. 746-7288.

METS ESPAGNOLS

DON ALFONSO
RESTAURANT et taverne, excellente cuisine espagnole. 434 Bank. 236-7750.

METS EUROPEENS

A TOUCH OF EUROPE
RESTAURANT exclusivement de cuisine européenne, 1792 Bank. 521-6650.

METS ITALIENS

COLONNADE
RESTAURANT et salle à manger licenciée. Pizza superbe, 280, rue Metcalfe. 237-3179.

EL TORO
BULLRING Lounge taverne et restaurant. Spécialistes en pizzas et mets italiens. 1475, chemin Richmond. 829-1851.

REGAL BEGAL
NOUS NOUS SPECIALISONS cuisine italienne, 1344 Bank près Riverside, 521-8061.

RESTAURANT VENEZIA
PERMIS complet, cuisine italienne et canadienne, 339 Dalhousie, 237-5243.

SALVATORI
RESTAURANT, cuisine, italienne, mets préparés à la maison. 233-4731, 388 Booth.

TAVERNE DEL RIO
CUISINE italienne et canadienne. 234-0952, 234-2686, 217 Rideau.

METS JAPONAIS

ALILANG HOUSE
Coté quatre étoiles par The Citizen. 298, rue Elgin, 232-4305.

LES JARDINS LAVIGNE
boul. Wilfrid-Lavigne
Maisons unifamiliales en brique et cèdre.
WELLDONE CONSTRUCTION LTEE
684-1145 80

job J. Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les jardins Lavigne
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

Century 21
SARRA-BOURNET
Courtier — Realtor Ltée
164, rue Berri, Hull
771-7356

EXCELLENTE VALEUR — 125 acres de terrain dont certaines parties touchent les lacs Dam, Clair et Trinité. Informez-vous. $70,000. Yves Sarra-Bournet, 770-4250.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

COTE D'AZUR, nouvelle construction, bungalow tout brique, salle de jeux, sous-sol, garage, possession 30 jours, pour visites Mme Andrée Marquis, 568-3621 Immeubles Hull-Gatineau Inc.!

COTE D'AZUR, 18 Cannes, joli bungalow, style Normand, complètement fini, beaucoup d'extra, sous-sol fini, terrain paysager avec arbres adultes. $106,500. Possession 15 décembre. Pour rendez-vous jour, 776-5000, soirs et fin de semaine, 771-4685, 776-4196.

WOOPI!

GATINEAU, boulevard Labrosse, près de la polyvalente et de l'autoroute. Bungalow, 2 chambres à coucher avec garage, terrain avc service payés, construction «Modulex», récent, inachevé, intérieur différent. Une occasion rare à un prix réduit. Possession immédiate serait un atout. Les Immeubles du Progrès, Mme Flo Lapierre. 568-2720.

GATINEAU, secteur Le Baron, semi détaché, 3 chambres à coucher, très propre. 568-2296 (soir).

GATINEAU, 2 étages, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, libre 1er février, seulement $37,000. 663-2090.

GATINEAU — 49 Chiasson, maison en rangée, garage. Air climatisé central, chauffage électrique, 2 étages, décoré avec goût, salle à manger. $56,600. Les Immeubles du progès, Gilles Dulac, 568-9156.

HULL, prix réduit, maison québécoise, 4 chambres à coucher, salon, salle familiale avec foyer, 2 salles de bains, garage, piscine creusée, terrain 75 x 125, possession 1er avril 1985. 776-3797.

HULL, secteur Mont-Bleu, uni-familiale, 4 chambres à coucher, terrain 100X150, bien paysagé, vue panoramique, 50 Normandie, 770-2684.

WOOPI!
INVESTISSEMENT UNIQUE
GARANTI PAR ECRIT

DOUBLEZ votre argent, dernier 12 terrains, doit être vendu en bloc, vu panoramique d'Ottawa-Hull, sans obligation, appelez 568-1453.

JARDINS du Château, maison-jardin, 2020 pi. ca. 2 foyers, superbe salle familiale, garage. Pierrette Lacroix, Trust Royal, 778-2133.

LIMBOUR, 2 étages, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salle à manger, cuisine, 2 foyers, plancher bois franc, grand terrain, très propre, Marie Trauner, Cosmorama Int., 684-2677.

MAISON à vendre — prête à habiter, 15 décembre, style québecois, 28X37, 2 chambres à coucher. Profiter de Corvée Habitation: 9½% et subventions municipales. Stiuée Projet La Sablonnière à Templeton, 99 Nagog. Pour rendez-vous, 663-5201.

POINTE-GATINEAU, semi-détaché, beaucoup d'extra. Faut voir! $66,500. 568-5086. Après 17h.

POINTE-GATINEAU, bungalow, 4 chambres à coucher, extra, $67,000, 568-9166.

QUADREX à vendre, très propre, 568-1053.

TRUST GENERAL

GATINEAU — Locataires, devenez propriétaire avec petit comptant. Maison en rangée, 3 ch. à c., négociable. (1473)
Jean Bouvier, 770-3915

LAC SAPIN — Terrain de 25 acres sur le bord d'un lac. Pour celui qui veut pêcher en paix. Peut être subdivisé. (1523)
Thérèse Cyr, 568-7588

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — 45 acres de terrain près de l'église. $8,000 comptant. (1351)
Fernand Nadon, 771-6641

BOUCHETTE — Lac Rond, 2 acres de terrain, 200 pi. ca. sur le bord du lac. Très boisé. Endroit paisible. (1404)
Denise Chartrand, 568-5442

HULL OUEST — Terrain de 1½ acre. Près du golf Kingsway, donnant sur le lac. (1515)
Jacques Bérubé, 778-1222

GATINEAU — Aux gens d'entreprise. Entrepôt de 920 pi. ca. Terrain de 5,000 pi. ca., clôturé. (1509)
Denise Chartrand, 568-5442

HULL — 1½ étage, maison coquette, 3 ch. à c. Plancher en chêne, pin et tuile. Faut voir ce quartier de l'avenir (1525)
Jean Bouvier, 770-3915

LADYSMITH — Vieille salle de danse qui a besoin de rénovation. Idéal pour entrepôt ou petit commerce. 30,000 pi. ca. (1451)
Jean Bouvier, 770-3915

HULL — Aussi peu que $21,500. Maison en rangée situé dans le centre-ville. Grandes pièces. Grand stationnement. (1522)
Marcel Lortie, 568-4141

HULL, 778-1222
GATINEAU, 568-4141
AYLMER, 684-6363

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

PRIX réduit, Quadrex — secteur Le Baron, bien décoré, avec extra, possession 1er mai 1985, après 18H, 568-0275.

QUADREX — Possession rapide disponible. Logez-vous pour $500 par mois, taxe incluse avec $5,000 comptant. Josette Lebel, Remax Lemay, 561-1616.

RUE Hôtel de Ville, maison 2 étages, complètement rénovée. Trust Royal, 770-9221, Louise Hudon, 776-0033.

SEMI-DETACHE, Touraine rue Colette, hypothèque 9¼% pour 3 ans, subvention municipale de $1,500, possession immédiate, $66,800, 568-8557.

TEMPLETON, bungalow $67,000, 663-1632, 663-6089

TEMPLETON/Sablonnière — Vente privée, cause dménénagement, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini. Après 18h 643-2241.

THURSO — A la campagne, cuisine, salon, 3 chambres à coucher, sous-sol, 175x190, avec 2 remises, un garage. Téléphoner après 22h, (819) 985-2483.

THURSO — Route 148, 1½ étages, 2 chambres à coucher, 985-3090.

TOURAINE, payez-vous le luxe d'être chez-vous dans un luxueux duplex de 3 chambres à coucher chacun, tout en ayant un bon revenu de $550 et plus. Piscine, foyer, etc. Mme André Marquis, 568-3621. Immeubles Hull-Gatineau. Inc.

TOURAINE vente rapide, cause transfert, $65,000. 568-5754.

TOURAINE — bungalow, 32X36, toit cathédrale, abri d'auto, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, poêle combustion lente. $85,900, 561-0384.

VENTE privée, bungalow pierre-brique, 30x40, cuisine, salle à manger, salon, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 foyers, salle familiale, salle de lessive, salle d'enregistrement, bibliothèque, garage double et demi, chauffé, et plusieurs extra sur petit domaine de 2 acres. $99,000. 643-5253.

16 LOGIS à Pointe-Gatineau, de qualité supérieure. Murs des corridors en briques. Système Intercom. Tapis neufs dans les corridors. Bâtisse en excellent état. Aucune vacance. Prix 5.5. fois le revenu. $100,000, comptant et assumer l'hypothèque existante à 13½% jusqu'en 1989, avec balance de prix de vente. Josette Lebel, Re-Max Lemay, 561-1616.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

EH BIEN, en voici une bonne! C'est une maison uni-familiale, non c'est un duplex, non un triplex, non! C'est un 4 logis convertible et profitable. Appelez M. Dubé 748-3481.

EMBRUN, libre immédiatement, projet Forest Park, neuve, 3 chambres à coucher, terrain paysagé, 100 x 180, Bourdeau Construction 443-2032.

SOYEZ votre propre patron! Bien localisée, bâtisse de construction solide, en bon état, revenu brut $15,180, 3 garçonnières et 1 magasin. Commerce aussi à vendre. Appelez M. Dubé 748-3481.

VANIER, maison unifamiliale, 3 chambres à coucher, grande cuisine, grand salon, cour clôturée, garage, entrée pavée, sous-sol ni-fini, $79,9000. 741-6088.

VENTE privée, semi bungalow, 2 chambres à coucher. Bourget, $45,000. 746-6326.

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

HOLLYWOOD, Floride — maison luxueuse à louer, pour 2 couples, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, air climatisé, ameublement fourni, $2,000 par mois. Disponible en décembre. 777-5204 de 10 heures à 17 heures.

WAKEFIELD, Québec — Plus de 200 pieds en bordure du lac Bell faisant face au sud. Spacieuse nouvelle résidence, aménagement flexible pour les besoins de la famille. Claire, bien construite et propre. Pelouse, jardin et arbres autour de la maison. $129,700. Emménagez immédiatement. Macintyre Realties, 827-0621.

83 TERRAINS A VENDRE

ATTENTION, Aylmer, terrain avec services, vue sur rivière, 777-2273.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

PIGEON-ROY Ltée

1052 boul. St-Laurent
Ottawa, 746-4383

VANIER — Restaurant, cuisine française, peut accommoder 40 personnes plus terrace, licence LLBO complète. J. Roger Crête, 746-0785.

MAISON — 2 étages, 3 ch. à coucher, cuisine style californien, situé 1 mille ½ du village. V. Charbonneau et R. Leroux, 749-2745, 749-6745.

TERRAINS — Pour ferme de loisir, 89 acres, environ 7 kilomètres de la route 417. R. Leroux et V. Charbonneau, 749-6745, 749-2745.

CHENEY — A seulement 20 milles d'Ottawa, terrain cultivable de 54 acres, grange de 51'x34', excellent pour ferme de loisirs. $48,500. Roger Plante, 733-4128.

ENVIRON — 40 milles à l'est d'Ottawa, ferme de loisirs 50 acres, maison 4 ch. à coucher, grange, étable, remise, garage. Revenu de $2,000 par année du terrain. Conrad Gadouas, 745-0691.

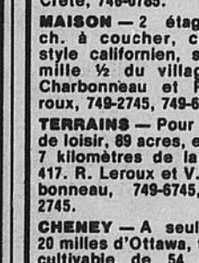
Nos services: assurance, immeuble et évaluation
81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

Transit Ltd. Ltée
REAL ESTATE IMMEUBLE
219, ch. Montréal
Vanier, Ontario

POUR VOS BESOINS IMMOBILIERS
CONSULTEZ
MARCEL LACROIX

744-2000



81

83 TERRAINS A VENDRE

AUBAINE — Fantastique! Quatre acres avec ruisseau (rivière Blanche), chemin municipal, électricité, téléphone, 18 milles de la ville. 457-2203.

AYLMER, terrain 185 x 217, chemin Eardley, occasion d'investissement, prêt à construire, 568-3823.

CANTLEY, Village Cambertin, lots boisés d'une acre pour construction domiciliaire. A partir de $7,800. 827-0171.

COTE d'Azur, beau terrain 70x100, rue pavée, $20,000. 568-5851.

COTE D'AZUR
TERRAIN, 80x100, prêt à construire, plat, très bien situé, 561-4644, 776-6020.

GATINEAU — nouvelle subdivision, coin boulevard Labrosse et boulevard St-René, grandeur à partir de 60 X 150, prix à partir de $4500 payement commençant à $45 mois, $100 comptant, 8% d'intérêt fixe pour 10 ans, financement directement du propriétaire, déjà 65 terrains de vendus. 561-3404, 568-5585.

WOOPI!
INVESTISSEMENT UNIQUE
GARANTI PAR ECRIT

DOUBLEZ votre argent, dernier 12 terrains, doit être vendu en blocs, vu panoramique d'Ottawa-Hull, sans obligation, appelez 568-1453.

LOTS sur lacs Newcomb et écluse de $6,000. 27 milles d'Ottawa. Autres lots de $3,500, $100 par mois. Beaux lots résidentiels ou récréatifs, accès au lac Bowman, 35 milles d'Ottawa $4,900. OA1-53. David Faubert 819-457-2024.

POINTE-GATINEAU — Terrain commercial combiné résidentiel, 95 x 115, rue St-Louis, $14,000. 568-9172.

RUE DE LA Blanche, Gatineau, quelques-uns en bordure de la rivière approximativement, 150 X 200, pieds, 663-5113.

SALETTE Québec, lots riverains, beau boisé 2 acres et plus $6,500, accès 4 saisons, bonn pêche et canotage. Autres lots résidentiels, $2,500. David Faubert 819-457-2024.

SUPERBE terrain de 1½ acre, 5 minutes de l'autoroute 50, 568-6512.

TERRAINS avec service, Carrefour et boul. Labrosse, Gatineau. 663-5138.

TOURAINE, côte Bellevue, choix de terrain mprêts à construire pour l'automne, vous pouvez résrver le vôtre avec $500 comptant. André Charlebois. 561-3404, 568-6695. Immeubles Hull-Gatineau. Inc.

TOURAINE, secteur Mont Luc, rue Claude, 60 X 100, services, 663-6309.

TOURAINE — rue Alain, Mont Luc, tous les services, 60 x 100, prêt à construire, $13,000. 568—9172.

2 LOTS d'une acre, arpentés, prêts à construire, St-Pierre de Wakefield, près de l'école, en face du centre récréatif, $6,500 chacun, 561-3159.

84 FERMES A VENDRE

SALETTE, Québec, sur route 309, mini-ferme 33 acres, 30 cultivables, zonage agricole avec bâtiment 16X20 pieds avec petit lac artificiel. $12,500. 10 acres légèrement boisés, $6,500. 5 acres cultivables résidentielles, agricoles, $6,500. David Faubert, 819-457-2024.

85 MAISONS MOBILES

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

A VENDRE, maison mobile, 12X60, incluant remise 9X10 sur terrain loué, $15,500 négociable. Terme de paiement intéressant et facile à obtenir. Après 18h et fin de semaine 643-9164.

FLORIDE, maison mobile à louer, après 18h. 561-3286.

3 MAISONS mobiles de 14 pieds de large, intérieur à réparer, $10,500, $11,500, $12,500, 12X60, $9,500, aussi Grand Prix neuves, Ben Tardif, 663-1215.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

FRANCHISE en pleine expansion dans l'Outaouais, clientèle fournis, bons revenus occasion exceptionnelle gère se de votre résidenc. Appelez Lucien Brisson. 776-6486. Trust Royal. 770-9221.

LA COMPAGNIE Moto-Gatineau Inc., concessionnaire autorisé pour l'ouest du Québec des motos et véhicules tout terrain Suzuki, est à la recherche d'un (sub-dealer) pour les régions d'Aylmer, Notre-Dame-du-Laus et Papineauville. Si vous avez déjà garage, atelier de petit moteur ou autre du genre ceci est une occasion d'affaires à ne pas manquer. Pour plus d'informations, appelez M. Paul Bourgeois, 663-6162.

TEMPS plein ou partiel, possibilité $450-$799-$900 par semaine, 21 ans et plus. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur. Aucune expérience requise. Appelez sans frais: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
DISTRIBUTEURS indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, sans frais, 1-800-361-9625.

97 BUREAUX A LOUER

BOULEVARD St-Joseph, Hull, de 200 à 2,000 pieds carrés, locaux modernes et subdivisés, 824-6156, 994-1654 (jour).

FACE aux Galeries de Hull. Rez-de-chaussé environ 1,200 pieds carrés. Moderne. $1,000 par mois. Dan Brunet, 771-2836.

VOTRE bureau maintenant! Outaouais québécois, bureau meublé, réceptionniste bilingue fournie, salle de conférences, secrétariat disponible. Centre professionnel Archambault, 568-3570.

150 OU 300 PIEDS CARRES, au 112 Eddy, Hull. 561-7590. Jour.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

BOULEVARD St-Joseph, Hull, rez-de-chaussée pour commerce ou bureau, 824-6156, 994-1654.

LOCAL commercial, 800 pieds carrées, $650 par mois. Après 19h. 771-6411.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

HULL — petit bureau et entrepôt, 1100 pieds carrés, chauffé, éclairé, 1er janvier, aussi disponible, espace de rangement pour ménage, Gilles Allard, C.J.D. Trans-Action, 561-5894.

LOCAL commercial et industriel, 1,800 pieds carrés, sous-sol, avec possibilité de terrain, avenue Gatineau. 568-3458.

SALLE A LOUER A L'HEURE
EXEMPLE: Ecole de Danse, Artisanat, Club sociaux, conférence, pratique de musique, etc. Gatineau, 568-2846.

101 ENTREPOTS A LOUER

VANIER — Entrepôt commercial, 10X25, chauffé, stationnement, 741-5518.

103 COMMERCES A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

DEPANNEUR à vendre, Gatineau, $500,000 par année, licence: bière et vin. Valideuse Loto-Québec. Pour renseignements. 643-9533.

DEPANNEUR, $385,000 par an, $85,000, gros potentiel. Gatineau Ayotte Courtier, Serge Vallée, (514) 472-0284.

HOTEL, 153 places avec logis et 10 chambres à coucher, St-Emile de Suffolk, $50,000. comptant, 426-2557.

HULL — Dépanneur, 2 logis à l'étage, bâtisse incluse, boucherie. Bon placement, emplacement idéal! Immeubles du progès, Gilles Dulac, 568-9156, (•f2356)

RESTAURANT comptoir dans le plus grand centre d'achats de Gatineau, cause voyage hors du pays, meilleure offre acceptée, 561-3535, 684-4571 soir.

SALON Bar, 23 milles de Hull, bon chiffre d'affaires. Logis pour propriétaire, léger comptant demandé. 819-459-2711 après 16h.

$250,000
OCCASION UNIQUE
IMMEUBLE, location établie, votre investissement vous rapporte $500,000 avec garantie sur 5 ans. Personne intéressée, Ecrivez avec références de crédit à case 225, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7

114 CHALETS A LOUER

TOUTE équipé, hivérisé, chauffage électrique, foyer, 3 chambres. 568-0317.

117 CHALETS A VENDRE

CHALET pan-abode, 24X16, prix à discuter. 671-2518, après 17h.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

117 CHALETS A VENDRE

LAC HENEY — Près du Mont Ste-Marie. Nous offrons comme deuxième maison un très intéressant chalet 4 saison. Grand modèle 3 chambres à coucher, meublé, avec grande terrasse donnant sur le mont Ste-Marie à 7 milles de là de l'autre côté du lac. Propriétaire muté. Vous pouvez y passer Noël. $74,000. Macintyre Realities, 827-0621.

118 TERRAINS pour chalets à vendre

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

120 ROULOTTES DEMANDEES

ACHETERAIS motorisé de 1979, à 1981, de 22 à 24 pieds, classe «A», un propriétaire. 746-7301.

122 ROULOTTES A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

ROULOTTE 18 pieds, Holiday, excellent état, prix à discuter, 568-6512.

129 CHASSE ET PECHE

CARABINE 300 Magnum avec scope. 663-1378.

130 SKI

BOTTES Caber 1984, pointure 6 femmes, $85. Soir 771-0675.

BOTTINES «Munari» homme, grandeur 7, $80; bottines «Dynafit» dame, grandeur 6, 663-8561.

NEUFS Elan RCSL, ski de slalom, valeur $375, jamais servit, prix sacrifice à $225. 230-2864.

NEUFS, skis de fond sans cirage, fixation, bâtons, bottine, $60. 663-5129.

SKIS de fond, ski alpin, dame, patins, négociable, 234-1829.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETE vieilles voitures pour rebus. 561-4704.

ACHETONS automobiles pour pièces et démolition, payons meilleur prix, Roland Gaucher, propriétaire, 568-1734

ACHETONS toutes pièces d'auto pour réusinage: démarreur, alternateur, transmission, etc... Payons très bon prix. 663-4178.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Nous payons pour voiture complète. 663-1539.

PAYONS comptant pour automobiles, pour ferrailles, enlèvement la même journée. 663-6768.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AA DATSUN 1980, 200SX, très bon état. 777-9112.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AA MONZA 1978, air climatisé, tout équipé. 777-9112.

ACADIAN 1977, 72,000 milles, $2,000 ou meilleure offre, 777-8141

AMBASSADOR familiale 1977, V8, 360, 12,000 milles, très bon état, $1,500 ou meilleure offre 643-3443.

AUBAINE! Plymouth familiale 1978. Très bon état. 68,000 kilomètres, freins neufs, radio am/fm, moteur: 318 transmission automatique, très propre, $1,800 ou meilleure offre. 746-8015.

AUBAINE, vrai bijou, Buick Century Sport 1977, moteur 350, sièges baquets, radio am/fm cassette, bas millage, peinture neuve, vente cause mortalité; $2,500. 776-0409.

AUTOMOBILES à partir de $400 et plus. Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h, McArthur Autos, 416 chemin McArthur, 746-8478

BUICK Centurion 1973, moteur 455, bonne mécanique, meilleure offre. Après 17h. 770-1182.

BUICK Century 1977, $800. ou meilleure offre. 663-8604, après 17h30.

CAMARO 1977, très propre, 44,000 milles, meilleure offre. 561-2144.

CHEV Biscayne 1974, 8 cylindres, $300, 777-9892.

CHEVELLE familiale 1978, 141,000 km, bonne mécanique, $1,375. (819) 986-6857.

CHEVELLE SS 1973, air climatisé, parfait état, $1,500, 778-2474, 777-8799.

CHEVETTE 1983, automatique, 5 portes, 21,000 kilomètres, comme neuve, garantie, $5,650, 770-2684.

CHEVROLET Caprice, 1984, familiale, neuf, 3 sièges, 10,000 km, vitres, siège, serrures électriques, garantie: 3 ans, 643-2807.

CHEVROLET Citation 1981, 39,000 milles, excellents état, tout équipée, meilleure offre, 521-8362 après 18h.

CHEVROLET Impala 1977, 4 portes, $1,850. 663-9275, 663-1761.

CHEVROLET Malibu Classique, 1978, bon état, 238-7342, 561-4609.

CHEVROLET 1980, familiale, radio am/fm cassette, $4,500. 671-2683.

CHRYSLER Cordoba 1975, $900 après 17h 663-8564.

COUGAR 1976, bon état, peinture récente, radio am/fm cassette, stéréo, pneus neufs, $1,200 ou meilleure offre. 771-0477.

DATSUN Sentra, 1983, familiale, 60,000 km, $6000 ferme. (819) 986-6047.

DATSUN 1974, modèle 610, automatique, meilleure offre, après 6h, 568-3939.

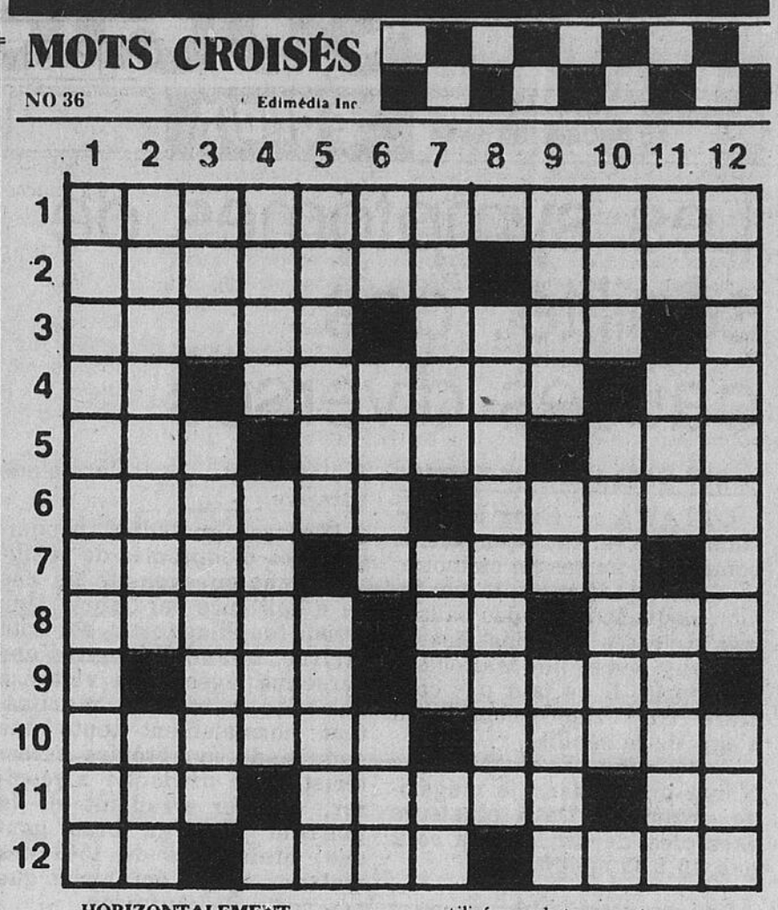
DATSUN 1975, propre, $275, 827-1927.

DODGE Aspen 1979, besoin d'un peu de réparations, prix à discuter. 643-1469.

FORD, F-150, 1979; roulotte 17 pieds, 1979, ATC Honda 200, 1983. Le tout: $10,0000. 663-8693.

MOTS CROISÉS

NO 36 — Edimédia Inc



HORIZONTALEMENT

1—Confiserie orientale (2 m.).
2—Arbre à feuilles lobées — Frêne à fleurs blanches.
3—Anc. pays de l'Europe — Riv. de Suisse.
4—A la mode — Jeu d'esprit — Symb. chim.
5—Poème lyrique — Fl. de Grande-Bretagne — Organisation des Nations-Unies.
6—Singe d'Indo-Malaisie — Langue des Philippines.
7—Affl. de l'Oubangui — Rendu stupide.
8—Principe odorant de la racine d'iris — Altesse Royale — Tige cylindrique.
9—Union pour la Nouvelle République — Visions chimériques.
10—Recouvert d'acier — Petites baies peu profondes.
11—Pic des Pyrénées — Aminci par l'usage — D'un verbe gai.
12—Indique la liaison — Entaille servant de repère — Comm. du Morbihan.

VERTICALEMENT

1—Guidage d'un mobile par ondes radio-électriques.
2—Four à plusieurs foyers — Adj. dém.
3—Principale difficulté d'une affaire — Rendre orgueilleux.
4—Un des cinq continents — Caisson utilisé pour le transport.
5—Forme d'une musique instrumentale esp. — Aller çà et là.
6—Largeur d'une étoffe — V. d'Allemagne orientale — Roi d'Israël.
7—Perturbation atmosphérique — Se dit d'un cheval à robe brune — Préf. priv.
8—Cap. du royaume des Pays-Bas.
9—Statue de l'art grec ancien — Prép. anglaise — Prince troyen.
10—Unité monétaire de la Suède — Arcs diagonaux de renfort.
11—Une unité — Recueil de récits plaisants — Riv. des Alpes du Nord.
12—Oiseaux voisins du pingouin — Argile rouge ou jaune.

SOLUTION DU PROBLEME NO 35

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	N	S	L	A	V	I	S	M	E	S
2	A	M	I	C	A	L	E	■	S	I	M	A
3	N	O	■	I	C	O	N	E	■	C	I	L
4	T	U	B	E	■	R	I	X	D	A	L	E
5	O	R	E	■	I	S	E	■	I	R	E	■
6	G	E	C	K	O	■	L	E	G	E	■	A
7	R	U	■	I	N	O	■	R	O	M	A	N
8	A	X	E	E	■	L	I	■	N	E	V	E
9	P	■	A	F	F	I	X	E	■	S	A	M
10	H	A	N	■	A	M	I	D	E	■	L	O
11	E	M	E	R	I	■	A	E	R	I	E	N
12	S	E	S	A	M	E	■	A	S	T	R	E

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DUSTER 1975, $300, telle quelle, bon état, 232-9249.

DUSTER 1976, 6 cylindres, bon état, 53,000 milles, $600 ou meilleure offre, 643-4386.

FIAT 1979, Sedan sport, peinture neuve, manuelle, meilleure offre, 663-7534

FIREBIRD 1975, moteur 301, servofreins, servodirection, système de son, telle quelle. $1,600. Après 18h. 777-0407.

FORD Elite 1976, $1,500, voir à 16 Calumet, Gatineau. 663-2225.

FORD Tempo GL 1984, blanche, intérieur bourgogne, excellent état, 4 cylindres, 2.3 litres, automatique, servofreins, servodirection. 684-3555.

GARAGE Templeton et Automobiles Enregistré. Grand spécial d'hiver: nous vous offrons toutes sorte de voitures à de bons prix, toute offre raisonnable sera prise en considération. 895 boul. Maloney, Gatineau. 663-7812.

PIÈCES PEINTURE DÉBOSSELAGE
Consultez-nous
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltd.
1666 Carling à Clyde
148

TOYOTA • VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93 boul. GREBER, PTE-GATINEAU
148
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE

Bélisle
Automobiles 69 Ltée.
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Olsdmobile, Cadillac et camions Chevrolet
148

NOUS AVONS UN EXCELLENT CHOIX DE VOITURES ET CAMIONS D'OCCASION
J. BAILLOT & FILS LTEE
960, boul. St-Joseph Hull
777-5261
148
Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

AVEC PLUS DE 100 ÉCHANGES RÉCENTS EN STOCK, D'AUTRES ARRIVANT TOUS LES JOURS —

NOUS OFFRONS UNE...

VENTE AVANT L'HIVER

Avec:



"GRATIS"

PRIX REDUITS
pour chaque véhicule

PNEUS D'HIVER GRATUITS
pour chaque vente

REMISE EN ETAT COMPLETE
y compris hiverisation

Notre salle de montre intérieure offre tous les conforts



FOURGONNETTE FORD 1980 8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Si vous cherhiez une bonne fourgonnette, la voici! Stock 00681. $6,187	**RENAULT FUEGO 1983** Sport avec toit-soleil et 5 vitesses. Prix d'écoulement. Stock 19801 $7,887	**SEDAN BROUGHAM FORD LTD 1983** Conduite avec soin par une dame. 30,000 kilomètres. Beau vert deux tons. Stock 1151. $9,742	**BERLINETTA CAMARO 1982** Coupé sport équipé offrant le summum du luxe. Stock 94420. $9,581
4 X 4 XLT BRONCO 1982 Tout équipé, avec climatisation et treuil, peu de millage, jamais utilisé pour le déneigement, comme neuf. Stock 94120. $15,841	**COUPE E SS MERCURY MONARCH 1979** Tout équipé, avec sièges baquet et console. Une aubaine! Stock 3381. $5,238	**HATCHBACK ESCORT 1983** Economique 4 cylindres, automatique et plus, beau fini rouge. Stock 561. $7,291	**GRAND PRIX PONTIAC 1982** Bleu deux tons, intérieur assorti, économique V6 et bien équipée. $9,156
SEDAN 4000S AUDI 1982 Importation luxueuse tout équipée, siège de conducteur chauffé, climatisation et bien plus. Stock 71. $11,346	**CHEVETTE 1982** 4 portes, automatique, toit-soleil, beau fini or, intérieur assorti, prix d'écoulement. Stock 2621. $6,536	**PICK-UP FORD 150 1981** Robuste, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, prêt à travailler. Stock 9410. $6,412	**MUSTANG FORD 1981** Economique 4 cylindres, automatique, allure sport et transport fiable. Stock 33911. $6,423
MAZDA GLC 1983 Comme neuve, fini or et vinyle, 47,000 km. Stock 26681. $7,346	**ESCORT GL 1983** 4 portes, fini deux tons tant et brun, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock 13981. $7,391	**THUNDERBIRD FORD 1982** Economique V6, automatique et plus. Stock 94590. $7,633	**FORD LTD 1982** Sedan, seulement 30,000 milles, tout équipée, bien entretenue, parfaite pour une famille. Stock 1051. $8,876
CAPRI HATCHBACK MERCURY 1982 Moins de 11,000 milles, beau fini blanc et rouge, prête à partir. Stock 5671. $7,134	**SPECIAL HONDA ACCORD 1981** Fini argenté, 2 portes, 5 vitesses et plus. Démarquée pour cette vente. Stock 93890. $6,253	**SEDAN CENTURY BUICK 1981** V6 fiable, automatique, servodirection, servofreins et plus. Comme neuve. Un bon moyen de transport pour la famille. $6,793	**LIFTBACK GT TOYOTA CELICA 1982** Importation sport difficile à trouver, en excellent état. Venez comparer. Stock 94771. $9,968
	SPECIAL CHEVETTE 1981 Robuste, 2 portes, 4 cylindres, 4 vitesses, prête pour l'hiver. Prix d'écoulement. Venez comparer. Stock 27381. $3,962	**SEDAN CUTLAS OLDSMOBILE 1981** Modèle populaire pour famille avec petit V8, automatique, servodirection, servofreins, climatisation. Venez comparer. Stock 94410. $7,867	**FORD LTD 1983** Brougham, tout équipée, vitres automatiques, verrouillage automatique des portes, climatisation, volant inclinable, régulateur de vitesse et plus. Beau bleu 2 tons. Stock 41. $10,793
	FAMILIALE ESCORT 1983 Fiable 4 cylindres, 4 vitesses, beaucoup d'espace pour l'équipement de sport d'hiver. Stock 94760. $7,263	**FAMILIALE CHEV CAVALIER 1982** Seulement 42,000 km, comme neuve. Venez comparer. Stock 94730. $6,884	**MUSTANG 1982 A 2 PORTES** 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins et plus. Fiabilité et économie en un. Stock 94840. $7,243



Campbell FORD SALES LTD.

BIEN D'AUTRES AU CHOIX
1500, AVENUE CARLING
725-3611
HEURES: LUN. A VEND. 9h à 9h
SAM. 9h à 6h

(Lire autres classées en page 30)

société et les aînés

Les symptômes de sénilité: des causes diverses

par Darquise Timmerman

OTTAWA — Chez les personnes âgées, des symptômes comme les pertes de mémoire, la désorientation et la confusion peuvent avoir des causes très diverses et disparaissent souvent avec un traitement approprié. Il ne faut pas conclure trop rapidement qu'il s'agit de la sénilité.

A cet effet, Robin Marantz Henig donne dans le magazine «Women's Day» plusieurs exemples de cas qui ne sont pas dû à la sénilité.

«Rien n'est plus navrant que de voir une personne âgée décliner. Mais la distraction, la confusion qui en résultent ne sont pas nécessairement des signes de sénilité. Souvent, elles ont pour cause une affection physique qui produit des symptômes semblables à ceux de la démence sénile».

L'auteur signale qu'en fait, 85% des gens jouissent de toutes leurs facultés intellectuelles jusqu'à leur mort.

Seulement 5% des personnes de plus de 65 ans souffrent de démence sénile grave, mal qui se manifeste par de crises de confusion, des absences de mémoire, des moments de désorientation spatiale et l'incapacité de lire, d'écrire ou de faire quelque tâche que ce soit, hormis les plus simples.

Une sur dix est atteinte de démence légère ou modérée, en ce sens qu'elle a des trous de mémoire gênants, mais sans répercussions graves dans la vie courante.

Chez la grande majorité de celles qui présentent les symptômes de sénilité, il s'agit d'un problème qui n'a rien à voir avec l'état mental. Les causes possibles sont nombreuses et, pour la plupart, curables.

Une infection ou une maladie

Il peut s'agir d'une infection ou une maladie, écrit Robin. Chez les personnes âgées, les infections sont difficiles à diagnostiquer. Le seul indice est souvent la confusion mentale que le malade éprouve.

D'autres maladies produisent des symptômes de sénilité, citant en exemple un cas de défaillance cardiaque. Une erreur de diagnostic est vite arrivée, quand il s'agit d'une personne âgée. Les victimes de crise cardiaque manifestent normalement toute une gamme de symptômes caractéristiques: difficulté à respirer, douleur irradiant de la poitrine jusqu'au bras gauche. Mais près de 15% des malades âgés n'éprouvent que des accès de confusion.

Les médicaments peuvent être en cause, indique cet article dans «Women's Day». Avec l'âge, la probabilité s'accroît qu'un produit pharmaceutique ait des effets secondaires nocifs. D'après une étude menée à l'hôpital John Hopkins de Baltimore, les réactions sont deux fois plus fréquentes chez les malades de 80 ans que chez ceux dans la quarantaine. L'organisme d'une personne âgée met plus de temps à métaboliser les médicaments et le malade, souffrant souvent de plusieurs maux à la fois, prend une série de remèdes, ce qui accroît une combinaison désastreuse.

Les carences alimentaires sont souvent fréquentes chez les personnes âgées. Aussi les gens âgés ont souvent des besoins diététiques particuliers.

Il y a également la dépression, causée par la retraite ou plutôt le manque d'occupation, dit le Dr Bennett Gurian, directeur de la clinique de psychiatrie gériatrique du Massachussetts.

Il y a aussi le déséquilibre hormonal, qui fait que trop ou trop peu d'hormones donnent au malade des accès de confusion. Egalement, la privation sensorielle, en isolant la personne handicapée, provoque des comportements séniles.

Si un parent ou un ami manifeste des symptômes de sénilité, il ne faut pas désespérer. Le problème est parfois tout autre et peut procurer la joie d'avoir sauvé un être cher.

On prend soin de sa personne à tout âge

par Darquise Timmerman

OTTAWA — Les personnes âgées ne sont pas toutes pauvres. Il y en a même qui sont millionnaires. Mais celles qui n'ont comme seul revenu qu'une pension de vieillesse doivent nécessairement suveiller leur budget. Toutefois, cela ne veut dire qu'elles peuvent se négliger. Une femme de plus de 65 ans doit être bien mise, prendre soin de sa peau et de sa chevelure.

Une telle personne, indiquant récemment qu'elle ne pouvait pas se permettre d'aller chez le coiffeur toutes les semaines, a demandé comment prendre soin de ses cheveux et se coiffer à la maison. A cet effet, j'ai consulté une coiffeuse d'Ottawa, Mme Maria Pellikan, qui en connaissance de cause, donne divers conseils.

Une fois par semaine

Maria Pellikan indique que la première chose à faire pour une personne âgée, qui, doit prendre soin de ses cheveux à la maison est de se faire donner une bonne coupe de cheveux, chez un coiffeur ou une coiffeuse. Une coupe étagée, courte, légèrement frisée sur le dessus de la tête. «Ces boucles doivent être douces, non pas le genre Afro. Elle doit se laver les cheveux une fois par semaine, utilisant un shampooing aux herbes naturelles et faire suivre d'un conditionneur aux mêmes propriétés et masser du bout des doigts le cuir chevelu; laisser sécher à l'air ambiant». Elle mentionne que les séchoirs à air chaud peuvent être nuisibles.

Maria souligne que le massage avec un conditionneur est très important en raison de la chaleur de nos maisons en hiver et du soleil en été qui endommage la chevelure. «En couvrant bien la chevelure d'un conditionneur, on évite la perte de cheveux».

Pour celles qui ont les cheveux fins ou qui sont affectées par la perte de cheveux, Maria conseille de se donner un bon massage avec de la moelle de boeuf, avant le shampooing. On peut obtenir ce produit dans les pharmacies. Ce massage doit se faire en formes circulaires pour aider la circulation du sang dans le cuir chevelu.

Les aînés en mesure de prendre leur sort en main

TORONTO — Les aînés de l'Ontario sont en mesure de prendre leur sort en main et de prendre une part active dans le processus de décisions qui les concernent ainsi que leur entourage.

Le quatrième d'une série de rencontres concernant «Ecoute un peu» vient de se terminer sur cette note, selon Charlotte Matthews, membre du Conseil consultatif national sur le troisième âge, organisme responsable de cette rencontre avec la collaboration de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et divers groupes d'aînés. Ayant réuni plus de 90 personnes âgées et quelque 20 décisionnaires représentant le gouvernement et le secteur privé, il s'agissait de discussions sur la participation des aînés aux prises de décisions dans trois domaines prioritaires: la santé, le revenu et le logement.

«Aujourd'hui, les aînés ont le défi de se créer une nouvelle image, un nouveau rôle et de développer des critères au sujet de leurs attentes en tant qu'aînés», selon le Dr Ronald D. Bayne, président de l'Association canadienne de gérontologie et de conférencier invité qui a groupé des personnes du troisième âge récemment à Toronto. Il a insisté sur le fait que les aînés ont un rôle important à jouer dans la communauté, en tant que «leader, activiste, négotiateur d'expérience, quelqu'un qui cherche et demande à être entendu».

Lors du déjeuner d'adieu, le professeur Karl Kinanen, directeur du Bureau sur le vieillissement de l'université McMaster a souligné le fait que cette recherche d'une identité est d'autant plus difficile «parce que notre société est la première dans l'histoire du monde à avoir une génération d'aînés à plein temps!» De là, la nécessité d'innovations dans la recherche d'une action valable.

La rencontre a souligné que les personnes âgées avaient beaucoup à offrir et qu'il n'en tenait qu'à eux de prendre une part active aux prises de décisions qui les concernaient.

La pauvreté a un visage féminin

OTTAWA — «Un couple de septuagénaires vivait dans une remise chauffée grâce à un poêle à bois et dépourvue d'eau courante. L'homme souffrait de cécité. Les deux conjoints touchaient des pensions de vieillesse et avaient donc assez d'argent pour subvenir à leurs besoins, mais ils n'étaient pas en mesure, physiquement ni mentalement, de prendre soin d'eux-mêmes. Ils n'avaient ni couverture, ni vaisselle. Certains de leurs voisins les exploitaient».

Le sort de ce couple de vieillards terreneuviens et de nombreux autres exemples de pauvreté moderne à la grandeur du pays ont été relevés, lors d'une récente tournée, par le groupe de travail sur la pauvreté, chargé par le Conseil canadien de développement social d'établir de meilleurs critères pour définir et évaluer la pauvreté.

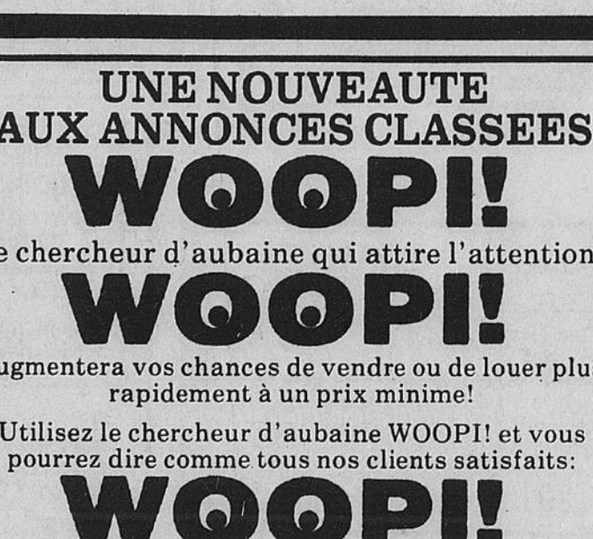
Intitulé «Trop peu», le rapport signale que les cas individuels mettent habituellement en cause des femmes. «Ce n'est pas pur effet du hasard. La pauvreté au Canada assume effectivement un visage féminin, et la féminisation est une des principales caractéristiques de la pauvreté», a fait observé David Ross, coordonneur du groupe.

M. Ross a formulé le commentaire suivant: «La pauvreté frappe aussi durement les handicapés. Cependant, comme on ne recueille pas systématiquement les données statistiques relatives au revenu et à l'emploi des personnes handicapées, nous ne pouvons pas cerner, preuve à l'appui, l'ampleur de cette forme de pauvreté». On ne compile pas de données statistiques, non plus, pour les Autochtones qui vivent dans les réserves.

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



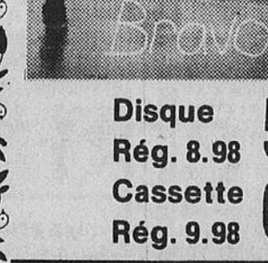
FELICITATIONS à nos chers parents M. et Mme Rodolphe Lefebvre qui ont célébré le 9 décembre leur 48e anniversaire de mariage. C'est avec beaucoup d'admiration et d'amour que nous voulons vous souhaiter bonheur, santé et longue vie auprès de nous. Marie, Patricia, Robert, Monique, Lorraine, Marcelle, Louise, Rod Jr., Suzanne, Jean-Pierre.

UNE NOUVEAUTE AUX ANNONCES CLASSEES
WOOPI!
Le chercheur d'aubaine qui attire l'attention!
WOOPI!
augmentera vos chances de vendre ou de louer plus rapidement à un prix minime!
Utilisez le chercheur d'aubaine WOOPI! et vous pourrez dire comme tous nos clients satisfaits:
WOOPI!
J'AI TOUT VENDU MES ARTICLES!
J'AI LOUE MON APPARTEMENT! ETC...
WOOPI! 1978 CHEVROLET, bon état, servofreins, servodirection. Après 5 heures, 000-0000.
EXEMPLES
WOOPI! ENSEMBLE de cuisine 4 morceaux, 2 bicyclettes, un manteau de printemps grandeur 10. Tout cela à prix d'aubaine. Appelez-nous, 000-0000.

LE DROIT
Annonces classées
Appelez sans tarder 560-2750

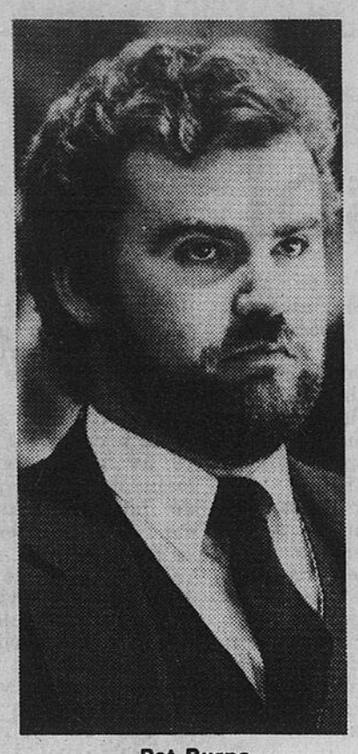
Du Sterling de Birks
Un cadeau de Noël qui promet des années d'émerveillement et d'éclat.

Notre décor Chantilly
Dans le monde de l'orfèvrerie, la réputation de Birks est inégalable. Parce qu'elle s'embellit à l'usage, l'argenterie sterling est un cadeau qui fera le bonheur de la famille qui le reçoit ...pendant plusieurs générations!
Fabriquée au Canada dans les ateliers d'orfèvrerie Birks.
19 décors et des prix raisonnables à compter de $350 pour un couvert à déjeuner de 5 pièces
BIRKS JOAILLIERS


NOUVEAUTE
Suzanne Pinel
BRAVO!

Disque Rég. 8.98 5.99
Cassette Rég. 9.98 6.99
NOUVEAUTE
Album Schtroumpfs

Le Bébé Schtroumpf $4.95 Rég. $6.95
GRANDE VENTE DE NOEL!...
du 1er au 31 décembre 1984
RABAIS DE 20%
Sur tout article en magasin*
(*) à prix régulier
Un livre à l'occasion des Fêtes!
La Véritable Histoire du Père Noël $9.95 Rég. $12.95


Figurines Schtroumpfs $1.39
CHARGEX VISA
Servidec LIBRAIRIE
CHARGEX VISA
SERVIDEC — au service des écoles • au service de nos enfants
50, rue Main, Ottawa, Ontario K1S 1B2
237-5576
Heures d'ouverture: Lundi-vendredi, 9h 00 à 21h 00 Samedi, 9h 00 à 17h 00



Pat Burns

• Burns mécontent

Les Olympiques perdent 6-5

par Jean-Pierre Hainoault

HULL — La série de victoires consécutives à domicile des Olympiques s'est arrêtée à neuf, hier soir.

Les Olympiques, qui n'avaient pas subi la défaite devant leurs partisans depuis le 17 octobre dernier, se sont inclinés 6-5 en prolongation devant les Saguenéens de Chicoutimi ce qui a eu pour effet de soulever la colère de l'entraîneur Pat Burns.

C'est un but de Stéphane Roy, son deuxième du match, (il a aussi récolté deux passes) après seulement 55 secondes de jeu de la période supplémentaire de 10 minutes qui a procuré la victoire aux visiteurs.

Roy a profité d'une bévue de Luc Robitaille, près de son filet, pour déjouer Eric Bohémier.

«Un joueur de 18 ans qui a été repêché par une équipe de la Ligue nationale et qui hésite à prendre la rondelle dans son territoire, c'est impardonnable. C'est une gaffe monumentale. J'essaie de comprendre ce qu'il voulait faire et je n'y arrive pas», a commenté Burns d'un ton sans réplique.

Et il a ajouté: «Ça fait quatre ou cinq matches qu'on joue avec le feu chez nous et là, ça vient de leur péter en pleine face. Mes défenseurs ont joué un match atroce. J'aurais pu faire jouer n'importe quel journaliste et il aurait mieux fait qu'eux».

Jouer au héros

Selon Burns, tous les joueurs veulent soulever la foule, chacun veut jouer au héros. «Même les défenseurs transportent la rondelle à tour de rôle en oubliant de faire leur travail à la ligne bleue. J'ai mon voyage de leur fiche personnelle. Ils sont mieux de commencer à penser à l'équipe» , a-t-il dit.

Puis, Burns a glissé quelques mots sur la période de transaction qui débute le 15 décembre.

«On va discuter, ça c'est certain, et il ne sera pas question des jeunes. Il y a des vétérans qui ne font pas leur travail et je n'hésiterai pas à me départir d'un favori de la foule même si je devais être pendu dans la cour de l'aréna. Les joueurs ont toujours eu le dessus à Hull, mais pas cette fois. Moi, je vais tenir mon bout et ils ne gagneront pas. Si certains d'entre eux sont fatigués ils n'ont qu'à se coucher et dormir lorsque c'est le temps. S'ils ne sont pas de vrais joueurs, alors je vais aller m'en chercher des vrais», a déclaré Burns en haussant le ton encore plus.

Les Olympiques avaient pourtant entrepris le match sur une bonne note. Ils menaient 2-0 après seulement deux minutes et 49 secondes de jeu en première période (les deux buts dans l'intervalle de 41 secondes), mais petit à petit ils ont permis aux visiteurs de s'installer confortablement. À 3:46 du deuxième engagement, les Saguenéens menaient 3-2, le troisième filet inscrit à la suite d'une bévue du défenseur Alain Bédard.

Outre Roy, Francis Breault, Marc Fortier, Yves Héroux et Patrick Emond ont marqué pour les Saguenéens, tandis que Joe Foglietta, Luc Robitaille, Stéphane Richer, Luc Chénier et Michel Charbonneau enfilaient les buts des Olympiques.

«Il y en a qui ressemblent drôlement à des guimauves. On ne peut tout de même pas jouer le match pour eux. Des changements, il pourrait y en avoir. Je vais travailler là-dessus à compter du 15 décembre», a conclu Burns qui avait beaucoup de mal à contrôler sa colère.

Les Olympiques disputeront leur prochain match mercredi alors qu'ils recevront les Remparts de Québec.

sports et plein air

• Dickerson: nouveau record dans la LNF — page 26

• Wilander: deuxième titre consécutif... — page 29

• Selon Pat Quinn

Canadien: aucun problème offensif

par Marc Delbès

MONTREAL (PC) — N'allez surtout plus faire croire à Pat Quinn, l'instructeur des Kings de Los Angeles, que le Canadien éprouve des problèmes offensifs. Après la défaite de 9-7 des siens, samedi soir, au Forum, il a lancé aux journalistes montréalais à la blague: "Et vous dites que l'équipe ne compte pas assez de buts."

Jacques Lemaire a esquissé un sourire, hier, lorsque l'anecdote lui a été racontée. N'empêche que l'entraîneur du Tricolore veut oublier au plus vite cette rencontre.

"C'est certain que je n'ai pas apprécié la tenue de l'équipe malgré la victoire. Mais il faut l'accepter puisque je n'ai pas le choix", a philosophé Lemaire après l'entraînement de l'équipe.

"Après avoir joué un match si serré à Boston, jeudi, une démonstration comme celle de samedi est illogique. Tu tentes toujours de prévenir les coups contre une équipe contre Los Angeles, mais il faut que les joueurs y mettent du leur."

Le Canadien a effectivement connu l'un de ses pires matches de l'année. Les joueurs montréalais ont décidé de livrer un match offensif et ils ont abandonné tout système. Montréal a d'ailleurs concédé 40 tirs au but pour la première fois de la saison.

Si le brio offensif des Naslund, Mondou, Tremblay et cie a permis aux spectateurs d'assister à un spectacle enlevant, la défensive a commis sa part d'erreurs. Le Canadien a remis 22 fois la rondelle à l'adversaire dans son territoire.

"J'ai averti les gars après le premier engagement de jouer avec plus de discipline et de concentration, a encore expliqué Lemaire. J'ai tenté sans succès de changer l'allure de la rencontre en modifiant mes paires de défenseurs à la deuxième période.

"J'ai ensuite décidé de retirer Steve Penney à la faveur de Soetaert, toujours dans le but de secouer l'équipe."

Des aspects positifs

Mais il convient de retirer des aspects positifs de ce match et Lemaire a été le premier à le reconnaître.

"Les gars ont fait un nombre incalculable de beaux jeux à l'attaque, des jeux que nous n'avions pas vu depuis longtemps."

Le pilote a parlé du but de Lucien DeBlois en avantage numérique en première période. Les défenseurs Tom Kurvers et Chris Chelios ont préparé ce but avec une série de belles passes. Et que dire du but de Pierre Mondou, probablement le plus beau du match. Le jeu s'est effectué en triangle, de Mats Naslund à Mario Tremblay, derrière le filet des Kings, à Mondou à la vitesse de l'éclair.

Même si Lemaire a semblé épater par la performance offensive des siens, il veut que ses joueurs reviennent au style de jeu discipliné qu'il a préconisé depuis le début de la saison.

"C'est mon rôle de faire en sorte que ce relâchement ne se reproduise pas, a mentionné Lemaire. Il faut comprendre un peu les joueurs, ils vivent une situation nouvelle. L'équipe est au premier rang de la division et, automatiquement, il y a un excès de confiance surtout contre une équipe comme Los Angeles.

"Puis, dans un match comme celui de samedi, lorsque tu vois les autres compter, il y a un effet d'entraînement et tout le monde se porte à l'attaque."

Jacques Lemaire est, par ailleurs, d'avis que le repos de quatre dont dispose l'équipe d'ici leur prochaine rencontre sera bénéfique.

L'équipe vient en effet de disputer neuf matches en 15 jours, période au cours de laquelle le Tricolore a conservé une fiche de 5-2-2.

• Pour Ron Flockhart

Une nouvelle expérience

par Marc Delbès

MONTREAL (PC) — Jacques Lemaire a tenté une nouvelle expérience, samedi soir, lorsqu'il a fait jouer Ron Flockhart à l'aile gauche avec Ryan Walter, au centre, et Mark Hunter.

"Il y a longtemps que j'y pensais, a expliqué Lemaire. Je l'ai observé (Flockhart) et j'ai constaté qu'il pouvait jouer à l'aile.

"Je demande beaucoup d'un joueur de centre et c'est pour cette raison que j'ai décidé de l'envoyer à gauche. Ron a de la difficulté à combiner l'attaque et la défensive."

Selon Lemaire, c'est un problème d'anticipation.

Flockhart, acquis des Penguins de Pittsburgh en retour du joueur de centre John Chabot le mois dernier, a éprouvé des problèmes la semaine dernière. Il a été laissé de côté mercredi dernier contre les Whalers de Hartford.

La ligne Walter-Flockhart-Hunter a bien fait dans l'ensemble, samedi soir. Flockhart a d'ailleurs récolté son quatrième but dans l'uniforme tricolore à la fin du premier engagement.

L'ancien porte-couleur des Penguins et des Flyers de Philadelphie n'en était pas à ses premières armes à l'aile gauche. Il a déjà été employé à cette position à Pittsburgh et Philadelphie.

Flockhart ne s'en fait pas trop. Il se dit plutôt heureux de jouer pour une bonne équipe.

"Je suis encore en période d'adaptation et Jacques veut me donner le temps de m'ajuster au style de l'équipe", a-t-il expliqué.

Nouvelles brèves

Les joueurs du Canadien se sont entraînés devant quelques milliers de spectateurs, hier après-midi. C'était en effet la fête des employés de la brasserie Molson.

Les joueurs se sont bien amusés et les spectateurs aussi. Durant plus d'une heure, Lemaire a orchestré divers exercices.

Après des descentes à deux contre deux et des matches d'une minute un contre un, Ryan Walter a remporté le concours des échappées.

• Le travail de Murray Cook

Faudra attendre deux ou trois mois

par Daniel Caza

HOUSTON (PC) — "Ce n'est que dans deux ou trois mois que l'on pourra juger le travail accompli par Murray Cook aux assises."

Le gérant des Expos, Buck Rodgers, affichait une mine visiblement optimiste lorsqu'il a quitté Houston, vendredi. Les efforts des dirigeants des Expos dans le but de renforcer l'équipe l'ont satisfait, même s'ils ont pris toute la semaine pour bâcler une seule transaction.

"Avec l'acquisition de Vance Law, je crois que nous avons comblé notre principale faiblesse, a indiqué Rodgers. C'était notre priorité. Il fallait embaucher un joueur de champ intérieur capable de contribuer à l'attaque. Pour ce qui est de nos autres lacunes, nous avons d'ici au camp d'entraînement pour les solutionner.

"Je sais que le public s'attendait à ce que nous réalisions plus d'échanges, a-t-il ajouté. Par contre, il ne faut pas oublier que plusieurs équipes attendent le début du camp d'entraînement, ou la signature de joueurs autonomes, avant de vraiment structurer leur alignement.

"Tout compte fait, j'estime que Murray (Cook) est sur la bonne voie", a affirmé Rodgers, pour conclure son analyse du travail des Expos aux assises.

Cook se la bouclera

Le directeur-gérant Murray Cook est également conscient du fait que les partisans des Expos commençaient à s'impatienter sérieusement de son "approche prudente" au milieu de la dernière semaine.

Il avait promis des changements et il avait même indiqué qu'il ne rentrerait pas à Montréal s'il ne parvenait pas à compléter au moins une transaction.

"J'ai commis une erreur en m'exprimant ainsi, a cependant admis Cook. La prochaine fois, je me la fermerai...

"Mais il faut comprendre que les deux parties doivent s'entendre pour transiger et que, avant les assises, je croyais fermement qu'il y aurait moins d'embûches."

Cook a répété que l'heure de tombée des échanges aux assises était symbolique, dans une large mesure. Ce qui n'est pas faux. Les équipes de la Ligue nationale peuvent transiger entre elles à tout moment d'ici au mois de juin. Puis, pour discuter avec les clubs de la Ligue américaine, il y aura une période de trois semaines pendant le camp d'entraînement.

"Il nous reste encore deux ou trois possibilités d'échanges, a déclaré Cook, à l'issue des assises. De plus, nous sommes très intéressés à embaucher le joueur autonome Jerry Royster."

Royster est expérimenté. Il peut évoluer aux deux positions du côté gauche de l'avant-champ et comme voltigeur. L'an dernier, il a néanmoins connu une mauvaise saison avec les Braves d'Atlanta, présentant une moyenne de .207, avec un seul circuit et 21 points produits en 81 rencontres.

Du côté des transactions, Les Expos peuvent encore se servir de deux lanceurs partants comme appât, en vue d'acquérir un joueur d'arrêt-court expérimenté et un voltigeur de centre.

• Les Blue Jays

A court de réservistes

HOUSTON (AP) — L'échange qui a permis aux Blue Jays de Toronto de mettre la main sur l'as-releveur Bill Caudill, des A's d'Oakland, a considérablement miné les réserves de l'équipe au champ extérieur.

Mais cette situation inquiète bien peu le gérant de l'équipe, Bobby Cox, qui s'attend à ce que les Blue Jays soient actifs sur le marché des transactions d'ici le début de la saison 1985.

Les Blues Jays ont en effet annoncé samedi qu'ils avaient acquis les services de Caudill, le troisième meilleur releveur du baseball en 1984, en échange de l'arrêt-court Alfredo Griffin, du joueur de champ extérieur Dave Collins, et d'un montant d'argent indéterminé.

Jesse Barfield, qui a été utilisé exclusivement contre les lanceurs droitiers au cours des trois dernières saisons, remplacera Collins aux côtés de Lloyd Moseby et George Bell. Mais l'équipe manquera de profondeur au champ extérieur avec seul le duo inexpérimenté de Mitch Webster et Ron Shepherd pour prendre la relève en 1985.

L'échange qui a amené Caudill à Toronto a suivi une autre transaction, celle-là entre les A's et les Yankees de New York, qui envoyait le joueur de champ extérieur et voleur de buts émérite, Rickey Henderson, aux Yankees, en retour du releveur Jay Howell et de quatre joueurs des ligues mineures.

Le départ de Henderson était loin d'être voulue par la direction de l'équipe californienne. Ces derniers ont dû cependant y souscrire en raison du salaire élevé que commandait leur joueur étoile, soit environ $1 million par année...

"Nous n'avions besoin ni de Howell, ni des quatre joueurs des ligues mineures, a déclaré le président des A's, Roy Eisenhardt. Mais, économiquement, nous n'avions pas le choix. Si la situation demeure inchangée, toutes les grandes vedettes se retrouveront un jour au sein d'équipes qui peuvent payer le prix..."

Les Blue Jays, quant à eux, se sont montrés très réceptifs à la cause des A's.

"Nous avions grandement besoin d'un 'pompier' comme Caudill, racontait Howard Starkman, le porte-parole de l'équipe. De toute l'histoire de l'équipe, aucun lanceur de relève n'a réussi à sauvegarder plus de 11 matches en une saison. En Caudill, nous sommes confiants d'avoir découvert le chaînon manquant."

Entre-temps, à New York, Henderson signait un contrat de cinq ans évalué à $8.75 millions, pendant qu'à Houston, Eisenhardt déclarait: "Je suis confiant qu'on arrivera à remédier à cette situation. Oakland n'est pas la seule équipe aux prises avec des problèmes économiques et la Ligue devra agir avant qu'il ne soit trop tard.

Les yeux sur DeJesus

Cook a mentionné à ce sujet qu'il discuterait de nouveau avec ses homologues des Phillies de Philadelphie et des Red Sox de Boston. Il aurait les yeux sur Ivan DeJesus et Reid Nichols.

On aimerait pouvoir compter sur DeJesus pour un an ou deux, le temps de permettre à Argenis Salazar ou à Rene Gonzales d'apprendre à jouer au niveau majeur.

APPEL À TOUTES LES VOITURES!

DuPortage
Ford MERCURY LINCOLN
949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751
"UNE EXPERIENCE INCROYABLE"
LOCATION AU JOUR, SEMAINE, MOIS, ANNEE.
AVIS

LUBRIFICATION ET VERIFICATION EN 16 POINTS jusqu'à $20.95 y compris HUILE ET FILTRE
*Huile Motocraft (4 pintes/5 litres) * Pose d'un filtre Motocraft

SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1984

INSPECTION:
Système d'échappement
Amortisseurs
Timonerie de direction
Suspension avant et arrière
Radiateur et durites de chaufferette
Câbles de batterie et raccords
Toutes les courroies
Tous les niveaux des liquides
Filtre de l'épurateur d'air
Balais d'essuie-glace

LUBRIFICATION:
Loquet de capot et charnières
Charnières de portes
Charnières du coffre

VERIFICATION:
Température du liquide de refroidissement
Poids spécifique de la batterie
Tous les feux et phares

Voitures et camions légers
Avant de commencer les travaux, on informera le client de tous les frais de pièces ou d'entretien supplémentaires, s'il y a lieu.

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 7h a.m. à 5h p.m.

Nous honorons: les cartes Visa, MasterCharge, American Express, Carte Blanche En Route.

GARANTIE 90 JOURS ou 4,000 MILLES (6,200 km)

• Pour Eric Dickerson

Nouveau record de gains au sol



Eric Dickerson

LOS ANGELES (AP) — Le demi Eric Dickerson a brisé le record pour le nombre de verges amassées au sol en une saison, en récoltant 215 verges, et il a marqué deux touchés pour conduire les Rams de Los Angeles à une victoire de 27-16 sur les Oilers de Houston.

Issu de l'Université Southern Methodist et à sa deuxième saison chez les professionnels, Dickerson a brisé le record de 2,003 verges de O.J. Simpson, établi en 14 rencontres, en amassant sept verges à sa 27e portée, lui donnant 2,007 verges en saison régulière. Le match a alors été interrompu et le ballon lui a été remis pour honorer la circonstance.

Dickerson, qui avait l'an dernier établi un record pour le nombre de verges au sol à titre de recrue, avec 1,808, a ensuite quitté la rencontre.

La victoire des Rams leur donne par ailleurs une fiche de 10-5. Ils feront face vendredi prochain aux 49ers de San Francisco, dans une rencontre qui pourrait les assurer d'une participation aux éliminatoires à titre de meilleurs deuxièmes. Mesurant six pieds trois pouces et pesant 218 livres, le très agile demi des Rams a réédité le record de Simpson à son 15e match. Dickerson a par ailleurs eu besoin de 353 portées, tandis que Simpson n'a eu besoin que de 332 courses pour établir son record, avec les Bills, en 1973.

Dickerson a marqué ses touchés sur des courses de six et sept verges.

Le quart Jeff Kemp a lancé une passe de touché de 57 verges à Drew Hill et Mike Lansford a réussi des placements de 35 et 19 verges pour les vainqueurs.

Larry Moriarty a marqué l'unique touché des siens sur une course de quatre verges et Joe Cooper a réussi des placements de 21, 42 et 18 verges pour les Oilers.

Washington 30
Dallas 28

Le centre-arrière John Riggins, hospitalisé il y a six semaines en raison de maux de dos, a marqué un touché sur une course d'une verge et les Redskins de Washington se sont hissés au premier rang de la section Est de la Conférence nationale en défaisant les Cowboys de Dallas, 30-28.

Avec une fiche de 10-5, les Redskins recevront la semaine prochaine les Cards de St.Louis (9-6) avec le titre de la section en jeu.

Les Cowboys sont par ailleurs toujours en lice pour le Championnat et ils feront face aux Dolphins de Miami, lundi soir prochain.

Riggins, qui n'avait effectué que trois jeux au cours des trois derniers matchs des siens, a amassé 111 verges.

Le quart Danny White a lancé quatre passes de touché, mais il a servi une interception à Darrell Green, qu'il a retourné sur 32 verges pour un touché. Ce jeu a d'ailleurs changé l'allure de la rencontre.

Les Redskins tiraient de l'arrière 21-6 à ce moment et ils ont rapidement pris l'avance à 23-21, avant que White n'atteigne Tony Hill sur 43 verges pour le dernier touché des perdants.

Mais les Redskins sont à nouveau revenus de l'arrière et, après un course de 18 verges sur un jeu renversé d'Art Monk, Riggins a marqué le touché de la victoire avec 6:34 à jouer.

Denver 16
San Diego 13

Bouc émissaire lors des deux dernières défaites des siens, le botteur Rich Karlis a réussi trois placements, dont un sur 28 verges avec 2:08 à jouer et les Broncos de Denver ont défait les Chargers de San Diego, 16-13.

La victoire porte le dossier des Broncos à 12-3, à égalité avec les Seahawks de Seattle, battus hier par les Chiefs de Kansas City, au premier rang de la section Ouest de la Conférence américaine. Les deux équipes en viendront aux prises, la semaine prochaine, à Seattle, pour décider du championnat de la section.

Lors des deux derniers matchs, Karlis avait vu un de ses placements heurté le poteau droit des buts et la semaine dernière, c'est celui de gauche qui l'empêchait de réussir un placement. Dans les deux cas, ses placements auraient procuré des égalités à la toute fin du match.

Hier, Karlis a cependant été parfait. Il a réussi des placements de 30, 50 et 28 verges.

Son vis-à-vis, Rof Bernischke en pour sa part été parfait sur 42 et 41 verges.

John Elway a lancé une passe de 25 verges à Butch Johnson et sur le jeun suivant, Sammy Winder marquait sur une distance de quatre verges.

Après un échappé de Winder à la porte de ses buts, le quart des Chargers, Ed Luther repêrait Buford McGee sur quatre verges pour le seul touché des perdants.

Miami 35
Indianapolis 17

Les Dolphins ont laissé les Colts prendre une priorité de 10 points à la mi-temps, mais Dan Marino s'est repris en deuxième moitié pour lancer quatre passes de touché et Miami a vaincu Indianapolis au compte dverges), en 1981.

Marino a complété ses tirs de touché à Nat Moore (deux verges), Bruce Hardy (deux verges), Jimmy Cefalo (25 verges) et Mark Clayton (sept verges).

Les Dolphins ont une fiche de 13-2 tandis que les Colts (4-11) perdaient un quatrième défaite consécutive.

Les Colts ont inscrit leurs points sur un placement de 52 verges de Raul Allegre, une passe de cinq verges du quart Mike Pagel à Raymond Butler et une course de six verges de Randy MacMillan.

Philadelphie 27
N.-Angleterre 17

Les Eagles de Lhiladelphie, qui n'avait marqué que trois touchés au sol depuis le début de la saison, ont égalé cette prestation hier et ils ont vaincu les Patriots de la Nouvelle-Angleterre par la marque de 27-17.

Deux courses du quart Joe Pisarcik et une poussée de 10 verges de Wilbert Montgomery ont valu trois touchés aux vainqueurs. La sixième victoire des Eagles contre huit défaites et un match nul élimine par ailleurs les Patriots des éliminatoires (8-7).

Les Eagles ont égalé le compte à 10-10 avec un placement de 50 verges de Paul McFadden, avec 5:42 à jouer à la mi-temps.

Après le touché de Montgomery, avant la fin de la première demie, McFadden a récidivé avec un placement de 46 verges, portant son total à 29, un sommet dans la Ligue.

Cedric Jones a ensuite recouvré un échappé de son compagnon Mosi Tatupu permettant aux siens de réduire l'écart à 20-17.

Puis, plus tard, lorsque le dégagement de Rich Camarillo a été bloqué par Wes Hopkins, Pisarcik marquait le deuxième de ses touchés sur une course hors-bloqueur. C'était le premier dégagement bloqué de Camarillo en cinq saisons chez les professionnels.

• Kenney s'est bien amusé

Les Chiefs malmènent les Seahawks

KANSAS CITY (AP) — Bill Kenney s'est amusé au dépens d'une défensive, qui n'avait jusqu'alors pas connu trop de mauvais matches, en complétant des passes pour 312 verges de gain et les Chiefs de Kansas City ont facilement écarté les Seahawks de Seattle au compte de 34-7.

La victoire des Chiefs a vengé une humiliante défaite de 45-0 encaissée plus tôt cette saison, lorsque les Seahawks avaient inscrit quatre touchés sur des retours d'interceptions.

Les Chiefs ont volé six passes, hier, à une interception du record d'équipe pour mettre fin à la séquence de huit victoires consécutives des Seahawks.

Seattle, avec une fiche de 12-3, disputera son dernier match en saison régulière la semaine prochaine, à domicile, face aux Broncos de Denver, match qui décidera du championnat de la section Ouest de la Conférence américaine.

Les Chiefs, avec un dossier de 7-8, exclus des éliminatoires, se sont assurés la victoire avec une poussée de 17 points au deuxième quart.

Un placement de 29 verges de Nick Lowery, une interception retournée sur 19 verges pour un touché par la recrue Scott Radecic et une passe de 26 verges de Kinney à Henry Marshall avant la pause de la mi-temps ont procuré cette poussée victorieuse. Herman Heard a marqué l'autre touché des vainqueurs sur une course de deux verges.

Pittsburgh 23
Cleveland 20

Un placement de 34 verges de Gary Anderson avec cinq secondes à jouer dans le match a procuré une victoire de 23-20 aux Steelers de Pittsburgh sur les Browns de Cleveland.

Les Steelers maintiennent ainsi par cette victoire une priorité d'un match sur les Bengals de Cincinnati au sommet de la section Centrale de la Conférence américaine.

Si les Steelers s'inclinent devant les Raiders de Los Angeles, la semaine prochaine et que les Bengals de Cincinnati battent les Bills, à domicile, les Bengals s'assureront du championnat de la section en vertu d'un meilleur dossier contre les équipes de même division.

Perdant 17-6, les Browns (4-11) ont remonté la pente pour faire 20-20 avec un peu moins de neuf minutes à jouer.

Sur la séquence victorieuse, les Steelers sont partis de leur ligne de 44 verges pour se rendre à 16 verges des buts des Bowns, d'où Anderson a botté le placement de la différence.

Louis Lipps a marqué sur une passe de 61 verges pour les vainqueurs et un de ses attrapés a préparé le touché de Pollard, sur une course d'une verge.

Par ailleurs, les Browns n'avaient pas remporté de victoire au Three River Stadium en 15 affrontements, séquence remontant au début des années 70.

Cincinnati 24
N.-Orléans 21

Ken Anderson a effectué un retour remarqué, après une absence d'un mois, en complétant des passes pour 191 verges et deux touchés et les Bengals de Cincinnati ont vaincu les Saints de la Nouvelle-Orléans au compte de 24-21.

Avec cette victoire, les Bengals présentent un fiche de 7-8 et demeurent dans la course pour le championnat de la section centrale de la Conférence américaine. Les Bengals auront cependant à vaincre les Bills à domicile la semaine prochaine et ils espérer une défaite des Steelers de Pittsburgh.

Blessé à une épaule, Anderson a fait son entrée dans le match alors que les siens menaient 3-0, résultat d'un placement de 35 verges de Jim Breech.

Il a ensuite complété, sur la séquence de jeu suivante, une passe de touché de 27 verges au demi James Brooks.

Cinq minutes plus tard, il a récidivé en lançant cette fois une passe de majeur de 15 verges à Stanford Jennings. Ce dernier a marqué l'autre touché des siens sur une course d'une verge au dernier quart.

Du côté des Saints, le quart réserviste Dave Wilson a lancé des passes de touché à l'ailier rapproché Hobie Brenner (54 et 27 verges) et à Eugene Goodlow (cinq verges).

Cardinals 31
Giants 21

Neil Lomax a lancé trois passes de touché et Otis Anderson a inscrit un autre majeur sur une course de 12 verges pour le touché de la victoire et les Cards de St.Louis sont demeurés dans la course pour le championnat de la section centrale de la Conférence nationale, en battant les Giants de New York, 31-21.

Lomax, pressé tout le match par une défensive des plus coriaces, a complété 23 de ses 33 passes pour 300 verges et trois passes de touché. Pat Tilley (quatre verges), Stump Mitchell (44) et Roy Green (35) ont inscrit les touchés.

Anderson est devenu par ailleurs le sixième quart dans l'histoire de la LNF a amassé des gains par la passe supérieurs à 4,000 verges en une saison. Il a complété des passes pour 4,146 verges jusqu'à ce jour.

La victoire des Cards a été cependant assurée avec 12 minutes à jouer dans le match lorsqu'Anderson a franchi la zone des buts.

Les Cards présentent maintenant une fiche de 9-6, à égalité avec les Giants, qui avaient commencé la journée à égalité avec les Redskins de Washington et les Cowboys de Dallas.

Le meilleur des Giants, le demi Joe Morris, a amassé des gains de 107 verges au sol, devenant le premier de l'équipe à atteindre ce plateau cette saison.

Green Bay
20 Chicago 14

Le troisième quart de l'équipe, Rich Campbell, a lancé une passe de 43 verges avec 34 secondes à jouer dans le match et les Packers de Green Bay ont devancé les Bears de Chicago au compte de 20-14.

Cette défaite des Bears les assure de ne pas disputer de rencontres éliminatoires à domicile.

Payton a amassé des gains de 175 verges au sol et un touché, et il a lancé une passe au demi Matt Suhey sur un jeu d'option du demi, pour procurer une égalité de 7-7.

• Sixième victoire de la saison

67's: encore beaucoup de travail à faire

par François Drapeau

OTTAWA — Evidemment, les sceptiques diront que les 67's se mesuraient aux pauvres Platers de Guelph et qu'ils étaient bien dus pour en gagner une.

Mais encore fallait-il le faire sur la glace. C'est ce qu'ils ont réalisé hier soir au centre municipal du parc Lansdowne: une victoire de 6-2. Leur sixième de la saison.

C'est avec beaucoup de soulagement, mais sachant qu'il y a encore beaucoup de travail à faire que Bob Ellett, le pilote des 67's, a allumé le cigare de la victoire: «J'en ai encore 50 comme celui-là, pour les 50 prochaines parties», s'est-il amusé à commenter.

«Je pense que nous avons disputé une assez bonne partie. Nous avons bien dégagé notre territoire. Il y a cependant encore beaucoup de travail à faire pour fignoler notre jeu offensif. Nous n'avons pas compté en proportion des bonnes chances que nous avons eues».

Mais Ellett doit bien se dire qu'il y a déjà un certain progrès. Après tout, le revers contre les puissants Petes de Peterborough, vendredi, n'avait pas été une si mauvaise partie non plus. Il y a du progrès.

Par ailleurs, Ellett avait promis vendredi soir que son jeune gardien Andy Helmut aurait plus de travail bientôt. Il est passé aux actes. Il a en effet congédié son gardien de 20 ans Greg Coram et l'a remplacé par Brad Martin, un gardien qui évoluait dans un calibre junior B depuis le début de la saison.

«Je suis à la recherche d'un joueur de 20 ans qui peut nous aider à l'avant. J'en ai deux en tête, mais je ne peux pas les nommer encore car nous n'avons pas les droits sur eux pour l'instant».

Du côté des Platers, l'entraîneur Joe Contini était très déçu de la tournure des événements: «Non les gars ne pouvaient pas être fatigués par le voyage en autobus puisqu'il y a quatre jours que nous sommes dans la région. Nous avons joué à Cornwall jeudi. Nous n'avons tout simplement pas bien joué. On a eu ce que nous méritions», fin des commentaires.

Un autre qui était malheureux est le jeune Guy Larose, de Hull, qui évolue au centre de la grosse ligne des Platers, malgré ses 17 ans.

«J'aurais certes aimé faire beaucoup mieux devant le public de ma région», a-t-il déclaré. «J'avais probablement une mauvaise partie dans le corps et il a fallu qu'elle sorte justement ici. Pourtant, après une période d'adaptation en début de saison, ça allait bien pour moi jusqu'à maintenant. Je vise avoir au moins un point par partie, en moyenne, pour les Fêtes». Larose n'est pas si loin de son objectif puisqu'il a 19 points, dont 16 buts, en 25 parties.

Il est l'homme de confiance de Contini, malgré sa petite taille qu'il compense largement par son agressivité. Il évolue sur le gros trio, en plus de jouer les deux unités spéciales: «Guy est un de nos meilleurs», commente Contini à son sujet.

Le jeune Hullois est très déçu de la fiche de son équipe: «Nous avions bien entrepris la saison avec cinq victoires dans les sept premières parties. Puis les blessures nous ont affectés. Par exemple, Stienburg et Cupolo viennent tout juste de revenir au jeu. Il nous faut absolument décrocher quelques victories d'ici peu pour ressouder l'esprit d'équipe qui n'est pas fort actuellement. Nous n'avons pas une si mauvaise équipe. Nous n'avons pas beaucoup de grosses vedettes. Il nous faut donc travailler en équipe, mais ce n'est pas cela que nous faisons présentement».

Les 67's qui, malgré leur victoire d'hier, présentent toujours la pire fiche de la LHO avec seulement 14 points en 19 parties, disputeront leur prochain match vendredi soir alors qu'ils recevront la visite des Generals d'Oshawa. Puis, dimanche prochain, ils affronteront l'équipe nationale junior avant son départ pour les championnats du monde.

Hier soir, Gary Roberts et Tim Helmer, avec deux buts chacun, ont dirigé l'attaque des 67's. Bruce Cassidy et John Hanna, qui a aussi récolté deux passes, ont complété la fiche des locaux, tandis que Jamie McKinley et Kevin Hopkins ont riposté pour les Platers qui tiraient de l'arrière 4-0 après le premier engagement dominé 17-2 par les 67's dans les lancers.

Vendeur du mois



M. Marcel Pothier

Le titre de "vendeur du mois" revient à Marcel Pothier pour la 6e fois cette année.

Marcel se réjouit de cet honneur et profite de l'occasion pour exprimer ses meilleurs voeux en ce temps des Fêtes.

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH

900, boul. St-Laurent 745-7051



L'ALCOOL
un problème dans ta vie?
le Père Paul Aquin s.j.
veut t'aider
(514)
229-3426

Pavillon
GRAND ÉLAN
C.P. 119, Mont-Rolland
Qué. JOR 1GO

FUTURO-GARDE

La nouvelle garantie GM de 5 ans au millage illimité contre les perforations causées par la corrosion. Maintenant pour toutes les voitures GM de 1985. Sans supplément de prix.

GM Canada

Renseignez-vous.

• Les Nordiques

La bonne stratégie

André Bellemare

BUFFALO (PC) — Mario Marois a donné tout ce qu'il avait pour déjouer Tom Barrasso à une minute de la fin de la troisième période hier soir à Buffalo, permettant aux Nordiques de soutirer un verdict nul de 4-4 aux Sabres.

Les deux équipes jouaient à court de deux hommes et Michel Bergeron avait enlevé le gardien Daniel Bouchard. La stratégie a porté fruit, ce qui a empêché Scotty Bowman de remporter une 691e victoire comme entraîneur et améliorer la marque de feu Dick Irvin.

Les Nordiques, qui en étaient à un troisième match en quatre jours, ont conservé leur priorité de quatre points sur les Sabres en deuxième place de la division Adams. Ils n'ont subi que deux revers à leurs 12 dernières parties.

Avant le but de Marois, Craig Ramsay et Brent Peterson avaient marqué en l'espace de deux minutes pour placer les locaux en avant.

Mal Davis et Paul Cyr ont aussi déjoué Daniel Bouchard qui a fait face à 26 tirs. Tony McKegney, Peter Stastny et Randy Moller ont été les autres marqueurs des Québécois qui ont tiré 29 fois vers Tom Barrasso.

Les Sabres et les Nordiques ont marqué chacun un but en première période, un premier vingt minutes où, de chaque côté, on a mis passablement de temps à se mettre en marche.

Les Sabres n'ont tiré que quatre fois en direction de Bouchard qui, comme les autres, ne semblait pas avoir encore "embrayé" en début de partie. Il a "gelé" sur le premier tir des Sabres, celui de Mal Davis. Celui-ci a laissé partir un bon tir du poignet à environ 25 pieds, d'un angle assez difficile, à la gauche du gardien, après avoir pris une passe de Mike Moller. C'est arrivé à la huitième minute.

Les deux rivaux ont continué de jouer un peu au ralenti jusqu'à ce que Paul Gillis surprenne la défensive en refilant la rondelle à Tony McKegney qui s'est sauvé jusqu'au filet.

Son tir du poignet a été partiellement bloqué par Barrasso mais la rondelle a lentement glissé jusque derrière la ligne rouge. Le 12e but de McKegney est survenu à 16:25 minutes et le compte devenait 1-1. Les Nordiques ont mis le gardien à l'épreuve sept fois.

Le tempo ne s'est pas tellement amélioré au deuxième engagement. On jouait machinalement, sans trop d'inspiration ou d'imagination, attendant des occasions de marquer.

La foule a réclamé à l'occasion un peu plus d'action.

Le jeu a été un peu plus ouvert et, là, ce sont les Nordiques qui ont eu le dessus. Ils ont en effet marqué deux fois contre une pour se retirer au vestiaire avec une priorité d'un but après 40 minutes.

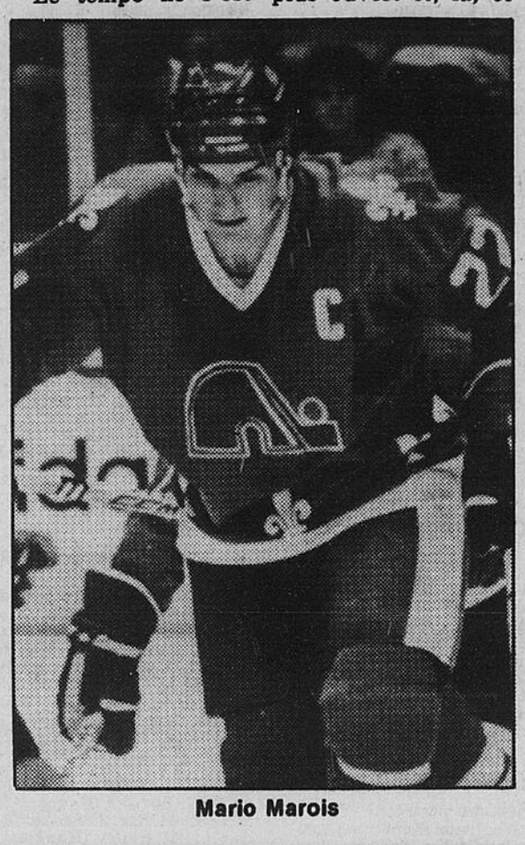
Les Sabres, grâce à Paul Cyr, à la faveur d'une attaque à cinq, ont repris leur avance d'un but à 7:07.

Les Québécois devaient cependant se resserrer les coudes et, en l'espace de cinq minutes, ils ont pris l'avance pour la première fois du match.

Profitant d'un avantage numérique de deux hommes, Peter Stastny n'a pas eu de peine à compléter un beau jeu de passes de Goulet et Marois pour niveler la marque 2-2 à 13:09.

Vers la fin de cet engagement, Randy Moller, sortant du banc des pénalités, a déjoué Barrasso d'un tir frappé dans une descente à deux contre un en compagnie de Peter Stastny. Il a choisi de tirer et le gardien a été impuissant devant la précision et la puissance du tir.

Bouchard s'est retrouvé dans cette période. Il a brillé en quelques occasions sur les 14 tirs qu'il a reçus.



Mario Marois



marcel fortin
sports outaouais

Les Citoyens l'emportent

HAWKESBURY — Les Citoyens de Hull ont remporté les honneurs du tournoi pee wee AA, qui a eu lieu à Hawkesbury durant la fin de semaine.

Les Citoyens ont disposé du Ottawa Sud 4-2 lors de la grande finale. Martin Paquette, Johnny Marion, Paul Remigio et Malcolm McGillivray, qui a été désigné le joueur le plus utile à son équipe, ont compté pour les Citoyens, tandis que Scott Bell et Chris Baird répliquaient pour les perdants.

Pour parvenir à la finale, les Citoyens n'ont perdu qu'une fois en trois matches. Ils ont défait le Belleville 3-0 et Cornwall 6-1 ne s'inclinant que devant le Nepean 2-1.

Revers des Ambassadeurs

GLOUCESTER — Les Ambassadeurs junior A de Gatineau ont subi une défaite de 4-3 contre les Rangers à Gloucester, hier, lors d'un match régulier de la Ligue centrale.

Robert Spencer, Randy Budge et Marc Baker ont marqué pour les Ambassadeurs, tandis que Wayne Smith, Chriss Grenier, Mark Longtin et Dale Revington inscrivaient les buts des Rangers qui ont dirigé 36 tirs au but contre 39 pour Gatineau.

Les Ambassadeurs disputeront leurs deux prochains matches à Gatineau. Vendredi ils recevront les Rangers, tandis que dimanche ils accueilleront les Braves de Brockville.

Lors de deux autres matches à l'affiche, les Braves de Brockville ont défait les Raiders de Nepean 7-3 et les Hawks de Hawkesbury ont vaincu les Lumber Kings de Pembroke 8-6.

Deux gains

HULL — Les Citoyens de Hull midgets AA ont remporté deux victoires en fin de semaine, dans la ligue de hockey de la capitale nationale.

Samedi, à St-Isidore, ils ont défait South-Nation 4-2. Sylvain Brazeau, Raymond Saumier, Claude Benoit et Pierre Brisebois ont touché la cible pour les Hullois, tandis que François Rivard et Jean Maisonneuve ont riposté pour les locaux.

Par ailleurs, hier, à l'aréna Sabourin, ils ont bousculé les Voyageurs d'Ottawa-Est 9-3. Sylvain Brazeau et Louis Sarault, avec trois buts chacun, Rob Murphy, Dave Rich et Daniel Lacroix ont marqué pour les hommes de Richard Bertrand, tandis que Joel Roy, Roch Latreille et Jean Corbin ont riposté pour les Voyageurs.

Les Citoyens disputeront leur prochain match jeudi soir à l'aréna Barbara-Ann Scott contre Ottawa-Ouest.

Patinage artistique

SHERBROOKE — La jeune Karine Bélanger, de Pointe-Gatineau, a décroché une médaille d'argent en fin de semaine, à Sherbrooke, lors des championnats provinciaux de patinage artistique, dans la catégorie juvénile B.

Elle avait terminé en tête des figures imposées, mais a dû se contenter de la quatrième place dans le style libre, ce qui lui a valu le second rang du classement général.

Gains des Grads

NAVAN — Les Grands de Navan ont remporté une victoire serrée de 7-6 sur les Hawks de Winchester lors d'un match disputé dans la section Alex English de la Ligue junior B de la vallée de l'Outaouais.

Bruce Hickson et John Tessier ont mené les attaques des Grads avec deux buts chacun, tandis que Yvan Mercier, Bob Laurin et Joel Lalonde complétaient le pointage.

Keith Moore a été le meilleur des perdants avec deux filets, tandis que Chris Lynch et Marc Plouffe comptaient un but chacun.

Ligue O'Keefe

HULL — Luc L'Heureux a réussi quatre buts pour mener le Marc Sport à une victoire de 6-4 sur le Beauclair construction lors du seul match présenté dimanche dans la Ligue intermédiaire O'Keefe de l'Outaouais.

Jean-Marc Laurin a complété le pointage des gagnants avec deux buts.

Ben Gravel, avec deux buts, et Jocelyn Gionest, Christian Doucet et Rhéal Loyer avec un but chacun ont répliqué pour les perdants.

Demain soir, l'équipe de la boucherie Bisson en vient aux prises avec l'équipe de l'Université du Québec.

• Trois buts de Savard

Les Leafs surclassés

CHICAGO (AP) - Le centre Denis Savard a connu une soirée de trois buts et une mention d'assistance dans la victoire de 7-2 des Black Hawks de Chicago aux dépens des lamentables Maple Leafs de Toronto.

Les Leafs ont maintenant disputé 10 matches (0-8-2) sans connaître la victoire et présentent un triste bilan de 1-15-5 à leurs 21 derniers matches.

Le défenseur Doug Wilson, qui a joué un match exceptionnel à tous les points de vue, a récolté deux buts et une passe; tandis qu'Al Secord a offert un but et une passe aux Hawks. Darryl Sutter a été l'autre buteur pour Chicago.

Chicago a porté sa fiche à 13-12-3 pour devancer de deux points, au sommet de la division Norris, les Blues de St-Louis, en congé hier.

Les Leafs, derniers dans la division Norris avec 13 points, n'ont qu'un seul point de plus que les Canucks de Vancouver, qui affichent le dossier le plus anémique des 21 équipes du circuit.

Après avoir récemment été rappelé des Saints de St.Catharines, Tim Bernhardt a commencé son troisième match devant la cage des Leafs et il a été confronté à 29 tirs. Murray Bannerman, qui en était à son 22e match pour les Hawks, a repoussé 23 rondelles.

Miroslav Frycer et Borje Salming ont compté pour la formation torontoise.

Le match a été marqué de deux combats: celui opposant Stewart Garvin des Leafs à Al Secord et le défenseur torontois Bob McGill à Behn Wilson.

Denis Savard a enfilé les deux premiers de ses trois buts en l'espace de 19 secondes, à 10:49 et 11:08 au premier vingt. Il venait de passer un autre knockout aux Leafs.

Washington 4 Detroit 0

LANDOVER, Maryland (AP) — Bob Carpenter et Scott Stevens ont procuré aux siens une priorité de 2-0 en première période, avec des buts en avantage numérique, et les Capitals de Washington ont blanchi les Red Wings de Detroit au compte de 4-0.

C'était le premier blanchissage en carrière pour le gardien Bob Mason.

Une analyse informatique vous fera connaître l'état exact de votre moteur



Vous pouvez garder l'imprimé

Une MISE AU POINT n'est pas toujours la solution

Faites-en l'essai! 23.95

Si votre auto ne tourne pas rond, il ne lui faut pas forcément une mise au point. Confiez-la à nos experts. Ils peuvent vous faire épargner gros, car leur outillage de pointe leur fournit des renseignements détaillés sur l'état de l'auto, sous forme d'imprimé.

Rendez-vous au Centre-Auto Canadian Tire indiqué ci-dessous

Pièces de qualité et main-d'œuvre experte... Service Complet

SERVICE COMPLET

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Canadian Tire... en tête

CANADIAN TIRE 123 456 789 0 R J ROBERT VISA MasterCard

CRÉDIT ACCEPTÉ

178, rue KENT (angle Laurier) OTTAWA | 119 RICHMOND (Près Island Park) OTTAWA | 1170 ch. HERON (Près Bank) OTTAWA | 2160 CARLING (vis-à-vis Carlingwood) OTTAWA | 1375 CLYDE (angle Baseline) NEPEAN | 85, ROUTE 7 (angle Moodie) BELLS CORNERS | 248 ch. McARTHUR VANIER | 2010, ch. OGILVIE (angle Blair) GLOUCESTER | 9, boul. MONTCLAIR HULL | 375 ouest, MALONEY GATINEAU | 171, rue PRINCIPALE AYLMER

LES CENTRES DE SERVICE AUTOMOBILE OUVRENT A 7h A.M. — SAMEDI 8h A.M.

C'EST LA PLUS GRANDE VENTE DE CAMIONS DE TOUTE L'HISTOIRE DE Mont-Bleu

Le convoi est arrivé!



PLUS DE 250

CAMIONS FORD, BRONCO ET FOURGONNETTES FORD FLAMBANT NEUFS VOUS ATTENDENT SUR LE TERRAIN. ET CELA A DES PRIX SI BAS QU'ILS SE VENDRONT TRES VITE!



George Petric de Mont-Bleu Ford vous offre:

AUCUN ACOMPTE INITIAL SI CRÉDIT APPROUVÉ (TERME 48 MOIS) ET AUCUN PAIEMENT AVANT LE 1er AVRIL 1985

A l'achat d'un camion neuf pendant cette vente

Ouvert: Lundi au vendredi, de 9h a.m. à 9h 30 p.m. Samedi toute la journée. Résidents d'Ontario, taxe de vente de 7% seulement.

"Votre concessionnaire communautaire dans l'Outaouais"

Mont-Bleu Ford

"Si C'est Ford... C'est Fort..."

22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571

statistiques

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

CONFERENCE PRINCE-DE-GALLES

Division Adams

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Montréal	27	17	6	4	111	85	38
Québec	28	13	11	4	109	105	30
Buffalo	27	10	11	6	98	92	26
Boston	27	11	13	3	93	88	25
Hartford	26	10	13	3	86	114	23

Division Patrick

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Philadelphie	26	17	4	5	114	64	39
NY Islanders	26	15	10	1	130	111	31
Washington	27	13	9	5	108	86	31
NY Rangers	26	9	14	3	95	112	21
Pittsburgh	26	9	14	3	94	119	21
New Jersey	25	7	15	3	78	106	17

CONFERENCE CAMPBELL

Division Norris

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	29	13	12	3	118	105	29
St. Louis	25	12	10	2	100	93	27
Minnesota	27	8	13	6	95	113	22
Detroit	27	9	15	3	102	125	21
Toronto	28	4	19	5	85	135	13

Division Smythe

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Edmonton	27	20	4	3	140	81	43
Calgary	28	15	10	3	138	110	33
Winnipeg	26	14	9	3	113	99	31
Los Angeles	27	12	10	5	122	106	29
Vancouver	28	5	21	2	86	165	12

Samedi

Buffalo 3 Boston 1
Hartford 4 NY Islanders 3(P)
Los Angeles 7 Montréal 9
New Jersey 3 Québec 7
NY Rangers 2 Philadelphie 4
Calgary 4 Pittsburgh 6
Toronto 3 St. Louis 3
Edmonton 2 Vancouver 3(P)

Hier

Québec 4 Buffallo 4
Washington 4 Detroit 0
Chicago 7 Toronto 2
Winnipeg 4 Minnesota 2

Ce soir

Los Angeles à NY Rangers
Detroit au Minnesota

Demain

Vancouver à QUébec
New Jersey à NY Islanders
Philadelphie à Winnipeg
Washington à St. Louis

LNH—Meneurs

	B	P	Pts
Gretzky, Edm	26	50	76
Bossy, NYI	27	31	58
Kurri, Edm	29	25	54
B. Sutter, NYI	18	31	49
Hawerchuk, Wpg	16	24	40
Tonelli, NYI	15	25	40
Nilsson, Cal	11	29	40
Kerr, Phi	24	15	39
Nicholls, LA	20	19	39
Federko, StL	10	29	39
Goulet, Qué	19	19	38
Yzerman, Det	12	26	38
Dionne, LA	15	21	36
Savard, Chi	15	22	37
Gartner, Wash	14	21	35
Wilson, Cal	10	25	35
MacInnis, Cal	6	29	35

LNH—Classement général

	Mj	Pts
Edmonton	27	43
Philadelphie	26	39
Montréal	27	38
Calgary	28	33
Winnipeg	25	31
NY Islanders	26	31
Washington	27	31
Québec	28	30
Los Angeles	27	29
Chicago	28	29
St. Louis	25	27
Buffalo	27	26
Boston	27	25
Hartford	26	23
Minnesota	27	22
NY Rangers	26	21
Pittsburgh	26	21
Detroit	27	21
New Jersey	25	17
Toronto	28	13
Vancouver	28	12

Canadiens

	B	P	Pts	Pén
Naslund	19	14	33	6
Smith	10	15	25	28
Tremblay	7	16	23	15
Mondou	6	16	22	12
Chelios	3	19	22	28
Robinson	5	14	19	22
Carbonneau	7	10	17	15
Hunter	7	6	13	40
Gainey	8	5	13	17
Flockhart	4	9	13	6
Kurvers	3	9	12	6
Nilan	5	6	11	105
Walter	7	3	10	15
McPhee	3	6	9	20
Turcotte	2	7	9	18
Svoboda	2	7	9	27
Green	0	8	8	15
DeBlois	5	2	7	9
Ludwig	3	2	5	18
Penney	0	1	1	6
Carlsson	0	0	0	5

Nordiques

	B	P	Pts	Pén
Goulet	19	19	38	16
A. Stastny	16	17	33	16
P. Stastny	12	21	33	26
Hunter	4	19	23	56
McKegney	12	8	20	12
Savard	7	8	15	4
M. Stastny	6	9	15	0
Bell	2	13	15	17
Marois	3	11	14	29
Moller	2	12	14	52
Gillis	4	8	12	60
Côté	4	6	10	13
Paiement	4	6	10	29
Rochefort	3	7	10	19
Sauvé	2	8	10	0
Berglund	4	1	5	6
Gaulin	2	3	5	2
Price	0	5	5	24
Mann	0	4	4	41
Dufour	1	2	3	18
Wesley	0	2	2	21
Bouchard	0	1	1	0
Donnelly	0	0	0	4
Lee	0	0	0	5
Shaw	0	0	0	11

Entraîneurs gagnants

L'entraîneur Scotty Bowman des Sabres de Buffalo est à égalité avec le regretté Dick Irvin pour le plus grand nombre de victoires dans l'histoire de la Ligue nationale de hockey. Les meneurs sont les suivants:

	G	P	N	Moy
Dick Irvin	1437	690	521	226 .559
x-Bowman	1173	690	285	198 .673
Billy Reay	1102	542	385	175 .571
x-Al Arbour	1010	530	303	177 .619
Toe Blake	914	500	255	159 .634

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Division Nord

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Fredericton	26	18	7	1	107	83	37
Maine	27	13	11	3	110	87	29
Adirondack	26	12	10	4	93	110	28
Sherbrooke	30	13	16	1	100	113	27
N.-Ecosse	27	10	14	3	101	122	23
Moncton	29	8	18	3	101	122	19

Division Sud

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Rochester	28	17	8	3	108	97	37
Binghamton	28	16	9	3	128	99	35
Baltimore	26	12	10	4	101	79	28
Springfield	27	12	13	2	108	112	26
New Haven	26	11	12	3	109	113	25
St. Catha	28	10	15	3	99	117	23
Hershey	26	6	15	5	96	109	17

Hier

Moncton 4 New Haven 5
Sherbrooke 7 Nouv-Ecosse 3
Rochester 2 St. Catharines 10

Samedi

New Haven 6 Maine 4
St. Catharines 3 Hershey 2(P)
Binghamton 6 Rochester 2
Sherbrooke 3 Fredericton 2
Baltimore 3 Adirondack 3
Springfield 6 Moncton 3

Demain

N.-Ecosse à Adirondack

LIGUE MIDGET AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac St-Louis	26	21	5	0	164	90	42
Ste-Foy	26	18	6	2	152	105	38
Richelieu	25	16	8	1	144	114	33
Laval	26	13	12	1	154	160	27
Bourassa	25	11	14	0	124	142	22
Laurentides	26	8	18	0	115	163	16
Cantons Est	24	7	17	0	100	133	14
Montréal	26	5	19	2	110	156	12

Vendredi

Cantons de l'Est 3 Lac St-Louis 6
Laval 7 Montréal 6 (P)
Bourassa 6 Laurentides 7

Samedi

Richelieu 3 Ste-Foy 6

Hier

Montréal 5 Bourassa 4
Laurentides 4 Laval 7
Lac St-Louis 7 Richelieu 9
Ste-Foy 5 Cantons de l'Est 3

Vendredi

Montréal à Lac St-Louis
Laval à Cantons de l'Est
Bourassa à Richelieu

Samedi

Laurentides à Ste-Foy

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

Division Robert Lebel

	J	G	P	N	BP	BC	Pts	Boni
Verdun	32	20	10	2	193	145	42	0
Hull	32	17	14	1	176	171	37	2
Saint-Jean	32	15	17	0	166	157	34	4
Laval	32	13	18	1	152	161	29	2
Longueuil	32	10	20	2	148	164	26	4

Division Dilio

	J	G	P	N	BP	BC	Pts	Boni
Shawinigan	33	25	7	1	183	123	51	0
Drummondv	32	18	11	3	173	157	39	0
Chicoutimi	31	13	14	4	134	140	33	3
Trois-Rivières	32	13	18	1	159	163	31	4
Québec	33	14	17	2	146	190	30	0
Granby	31	9	21	1	136	189	20	1

Vendredi

Québec 1 Chicoutimi 5
Hull 4 Drummondville 6
Trois-Rivières 7 Granby 0
Longueuil 4 Shawinigan 6
Laval 7 St-Jean 6

Hier

Chicoutimi 6 Hull 5(P)
Québec 7 Granby 6
Shawinigan 8 St-Jean 2
Verdun 7 Drummondville 5

Ce soir

Chicoutimi à Laval

Demain

Granby à Longueuil

Mercredi

Québec à Hull
Verdun à Hull
Shawinigan à Trois-Rivières

Compteurs

	B	A	Pts
G. Rouleau, Lon.	42	47	89
C. Lemieux, Ver.	39	39	78
M. Damphousse, Sha.	31	46	77
S. Momesso, Sha.	29	40	69
M. Bélanger, Sha.	25	41	66
L. Robitaille, Hull	31	33	64
C. Gosselin, Qué.	26	36	62
C. Lefebvre, Qué.	25	37	62
J.. Foglietta, Hull	23	38	61
M. Mongeau, Qué.	26	32	58

CHICOUTIMI 6-HULL 5

Première période

1. Hull, Joe Foglietta (Robitaille) 2:08
2. Hull, Luc Robitaille (Foglietta, Lang) 2:49
3. Chicoutimi, Patrick Emond (Richard, Bureau) 12:34

Pénalités — Duperron Chi 2:44, Hayward Hull 5:13, Bédard Hull 12:16.

Deuxième période

4. Chicoutimi, Marc Fortier (Gauthier, Roy) 1:00
5. Chicoutimi, Francis Breault (Gauthier) 3:46
6. Hull, Luc Chénier (Foglietta) 4:25
7. Hull, Stéphane Richer 19:11

Pénalités — Duperron Chi 4:22, Hayward Hull 5:51, Emond Chi 14:27, Charbonneau 16:30

Troisième période

8. Chicoutimi, Stéphane Roy (Héroux, Emond) 2:36
9. Hull, Michel Charbonneau (Hayward) 4:50
10. Chicoutimi, Yves Héroux (Roy, Fortier) 8:07

Pénalités — Leblanc Hull 1:31, Richard Chi 2:48, Lauzon Chi, Ouellet Hull 14:51.

Prolongation

11. Chicoutimi, Stéphane Roy (Dubé, Emond) 0:55

Pénalité — Aucune.

Tirs au but:

Chicoutimi **31**
Hull **38**

Gardiens — Chicoutimi, Daniel Berthiaume; Hull, Eric Bohemier.

Assistance — 2,875.

LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO

Division Leyden

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Peterborough	28	17	9	1	149	99	35
Toronto	24	16	8	0	123	100	32
Belleville	27	15	12	0	143	116	30
Cornwall	25	14	10	1	133	121	29
Oshawa	27	14	12	1	111	108	29
Kingston	26	10	16	0	162	142	20
Ottawa	29	6	21	2	95	158	14

Divison Emms

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
S.Ste-Marie	32	24	8	0	166	116	48
London	27	20	7	0	144	104	40
North Bay	29	15	12	2	132	108	32
Hamilton	29	13	15	1	135	130	27
Windsor	31	12	19	0	131	155	24
Kitchener	27	10	16	1	111	128	21
Sudbury	31	8	21	2	99	164	18
Guelph	25	8	16	1	86	115	17

Hier

Belleville 5 Toronto 3
Oshawa 8 Kingston 4
Cornwall 10 Windsor 3
North Bay 12 Sudbury 4
London 5 Kitchener 3
Ottawa 5 Guelph 2
Hamilton 7 SSM 4

Samedi

Belleville 6 Windsor 2
Toronto 7 SSM 4
Peterborough 7 Cornwall 5
Kitchener 6 London 3

Mercredi

Kitchener à Belleville

GUELPH 2 OTTAWA 6

Première période

1- OTT: Helmer (Giffin, Wigle) 5:28
2- OTT: Roberts (Hanna, Bennett) 6:48
3- OTT: Cassidy (Bennett) 14:01
4- OTT: Hanna (Roberts, Cassidy) 17:17

Punitions: Gebbardt, O. 10:30; Chiasson, G. 11:54; Larocque, G. 12:50; Sikorski, G. 13:26; Steinburg, G. maj. Larocque, G. min. Allen, O. min. et maj. 15:49.

Deuxième période

5- OTT: Roberts (Hanna, Almstedt) 6:40
6- OTT: Helmer (Hrynewich, Kaiser) 7:32
7- Gue: McKinley (Hopkins) 19:35

Punitions: Larose, G. 2:53; Kayser, G. 8:13; Hrynewich, O. 16:27.

Troisième période

8- Gue: Hopkins (Barwell, Graham) 12:34

Punitions: Larocque, G. Helmer, O. 7:01; Sliz, O. maj. Larose, G. maj. Stienburg, G. inc. de partie, 10:20; Sikorski, G. 14:22; Loshaw, G. 16:03.

Gardiens: Guelph: Ghénette; Ottawa: Helmut.

Tirs au but:

Guelph	2	11	9—22
Ottawa	17	16	16—49

Arbitre: Murray Darroch
Assistance: 1,498

LIGUE DE HOCKEY COLLEGIALE AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Victoriaville	24	18	2	4	143	82	40
Lévis-Lauzon	24	16	7	1	125	103	33
St-Georges	25	14	11	0	129	106	28
St-Jerôme	25	11	12	2	114	102	24
St-Laurent	25	10	12	3	97	121	23
Thet. Mines	24	9	14	1	96	119	19
St-Hyacinthe	25	9	15	1	117	129	19
Sherbrooke	24	5	19	0	86	135	10

Vendredi

Thetford Mines 3 St-Georges 4
Sherbrooke 1 Victoriaville 6
St-Laurent 2 St-Hyacinthe 5
St-Jérôme 4 Lévis-Lauzon 9

Hier

St-Laurent 4 St-Jérôme 2
St-Hyacinthe 2 Sherbrooke 7
Victoriaville 7 Thetford Mines 6(P)
St-Georges 4 Lévis-Lauzon 5(P)

Vendredi

St-Jérôme à Victoriaville
St-Georges à St-Hyacinthe
Lévis-Lauzon à St-Laurent

Dimanche

St-Laurent à St-Georges
St-Hyacinthe à Victoriaville
St-Jérôme à Thetford Mines
Sherbrooke à Lévis-Lauzon

LIGUE CENTRALE JUNIOR «A»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Hawkesbury	30	21	9	0	162	113	43
Pembroke	27	19	8	0	173	111	38
Brockville	28	18	9	1	183	118	37
Ottawa	26	12	14	0	116	143	24
Gloucester	29	12	17	0	134	153	24
Nepean	26	7	17	2	98	148	17
Gatineau	26	5	20	1	105	183	11

Hier

Gloucester 4 Gatineau 3
Brockville 7 Nepean 3
Hawkesbury 8 Pembrooke 6

Demain

Nepean à Pembrooke
Gatineau à Ottawa

Jeudi

Nepean à Ottawa

LIGUE DE L'U. DU QUEBEC

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
UQAC	11	8	1	2	67	42	18
McGill	8	6	2	0	36	33	12
Ottawa	10	3	5	2	44	54	8
UQTR	10	2	6	2	43	51	6
Concordia	11	2	7	2	41	51	6

Vendredir

Ottawa 7 McGill 6

Reprise des activités le mardi 8 janvier 1985, UQTR à Ottawa.

Le football

LIGUE NATIONALE DE FOOTBALL

Conférence américaine

EST

	G	P	N	P	C	Moy
x-MIAMI	13	2	0	485	277	.867
N. ANGLETERRE	8	6	0	346	342	.533
NY JETS	7	8	0	311	323	.467
INDIANAPOLIS	4	11	0	229	398	.267
BUFFALO	2	13	0	229	402	.133

CENTRALE

PITTSBURGH	8	7	0	374	303	.533
CINCINNATI	7	8	0	287	318	.467
CLEVELAND	4	11	0	223	277	.267
HOUSTON	3	12	0	220	410	.200

OUEST

y-SEATTLE	12	3	0	404	251	.800
y-DENVER	12	3	0	322	227	.800
LA RAIDERS	10	4	0	337	262	.714
KANSAS CITY	7	8	0	272	308	.467
SAN DIEGO	7	8	0	373	371	.467

Conférence nationale

EST

	G	P	N	P	C	Moy
WASHINGTON	10	5	0	397	263	.667
NY GIANTS	9	6	0	296	291	.600
ST. LOUIS	9	6	0	396	316	.600
DALLAS	9	6	0	287	280	.600
PHILADELPHIE	6	8	1	268	294	.433

CENTRALE

x-CHICAGO	9	6	0	295	235	.600
GREEN BAY	7	8	0	352	295	.467
DETROIT	4	9	1	267	354	.321
TAMPA BAY	5	10	0	294	359	.333
MINNESOTA	3	12	0	262	446	.200

OUEST

x-SAN FRANCISCO	14	1	0	456	211	.933
LA RAMS	10	5	0	330	297	.667
N.-ORLEANS	6	9	0	288	358	.400
ATLANTA	3	12	0	255	372	.200

x-champion de section.
y-assuré d'une place dans les séries.

Dimanche

Cincinnati 24 Nouvelle-Orléans 21
Tampa Bay 23 Atlanta 6
Pittsburgh 23 Cleveland 20
Miami 35 Indianapolis 17
Green Bay 20 Chicago 14
Philadelphie 27 Nouvelle-Angleterre 17
St. Louis 31 NY Giants 21
Kansas City 34 Seattle 7
LA Rams 27 Houston 16
Denver 16 San Diego 13
Washington 30 Dallas 28

Samedi

NY Jets 21 Buffalo 17
San Francisco 51 Minnesota 7

Lundi, 10 décembre

LA Raiders à Detroit

Vendredi, 14 décembre

LA Rams à San Francisco

Samedi, 15 décembre

Nouvelle-Orléans à NY Giants
Denver à Seattle

Dimanche, 16 décembre

Buffalo à Cincinnati
Chicago à Detroit
Cleveland à Houston
Indianapolis à Nouvelle-Angleterre
Green Bay au Minnesota
NY Jets à Tampa Bay
St. Louis à Washington
Kansas City à San Diego
Philadelphie à Atlanta
Pittsburgh à LA Raiders

Lundi, 17 décembre

Dallas à Miami

Fin de la saison régulière

Résultats au Connaught

SAMEDI

Course 1, Amble, Bourse $1,100

2 Cognac Legardeur (G. Plourde)	6.00	3.30	2.80
1 Irrelevant A (M. Blais)		3.50	3.00
6 Reapers Rocket (P. Leblanc)			5.20

Temps: 2.08.2
2.00 Trifecta: 2-1-6, $351.30
6.00 Trifecta: 2-1-6, $175.65

Course 2, Amble, Bourse $1,000

2 Glen Innes (D. Coville)	3.40	2.70	2.60
1 Rhum Cola (R. Allguire)		5.10	3.10
5 Premier Lobell (J. Egan)			3.80

Temps: 2.07.1
Exacta: 2-1, $16.20

Course 3, Amble, Bourse $1,300

1 Mde Jean Min (W. Demers)	9.60	2.60	2.50
3 Senor Shadow (G. Plourde)		2.50	2.30
7 C R Pearl (D. Kehoe)			5.50

Temps: 2.07.3
Exacta: 1-3, $23.50

Course 4, Amble, Bourse $1,100

1 Lisa Marie Tee (M. Filion)	5.20	4.80	2.40
3 Mathers Able (G. Plourde)		3.90	4.10	2.80
2 My Son Toe (D. Coville)				2.70

Temps: 2.09.2
Exacta: 1-3, $20.70
Exacta: 3-1, $15.90

Course 5, Amble, Bourse $1,500

9 Kilmanagh (D. Coville)	11.30	4.50	3.20
4 Armbro Song (M. Ouelett)		3.00	2.60
1 Noble Angus (Y. Laframboise)			3.20

Temps: 2.06.2
2.00 Trifecta: 9-4-1, $151.20
6.00 Trifecta: 9-4-1, $75.60

Course 6, Amble, Bourse $1,100

4 Hilarious Class (M. Ouelett)	24.90	12.40	4.30
1 La Ballade (Dr. D. Plouffe)		5.60	2.70
8 Sunray Silent (G. Plourde)			2.80

Temps: 2.09.3
Exacta: 4-1, $162.70

Course 7, Amble, Bourse $1,000

2 Aristo Noc (G. Plourde)	4.10	2.90	2.70
7 Algor Chuck (R. Labrèche)		9.00	4.80
5 Canny Carrie (R. Labrèche)			3.50

Temps: 2.08.4
Exacta: 2-7, $93.20

Course 8, Amble, Bourse $1,500

7 Prou (G. Plourde)	16.00	6.50	4.90
4 Valleycreek Topps (A. Bourassa)		3.70	2.80
3 Nite D A (T. Huntdach)			2.80

Temps: 2.04.3
Exacta: 7-4, $67.00

Course 9, Amble, Bourse $1,600

2 Shy Goldie (G. Groulx Jr)	7.70	4.20	2.10
7 Offendach (M. Turenne)		6.50	3.40
3 Dalimar GL (L. Rivers)			2.60

Temps: 2.04.1
Exacta: 2-7, $43.40

Course 10, Amble, Bourse $1,900

1 Mathers Marine (G. Plourde)	3.90	2.40	2.20
6 Worthy Killean (M. Dlais)		2.80	2.50
4 Creekside Lisa (D. Kehoe)			2.70

Temps: 2.04.3
Exacta: 1-6, $10.20

Course 11, Amble, Bourse $1,100

1 Scottish Victor (D. Coville)	8.20	5.70	3.40
4 Hillcrest Star (A. Bourassa)		6.50	4.20
7 Mont Cerf (L. Fairchild)			4.70

Temps: 2.07.1
2.00 Trifecta: 1-4-7, $362.00
6.00 Trifecta: 1-4-7, $181.00
Assistance: 1,304
Pari mutuel: $164,404

DIMANCHE

Course 1. Amble. Bourse $1,100

2 Dromest Champion (D. Coville)	3.10	2.60	2.50
7 Sandy Wye (H. Portelance)		6.50	4.10
4 Hazy Domar (M. Gratton)			5.70

Temps: 2.06.1
Trifecta: 2-7-4, $183.90/$91.95

Course 2. Amble. Bourse $1,000

6 Pyrotechnics (G. Plourde)	6.70	3.80	3.30
4 Proud Joel (H. Portelance)		5.00	2.80
2 Title Writer (Dr John Findley)			3.50

Exacta; 6-4, $22.70
Temps: 2.08.1

Course 3. Trot. Bourse $1,800

5 Jody Joymac	29.80	7.50	4.60
(R. Dramhall)			
6 Venitian Waltz (G. Workman)		5.70	3.90
8 Yeast (M. Filion)			4.00

Exacta 5-6, $163.30
Temps: 2.08.2

Course 4. Amble. Bourse $1,000

3 Algor Leta (M. Filion)	7.80	3.70	3.50
2 Kintore Rusty (J. Egan)		4.80	3.20
1 Dief The Chief (M. Larivière)			3.40

Temps: 2.11.4
Exacta: 3-2, $45.30

Course 5. Amble. Bourse $1,400

6 Carefree Rich (G. Plourde)	8.80	6.40	2.90
8 Energy Source (R. O'Dwyer)		6.50	3.10
1 Edgar Senator (D. Coville)			2.40

Trifecta 6-8-1, $220.30/$110.15
Temps: 2.06.2

Course 6. Trot. Bourse $1,450

3 Musical Star (M. McIntyre)	15.20	6.90	4.60
4 Gamblers Luck (M. Turenne)		16.40	7.10
1 Our Glory (J. Wood)			8.40

Exacta: 3-4: $132.70
Temps: 2.12.1

Course 7. Amble. Bourse $1,500

7 Major Survivor (R. Curran)	9.70	3.70	3.40
4 Individuality (D. Coville)		2.50	2.60
2 Pouilly Fusse (R. O'Dwyer)			2.80

Exacta: 7-4, $26.40
Temps: 2.06.1

Course 8. Amble. Bourse $1,300

3 Ritoujour	8.30	3.50	2.80
(Dr D. Plouffe)			
1 Mr Pap (D. Coville)		3.00	2.60
5 Kings Ex (J. Egan)			5.40

Exacta: 3-1, $20.30
Temps: 2.06.2

Course 9. Amble. Bourse $2,700

6 Wolfman Jan (G. Plourde)	3.30	2.80	2.20
4 Confederate Dyrd (M. Turenne)		5.40	3.40
2 Festin Grade (J. Wood)			3.50

Exacta: 6-4, $12.60
Temps: 2.04.2

Course 10. Amble. Bourse $2,100

1 Tri Guy Pat (M. Filion)	4.60	2.80	2.50
4 J L Speedy (D. Coville)		3.60	3.10
8 Roanie Jeff (R. McPhee)			2.90

Exacta: 1-4, $12.50
Temps 2.07.1

Course 11. Amble. Bourse $1,750

1 Parkhill Eagle (M. Filion)	18.90	6.90	6.00
5 Jonca Desdi ((D. Coville)		8.00	4.50
6 Alpha Way (S. Dradley)			4.30

Exacta: 1-5, $103.20
Temps: 2.06.3

Course 12. Amble. Bourse $1,100

6 Magnetic Frank	14.60	7.40	7.20
(J. Egan)			
1 Merrywood Merry (R. O'Dwyer)		7.70	4.10
7 Stardlanket (S. Carruthers)			12.90

Trifecta: 6-1-7: $1,416.70/$708.35
Temps: 2.07.1
Assistance: 1,783
Pari mutuel: $205,094

Le golf

Golf
Whitworth et Ballesteros
Classement final féminin

K. Whitworth, EU $65,000	72-69-72—213
D. Caponi, EU $20,000	76-75-73—224
S. Little, EU $18,000	76-77-72—225
B. Daniel, EU	79-73-74—226
L. Cole, EU	76-78-76—230

Golf
Défi du million
Résultats

Voici les résultats du tournoi de golf Défi du million, disputé au club de golf Gary Player:

S. Ballesteros, $300,000	69-71-65-74—279
N. Faldo, $150,000	70-72-71-72—285
L. Trevino, $105,000	74-72-71-69—286
R. Floyd, $85,000	74-74-75-68—291
I. Aoki, $75,000	76-69-69-78—292
T. Kite, $67,000	70-75-76-72—293
B. Crenshaw, $60,000	73-74-72-75—294
G. Player, $52,666	76-76-71-74—297
G. Norman, $52,666	74-70-78-75—297
D. Watson, $52,666	73-75-73-76—297

Golf mixte
Boursiers et résultats

LARGO, Floride (AP) — Les boursiers et résultats du tournoi de golf mixte J.C. Penney hier:

Donald-Alvarez, $100,000	69-69-64-68—270
Stadler-Garbacz, $51,000	68-69-64-70—271
Strange-Lopez, $51,000	72-66-66-67—271
Jacobsen-Sheehan, $30,000	69-70-67-66—272
Kratzert-Morse, $25,000	70-64-68-71—273
Sullivan-White, $18,667	71-70-70-63—274
Mahaffey-Carner, $18,667	71-68-67-68—274

• Mats Wilander

Deuxième titre consécutif

MELBOURNE (AP et Reuter) — Le Suédois Mats Wilander a levé les derniers doutes qui pesaient sur son habileté à jouer sur gazon en remportant pour la deuxième fois consécutive les Internationaux de tennis d'Australie, hier, à Melbourne.

En deux heures et 52 minutes, Wilander a dominé le Sud-Africain Kevin Curren 6-7, 6-4, 7-6 et 6-2, décrochant ainsi son troisième tournoi du Grand chelem après les Internationaux de France, en 1982 —il avait alors 17 ans —, et ceux d'Australie l'an dernier.

Mais après cette victoire remportée après avoir concédé un premier set au bris d'égalité, le Suédois de 20 ans a tout de suite porté son attention sur la prochain étape de sa carrière. Vainqueur sur le gazon de Melbourne, Wilander devra vitement s'adapter à la terre battue de son sol natal, où il mènera son pays en finale de la Coupe Davis.

• Chris Evert-Lloyd

Tradition maintenue

MELBOURNE, Australie (Reuter, AP) — L'Américaine Chris Evert-Lloyd a remporté son 16e titre du Grand Chelem en carrière, samedi, en finale féminine des Internationaux de tennis d'Australie. Elle a défait la Tchécoslovaque Helena Sukova 6-7, 6-1, 6-3.

En l'absence de Martina Navratilova, victime de sa surprenante défaite la veille face à la Tchécoslovaque, Evert-Lloyd a perpétué une tradition vieille de dix ans qui fait en sorte qu'elle remporte chaque saison au moins un des quatre tournois internationaux du Grand Chelem.

Sa victoire en deux heures sur Sukova lui a également permis de savourer une 1,003e victoire en simples. L'Américaine s'était successivement inclinée aux Internationaux de France, de Grande-Bretage et des Etats-Unis, face à l'inévitable Navratilova.

Mais la victoire d'Evert-Lloyd n'a pas été aussi simple qu'il y paraît.

devant des Américains mieux aguerris sur cette surface.

"Je devrai m'y faire rapidement, a expliqué Wilander, meilleur raquette suédoise. Je crois que nous avons d'excellentes chances de vaincre les Américains.

"McEnroe (John) est très habile sur cette surface, mais Connors (Jimmy) ne lui est pas supérieur", a poursuivi Wilander, classé deuxième tête de série aux Internationaux d'Australie.

"Je sais maintenant que je peux tenir tête à quiconque sur cette surface."

L'an dernier, Wilander s'était servi de l'escale australienne pour sa préparation à la Coupe Davis. En remportant cette victoire, Wilander avait l'an dernier coiffé McEnroe et le Tchécoslovaque Ivan Lendl pour ce faire.

L'Américaine a pris le commandement seulement lorsque les nerfs d'acier de Sukova ont flanché, au fur et à mesure que le match progressait.

L'Américaine a commencé par prendre le service de son adversaire dès le premier jeu, mais perdait elle-même le sien au deuxième.

La Tchécoslovaque est montée au filet à presque chaque point du bris d'égalité au premier set, qu'elle a finalement gagné 7-4.

Mais à partir de ce moment, le jeu a été entièrement entre les mains d'Evert-Lloyd qui faisait le bris au quatrième et au sixième jeu de la deuxième manche.

Dès lors, l'Américaine ne devait plus rencontrer de difficultés majeures pour remporter le dernier set, alors que Sukova devenait de plus en plus nerveuse.

Le gagnante a laissé entendre, après avoir reçu son prix de $100,000, qu'elle pourrait se retirer de la compétition l'an prochain.

• Judo universitaire

Takahashi: de l'or

STRASBOURG, France (PC) - Le Canada a remporté sa première médaille d'or à vie sur la scène mondiale du judo, samedi à Strasbourg en France, quand Tina Takahashi d'Ottawa a disposé de la Sud coréenne Hi Soo Chun dans la finale des 48 kilos des championnats mondiaux universitaires.



Tina Takahashi

Quant à son frère Phil Takahashi, il a eu moins de veine. Il a échoué dans sa tentative de doter le Canada d'une sixième médaille quand il a perdu en finale de bronze face au Japonais Mukai chez les moins de 65 kilos.

"Nous sommes comblés, a dit l'entraîneur-chef de l'équipe canadienne - Christophe Preobrazenski de Toronto. Nous avons présenté neuf compétiteurs et nous retournons au pays avec cinq médailles. C'est de la dynamite, ajoute-t-il. Tina a combattu admirablement bien. Les Européens supportent largement leurs judokas féminins et nous venons à peine d'effectuer une percée de ce côté".

"Il s'agit d'une incroyable réussite pour chacun d'entre nous".

Les autres médaillés canadiens ont été Julie Leblanc d'Ottawa (médaillée d'argent chez les 61 kilos); Mandy Clayton de Mississaugua (bronze chez les 52 kilos); Lorraine Method de Lethbridge (bronze dans les moins de 66 kilos) et Louis Jani de Montréal, vainqueur d'une médaille de bronze chez les moins de 86 kilos.

• Défi du million

Ballesteros l'emporte

SUN CITY, Afrique du sud (AP) — L'Espagnol Severiano Ballesteros a ramené son pire pointage de la fin de semaine, 74, deux coups de plus que la normale, mais il a tout de même remporté pour la troisième fois de sa carrière le tournoi de golf Défi du million, par un priorité de six coups.

Par cette victoire, Ballesteros remporte la bourse la plus élevée sur le circuit international: $300,000.

"Je n'ai pas fait beaucoup d'erreurs, a d'abord retorqué l'Espagnol. Si au moins je pouvais jouer de cette façon à chaque semaine", a ajouté le vainqueur des épreuves de 81 et 83.

Ballesteros a complété le tournoi de 72 trous avec un total de 279, neuf coups sous la normale, ayant dominé à la conclusion de chacune des quatre rondes. Son meilleur compte pour un 18 trous fut enregistré samedi, alors qu'il a ramené un 65, sept coups sous le par.

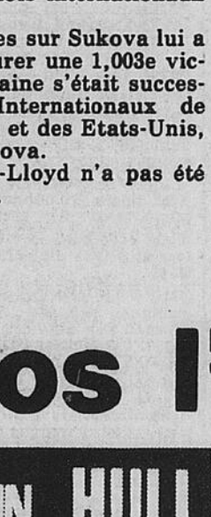
Le Britannique Nick Faldo, avec un compte de 72, a pris le deuxième rang (285) et mérite la bourse de $150,000.

L'Américain Lee Trevino, avec un compte final de 69, a bouclé le tournoi avec un compte de 286. Avec sa troisième place, Trevino amasse $105,000.

Au quatrième rang, Ray Floyd a ramené une dernière carte de 68 (291), le meilleur compte en ronde ultime, et il reçoit $85,000.

Viennent ensuite le Japonais Isao Aoki (292 -$75,000), Tom Kite (293 -$67,000) et Ben Crenshaw (294 - $60,000).

ARENA ROBERT GUERTIN HULL
MARDI, 11 DECEMBRE 8.00 P.M.

COMBAT POUR LE CHAMPIONNAT
FINALE
JOS LEDUC
VS
"King" TONGA
SEMI-FINALE
Gino BRITO
Tony PARISI
VS
Sailor WHITE
Rick VALENTINE

ATTRACTION
Gino BRITO Jr.
PHIL LAFOND
VS
Bob de la SERRA
Rocky
De La SERRA
COMBAT SPECIAL
Leo BIRKS
VS
Rick CHARLAND
PRELIMINAIRE
Armand ROUGEAU
VS
Kevin KELLY
PLUS 1 COMBAT
Syntonisez Télé-Cable Laurentien
Le Samedi de 7 à 8 Hres. p.m.
et le Lundi de 6.30 à 7.30 Hres. p.m.
Prix Populaires LUTTE

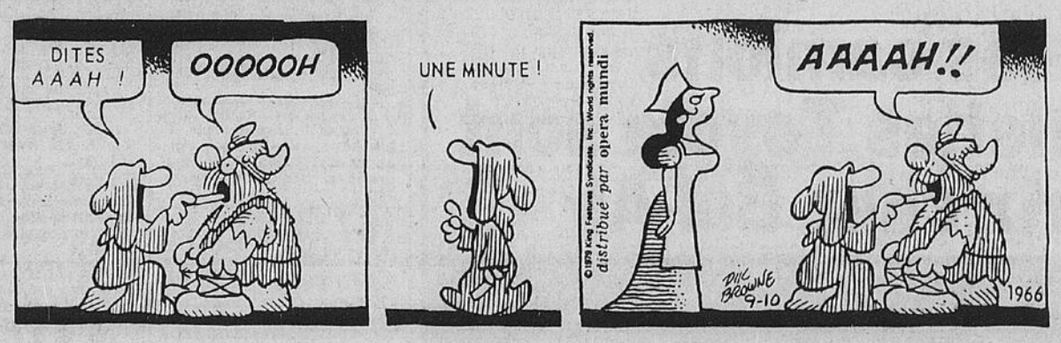
QUINCAILLERIE TRUDEL
HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnalisé"
Ouvert du lundi au samedi
9h. a.m. à 5h 30 p.m.
122, rue Rideau Tél. 233-5601
VISA MasterCard
Home Hardware

Redoublez le plaisir de conduire.

Si vous trouvez la conduite automobile agréable, pensez d'abord à la Scirocco. Son moteur à injection d'essence réagit rapidement tandis que sa boîte manuelle sport à 5 rapports fournit les sensations fortes. La Scirocco adhère à la route comme s'il s'agissait d'une piste de course. Et à l'intérieur, elle est sportive, mais confortable. Essayez-en une bientôt. Juste pour le plaisir.
Scirocco.
AUDI
Pat Plante Autos Ltée.
850, boul. St-Joseph,
Hull — 770-0220
OUVERT:
Lun. au jeu., de 8h 30 a.m. à 9h p.m.
Vend. de 8h 30 a.m. à 5h p.m.
Samedi, de 9h 30 a.m. à 5h p.m.
Résidants d'Ontario
Taxe de vente
7% seulement.

les petits bonshommes

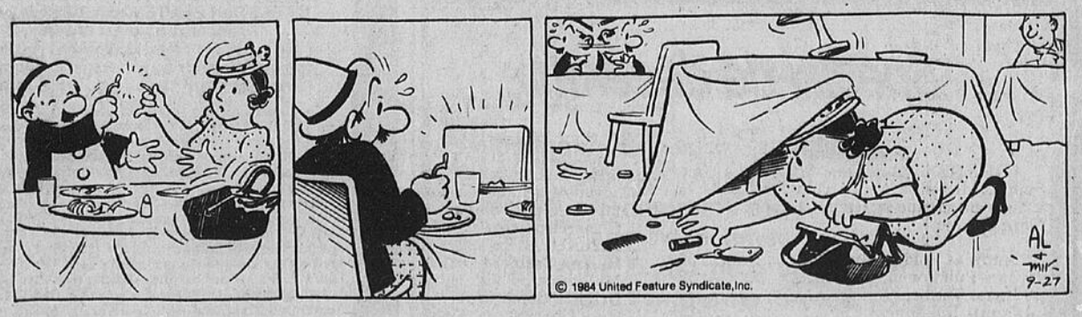
HAGAR DUNOR



LE FANTOME



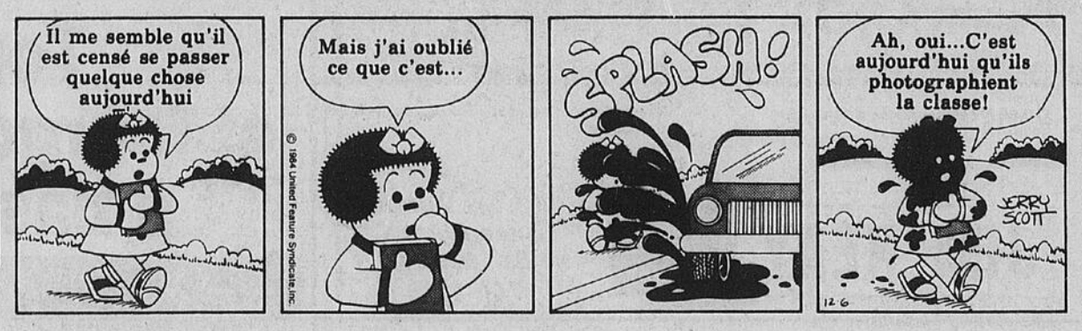
FERDINAND



M ABERNATY



PHILOMENE



BLONDINETTE



PEANUTS



SAVATE



les petites annonces

560-2750
du lundi au vendredi, de 8h à 20h45, fermé le samedi

horoscope

Mardi 11 décembre 1984

BELIER
du 21 mars au 20 avril

Vous aurez besoin de mouvement et il vous arrivera de vous disperser en de nombreuses futilités; cette attitude agacera l'être cher qui recherchera le tête-à-tête. Si vous désirez conserver l'amour, vous devrez consentir à certains sacrifices.

TAUREAU
du 21 avril au 20 mai

Vous connaitrez un moment de lassitude et vous ressentirez le désir de tout lâcher. La personne qui vous aime vous aidera à surmonter cet état d'esprit, vous aurez une conversation à coeur ouvert et tout rentrera dans l'ordre.

GEMEAUX
du 21 mai au 21 juin

Essayez d'être vous-même totalement et sans problème. Vous aurez besoin d'indépendance, de liberté, d'un amour généreux et constant. Un être qui a aussi un idéal très élevé s'intéressera à vous. Essayez de voir clair.

CANCER
du 22 juin au 22 juillet

Mettez autant d'intelligence dans vos échanges de point de vue sur le plan sentimental que vous en mettez dans votre travail et vous serez plus heureux. Des amitiés solides qu'il ne faudrait pas gâcher par une trop grande nervosité.

LION
du 23 juillet au 23 août

Climat de surmenage et de discussions; ménagez la susceptibilité de la personne qui vous aime. Evitez de vous monter la tête et ne vous faites pas de fausses idées. Vous attacherez moins d'importance aux questions d'argent.

VIERGE
du 24 août au 22 sept.

Des satisfactions sur le plan du coeur vous feront oublier les soucis de l'existence. Vous serez enjoué et vous ferez partager votre gaieté par un être cher. Un témoignage d'amitié vosu touchera profondément.

BALANCE
du 23 sept. au 23 oct.

Vous tenterez de combattre vos complexes en vous montrant trop généreux et ce ne sera pas la bonne solution. La personne qui vous aime prendra avec philosophie les petits problèmes auxquels les amoureux ne peuvent échapper.

SCORPION
du 24 oct. au 22 nov.

Sur le plan familial, certaines choses peuvent dépasser votre entendement; ayez le courage d'aborder les problèmes. Ne vous laissez pas décourager par les critiques. Evitez la grande générosité; on en abuserait.

SAGITTAIRE
du 23 nov. au 21 déc.

Sur le plan du coeur, votre vie sera dans un tourbillon heureux et il faudrait en profiter au maximum. Ne vous croyez pas le centre de l'univers et méfiez-vous de vos impulsions qui peuvent entrainer des discussions oiseuses.

CAPRICORNE
du 22 déc. au 20 janv.

Vous serez préoccupé par d'autres intérêts et l'amour restera un peu dans l'ombre. On se plaindra d'être un peu délaissé. Distrayez-vous de vos activités pour entourer la personne qui vous aime de petites attentions charmantes.

VERSEAU
du 21 janv. au 19 fév.

Sur le plan du coeur, vous ne serez pas très fixé sur ce que vous ne desirerez apporter aucun changement. On vous poursuivra et il y aura beaucoup de gens intéressants à divers titres. Création de belles amitiés.

POISSONS
du 20 fév. au 20 mars

Le bonheur de vos proches exigera beaucoup de tendresse et de compréhension; surmontez vos états d'âme, faites une petite place au rêve. Une intervention amicale jouera en votre faveur. Détendez-vous.

S.O.P.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HONDA Accord 1981, 4 portes, 5 vitesses, toute équipée, contactez Philippe. 770-6374.

HONDA Accord 1981, automatique, immaculée, certifiée, $4,400, 741-1972.

HONDA Civic familiale 1977, 4 cylindres, 771-3045.

HONDA Civic, 1977, en bon état, très propre, $1,200, 35,000 milles, 741-4932 ou 745-5029.

HONDA Civic 1982, grise, parfait état, $5,500 ou meilleure offre. 561-3901, après 18h.

HONDA Civic 1978, très bon état, prix à discuter, 663-4271.

WOOPI!

J'AI vendu ma moiture en 3 jours en utilisant les «annonces classées» du Droit au 560-2750.

JEEP Wagoneer 1978, 4 roues motrices, 72,000 milles, radio am/fm, 4 haut-parleurs, bon état, $2,800. 771-3538 ou 778-6668.

LADA 1982, parfait état, 30,000 milles, $2,675, 663-7143.

MERCURY Cougar 1977, roule bien, telle quelle, $300. 778-7123, Diane.

MONTE CARLO 1974, $700. 234-5803, après 17h.

MUSTANG 1977, 4 cylindres, 25,000 milles, $2,500, 776-6037, 770-7400.

NOVA SS 1974, hatchback, 350, 4 vitesses, $950, ou meilleure offre. 663-0065.

NOVA 1974, bon état, prêt pour hiver, $650. 568-6745.

NOVA 1977, 32,000 milles originaux, vendrais ou échangerais contre camion, 459-2053.

OLDSMOBILE Cutlass Ciera 1983, V6, très bien équipé, air climatisé, avec ou sans téléphone mobile, certifié, 663-1392.

OMNI 1983, 4 portes, automatique, très bon état. 663-2587.

PINTO Bobcat, 1980, 74,000 km, prête pour l'hiver, $3,500. 776-5889, François.

PLYMOUTH Fury 1975, 55,000 milles, 8 cylindres, $700. 663-0270 après 18h.

PLYMOUTH Horizon 1979, bon état, 643-2885.

PLYMOUTH Horizon 1979, très bon état, $1,950 ou meilleure offre, 771-1056.

PLYMOUTH Reliant 1983, familiale, excellent état, 29,000 kilomètres, $7,900. 684-1981.

PONTIAC Acadian «Hatchback», 1981, bon état, $3,500. 44,000 milles. 771-4500.

PONTIAC Fiero 1984, 5,000 kilomètres, radio am/fm cassette, demande $12,200. 568-1633.

PONTIAC Grand Lemans, 1976, bon état, prix à discuter. 684-1461.

PONTIAC Laurentien 1978, très bon état, Ford Capri 1979 réusiné, moteur 4 cylindres, pneus neufs, intérieur impéccable, radio am/fm/cassette, 5671-0397.

PONTIAC Lemans 1979, familiale, excellent état. 568-6094.

PONTIAC Trans-Am, 1979, 75,000 kilomètres, $5,650, garantie d'un an disponible, 778-2474, 777-8799.

RENAULT 5 GTL 1984, 1,500 km. 777-0156.

TOYOTA Celica 1979, très bon état, liftback, automatique, offres sérieuses seulement. 771-2172.

TOYOTA Celica 1974, $2,000. Ryder 1974, $800. 663-7098.

TOYOTA Corolla 1982, 29,700 kilomètres, $5,500. Après 16h. 777-3937.

VENTURA 1974, $500. Bas millage. 663-4132.

VOLARE Coupe, bon état, 66,000 milles, $950. 771-4171.

VOLKS Beetle 1975, en parfait état. 776-1218.

VOLKS en état de marche, réparations au plancher, soir, entre 17h et 22h. 568-0357.

VOLKSWAGEN, Scirocco, 1979, 91,700 km, $3,600, 643-2338.

VOLKSWAGEN Rabbit 1983, $7,000., avec avis de garantie 1 an $7,500., 30,000 kilomètres, Martail 777-7382.

VOLKSWAGEN Jetta, 1981, 4 portes, automatique, très bon état, 48,000 milles, prix à discuter. Le jour: 995-5169. Après 17h. 986-1279.

VOLVO 1982, 4 portes, 57,000 km. $9,000. 748-6201.

1973 VALIANT, moteur bon état, telle quelle, meilleure offre, après 16h 30, 748-7003.

1974 FIREBIRD, 350, automatique, peinture fraîche, moteur bon état, demande $1,450, 643-1445, 643-1970.

1974 GREMLIN, mécanique bon état, 4 pneus neufs: incluant 2 d'hivers, $475. 771-9624.

1975 NOVA 4 portes, 6 cylindres, 66,000 milles, parfaite mécanique, bonne carrosserie. $700. 778-1834.

1976 OLDSMOBILE Delta 88, 69,000 milles, très bon état, $900 ou meilleure offre. 568-1034.

1977 BUICK Skylark, 305 automatique, 60,000 milles, très bon état, $1,600 ou meilleure offre. 643-3047.

1977 CORDOBA, demande $1,200. 561-5658, après 18h demandez André.

1977 FORD Custom, 2 portes, très bon état. $1,800. 771-5984.

1978 RENAULT 5 GTL, peinture neuve, bon état, $1,700 ou meilleure offre, 663-8289, 986-2933.

1978 THUNDERBIRD, 35,000 milles, originale, très propre, doit vendre, $3,200 ou meilleure offre, 770-4966.

1979 CHEVELLE Malibu familiale, moteur 6 cylindres neuf, automatique, servodirection, servofreins, fini métallisé moyen avec garniture assortie, était $4,595, en spécial pour Noël à $3,444 (à discuter), garantie complète d'un an. City Auto Sales, 749-1416.

1980 BUICK Regal, 2 portes, tout équipée, extérieur noir à garniture pépite d'or, un seul propio, garantie complète d'un an, était $6,995, maintenant en spécial pour Noël à $5,888 (à discuter). City Auto Sales, 729-1416.

1980 HONDA Civic, très bon état, peinture neuve. 663-2587.

1980 OLDSMOBILE Cutlass Suprême Brougham, 2 portes, beaucoup d'options, très propre. Bon état. Réduit à $6,900. 771-1556.

1980 PINTO Wagen, automatique, excellent état, $3495 jour: 5239064 soir: 663-4531

1981 DATSUN B210, 4 cylindres, manuelle, fini bleu poudre à garniture noire, garantie complète d'un an, était $3,795, en spécial pour Noël à $3,245 (à discuter). City Auto Sales, 749-1416.

1981 PONTIAC PHOENIX, 4 portes, 4 cylindres, automatique, servodirection, fini métallisé bleu moyen avec garniture Brougham bleu roi, était $5,695, en spécial pour Noël à $4,144 (à discuter), garantie complète d'un an. City Auto Sales, 729-1416.

1984 FIREBIRD, 10,000 km, peinture unique, garantie, 568-1073, Yves.

1984 PLYMOUTH Turismo, 2 portes, 5 vitesses. 663-2587.

1984 PONTIAC 6,000 LE, tout équipée, après 17h, 745-8550.

149 CAMIONS A VENDRE

AROW 4X4, 13,000 milles, 5 portes, sièges bacquets avant, $5,300. Léon Giguère, 561-6955, (819) 986-1057.

FORD 1984 Explorer, neuf, $12,000. François 561-0377.

BLAZER 1979 Cheyenne, 4X43, 74,000 km, excellent état, 561-1102, 561-3500.

BRONCO II 4X4, 1984, blanc et bleu, roues rallye, vitre privée, am/fm cassette, moteur V6, manuel, 5 vitesses, 20,000 km. Demande $12,000. Luc, après 17h. 561-3706.

BRONCO 1976, mécanique en parfait état, carrosserie doit êtr réparée. 778-3576, 827-3576.

CAMION Chevrolet 1972, Cheyenne, très bon état, $1,600, après 17h, 770-1182.

CAMION militaire 6x6, 2½ tonnes avec «winch», $3,000. 454-2266.

CAMION à bascule 1976, 10 roues, cabine endommagée par le feu, 778-3576, 827-3576•

DATSUN King Cab, 4X4, 1983, avec boîte, très bon état, cause de déménagement. $8,800. 561-5433.

DATSUN 1983 Kingcab 4X4, 35,000 kilomètres, boîte en fibre, équipement de luxe. 663-5395.

DODGE van, 1977, 42,000 milles, automatique, bon état, après 17h 561-6091

FORD 1976, ½ tonne, Super Cab, avec boîte en fibre de verre, prix à discuter, 770-1346.

GMC VAN 1978, bonne mécanique, peinture, $2,350, Michel. 561-4345.

GMC 1974, 60,000 milles, 350 2 barils, radio am/fm cassette 8 pistes, peinture neuve, très bon état. 663-1836.

GMC 1978, moteur 305. 455-9548.

GMC 1982, 1 tonne, moteur 350, air climatisé avant/arrière, chaufferette en arrière, radio AM-FM, 82,000 km, parfait état, demande $8,500. 663-7590.

RAM Charger, 1979, 4X4, $3,300. 819-986-9323.

STEP-VAN Ford 1977, bon état, 771-5183.

TOYOTA 4X4, 1983, 52,000 km, $9,800, 643-5684.

TOYOTA 4X4 1977, 5 portes, excellent état, 1 seul propriétaire, $3,500. L. Giguère, 561-6955, (819) 986-1057.

VAN GMC, 1978, très bon état, prix à discuter, 778-0993.

1977 FORD Van, «Club Wagon», V-8 automatique, $2,000 ou meilleure offre. 770-5293.

1984 FORD F—150, neuf, tout équipé, 5 pneus radiaux, 500 km., prix à discuter. Après 18h. 776-3482.

1984 TOYOTA SR-5 Pick-Up, tout équipé, comme neuf, avec garantie. Meilleure offre. Après 18 heures, 568-7842.

151 MACHINERIE A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appelez au 560-2750.

SYSTEME de réfrigération, Tecumseh, 2HP, ventilateur double, $700., Délicatisseur, steakmaster (Minute steak machine) $200. 568-7213.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

1981 YAMAHA 650 spéciale, bas millage, bon état, $1,000, meilleure offre. Serge 561-7941.

153 BATEAUX A VENDRE

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Matercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

ARTIC CAT, cheeta, 440, 1973, remorque double, excellent état, $500, après 17 heures, 561-6423.

BOMBARDIER Olympique, 350, 1977, bon état, demande $500. 456-2273

CITATION FS 1983, un hiver d'usage, seulement 480 milles, demande $2,100. 684-3174 après 16h.

CITATION SS 1981, 650 kilomètres, $1,850 ou meilleure offre, après 18h, 643-3933.

CITATION 1980, modèle 4,500. 663-6614.

ELAN 1978, 250, 2 cylindres, coffre en dessous du siège, en bon état, $900, 822-1355.

JAG Artic Cat, 3,000, 1980, $1,100, 643-3832.

MOTO-SKI 1977, cariole, prix à discuter. 568-9146.

PIECES neuves et usagées à rabais. Machines et remorques usagées, mécanicien breveté, $15/heure. Nous achetons les motoneiges inutilisables. 1985 Articats, $150 de plus que le prix au concessionnaire. 822-1355

YAMAHA SW 433, bon état, $550. 777-6574

1973 YAMAHA 433, très bon état, $525. 771-4118.

1978 SS-340, Polaris, très bon état, $750. Roch, entre midi et 21h, 771-3235, extension 32.

2 CITATION Modèle 4,500, 1980, électrique et manuelle, avec remorque double et toile, bon état, $4,200. 561-6594

2 YAMAHAS: 440, 340 XL. $1,500 pour les deux ou meilleure offre. 778-7529.

155 ENTREPOSAGE DE VEHICULES

STATIONNEMENT près des Galeries de Hull. 776-1766, après 15h.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MICHELIN, 185-14X, hiver, comme neuf, $65 chacun. 770-0036.

RADOP am-fm stéréo cassette avec haut-parleur, pour Dodge Aries, $150. 733-2927.

2 TRANSMISSIONS: manuelle 4 vitesses 2,300 c.c. ford 1980; 302 C-4 Ford. 778-2593.

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

MOTEUR EVINRUDE 15 forces 1981, demande $900. 776-4869.

7.5 SEARS, comme neuf, réservoir, $550, 827-0377.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BOITE pour camion avec porte sur côté, utile pour contracteur, après 17h, 770-1182.

CABINE d'aluminium, 8 pieds, camion ½ tonne, $200, 770-0887.

CABINE de pick-up, ½ tonne, 778-3576, 827-3576.

CABINE pour camion ½ tonne. 776-0956.

PELLE à neige 7½', $250. 561-3254.

161 REMORQUES

REMORQUE 2 roues, fabrication domestique, roue de secours et support de métal inclus. Après 18h,, 561-4445 ou 561-1464.

164 DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS poêle et réfrigérateur fonctionnant ou pas, 663-6068.

ACHETONS trophées usagés de tous genres et grosseurs, recherche machine à graver. 819-986-5438.

AVEZ-VOUS des choses à donner telles que: poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, accessoires de maison. Allons chercher gratuitement en tout temps, 643-5526.

DEMANDE immédiatement réfrigérateur, ammeublement de maison. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

RECHERCHE tous genres de meubles, usagés, pour personne handicapée, 684-5999.

SI VOUS avez des meubles à donner et accessoires de maison, voulez-vous me contacter, 643-3503. Demandez Johanne, après 16h.

167 DIVERS A VENDRE

ARMOIRES de cuisine, d'occasion, à vendre, 561-4371.

BIJOUX Michèle-Lynn. Seriez-vous intéressés à faire une réception d'hôtesse entre les 7 et 19 janvier? Double allocation $2. pour chacun des 8 premiers invités achentant; $4. pour la 9e, etc. $8. pour chaque réservation obtenue. En plus, vous pouvez choisir 5 articles de bijoux à la moitié du prix régulier. Appelez Jeanne, 744-3236.

160 ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

BASSINETTE, et table à langer. 663-9115.

BASSINETTE $100; aspirateur Kirby avec laveuse à tapis valeur $1,000 demande $500. 777-7627.

BASSINETTE, «Jolly Jumper», marchette et autres articles de bébé. 568-7343.

BOIS franc à plancher, neuf, chêne, érable, merisier, orme etc. Vendu au pied carré. 770-4242.

«BUMPER POOL» commercial, très bon état 663-1905.

CASQUE de motoneige, neuf, 2 lavabos double, en acier inoxydable; 1 lavabo pour bar en acier inoxudable avec meuble; 1 lavabo tout équipé. 663-3541.

CASSETTE 4 pistes, pour maison, linges pour fillette de naissance ? 2 ans, 2 budgies avec cage, synthétiseur. Réalistic. Prix à discuter. 770-0616.

CLOWN magicien pour animation de fêtes d'enfants ou d'adultes. Joe Le Clown, magicien, 685-0905, 776-1711.

CLOWN pour anniversaire avec gâteau. Sur rendez-vous seulement: 561-4989.

COLECO Vision, manette de baseball, 5 cassettes, valeur $330 pour $230. Apr?s 16h. 671-3223.

COMPTOIR à viande fermé, marque Hussman, 2 unités de 8 pieds chacun, avec compresseur intégré, très bon état, $3,000 chacun. S'adresser au Supermarché Tassé I.G.A., 568-5151.

DACTYLO IBM Sel. II, correcteur. $500. 684-9935.

EQUIPEMENT de gardien de but, de marque Cooper, demande $400, 663-5452.

GENERATRICE au gaz, 1500 watts, 443-5209, après 17h.

HELICOPTERE avec contrôle à distance, accessoires inclus, 6' long, 2' haut, accepterais échange votre voitre. Matin: 771-3495 après 15h, 237-3600 ext 657. Demandez Gustave.

LAVE-vaisselle encastrable; enregistreur 8 pistes, lecteur 8 pistes; siège d'auto pour enfant; chaise haute; traîneuu; oscilloscope; dactylo portative. 663-2641.

LUMIERES fluorescentes, extérieur-intérieur, $15. 643-5710, 749-8232.

MACHINE à coudre, Singer, avec meuble, 6 mois d'usage, $350, 561-0301.

MACHINE à dactylographier manuelle, $50, 561-0301.

MACHINE à écrire Olivetti, Praxis 48, électrique, très bon état, $225. 663-1219

MOULIN à coudre commercial, prix à discuter, 827-0094, 745-9169.

PATINS de fille blancs, Bauer, ICM, prémoulée, 2, 1 saison seulement. Après 16h. 684-0813.

PEAU d'ours, excellent état, $250. 568-2339.

PHOTOCOPIEUSE, Pitney Bowes, modèle PBC -- 2, automatique, bon état, 1½ an, 238-7008.

PLUSIEURS rouleaux de tapisserie, vinyle, motifs, chambre, cuisine, etc... 643-3215.

PLYWOOD Super spécial 4' x 8'; Epinette 3/8'', $9.95; 1/2'', $11.75: 5/6'', $13.85; 5/8'' embauveté, $13.95; 1/2'' sapin, $12.95. Spécial sur poêle à bois. (613) 764-2876.

PNEUS à neige Michelin, 155-R-13 avec roues Mazda GLC,. Exerciseur. 663-6342.

PORTES de garage, manufacturier et détaillant, René Cayer Ltée. (613) 764-5574.

PRIX réduit, orgue Kawai; 2 pupitres bois massfi. 561-4322. Apr?s 16h 30.

REMISE en cèdre, 8X10 pieds, $1,050 soir 684-2239.

SICO
PEINTURE Sico, première qualité, plusieurs finis, à prix spéciaux, à partir de $15.99. Quincaillerie Desjardins, 777-5275.

TABLE de billard, 6x12, 1-819-986-7207, 663-4878.

TAPIS shag brun et beige, 9 x 9, $25 avec sous-tapis. 663-2389.

TELECOULEUR, 1972 Datsun avec boite fibre de verre, mini sécheuse, congélateur sur patte, remorque, 233-4116.

TELEVISION, bon état, accessoires de bébé, linges de maternité, 568-3472.

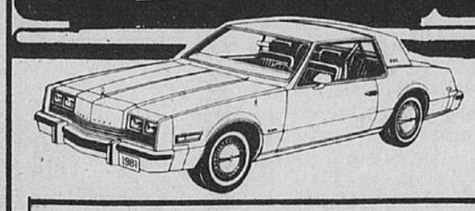
TRACTEUR de jardin Columbia, 2 cylindres (16 forces), automatique, avec souffleuse, moulin à herbe, remorque, aérateur à parterre, chaînes, pesées. Presque neuf. $3,200, 835-2235.

VETEMENTS pour boutchoux, beau choix, bon prix, 643-3585.

160 ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

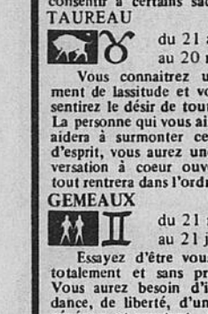
touring cars OF VANIER LTD
AMC Jeep
RENAULT
218, ch, Montréal, Vanier
741-5511

SPECIAL



1980 TORONADO
Charbon de bois, modèle XSC, entièrement équipée. Seulement 59,000 kilomètres, impeccable.
$11,595

Fado INTEGRITY
Le sceau d'or Bélisle
Croyez-en...
Bélisle
444, ch. Montréal — 749-5941
148



Vaste choix de véhicules d'occasion avec GARANTIE 24 mois/40,000 km
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent, 745-7051



JIM KEAY
LINCOLN MERCURY
annonce sa plus excitante promotion de tout temps!
VENTE DE NOEL AVEC REMI$E AU COMPTANT
REMI$E AU COMPTANT AVEC CHAQUE ACHAT
De l'argent comptant en main! Offre d'une durée limitée
— Jusqu'à $2,500. de remise au comptant
— Servez-vous-en pour Noël! Mettez-le en banque!
— Plus de 70 autos et camions d'occasion
— Remi$e pour chacun
— Investissez! C'est votre argent!
— Plus de 125 Lincoln Mercury et camions Ford neufs — Remi$e pour chacun
— Achetez aujourd'hui et obtenez une remi$e au comptant
JIM KEAY LINCOLN MERCURY
1300, rue Michael Queensway à St-Laurent 744-1010

VENTE! CADEAUX de Noël
4e ANNUELLE



$500 en certificats-cadeaux de la Baie d'Hudson
avec chaque achat admissible d'auto d'occasion avant le 14 décembre 1984.
la Baie
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
CHRYSLER Tu m'étonneras toujours!
900, BOUL. ST-LAURENT
La maison du bon service
745-7051

Tous les camions et fourgonnettes Toyota sont à bas prix chez Bel-Air



Spécial de décembre
De superachats vous attendent en décembre chez Bel-Air Toyota. Venez vite choisir votre fourgonnette ou camion Toyota parmi notre vaste inventaire • En plus d'un rabais substantiel de prix, Bel-Air offre une haute allocation pour votre échange • Achetez maintenant et économisez!
Taux bancaire préférentiel.
BEL-AIR
450, av. McArthur, Ottawa, 741-3270
149

ENCHERES PUBLIQUES SANS RESERVE
VEN. 14 DEC. 10h 00 A.M.
OTTAWA, ONTARIO
TELEPHONE AU LIEU DE LA VENTE: (613) 257-5856 ou 257-4301
REMPLACEMENT: ANGLE N.-O. DU CHEMIN ASHTON ET ROUTE NO 7 — 8 km A L'EST DE CARLETON PLACE, OU APPROX. 20 km A L'OUEST D'OTTAWA
AU NOM DE PEAT MARWICK LIMITED, RECEPTEUR/GERANT POUR MT. EVEREST CONSTRUCTION LTD., ET AUTRES
(7) Camions de roches Terex R22 jusqu'à 1978 •. Cat D8K 1978 . Cat. 1973 D7F • Case 1450 • Brise-béton cat. 4-Bb1 • 1979 Cat D5B • Cat D6C • Cat D3LGP 1980 F.A. FL14C • 1975 F.A. FL14B • F'A. HD21B avec brise-béton • 1980 F.A. 645B • 1974 Cat 950 • 1972 Cat. 950 • CONCASSEUR C' rapids 544 avec Cat 343 (2) G.D. 600 cmf Comp. . G.D. ATTD3100 • 1980 Ford LTS 800 avec T/A à bascule. Case 580C • P&H 312 Exc. Hyd. Concasseur machine à souder automatique • 1981 Chev 60 fourgon • 1981 GMC ½ tonne • 1979 GMC 35 Mech. camion • Chev. Camion à combustible • 1979 Chef fourgon • 1982 Pont. Phoenix • Roulotte de bureau • Radios mobiles • G.D. 150 cfm Comp. Rouleau 1 tonne avec remorque • Bomag 60 • Ens. gen. EQUIPEMENT DE BUREAU: Pupitres • Tables • Chaises • Calculatrices (5) 1979 BELLE 206B SER. 111 HELICOPTERES
SUPPLEMENTS DE DERNIERE HEURE
1974 Cat. 235 Hyd Exc., monture rouleau 8 pistes, nouveaux pignons à chaîne, 1971 Koeh. 505 Hyd. Exc.; 1965 Cat D8H, Dozer "S" avec inclinaison; 1967 Case 1150 ave Dozer "A"; Case 580B rétrocaveuse; 1972 IHC 190 avec benne, charrue et aile; 1972 Fargo avec benne et bras de charrue; (2) charrue à neige 1 sens; F'hauf 30 tonnes avec flotte; JC9 tonnes flotte Tag-A-Long; Décapeur à sable avec boyaux; petit mélangeur de bét.; outils de boutique; outils manuels; pompes à eau, etc.
Téléphonez aux encanteurs pour plus de renseignements
160
LVG AUCTIONEERS
7222 Torbram Rd., Unit 15
Mississauga, Ont. L4T 3V2
Phone (416) 678-6174

les petites annonces 560-2750

167 DIVERS A VENDRE

TRAIN électrique, très bon état. 746-8012.

VENTE de fermeture, équipement salle de billards, table de billards et table de ping pong. 684-0886, 777-8272.

21 GUERRIERS "Master of Univers", 1 tigre, 1 panthor, 1 véhicule roton, 1 bolide fillant, 1 cheval, 1 oiseau, épée, ceinture de combat etc... 5 ans et plus, payé $202.98 demande $125; La guerre des étoiles, G.I. Joe, 27 figurines; 2 chars d'assaults, payé $128 demande $75, presque neuf, 663-1428.

168 VETEMENTS A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

ETOILE de rat musqué. Fourrure phoque noir Alaska, couleur vison sauvage, grandeur 14-16, $175, 561-4986.

MANTEAU COURT loup et renard blanc, 14 ans, $1,200. Après 18 heures, 643-4118.

MANTEAU de fourrure usagé, 6 ans, long, chat sauvage, meilleure offre. 777-8004.

MANTEAU de loup pour femme grandeur 5 ans, très bon état, 568-1042, après 18h.

MANTEAU de vison neuf, grandeur 12-14, collier de perles. 776-3574.

MANTEAU et chapeau en vison chinois noir, presque neuf, 14 ans, après 18h, 561-3384.

MANTEAU mouton brun rasé, collet et poignet chat sauvage, 9-10, prix à discuter. 568-3340. Entre 18h et 20h.

ROBE de cuir noire, neuve, grandeur petite, valeur $250 pour $125; manteau d'hiver long, bouclé beige, grandeur 7-8, $60; 771-8115

ROBE de mariée, 12 ans, chapeau et crinoline. 777-0992.

ROBE de mariée grandeur 11 ans, chapeau, 568-1961. Après 17h.

VETEMENTS et accessoires pour dame à vendre, 827-3675.

VISON Chinois avec achat sauvage, grandeur 12 ans, $350 plus ceiture $50, 776-3944.

2 MANTEAUX, long et court, grandeur 5 ans pour jeune fille. Très propre. 776-3804.

169 FOURRURES-ENTREPOSAGE

VESTES et manteaux de fourrure, $75 et plus. Très bonne condition. Waserman Furs, 729-1411.

170 DIVERS A LOUER

ACCESSOIRES — Location et vente de robes de mariées et filles d'honneur, fleurs de soie. 1193, boulevard St-Joseph, 777-0403.

AUBAINE — 10% de rabais sur location de robe de mariée, 15 novembre au 20 décembre. 663-4402.

COSTUMES de Père Noël, 663-4402.

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull, 777-3904.

172 SOUFFLEUSES

MASTERCRAFT 1984, 8 forces, 24 pouces, 2 phases, démarreur électrique, chaîne, demande $950. 771-6244.

SOUFFLEUSE 8 forces, bon état, $375. 643-5253.

2 SOUFFLEUSES à neige qui s'adaptent à l'avant d'un tracteur, 778-3576, 827-3576.

175 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE, Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons. Jour: 777-9855, soir: 778-1878, 73 boul. St-Joseph, Hull.

ACHETERAIS appareils ménagers, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 643-5526.

ACHETONS, réparons, réfrigérateur, appareils. Bon prix, 771-0097, 771-7233.

AUBAINE GATINEAU

REFRIGERATEUR à partir de $175, poêle à partir de $125, meilleur prix payé pour appareils ménagers, 104 St-Antoine, Pointe-Gatineau, 561-2156.

AUBAINE Gatineau, réfrigérateur à partir de $175,poêle à partir de $125. Meilleurs prix payés pour appareils ménagers usagés. 104 St-Antoine, Pte-Gatineau, 561-2156.

AUBAINE — Réparations d'appareils ménagers et réfrigérateurs, prix raisonnable et travail garanti. 561-2156.

BRIC-A-BRAC de Hull/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc. 778-1399.

CUISINIERE Westinghouse, 561-4371.

CUISINIERE Moffat, réfrigérateur Frigidaire, vert avocat, $675. Vendu ensemble, 777-0651.

LAVEUSE, sécheuse portatives, Kenmore, automatique, parfait état, 771-8992.

LAVEUSE-sécheuse Kenmore, $400 ensemble, 568-2767.

MINI-LAVEUSE, mini-sécheuse, 1 an d'usage, 561-9106.

MINI-LAVEUSE, mini sécheuse, Hitaché neuves, 776-4936.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

POELE Beech, 30'', blanc. 776-3442.

POELE, laveuse, sécheuse, $150 chacn. 643-5526.

POELE, réfrigérateur, très bons états, toute offre raisonnable acceptée, 986-1452.

REFRIGERATEUR 15 pieds cubes, poêle Hotpoint 30 pouces, bon état, $250 pour le tout, 671-3558.

REFRIGERATEUR, sécheuse, très bon état. Garantie écrite 3 mois, 568-3520.

Nous vendons et achetons appareils ménagers et aussi vendons les pièces pour la plupart des marques.
Pierre Guénette et Frères
93, rue Eddy, Hull
771-8992

REFRIGERATEUR, 13 pieds cube, Admiral, avocat, bon état, $200. 824-6807.

REFRIGERATEUR très bon état, blanc, $350. Laveuse, sécheuse, Inglis, vertes, $500 les deux, 830-2929.

SECHEUSE Kenmore, blanche, meilleure offre, 568-4160.

SECHEUSE, très bon état, $125. 663-4159, 663-7812.

176 RADIOS-TELEVISEURS

NOUS achetons tous genres de téléviseurs en bon état ou défectueux. 771-1056.

TELEVISION couleur neuve, 14 pouces avec appareil auditif, cause médicale, acheté: 9 novembre 1984, 745-0465.

177 AMEUBLEMENT

A AUBAINE. Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. Jour: 777-9855. Soir: 778-1878, 73 boul. St-Joseph, Hull.

ACHETONS, vendons, échangeons meubles et appareils ménagers d'occasion, antiquités. Brocanstock, 391, boulevard Taché, Hull. 777-3931.

AMEUBLEMENT complet pour appartement 1 chambres à coucher. Après 18h, 235-2656.

AUBAINE Gatineau, meilleurs prix payés pour meubles usagés. Vendons à prix raisonnables. 104 St-Antoine, Pte-Gatineau. 561-2156.

BUREAU 6 tiroirs, chêne massif (EREL), 568-3083.

CHAISE berceuse, style grand-père, 561-5563.

CHAISE et divan, brun et beige, $125. Après 17h 30. 776-0031.

ENSEMBLE chambre à coucher, moderne, 7 morceaux; sommier et matelas, orthopédiques fermes, 60 large, 6 mois d'usage, $975 le tout. 663-1428.

ENSEMBLE de cuisine, table, 4 chaises, 2 tables de nuit. 741-0499 après 16h.

ENSEMBLE de salon, style moderne, cadre et draperies assortis; ensemble de cuisine, 4 chaises, 643-3541.

ENSEMBLE de chambre à coucher, 4 pièces. Table et vaisselier. Fauteuil, chaise et 3 tables de salon. Autres articles, 684-2239 (soir).

ENSEMBLE de cuisine, $125, très bon état, 643-3855.

WOOPI!

J'AI vendu mon poêle et mon ensemble de cuisine en 2 jours en utilisant les «petites annonces» au 560-2750.

LIT d'enfant capitaine, très bon état, avec bibliothèque, 776-4858.

LIT orthopédique 39 pouces, valeur $350 pour $175, comme neuf. 594-8139 ou 776-5669.

MEUBLE pour stéréo, $250; lave-vaisselle portatif Continental 500 Westinghouse, $200; machine à coudre Singer, $100. 748-6201.

MEUBLES de salon très propre $300. Meubles de cuisine, fer forgé et velour rouge, $175. Air climatiseur 10,000 BTU. Souffleuse à neige, 10 forces, $850. 663-1392.

MOBILIER cuisine, fer forgé velours brun, $200, 568-3144.

MOBILIER de chambre à coucher, 6 morceaux, style espagnol, bureau en cèdre, $900. 684-1084.

MOBILIER de salle à diner, valuer $1,900, pour la somme de $1,000. 770-3886.

MOBILIER de cuisine, chrômé, moderne, $200. Stéréo, $100. 643-1732.

MOBILIER de chambre à coucher, pin naturel, très bon état, $450. 778-1731.

NOUVEL ensemble à diner, vitre fumée, laiton, chaises coussinées, dossiers inclinés, payé $1,000 demande $700, 828-4422.

SI VOUS avez des meubles usagés à donner ou à vendre (prix raisonnable) 561-9140.

SOFA avec chaise, propre, $200, table de ping-pong équipée, $100, cuisinière 30 pouces, or, $200, manteau de lapin, 9 ans, $60 ou meilleure offre, 5681577.

SOFA sectionnel, table en chêne, $700 négociable. 776-1931.

SOFA, $100, 568-2156.

TAPIS indien, 10 x 14 pieds, fond orange; tête de lit; lampes. 770-7133 après 17h.

1 LIT double en Roxton, $175. 663-6047.

179 ANTIQUITES

MOBILIER de salle à manger complet, antique, 7 morceaux, $1,000. 561-0474.

180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

BOIS de chauffage à vendre, $40 la corde. 561-5469.

BOIS de foyer 90% de chêne, livré, 671-3184.

BOIS de foyer, Edmond, 827-3468.

BOIS foyer, sec, érable, hêtre, $55/corde. 16 pouces, 770-3410.

BOIS franc vert, buches 16 pouces, $30 la corde; fendu, $35 la corde. Livraison. 454-2298.

BOIS vert et semi sec, 819-671-3244, 819-671-2271

ERABLE vert 16 pouces, $40, sec: $55 la corde, 827-0494.

ERABLE $40 la corde, livrée, (819)671-9907.

LAKEWOO, combustion contrôlée, neuf, payé $700, vendrait $400. 684-4992.

POELE Chaleureux «Air Thight», série 1000 avec ventilateur demande $600. 613-487-2119.

POELE chaleureux, combustion lente, meilleure offre. 663-6183.

186 ANIMAUX A VENDRE

ACHETONS, vendons animaux, oiseaux. Junglerie Réjean, 87 St-Joseph. 778-0239.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BERGER allemand, 3 mois, enregistré, vacciné, $150. Winchester, Ontario. 1-613-774-5071.

BERGER Allemand, 5 mois, très bon avec enfants, 770-8699.

BERGER anglais, chiots, pure race, femelle, mâle, $250 chacun. 685-1118.

BICHON frisé, chiots mâle enregistrés, descendants de champions. $350. 568-5469.

BOUVIER Des Flandres, 8 semaines, 457-4049.

CHAT et chatte à donner à un bon foyer. 771-3404.

CHATON de 4 mois à donner, 777-1393 entre 18 et 20 heures.

CHAT Persan bleu, 2¼ ans, $200 enregistré. 459-2018.

CHIEN Epagneuil, prix à discuter, 776-3245.

CHIOT Pomenarien, enregistré, tatoué, vacciné, prêt dans une semaine. $300. 521-6458.

CHIOTS, Berger Allemand, de père champion, âgés de 2 mois, enregistrés vaccinés, $390 chacun, 684-2615.

CHIOTS bergers-allemand, de père champion, garanti, $290. 685-1480.

CHIOTS Bouvier des Flandres. (819) 454-2266.

CHIOTS Epagneul Springer, chasse ou famille, enregistrés, Club Canin du Canada, $250. 1-613-623-6605 ou 225-6396.

CHIOTS Malamuths d'Alaska, prêts pour Noël, 455-9675.

CHIOTS, 7 semaines, qui restent petits. Jour: 561-0898, soir: 561-9249.

COUPLE de colombes, avec cage, $125. Entre 9h et 16h 663-7157.

DOBERMANS bruns, adultes, oreilles et queue coupées, mâle et femelle, $150 chacun, 568-3180.

TONTE Professionnelle, toute race, 643-2868,28,,16

YORKSHIRE Terrier, enregistré CKC, père champion, race pure, 684-5594.

188 PENSION-ANIMAUX

CHENIL Beauséjour, garderie et vente de chiens pure race, $5 par jour, nourri, 568-3180.

LOGERAIS chevaux, $95/mois. Embrun, soirée. 443-3023.

208 MUSIQUE

ACCORDEON Titano, 120 basses, blanche et or, avec valise, après 15h, 663-2398.

AMPLIFICATEUR Monobloc 2, bass bin, bass Rickenbacker, prix à discuter. 643-5568.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BATTEUR recherche musiciens pour former groupe Rock commercial. Après 17h. 770-3549.

CHAINE Stéréo Hifi, joli meuble pour salon, «Tuner», amplificateur, «equalizer», cassette 4 piste et cadran Oled. $1,000, meilleure offre, Serge, 561-7941.

COURS de piano, orgue, chant. Nous accordons les pianos. 749-8577.

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, 568-7440, 771-9297.

DISCO Mandrake, musique tous genres, pour toutes occasions. Michel, 770-0705.

DISCO mobiles, Les Dynamiques, musique tout genre, 778-0597 778-3077

DISCOMOBILE Audio 2000, pour toutes occasions, 771-0605.

DISCO mobile «Le Studio», musique toute occasion. 5 ans expérience, sons et lumières, Denis. 771-6101.

EQUIPEMENT complet pour joueur de basse guitard, valeur $3,000 demande $1,200. 770-4220.

ORGUE électronique Technique, avec pied, doit vendre, valeur $1,400, demande $800, utilisé 4 fois, 561-0301.

ORGUE Lowrey, stéréo, demande $3,000, 568-7585.

ORGUE «Technics» U-60 avec ordinateur programmable rythme, percussion, $2,500. 234-6545.

ORGUE 2 claviers Electrohome à vendre ou échanger contre piano. 684-2585.

PIANO antique à vendre, prix à discuter, Jean. 777-5398.

PIANO antique, marque Gourlay, avec banc, bonne sonorité, $1,150. 684-9938, après 16h 30.

PIANO à queue, 5 pieds 9 pouces, James et Holmston, très bon état, 733-5879.

PIANO à vendre, demande $500, 643-5526.

PLAYER piano 1899 avec rouleaux, prix à discuter, 771-9520.

PROFITEZ de nos rabais des fêtes. Orgues et pianos Kawai, orgues Technics. Académie Mélinik, Hull. 771-1935.

SYSTEME de son Nikko, noir, série professionnelle, 120 watts par canal, 6 composantes, 2 ans de garantie, prix à discuter. 568-2149, 771-4601.

2 COLONNES de son Traynor, 200 watts, DMS. 1 amplificateur de discothèque Sansui, 130 watts, DMS par canal. 1 micro de S-4, SHVRE, 1 mixer, disco telec., 643-5263 après 18 heures.

2 ENSEMBLES de batteries, 1 «Pearl», 1 «TCM», meilleure offre. Après 16H. 561-7391.

209 VIDEO

JEUX «Intellevision», 13 cassettes, $200. 777-7155.

212 ORDINATEUR

COMMODORE 64, complet,logiciel de jeux, etc. 568-2333.

COMMODORE 64, logiciel, unité de disquette, moniteur couleur, presque neuf, 663-2641.

221 ARGENT DISPONIBLE

ARGENT disponible, personnel à prêter, 1er ou 2e hypothèque contactez Pierre, 685-0915.

SUR HYPOTHEQUE, service rapide, terme courant. Maurice Desjarlais Courtier, 79 Hôtel de Ville 77-8054 après 18h 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèque, service rapide, confidentiel. Sarra-Bournet Ltée, 771-7356.

230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot. Lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES
1070, RUE MacKay, centreville Montréal, 1-514-878-9393.

AGENCE de rencontre en vente maintenant, volume 6, 16 pages couleurs avec photo et description. Abonnement: $12.00 (5 revues), $6.00 la copie, frais inclus. Amoureux du NOrd Enrg., 6620 rue Caché, C.P. 7082, St-Damien de Brandon, JOK 2E0, (514) 835-3820

ATTENTION Dame Lucille Henri Boulay, autrefois du 38 Gaspé Gatineau ou toute autre personne connaissant ses allez et venues, S.V.P. appelez 568-9172. Important.

BERTHE
CLUB RENDEZ-VOUS
MERCREDI — JEUDI
VENDREDI — SAMEDI
8h P.M. A 2h A.M.
DIMANCHE 5h A 11h
DANSE pour gens seuls, salle «Oasis», 2e étage, Hôtel Lafontaine, 336 chemin Montréal, Vanier, 776-6717.

FEMME dans la trentaine, divorcée, petite, désire rencontrer homme libre cultivé, stable émotionnellemet et dans son emploi pour échange sincère. Pas d'aventurier, photo appréciée. Ecrire case 223 LeDroit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

HOMME, 44 ans, travaillant, aimant danse, sports, recherche femme quarantaine, élancée, aux mêmes goûts. Ecrire case 221, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

LA PENSEE par les cartes ligne de la main. Sur rendez-vous: 568-8973.

LA PENSEE par les cartes, ligne de la main, sur rendez-vous 568-8973.

LA PLACE pour rencontre membre $10, 235-4767.

MAISONS HANTEES
GROUPE cherchant phénomènes de hantises. S.V.P. correspondre en décrivant expérience(s) vécue(s) détaillée(s) à: L.M.D., Case postale 548, Succursale «A», Hull, Québec J8Y 6P3. But scientifique — discrétion assurée.

PENSEE par les cartes, dame seulement, demandez Denise. 770-2932.

POURQUOI ETRE SEUL(E)?
RENCONTRER une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Susie's au: 820-7709

TRAITEMENT contre insomnie, stress, douleur, dépression, angoisse, tics nerveux, phobies ou excès de: tabac, alcool, médicaments, drogue, poids. 232-6950.

CE SOIR, RENCONTREZ UNE PERSONNE CHARMANTE REPONDANT A VOS ASPIRATIONS
594-8438
Des rencontres agréables entre adultes, grâce à un service discret et confidentiel. Rencontre. Amitié. Pour distraction ou but sérieux. Affiliation gratuite pour dames. Jour ou soir.
Appelez
OPTIONS MAINTENANT
594-8438
Ouvert de 10h à 21h du lundi au SAMEDI de 10: 00hrs à 17: 00hrs Bureaux à Ottawa, Toronto, Montréal

232 TRANSPORT DEMANDE

DE CANTLEY à Ottawa, 6h 30, a.m., du lundi au vendredi, 993-6620. Sylvain.

234 TRANSPORT DISPONIBLE

DEPART pour Miami vers le 14 décembre. Si vous voulez partager essence, 777-2589.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue. J.L.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

IMPRIMERIE
LE DROIT-LECLERC
375, rue Rideau,
Ottawa, Ont.
K1N 5Y7

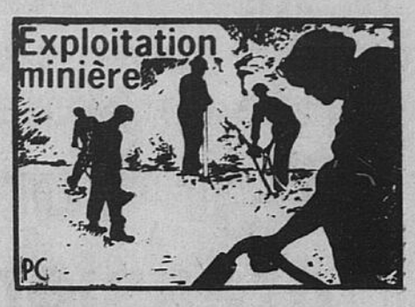


RENÉ THIBAULT
REPRÉSENTANT
Tél.: 560-2783

Vous avez un ami...

Grâce aux programmes de soutien émotif de la Société canadienne du cancer, des bénévoles adéquatement préparés sont à la disposition des patients atteints du cancer, leurs familles et amis, pour leurs offrir aide, encouragement et compassion. Communiquez avec le bureau de la Société canadienne du cancer de votre région.

SOCIETE CANADIENNE DU CANCER



l'or

LE DROIT — OTTAWA, LUNDI — 31 — 10 DECEMBRE 1984

Le danger: une baisse du prix de l'once



Le 26 décembre 1979, le prix de l'once d'or passait le cap des $500 US à la bourse de New York pour la première fois de l'histoire, un second Klondike commençait. L'année suivante, c'était $800 US. Le prix de l'or à la bourse est un facteur crucial pour la santé des mines aurifères.

(Photo d'archives)

par Miville Tremblay

ROUYN-NORANDA (PC) — Ce n'est plus la fièvre du début des années 80, l'enthousiasme de l'an dernier s'est assagi, mais la ruée vers l'or continue de remuer l'Abitibi, de lui insuffler son principal dynamisme.

Les rumeurs abitibiennes fluctuent conjointement avec les soubresauts du métal jaune sur les bourses du monde, avec les rumeurs de découverte, voire même le dernier résultat de forage d'une petite compagnie d'exploration.

L'or est très volatile, quasi imprévisible. Il a atteint un sommet euphorique de $800 US l'once en 1980, a durement plongé jusqu'à $300 US en 1982, pour ensuite remonter à $500 US au début de 1983. En février de la même année, il cassait à nouveau à près de $400 US. L'automne dernier, les espoirs étaient bons de voir le cours du métal remonter, mais depuis le début de cette année, il traîne sous les $350 US.

(L'or est un métal qui résiste farouchement au système métrique, en Europe comme ailleurs dans le monde, l'étalon en est l'once de troyes, libellée en dollars américains).

Quant aux découvertes, le moulin à rumeurs s'emballe présentement sur celle du duo Inco et Golden Knight à Casa Berardi, au bord de Rouyn. Les indices sont très préliminaires, mais il pourrait bien s'agir d'une découverte majeure, que les plus optimistes comparent déjà au fabuleux gisement du Hemlo, au nord du Lac Supérieur. Mais en la matière, la circonspection est toujours de mise.

L'or enrichit la région qui le produit, mais ce métal d'usage restreint en dehors de l'ornementation, est prisé par les investisseurs du monde entier, car il sert de valeur refuge en période d'insécurité économique ou politique et comme protection contre les ravages de l'inflation.

Ce qui maintient le cours de l'or relativemnt déprimé, c'est le succès remporté contre l'inflation dans les pays occidentaux et la très grande force du dollar américain, qui est devenu une valeur de refuge pouvant rapporter un intérêt élevé, ce qui n'est pas le cas de l'or.

Les experts sont quasi unanimes, tant que le dollar américain restera fort et que l'inflation demeurera modérée, l'or n'ira nulle part et un revirement important n'est pas à prévoir à court terme.

Voilà qui n'affecte pas outre mesure la recherche de l'or au Québec.

D'une part, les «golf bugs», comme on appelle les spécialistes du métal jaune, sont certains que cette situation ne saurait durer éternellement, et d'autre part, on parvient encore à attirer du capital frais grâce à de généreuses déductions fiscales accordées aux investisseurs ayant le goût du risque.

Quant aux producteurs bien établis, les faibles coûts de production leur permettent de continuer à faire de l'argent, bien que plus modestement.

Des mines fragiles.

Tout de même, après avoir longuement interrogé une quinzaine de personnes clé dans l'industrie, il se dégage un certain malaise: les nouvelles exploitations minières sont loin de toutes avoir les reins solides et plusieurs projets jugés alléchants avec un prix de l'or supérieur à $400 US, sont maintenant carrément vulnérables, malgré les importants efforts déployés par le gouvernement du Québec pour accélérer les investissements miniers.

L'exploration n'est pas trop affectée par l'actuelle morosité du cours de l'or. Il faut plusieurs années de travaux pour réaliser une découverte, en déterminer l'ampleur, développer le gisement (c'est-à-dire réaliser toute l'infrastructure souterraine et de surface) et l'amener en production.

Suffisamment de temps pour que le prix de l'or ait pu changer bien des fois. Un spécule ainsi doublement sur le long terme: on va trouver un riche gîte et le prix du métal jaune va en rentabiliser l'exploitation, en faire un gisement.

Les vieilles mines sont bien rodées, facteur important dans l'industrie, elles ont amorti leur coût en capital depuis longtemps et pour la pupart, sont protégées des fortes secousses de la volatilité de l'or de bas coûts de production.

Les projets au stade de développement, ou qui s'en rapprochent, ont la vie plus dure.

Dans ces cas, on a souvent délimité entre un demi et un million de tonnes de minerai et les promoteurs voudraient débuter.

L'exploitation sur une petite échelle de façon à financer d'autres travaux d'exploitation, et ainsi augmenter le tonnage nécessaire pour les années à venir.

Plusieurs mines d'importance ont commencé ainsi.

Or, comme ces travaux sont dispendieux, et que la rentabilité du gîte n'appraît pas toujours acquise, le financement de ces projets n'est pas facile avec le prix actuel de l'or.

Les meilleurs prospects passeront à travers et la sélection naturelle éliminera ou retardera les autres.

La situation est également difficile pour quelques-uns des nouveaux producteurs. Leurs coûts d'opération sont encore élevés et ils ont une importante dette à amortir. Plusieurs s'en sortiront très bien, même si l'or ne monte pas, mais il pourrait y avoir des morts et des investisseurs échaudés.

Les compagnies minières délaissent cuivre et zinc

par Miville Tremblay

ROUYN-NORANDA (PC) — L'industrie minière vit une profonde transformation. La prééminence des métaux de base, principalement le cuivre et le zinc, cède le pas à l'or, devenu la principale production minérale du Québec.

Cela ne se fait pas sans douleurs.

Les travailleurs de la mine cuprifère Corbet, appartenant à la Corporation Falconbridge Copper, sont restés au fond du puits pour obtenir la tête de leur patron. Fait tout aussi important, ils ont dû également se plier à un important programme de coupures des coûts de production au cours de la dernière année.

Un resserrement des coûts s'imposait pourtant, car la mine dont la rentabilité reste marginale, aurait dû fermer ses portes comme bien d'autres, sans une véritable augmentation de la productivité.

Au moment même de l'occupation, Ressouces Aiguebelle inaugurait à quelques kilomètres son nouveau concentrateur de minerai d'or et Falconbridge, l'usine de sa mine d'or du Lac Short près de Chapais.

Le contraste est saisissant. Un nombre limité de travailleurs syndiqués de Corbet ont joint leurs confrères non-syndiqués d'Aiguebelle au cours des derniers mois. Corbet sera épuisée dans peu d'années tandis qu'Aiguebelle en a pour au moins quinze ans.

Le glas ne sonne pas encore pour le cuivre, mais les grandes compagnies torontoises qui en ont fait leurs beaux jours, les Noranda, les Falconbridge Copper et les Northgate (cette dernière à Chibougamau) misent leurs meilleurs efforts dans la recherche et l'exploitation de l'or.



Les récents troubles à la mine cuprifère de Corbet, près de Rouyn, ne sont que le symptôme d'une maladie plus généralisée: les cours mondiaux et les progrès technologiques en matière de produits de substitution ont volé leur rentabilité aux mines québécoises de cuivre et de zinc.

(Photo d'archives)

Le prix du cuivre est tout simplement désastreux à près de 60 cents US et l'incitation pour remplacer les gisements qui s'épuisent pas très forte.

Noranda qui contrôle le smeltage, le raffinage et la vente de tout le cuivre québécois, ne convainc pas tout le monde de sa persévérance future dans le métal rouge.

M. Denis Francoeur, directeur de l'exploitation dans le Nord-Ouest québécois chez Noranda, soutient que l'on maintient les mêmes efforts dans la recherche de nouveaux gisements de cuivre. Mais «la priorité va à l'or et au zinc».

Tant mieux si l'on trouve du cuivre associé à l'or, cela permettra de nourrir les usines en place.

Les dominos du cuivre

Chez Falconbiridge Copper, l'on craint que Noranda se retire un jour du cuivre. Le cas échéant, «notre exploitation serait moins rentable», explique M. Côme Carbonneau, président de la compagnie.

Voilà qui est inquiétant, les dominos du cuivre risquent de tomber l'un à la suite de l'autre.

Le nouvel intérêt pour l'or est qualifié «d'opportunisme que l'on aimerait poursuivre», ajoute M. Carbonneau.

Falconbridge, la compagnie-mère de Corporation Falconbridge Copper, contrôle également la nouvelle exploitation aurifère de Kiena près de Val d'Or.

Quant au cuivre, on cherche encore chez Falconbridge un gisement qui ferait le pont entre Corbet et Ansil, dont le développement en grande profondeur ne sera pas prêt avant 1989. Et encore, Québec a dû verser $25 millions pour qu'on commence les travaux dès maintenant.

Chez Noranda, les cuprifères Norita et Lac Matagami seront épuisées vers 1989. On a pas encore de gisement pour les remplacer. Comme les concentrés de cuivre sont difficiles à trouver sur le marché mondial, la compagnie cherche une mine à l'étranger et développe une nouvelle structure à Murdochville.

M. Roger Doucet, président sortant de l'Association des prospecteurs du Québec et directeur de l'exploitation de Minerais Lac, le premier producteur d'or au Québec et le deuxième au Canada, n'est pas trop soucieux. «Tous les métaux sont cycliques, le cuivre va remonter et on va en trouver.»

«En cherchant de l'or, on trouve souvent des traces de cuivre auxquelles on retournera pour chercher de nouveaux gisements quand le prix sera meilleur», complète un consultant, M. Clermont Lavoie, président de Géola.

L'inverse est aussi vrai. La vieille mine Horne située à Noranda et appartenant à la compagnie du même nom, fut exploitée pour son cuivre de 1927 à 1976. Sans vraiment le vouloir, on en a aussi tiré 10 millions d'onces d'or comme sous produit, peu intéressant l'époque à cause de son faible prix. Tout de même, voilà qui représente le quart de l'or jamais sorti du ventre de l' Abitibi. Pas si mal pour une mine de cuivre.

Aujourd'hui, Noranda y retourne, pour l'or cette fois, et pas seulement pour gratter les fonds de tiroir. Officiellement on annonce un million de tonnes de minerai à 0.17 once d'or à la tonne, mais la rumeur parle du 20 fois plus. En fait, la vieille Horne renaît de ses cendres.

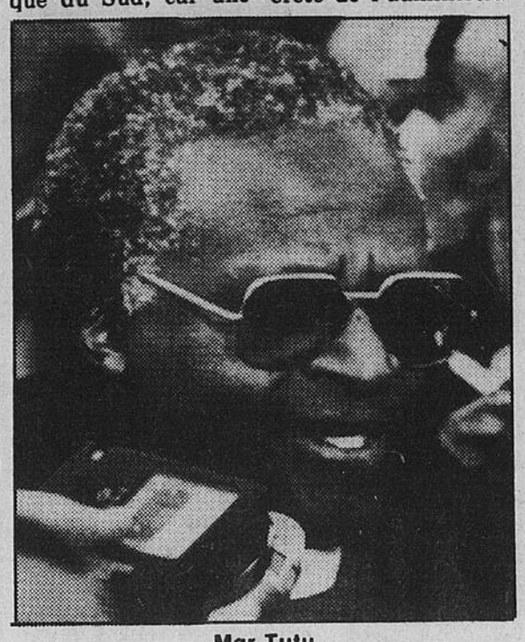
• Pour éviter un bain de sang en Afrique du Sud

Mgr Tutu exhorte à la pression internationale

OSLO (AFP) — L'évêque noir sud-africain Mgr Desmond Tutu, prix Nobel de la paix 1984, a déclaré hier à Oslo qu'il souhaitait un accroissement de la pression internationale sur le régime d'apartheid d'Afrique du Sud, parce que c'est notre dernière chance d'éviter un bain de sang.

A la veille de recevoir son prix, l'évêque de Johannesbourg, arrivé dans la journée à Oslo avec sa femme Leah, et ses filles, Mphow et Nontando, a indiqué qu'il ne pouvait pas lancer un appel au boycott économique de l'Afrique du Sud, car une telle démarche le mettrait hors la loi. Mais il faut que la pression internationale sur l'Afrique du Sud s'accroisse a-t-il déclaré, et j'espère que tout le monde saura traduire mon message.

La diplomatie discrète de l'administration Reagan envers l'Afrique du Sud est un échec, a-t-il également déclaré.



Mgr Tutu (Photolaser AP)

Vingt ans après l'attribution du prix Nobel de la paix au pasteur noir américain Martin Luther King, Mgr Tutu a fait l'éloge de la non violence et précisé entre deux grands éclats de rire : je ne suis pas un pacifiste, je suis un passionné de paix.

Mgr Tutu a violemment condamné la violence inhérente au régime d'apartheid, mais rappelé qu'il ne prendrait jamais les armes. Le conseil des Eglises d'Afrique du Sud et moi-même essayons de maintenir la violence à son niveau le plus bas, a-t-il ajouté.

Optimiste

Après avoir rappelé que les deux grands courants anti-apartheid en Afrique du Sud, le Front démocratique uni et le Congrès national africain (ANC), ne devaient pas se sous-estimer mutuellement, Mgr Tutu s'est déclaré optimiste sur l'avenir de son pays.

C'est nous qui avons gagné, ce sont les autres qui ont perdu et il faut que les blancs d'Afrique du Sud nous rejoignent sous peine d'être bientôt piétinés, a-t-il déclaré.

Le prélat anglican a justifié son optimisme en rappelant que les milieux conservateurs des Etats-Unis commençaient à reconsidérer leurs positions sur la politique vis-à-vis de l'Afrique du Sud. Il a souligné qu'un courant de répulsion morale envers l'apartheid prenait de plus en plus d'ampleur aux Etats-Unis.

Mgr Tutu devait recevoir aujourd'hui dans le grand amphithéâtre de l'université d'Oslo le prix Nobel de la paix, doté cette année de 1,650,000 couronnes suédoises (environ $200,000). Cette somme reviendra à un fonds d'éducation pour les jeunes noirs d'Afrique du Sud.



(Photolaser AP)

La violence se poursuit

Pour la seconde nuit consécutive, des affrontements ont opposé, hier à Londonderry (Nord-Ouest de l'Ulster), la police à de jeunes manifestants républicains. Il n'y a pas eu de blessés. Les jeunes gens se sont emparés d'un bus qu'ils ont incendié et ont lancé des cocktails molotov contre les policiers. Ceux-ci ont fait usage de balles de plastique pour tenter de disperser les manifestants. Les affrontements ont commencé samedi lors des obsèques de deux membres de l'IRA provisoire (Armée républicaine irlandaise) tués par l'armée britannique et enterrés avec les honneurs par l'organisation para-militaire. A cette occasion, une dizaine de véhicules ont été incendiés et des échauffourées ont opposé des sympathisants républicains aux forces de l'ordre. Les deux hommes, âgés de 19 et 23 ans, avaient été tués par des soldats dans l'enceinte d'un hôpital psychiatrique près de Londonderry, alors qu'ils circulaient à moto. Selon la police, les militants devaient tuer un employé de l'hôpital, membre des forces auxiliaires de l'armée britannique.

Les USA comptent 10,000 faux médecins

WASHINGTON (AFP) — Plusieurs milliers de faux médecins exercent impunément leur lucrative profession aux Etats-Unis, grâce à de faux diplômes achetés à des universités qui n'existent que sur le papier ou à des escrocs qui les obtiennent eux-mêmes de professeurs peu scrupuleux.

A la suite de quelques scandales retentissants, une sous-commission du Congrès a entrepris d'étudier la question de plus près. Selon ses premières conclusions, environ 10,000 faux médecins sont actuellement en activité aux Etats-Unis.

Et cette estimation est des plus modestes: le Dr Robert Derbyshire, ancien président de l'organisme chargé du contrôle de la compétence des praticiens, affirme pour sa part que la profession compte près de 45,000 brebis galeuses, soit environ 10% du total des médecins américains en activité.

Un cas évoqué en fin de semaine par les enquêteurs du Congrès est des plus exemplaires: le Dr Abraham Asante, médecin-anesthésiste dans un hôpital militaire du New Jersey, a pratiqué sans problème sa spécialité pendant des années. Selon le président de la commission, la police et les responsables de l'hôpital ont découvert que son diplôme était faux après qu'il eut réduit un patient à l'état de véritable légume.

L'enquête judiciaire a révélé que M. Asante a exercé depuis 1968 dans de nombreux hôpitaux d'excellente réputation, qu'il est devenu médecin militaire sans difficulté et a gravi de même les échelons de la hiérarchie de l'armée. Il a même travaillé à l'Institut national pour les personnes âgées. Dans le dernier hôpital où il a été employé, il a participé à 70 opérations avant d'être démasqué.

Prison

M. Asante purge maintenant une peine de 12 années de réclusion. Comme beaucoup de ses collègues, il s'était procuré auprès d'une université les états de service d'un vrai médecin. Il n'avait plus eu ensuite qu'à effacer le nom du véritable titulaire des diplômes pour y mettre le sien.

L'opération lui a coûté quelques milliers de dollars, lui a épargné quelques années d'études et lui a assuré de confortables revenus jusqu'à son arrestation. Cette méthode ne présente guère de risques: il suffit généralement de connaître le nom d'un praticien et de savoir où et quand il a étudié. Au gré de la poste, 3 à 8 jours sont nécessaires pour obtenir les copies de diplômes demandées.

Selon la police, certaines personnes désireuses d'embrasser à tout prix la carrière médicale n'hésitent pas à tenter de corrompre un employé ou un professeur d'université pour se procurer le précieux parchemin qui ornera le mur de leur cabinet.

Mais les enquêteurs notent que cette technique, qui demande une bonne connaissance de la personne sollicitée, tombe peu à peu en désuétude, en raison des risques de dénonciation... et de l'existence de fausses universités.

Fausses universités

Jusqu'à ce que la Sûreté fédérale américaine (FBI) intervienne il y a quelques mois, il n'était en effet pas rare de trouver dans la presse des petites annonces invitant le lecteur à changer d'orientation et lui promettant des études sans peine.

Contre un chèque de $5,000 à $50,000 envoyé à un recteur doté d'une boîte postale dans le Nevada ou une île des Caraïbe, l'étudiant recevait un diplôme criant de vérité. Sans ostracisme, les établissements scolaires fabriquaient des ingénieurs, des avocats ou même... des policiers. Mais la médecine demeurait malgré tout la spécialité de pointe.

Le FBI a récemment obtenu la fermeture de deux de ces établissements situés à Saint-Domingue et il a entrepris, en collaboration avec les organisations médicales, de nettoyer la profession: les hôpitaux sont invités à vérifier plus attentivement les références des candidats à un poste, et l'examen nécessaire aux titulaires de diplômes étrangers à été rendu plus difficile.

Il était plus que temps de prendre ces mesures, estime le Dr Derbyshire, qui a calculé que, sur la base de 2 à 3 clients par jour, les charlatans soignent ou examinent chaque année 36 millions de patients.

Deux attentats en moins d'une heure

PARIS (AFP) — Deux attentats ont été commis dans la nuit en France, l'un contre un commissariat de police de Marseille et le second contre le siège de la compagnie pétrolière nationalisée Elf-Aquitaine à Paris, a-t-on appris de bonne source.

Peu après 6h 00 ce matin, à Marseille dans le sud de la France, une charge explosive d'environ 150 grammes, déposée au coin d'un immeuble qui abrite le commissariat de police du 6e arrondissement ainsi que la préfecture de police, a détruit un véhicule et endommagé deux autres. Un policier en faction devant le commissariat et un habitant du quartier ont été légèrement commotionnés.

A Paris, une violente explosion, vraisemblablement d'origine criminelle, s'est produite peu avant 6h 30 hier matin au siège de la société pétrolière Elf-Aquitaine, dans le 15e arrondissement, a-t-on appris auprès des sapeurs-pompiers. Cette explosion a provoqué d'importants dégâts matériels mais n'a pas fait de blessés.

Aucun de ces attentats n'avait été revendiqué au moment de mettre sous presse. Dimanche matin, un autre attentat à la bombe dirigé contre le siège du Rassemblement pour la république (RPR, néo-gaulliste) à Paris, avait provoqué d'importants dégâts.

Solde «PRENEZ LE VOLANT» Tilden!

Il faut réserver absolument!
Valable jusqu'au 31 janvier! Seulement chez Tilden!
Allez, loue là!



Catégorie A
Colt ou comparable.
Coût moyen habituel: 37,70 $*
27$ PAR JOUR

Catégorie B
Horizon ou comparable.
Coût moyen habituel: 42,14 $*
28$ PAR JOUR

Catégorie C
Reliant ou comparable.
Coût moyen habituel: 44,26 $*
30$ PAR JOUR

Catégorie D/E
Dodge 600 ou comparable.
Coût moyen habituel: 48,15 $*
31$ PAR JOUR

km illimités offerts dans la plupart des grands centres

*Coût établi à partir de la moyenne des tarifs quotidiens affichés dans les bureaux Tilden participants plus la moyenne des frais quotidiens de kilométrage excédentaire.

La meilleure aubaine de location de voitures!
Ces tarifs au ras du sol comprennent un nombre illimité de kilomètres si vous profitez de cette offre dans la plupart des grands centres. Il est cependant possible que certains bureaux participants dans des centres plus petits ajoutent des frais minimes de kilométrage au-delà des 100 premiers km.
Pour plus de détails, consultez les listes des bureaux participants dans cette annonce.

Week-ends: des tarifs plus bas encore!
Certains bureaux Tilden peuvent vous offrir des tarifs spéciaux du week-end encore plus bas que les aubaines «super-solde».

Économisez 50% sur le prix d'une chambre d'hôtel!
Plusieurs grands hôtels vous offrent 50% de réduction sur les prix affichés de leurs chambres lorsque vous louez une voiture Tilden. Présentez simplement votre contrat de location Tilden lors de l'inscription à l'hôtel. Rabais de 50% en vigueur jusqu'au 30 avril 1985.

Tilden récompense «les grands voyageurs»!
Tout en vous faisant profiter des tarifs très bas du super-solde «Prenez le volant», ces locations Tilden vous permettront d'accroître vos primes-voyages avec Air Canada, CP Air, Delta, Northwest Orient, Pacific Western et Republic Airlines.



Réservations:
1-800-361-5334
Afin de profiter des tarifs de notre super-solde «Prenez le volant», il vous suffit de réserver à l'avance. Rien de plus simple!

Vous téléphonez. À Ottawa-Hull, composez 1-800-361-5334 (sans frais).

Vous utilisez une ligne aérienne. Air Canada, CP Air, PWA, Nordair, EPA, Québecair et la plupart des autres lignes aériennes canadiennes réserveront votre voiture Tilden en même temps que votre vol. N'hésitez pas à spécifier Tilden. Votre ligne aérienne peut vous assurer que le solde «Prenez le volant» Tilden est aussi avantageux que nous l'affirmons.

Vous appelez votre agent de voyages. Tout agent de voyages peut vous réserver une voiture Tilden aux tarifs spéciaux de notre super-solde.

km illimités, bureaux d'aéroports participants: Calgary, Chicoutimi, Edmonton, Gatineau, Halifax, Hamilton, London, Medicine Hat, Mirabel, Montréal (Dorval), Moncton, North Bay, Ottawa, Québec, Sydney, Toronto, Vancouver, Victoria, Windsor, Winnipeg.

km illimités, bureaux du centre-ville participants: Brantford, Cornwall, Hawkesbury, Hull, Jonquière, Oakville, Oshawa, Port Perry, Shawinigan, Sherbrooke, Trois-Rivières, Whitby.

100 km inclus: bureaux d'aéroports participants: Castlegar, Charlottetown, Cranbrook, Dawson Creek, Elliot Lake, Fort Frances, Fort Nelson, Fort St. John, Fredericton, Goose Bay, Happy Valley, Îles-de-la-Madeleine, Kamloops, Kelowna, Lethbridge, Mont-Joli, Pembroke, Penticton, Prince George, Prince Rupert, Regina, Saint John, Saskatoon, Sault Ste-Marie, Sept-Îles, Smithers, Stephenville, St. John's, Sudbury, Terrace, Thunder Bay, Timmins, William Lake.

100 km inclus: bureaux du centre-ville participants: Belleville, Bonaventure, Brampton, Chambly, Dryden, Georgetown, Grande Prairie, Hinton, Kentville, Kitchener, Mississauga, Owen Sound, Peace River, Pennfield, Rimouski, Rivière-du-Loup, Sept-Îles, Ste-Agathe-des-Monts, Whitecourt.

Cette offre est assujettie aux disponibilités. Les autres rabais et stimulants promotionnels ne s'appliquent pas. Cependant, si d'autres offres Tilden s'avèrent plus avantageuses, par exemple les aubaines spéciales du week-end, vous pouvez choisir ce qui fait le mieux votre affaire.
Tilden loue plusieurs marques et modèles, et met en vedette les voitures Chrysler Canada.